

# SCENIC E-TECH 100% ELECTRIC

uživatelská příručka k vozidlu





## Vítejte ve svém elektrickém voze

Tato uživatelská příručka obsahuje potřebné informace:

- které vám lépe obeznámí s vozidlem, abyste ho dokázali co nejlépe využít a plně využít všech funkcí a technických inovací, kterými je vybaveno.
- – dosáhnout optimálního provozního výkonu dodržováním jednoduchých, ale zároveň vyčerpávajících pokynů pro údržbu,
- – bez přílišné ztráty času čelit drobným problémům, které nevyžadují zásah odborníka.

Čas strávený čtením této příručky vám bohatě vynahradí informace, které v ní naleznete, a funkce a technické novinky, které objevíte. Pokud Vám některé body nejsou zcela jasné, pro technické pracovníky naší sítě bude potěšením Vám poskytnout veškeré potřebné další informace.

Pokyny vyjadřují následující symboly:



a viditelné ve vozidle – oznamují, že podrobné informace o vybavení vašeho vozidla a jeho provozních omezeních naleznete v manuálu.

→ kdekoliv v příručce značí přechod na stránku.



kdekoli v příručce označuje riziko, nebezpečí nebo bezpečnostní doporučení.

Popis modelů, které jsou uvedeny v tomto návodu, byl vypracován na základě technických specifikací známých v době sepsání tohoto dokumentu. **V příručce je uvedeno vybavení (sériové nebo volitelné), které je pro dané modely obecně k dispozici, jeho přítomnost ve vozidle však závisí na verzi, vybraných volitelných doplňcích a zemi prodeje.**

**Stejně tak mohou být v tomto dokumentu popsána některá vybavení, která by se měla objevit v průběhu modelového roku.**

**Schémata v uživatelské příručce představují pouze příklady.**

Šťastnou cestu za volantem vašeho vozu.

Přeloženo z francouzštiny. Reprodukce nebo překlad tohoto dokumentu nebo i jeho části jsou bez písemného svolení výrobce automobilu zakázány.

# OBSAH

<b>Vítejte ve svém elektrickém voze.....</b>	<b>4</b>	<b>Řízení .....</b>	<b>169</b>
Exteriér .....	4	Spuštění, Zastavení motoru .....	169
Interiér vozidla .....	6	Ovládání rychlostí .....	172
Poloha řidiče .....	8	Brzdový systém s rekuperací .....	176
Palubní počítač .....	10	Parkovací brzda .....	179
Bezpečnost na palubě .....	12	Životní prostředí .....	183
Identifikace vozidla – štítky .....	14	Doporučení stylu jízdy, jízda eko .....	184
Motorový prostor (rutinní údržba) .....	16	Upozornění na pokles tlaku v pneumatikách .....	188
odstranění poruchy .....	18	Elektronické systémy aktivní bezpečnosti a asistenční systémy .....	193
<b>Seznámení s vozidlem.....</b>	<b>20</b>	Další funkce podpory řízení .....	197
Vozidlo E-Tech 100% electric (EV) .....	20	rychlost omezovače, .....	251
Karta .....	52	Adaptivní regulace rychlosti Stop and Go .....	255
Digitální klíč .....	61	Pomoc při parkování .....	272
Dveře .....	65	Nouzové volání .....	301
Rozpoznávání obličeje .....	77	<b>Vaše pohodlí.....</b>	<b>304</b>
Na místě (místech) vpředu .....	78	MULTI-SENSE .....	304
Zadní sedadla .....	85	Větrací otvory, topení a klimatizace .....	305
Bezpečnostní pásy .....	87	Multimediální vybavení .....	317
Další bezpečnostní zařízení .....	91	Vybavení prostoru kabiny .....	319
Bezpečnost dětí .....	100	Odkládací prostory, vybavení kabiny .....	324
Dětské autosedačky .....	106	Přeprava předmětů .....	330
Bezpečnost dětí: deaktivace, aktivace airbagu spolujezdce .....	119	<b>Údržba.....</b>	<b>333</b>
Seřízení místa řidiče .....	122	Přístup k motoru, úrovně .....	333
Palubní počítač .....	128	Akumulátor: .....	338
Výstražné kontrolky .....	141	Čištění .....	340
Řízení .....	146	<b>Praktické rady .....</b>	<b>344</b>
Pohled zezadu .....	148	Pneumatiky .....	344
Osvětlení a signalizace .....	154	odstranění poruchy .....	353
ZVUKOVÁ A SVĚTELNÁ SIGNALIZACE .....	162	Světlomety, světla: výměna žárovek .....	356
Stěrače .....	163		

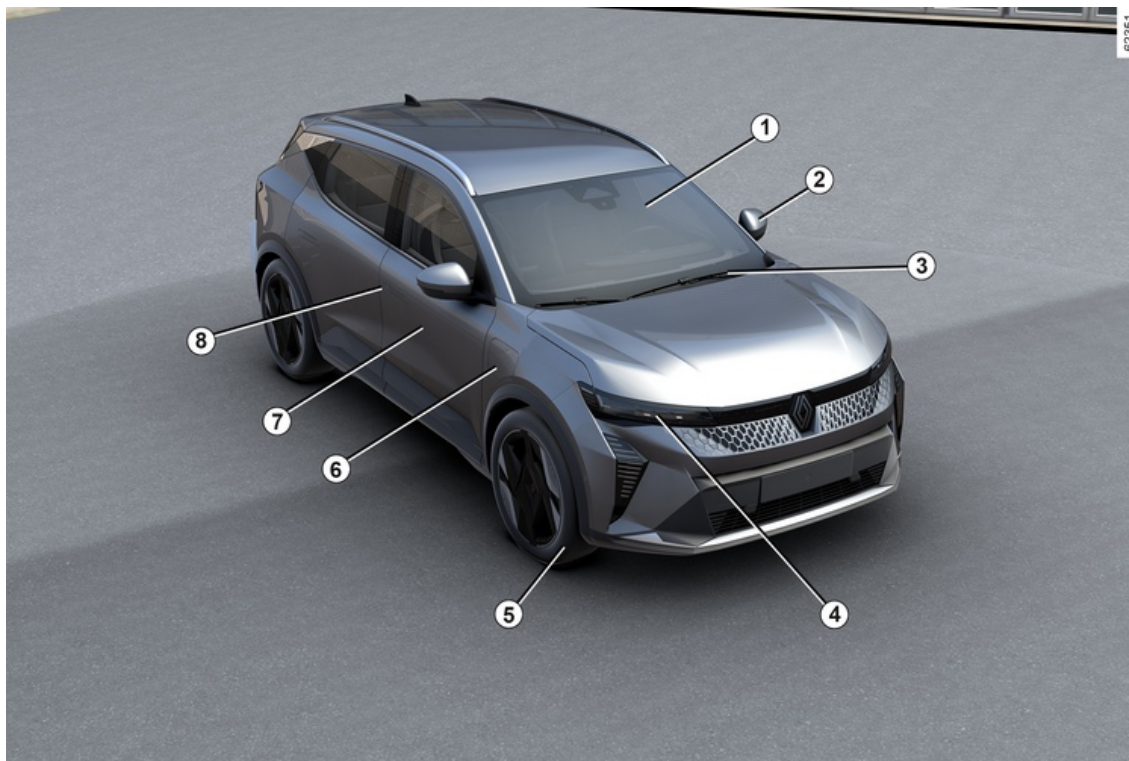


# OBSAH

Stíratka stěračů: výměna .....	359
Pojistky .....	361
Důležitá doporučení.....	365
Funkční problémy .....	366
<b>Technické údaje .....</b>	<b>370</b>
Informace o vozidle .....	370
Náhradní díly a opravy .....	378
Doklady o provedení údržby.....	379
Antikorozní kontrola.....	385

# EXTERIÉR

1

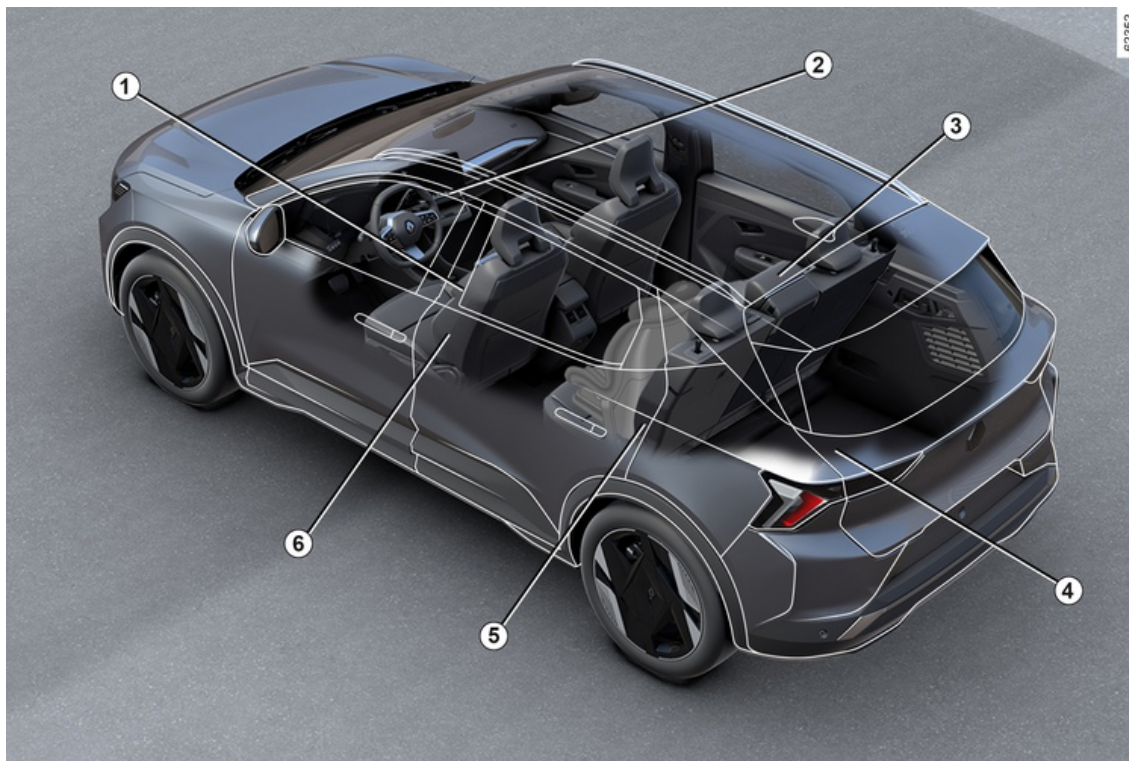


# EXTERIÉR

1. Elektrická okna → 319
2. Zpětná zrcátka → 148
3. Stěrač, ostřikovač → 163 → 166  
Odmlžování → 312
4. Světla: provoz → 154  
Světla: výměna → 356
5. Pneumatiky → 344
6. Zatížení → 30
7. Údržba karosérie → 340
8. Karta → 52  
Zamykání a odemykání dveří → 66

# INTERIÉR VOZIDLA

1

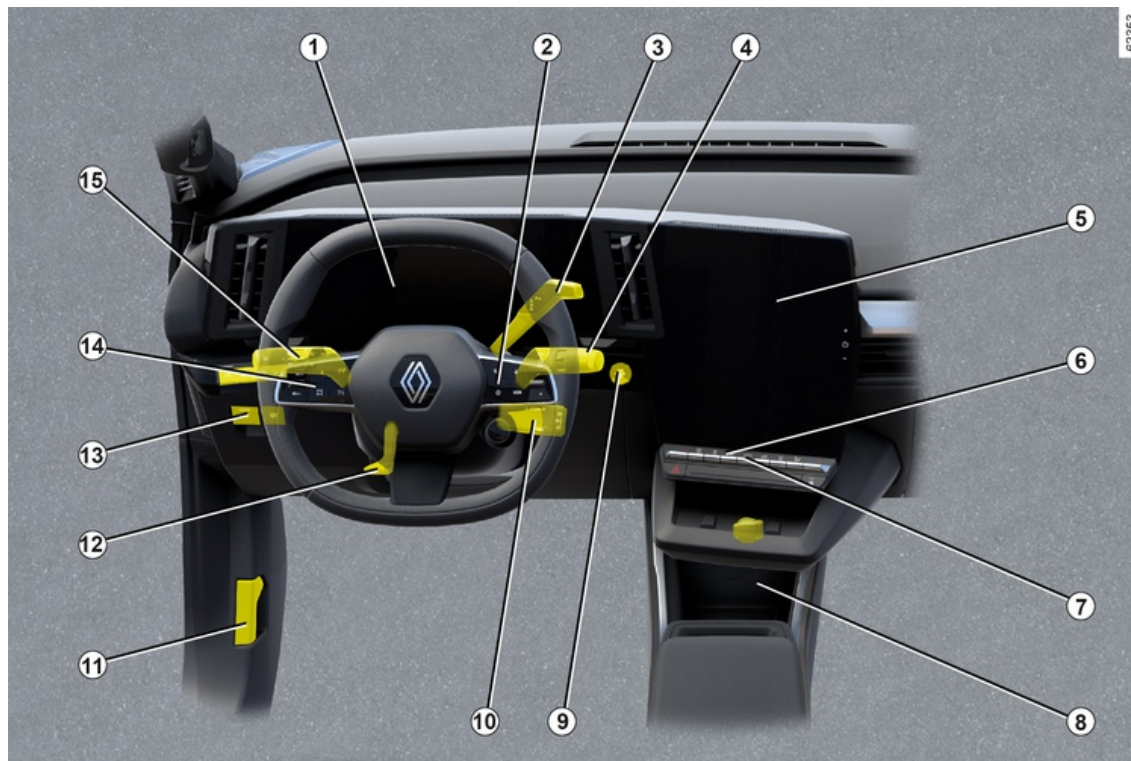


# INTERIÉR VOZIDLA

1. Seřízení polohy těla při řízení → 87
2. Odkládací prostory a vybavení v interiéru vozidla → 324
3. Zadní opěrky hlavy → 85  
Zadní lavice → 85
4. Přeprava předmětů → 330
5. Bezpečnost dětí → 100
6. Přední opěrky hlavy → 78  
Přední sedadla s ručním ovládáním → 79  
Přední sedadla s elektrickým ovládáním → 80

# POLOHA ŘIDIČE

1



# POLOHA ŘIDIČE

1. Přístrojová deska → 141
2. Ovládání palubního počítače → 128
3. Ovládání řazení → 172
4. Ovládání stěračů/ostřikovačů → 163 → 166
5. Čelo multimédií → 317
6. Vyhřívání sedadla → 78
7. Topení a klimatizace → 309
8. Indukční nabíjecí oblast / odkládací prostor středové konzole → 324
9. Tlačítko start/stop motoru → 169
10. Ovládání MULTI-SENSE → 304
11. Odjišťování kapoty → 333
12. Nastavení volantu → 146
13. Automatická parkovací brzda → 179
14. Omezovač rychlosti → 251
15. Vnější osvětlení → 154

# PALUBNÍ POČÍTAČ

1

62354



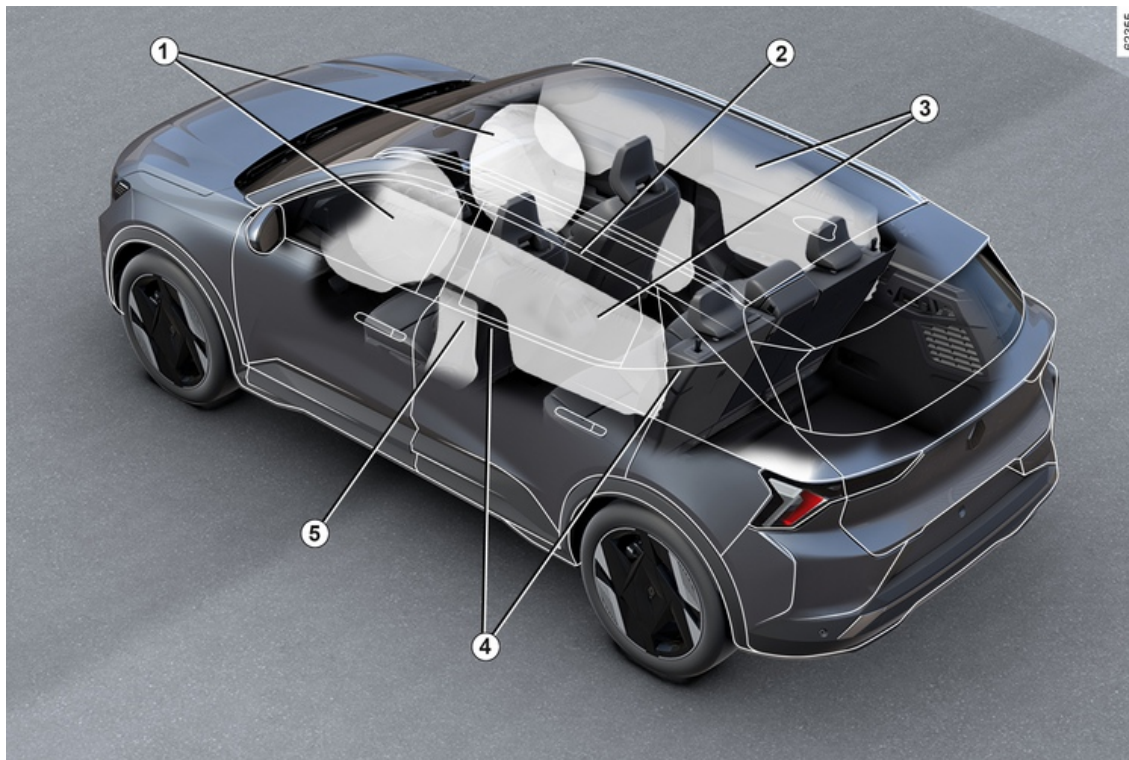


# PALUBNÍ POČÍTAČ

- Elektronické systémy aktivní bezpečnosti a asistenční systémy → 193
- Prevence vyjetí z jízdního pruhu → 198
- Prevence vyjetí z nouzového jízdního pruhu → 205
- Aktivní nouzové brzdění → 220
- Aktivní nouzové brzdění při zpátečce → 248
- Upozornění na mrtvý úhel → 212
- Upozornění na výjezd z parkoviště → 294
- Upozornění na pokles tlaku v pneumatikách → 188
- Omezovač rychlosti → 251
- Adaptivní regulátor rychlosti Stop and Go → 255
- Detekce dopravních značek → 229
- Parkovací asistent → 272
- Couvací kamera → 278
- 360° kamera → 286
- Parkování v režimu hands-free → 281
- Bezpečné vystoupení z vozidla → 298
- Upozornění na bezpečnou vzdálenost → 216
- Upozornění na bdělost řidiče → 227

# BEZPEČNOST NA PALUBĚ

1

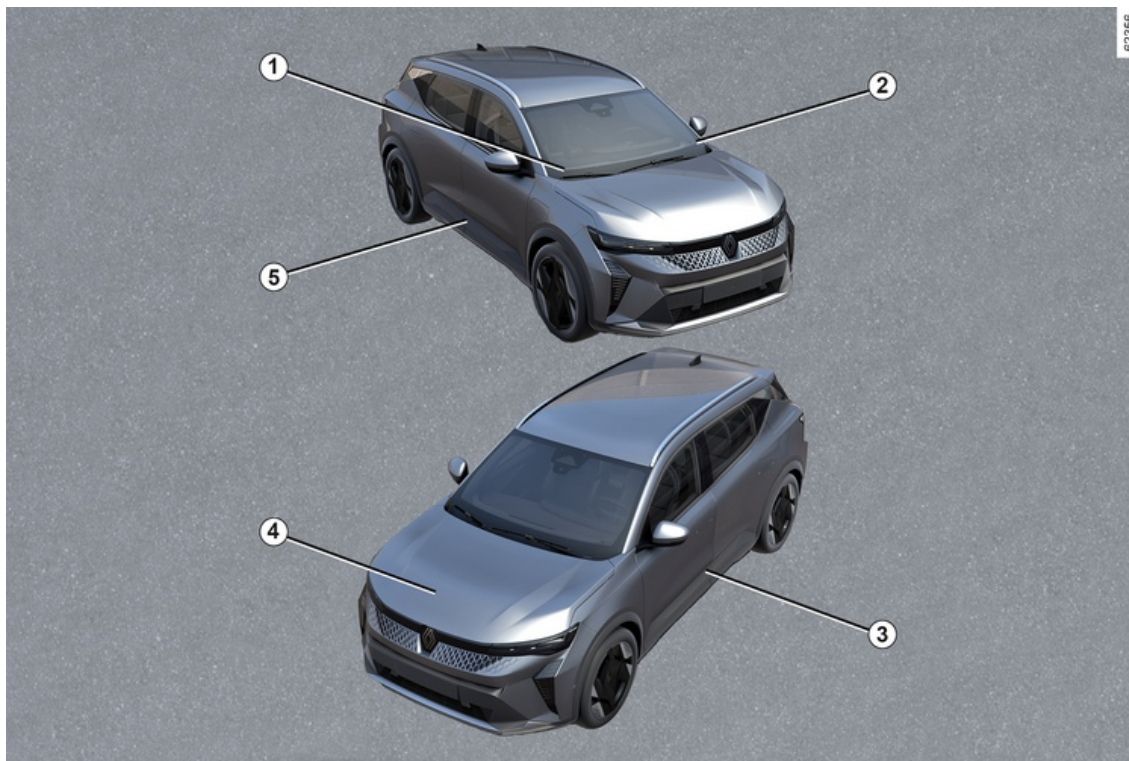


# BEZPEČNOST NA PALUBĚ

1. Přední airbagy → 92  
Deaktivace čelního airbagu spolujezdce → 119
2. Centrální airbag → 97
3. Clonové airbagy → 97
4. Bezpečnostní pásy → 87
5. Boční airbagy → 97

# IDENTIFIKACE VOZIDLA – ŠTÍTKY

1



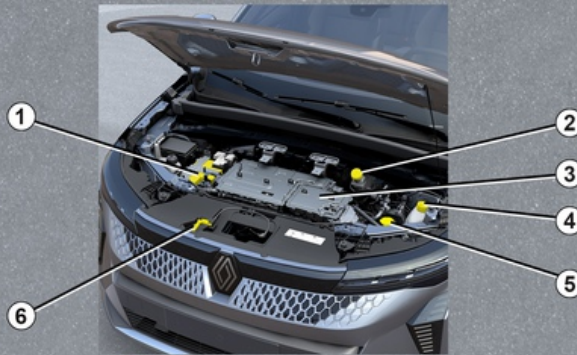
# IDENTIFIKACE VOZIDLA – ŠTÍTKY

1. Technické informace pro záchranné složky → 370
2. Připomenutí identifikačního čísla vozidla → 370
3. Štítky tlaku vzduchu v pneumatikách → 188 → 344
4. Označení motoru → 371
5. Identifikační štítek vozidla → 370

# MOTOROVÝ PROSTOR (RUTINNÍ ÚDRŽBA)

1

02357

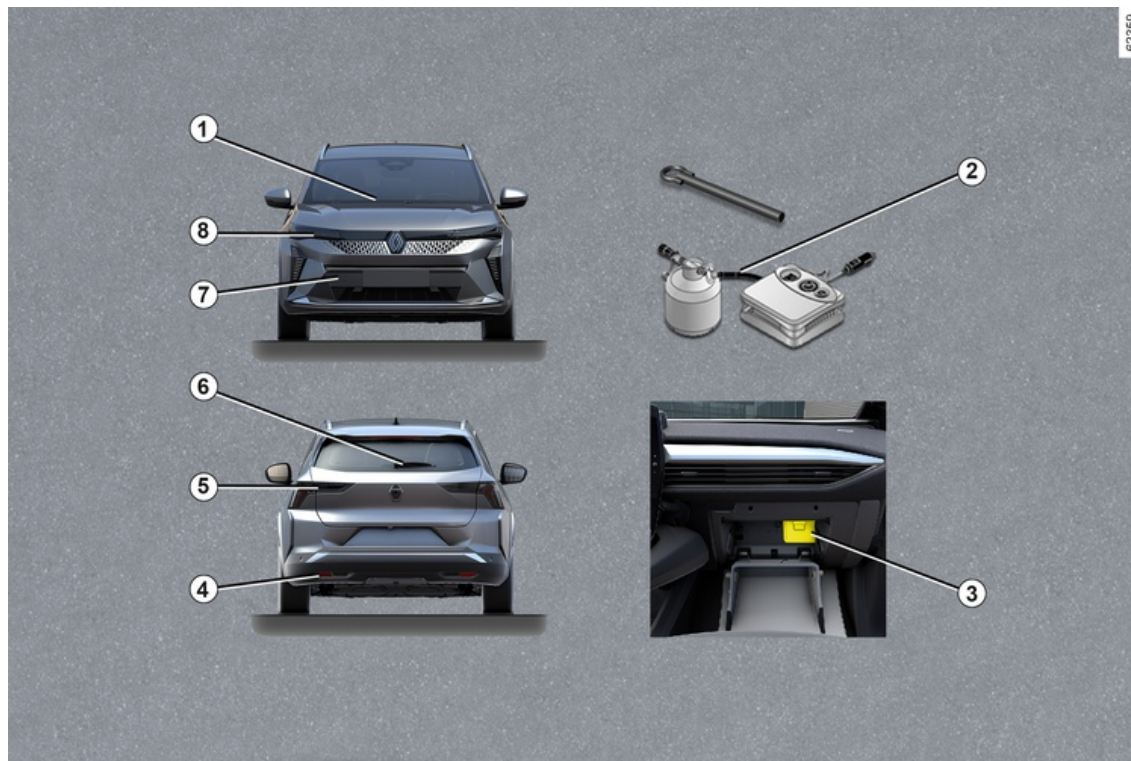


# MOTOROVÝ PROSTOR (RUTINNÍ ÚDRŽBA)

1. Akumulátor → 338
2. Brzdová kapalina → 336
3. Elektrický obvod „400 voltů“ → 20
4. Chladicí kapalina → 335
5. Kapalina do ostřikovačů čelního skla → 337
6. Otevírání kapoty → 333

# ODSTRANĚNÍ PORUCHY

1



02359



# ODSTRANĚNÍ PORUCHY

1. Výměna stírátek předních stěračů → 359
2. Defekt → 348  
Nářadí → 351
3. Pojistky → 361
4. Zadní odtahovací úchyt → 353
5. Výměna zadních žárovek → 356
- 6 Výměna stírátko zadního stěrače → 359
7. Přední odtahovací úchyt → 353
8. Výměna žárovek světlometů → 356

## VOZIDLO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

Elektrické vozidlo má specifické vlastnosti, ale funguje obdobně jako vozidlo se spalovacím motorem.

Hlavním rozdílem je u elektrického vozidla výlučné používání elektrické energie místo paliva, které používají vozidla se spalovacím motorem.

Doporučujeme Vám pozorně si přečíst tento návod, který popisuje Vaše elektrické vozidlo.

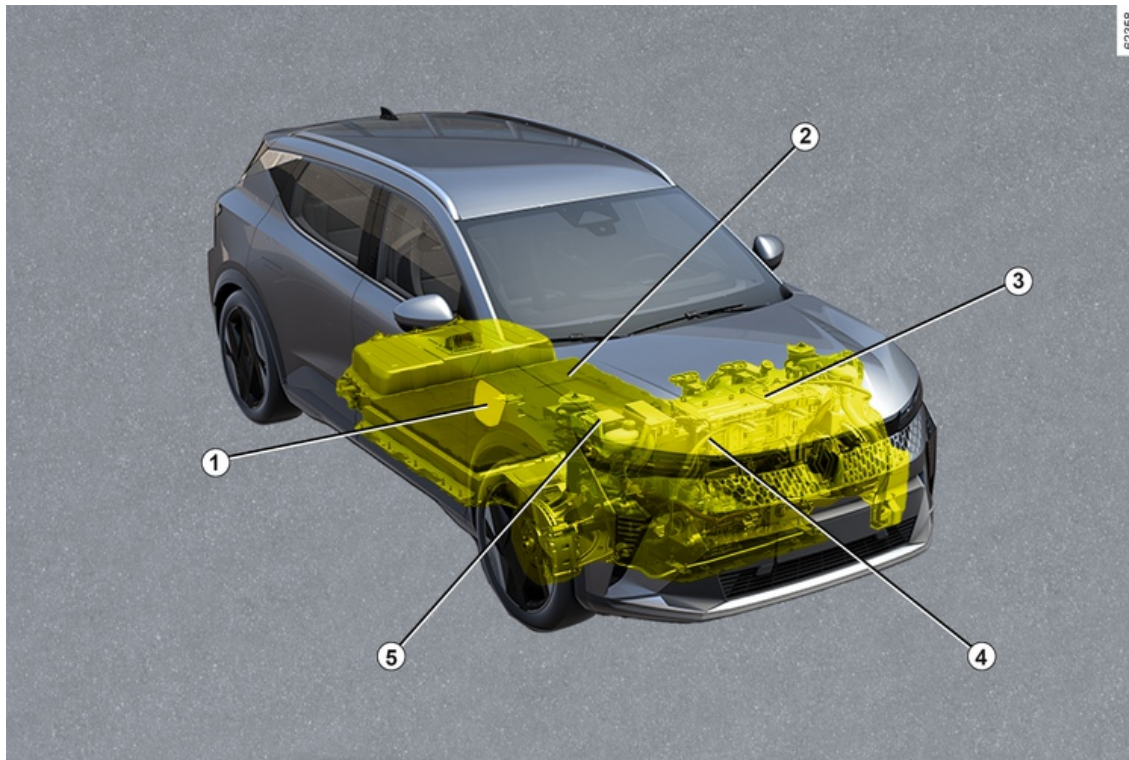
2



# VOZIDLO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

představení

## 2 Schéma elektrického vozidla



## VOZIDLO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

- 1 Připojení elektrického nabíjení (strana spolujezdce)
- 2 Hnací akumulátor „400 voltů“
- 3 Elektrický motor
- 4 Elektrická kabeláž oranžové barvy
- 5 Přídavný 12V akumulátor

# VOZIDLO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

## Související služby

### představení

Elektrické vozidlo má k dispozici související služby, které poskytují informace, případně slouží k ovládnání vozu:

- stav nabíjení vozidla s upozorněním na slabý akumulátor;
- programování nabíjení hnacího akumulátoru, vycházející z možností, které jsou k dispozici,
- zbývající dojezdová vzdálenost vozidla;
- ...

K těmto službám můžete přistupovat pomocí:

- externího digitálního zařízení (mobilní telefony, tablety atd.);
- multimediální obrazovky vozidla.

Další informace naleznete v uživatelské příručce multimediálního zařízení nebo se obraťte na autorizovaného prodejce.



Připojenou službu si můžete kdykoli objednat nebo rozšířit u autorizovaného prodejce.

## Akumulátory

Elektrické vozidlo má dva typy akumulátoru:

- 400V trakční akumulátor;
- přídatný 12V akumulátor.

### 400V trakční akumulátor

Tento akumulátor shromažďuje energii nezbytnou pro správné fungování motoru elektrického vozidla. Jako každý akumulátor se i tento vybíjí při používání a musí tedy být pravidelně dobíjen.

Není nezbytné s dobíjením čekat, až bude hnací akumulátor vybitý až na rezervu.

Čas nabíjení se liší dle konkrétního typu síťové zásuvky, případně veřejného terminálu, ke kterému je vozidlo připojeno.

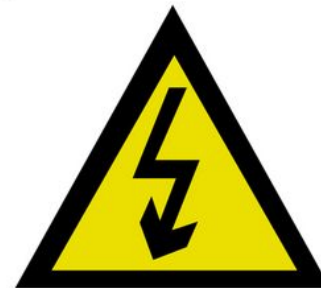
Dojezdová vzdálenost vozidla závisí na úrovni nabití trakčního akumulátoru i stylu jízdy → 186.

K chlazení trakčního akumulátoru slouží klimatizace vozidla.

Chcete-li prodloužit životnost trakčního akumulátoru, nechte klimatizační systém zkontrolovat kvalifikovaným odborníkem. Zejména pokud zaznamenáte snížení výkonu klimatizace.

### Přídavný 12V akumulátor

Druhým akumulátorem vozidla je přídavný 12V akumulátor. Ten dodává energii nutnou k provozu vybavení vozidla (osvětlení, stěrače čelního skla, asistenční systémy brzd atd.)



Symbol **A** označuje elektrické prvky ve vozidle, které mohou představovat ohrožení vaší bezpečnosti.

61607

# VOZIDLO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

## Elektrický obvod „400 V“



Elektrický obvod „400 V“ lze identifikovat podle oranžových kabelů

9 a dílů označených symbolem .



Systém pohonu elektrického vozidla používá stejnosměrného napětí o hodnotě cca

400 voltů.

Tento systém může být zahřátý při běžícím motoru i po vypnutí zapalování. Respektujte výstražná upozornění uvedená na etiketách nalepených ve vozidle. Veškeré zásahy nebo úpravy elektrického systému 400 V ve vozidle (součástky, kabely, konektory, hnací akumulátor) jsou přísně zakázány z důvodu rizik, která mohou znamenat pro Vaši bezpečnost. Kontaktujte autorizovaný servis.

**Riziko vážných popálenin nebo úrazů elektrickým proudem, které mohou způsobit smrt.**

## Řízení

Stejně jako u vozidla s automatickou převodovkou byste si měli zvyknout na to, že k brzdění nebudete používat levou nohu.

Pokud během jízdy sundáte nohu z plynového pedálu nebo sešlápnete brzdový pedál, motor při brzdění

vytváří elektrický proud, čímž brzdí vozidlo a dobíjí trakční akumulátor  
➔ 184.

Nepříznivé počasí a zaplavené silnice:



Nejezděte po zaplavené vozovce, pokud hladina vody přesahuje dolní okraj ráfků.



Brzdění motorem však v žádném případě nemůže nahradit brzdění pomocí sešlápnutí pedálu brzdy.

## Hluk

Elektrická vozidla jsou velmi tichá. Nejste na to pravděpodobně ještě zvyklí a nejsou na to zvyklí ani ostatní účastníci silničního provozu. Je pro ně těžké rozeznat, zda se vozidlo pohybuje.

Protože je motor tichý, budete slyšet zvuky, na které nejste zvyklí (aerodynamický hluk, pneumatiky atd.).

Po každém vypnutí zapalování se asi po deseti sekundách vypne ventilace.

## VOZIDLO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

2



### Překážky v řízení

Na straně řidiče použijte povinně pouze kobereček

odpovídající vozidlu, který se upevňuje na předinstalované prvky, a pravidelně kontrolujte jeho dobré uchycení. Nedávejte více koberečků na sebe.

**Mohlo by dojít k zablokování pedálů.**

hlášení „Porucha venkovního zvukového signálu“.  
Obraťte se na autorizovaný servis.



Vaše elektrické vozidlo je tiché. Před vystoupením z vozidla sešlápněte brzdový

pedál a vypněte motor.

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ**


## Houkačka

Generátor zvuku pro pěší vám umožňuje na svou přítomnost upozornit ostatní účastníky silničního provozu, zejména chodce a cyklisty.

Při nastartování motoru se generátor zvuku pro pěší automaticky aktivuje. Tento zvuk zazní, pokud bude rychlost vozidla v rozmezí přibližně od 1 do 30 km/h.

Další informace o generátoru zvuku pro pěší naleznete v multimediálních pokynech.

V případě poruchy houkačky pro

chodce se  na přístrojové desce rozsvítí varovná kontrolka a objeví se



## Důležitá doporučení



Přečtěte si, prosím pozorně tyto rady. Nedodržení těchto rad může vést k **nebezpečí vzniku požáru, vážných zranění nebo úrazů elektrickým proudem, které mohou způsobit smrt.**

### **V případě nehody nebo nárazu**

V případě nehody nebo nárazu na podvozek vozidla (např. kontakt s patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete poškodit elektrický obvod nebo trakční akumulátor.

Nechte zkontrolovat vozidlo ve značkovém servisu.

Nikdy se nedotýkejte součástí označených jako „400 V“ nebo odhalených oranžových kabelů viditelných zevnitř nebo zvenčí vozidla.

V případě závažnějšího poškození hnacího akumulátoru může dojít k prosakování:

- nikdy se nedotýkejte tekutin (kapaliny atd.), které vytékají z trakčního akumulátoru;
- pokud ke styku s pokožkou dojde, opláchněte řádně postižené místo vodou a co nejrychleji vyhledejte lékaře.

V případě nárazu, a to i mírného, do krytky nabíjení a/nebo záklopky, nechte tyto co nejdříve zkontrolovat ve značkovém servisu.

### **V případě požáru**

V případě požáru okamžitě opusťte a evakuujte vozidlo, kontaktujte záchranný požární sbor a informujte jej, že se jedná o elektrické vozidlo.

Pokud musíte zasáhnout, použijte pouze hasicí prostředky typu ABC nebo BC, které jsou vhodné pro hašení požárů na elektrických zařízeních. Nepoužívejte vodu nebo jiné hasicí prostředky.

Ve všech případech poškození elektrického obvodu se obraťte na značkový servis.

### **Pro všechny druhy odtahování**

→ 353.

### **Mytí vozidla**

Nikdy nemyjte motorový prostor, zásuvku pro nabíjení ani hnací akumulátor pomocí vysokotlakého čističe.

### **Nebezpečí poškození elektrického obvodu.**

Nikdy nemyjte vozidlo, když se nabíjí. Nikdy neomývejte nabíjecí kabel, když se vozidlo nabíjí. Nikdy neomývejte nabíjecí kabel a zástrčku nabíjecího kabelu, pokud není kabel připojen, aby se zabránilo korozi kolíků nabíjecí přípojky.

## VOZIDLO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

Riziko úrazu elektrickým proudem, který může způsobit smrt.

2

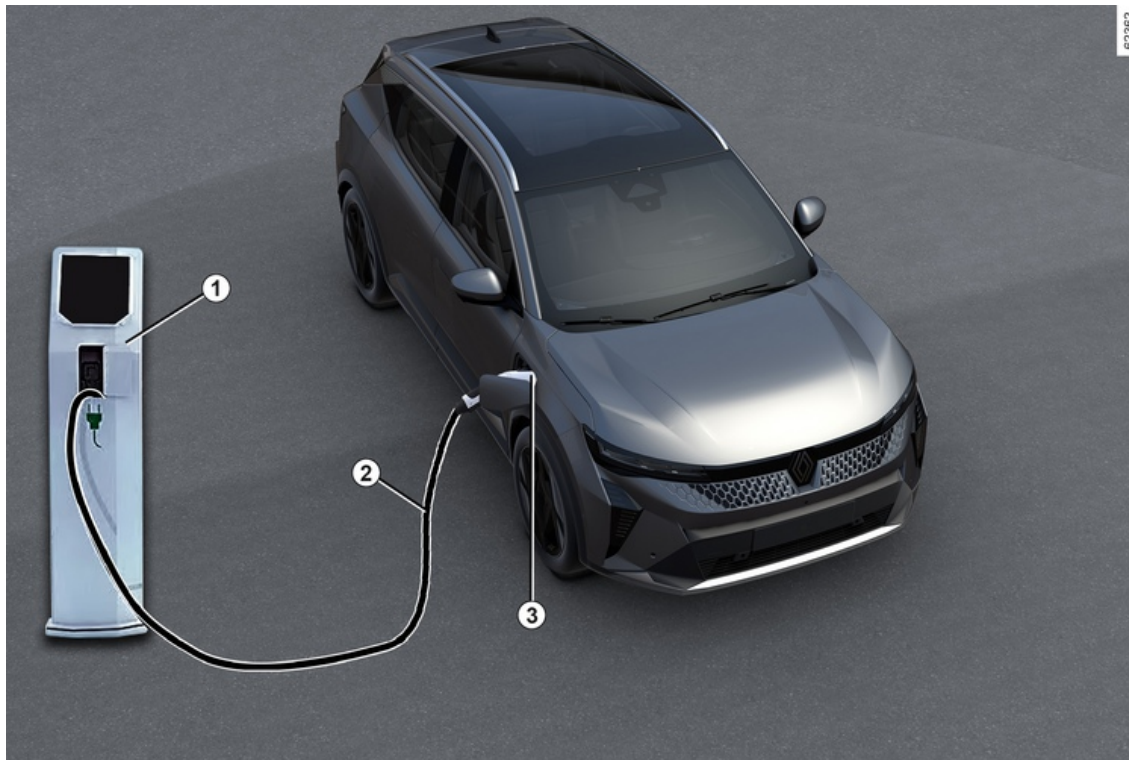


# VOZIDLO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

## Nabíjení

2

### Schéma



# VOZIDLO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

- 1 Konkrétní síťová zásuvka nebo nabíjecí svorka
- 2 Nabíjecí kabel
- 3 Připojení elektrického nabíjení (strana spolujezdce)

2



Všechny otázky týkající se vybavení nezbytného pro nabíjení Vám zodpoví zástupce značky.



## Důležitá doporučení pro nabíjení Vašeho vozidla

Přečtěte si, prosím pozorně tyto rady. Nedodržení těchto rad může vést k **nebezpečí vzniku požáru, vážných zranění nebo úrazů elektrickým proudem, které mohou způsobit smrt.**

### Nabíjení

Během nabíjení vozidla na vozidle nic neprovádějte (mytí, zásahy do motoru apod.).

V případě výskytu vody, známek koroze nebo cizích těles v konektoru nabíjecího kabelu nebo v zásuvce ve vozidle vozidlo nenabíjejte. Hrozí nebezpečí požáru.

Nesahejte rukou na kontakty kabelu, do domácí zásuvky nebo do zásuvky pro nabíjení vozidla, ani do nich nestrkejte žádné předměty.

Nikdy nezapojujte nabíjecí kabel do adaptéru, rozdvojky nebo do prodlužovacího kabelu.

Je zakázáno k nabíjení používat generátorů.

Nedemontujte ani nemodifikujte zásuvku pro nabíjení vozidla ani nabíjecí kabel. Hrozí nebezpečí požáru.

Nabíjecí systém během nabíjení nijak neupravujte ani do něj nezasahujte.

V případě nárazu, a to i mírného, do krytky nabíjení nebo záklopky, nechte tyto co nejdříve zkontrolovat zástupcem značky.

Věnujte pozornost nabíjecí šňůře: Nešlapejte na ni, nenamáčejte ji do vody, netahejte za ni, chraňte ji před nárazem atd.

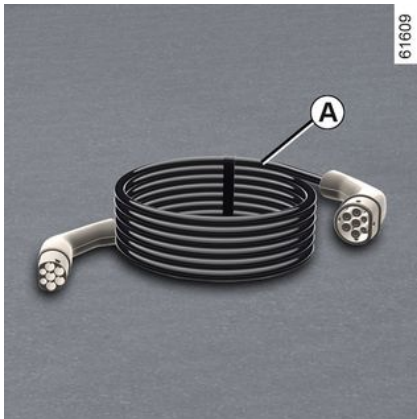
Pravidelně kontrolujte, že je nabíjecí kabel v dobrém stavu.

V případě poškození nabíjecího kabelu (koroze, zhnědnutí, nařiznutí apod.), jednotky nebo zásuvky elektrického nabíjení vozidla tato zařízení nepoužívejte. Obratě se na zástupce značky, který Vám nabídne náhradní.

V případě, že se neaktivuje blokovací mechanismus krytky nabíjení nebo a odblokuje se nabíjecí elektrická zásuvka vozidla, obraťte se na autorizovaného zástupce značky.

# VOZIDLO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

## Nabíjecí kabel A



Tento kabel je specifický pro vaše vozidlo a je navržen pro připojení k síťovým zásuvkám nebo veřejným terminálům za účelem standardního nabíjení hnacího akumulátoru.

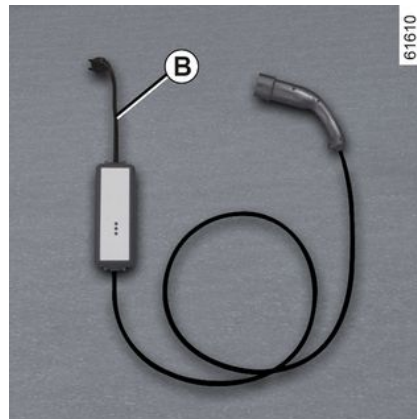
**i** Doporučujeme používat nabíjecí kabel, který umožní nabít hnací baterii zcela běžným způsobem.

**i** Před čištěním nabíjecího kabelu se ujistěte, že je kabel odpojen.

Kabel čistěte hadříkem mírně navlhčeným ve vodě. Při čištění dbejte na to, aby se hadřík nedostal do kontaktu s konci kabelu (konektory, nabíjecí kolíky), aby se tak předešlo riziku koroze.

**i** Všechny nabíjecí kabely jsou uloženy v zavazadlovém prostoru vozidla → 70.

## Nabíjecí kabel B

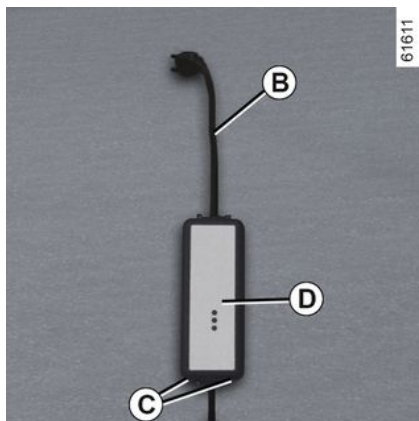


Tento kabel lze použít pro:

- při běžném používání do zásuvky používané pouze pro vozidlo (nabíjení 14 A / 16 A);
- příležitostné nabíjení z domácí zásuvky, např. pokud nejste doma (nabíjení proudem 8 A).

Ve všech případech musí být zásuvky namontovány tak, jak je uvedeno v návodu k použití dodávaném s nabíjecím kabelem **B**.

## VOZIDLO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)



Ve všech případech si **pozorně** prostudujte pokyny k použití nabíjecího kabelu **B**.

**i** Nenechávejte nikdy ve skříňce volně zavěšený kabel. Kabel zavěste pomocí háčků **C**.

**i** Pokud v průběhu nabíjení dojde k poruše (na stanici **D** se rozsvítí červená kontrolka), okamžitě nabíjení zastavte. Více informací naleznete v pokynech pro použití kabelu.

## Důležitá doporučení

2



### Důležitá doporučení pro nabíjení Vašeho vozidla

Přečtěte si, prosím pozorně tyto rady. Nedodržení těchto rad může vést k **nebezpečí vzniku požáru, vážných zranění nebo úrazů elektrickým proudem, které mohou způsobit smrt.**

#### Výběr nabíjecího kabelu

Běžné nabíjecí kabely, které se dodávají společně s vozidlem, jsou navrženy výhradně pro tento typ vozidla. Kabel je navržen tak, aby chránil uživatele před možným smrtelným úrazem elektrickým proudem a s ním souvisejícím nebezpečím požáru.

Nepoužívejte s nabíjecími kabely předchozích vozidel, které nejsou k danému použití přizpůsobeny.

Z bezpečnostních důvodů je přísně zakázáno používat jiný nabíjecí kabel než ten, který doporučuje výrobce. Nedodržením těchto pokynů se vystavujete nebezpečí vzniku požáru či nebezpečí možného smrtelného poranění elektrickým proudem.

Informace o tom, který nabíjecí kabel se hodí pro vaše vozidlo, získáte ve značkovém servisu.

#### Pomocí nabíjecího kabelu **B**

Pečlivě si přečtěte pokyny dodané s nabíjecím kabelem. Dozvíte se v nich o bezpečnostních opatřeních, která je nezbytné při používání výrobku dodržovat. V pokynech jsou také uvedeny technické parametry, které je nutné dodržet při montáži nabíjecí zásuvky.

#### Způsob instalace

##### Nabíjecí zásuvka

Konkrétní síťovou zásuvku si nechte nainstalovat odborníkem.

##### V případě domácího nabíjení

Nechejte kvalifikovaného odborníka zkontrolovat, zda všechny zásuvky, ke kterým připojujete nabíjecí kabel, odpovídají normám a předpisům platným v příslušné zemi a zda vyhovují specifikacím popsaným v informacích v části „Napájecí systémy“.

##### Napájecí systémy

Používejte pouze nabíjecí terminály, které odpovídají normě IEC 61851-1, a připojovací body chráněné:

- zařízením na reziduální proud o 30 mA specifickým pro použitou zásuvku;
- zařízením nadproudové ochrany;
- ochranou proti přepětí způsobenému bleskem na exponovaných místech (IEC 62305-4);



## VOZIDLO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

- Uzemnění, které odpovídá normám příslušné země.

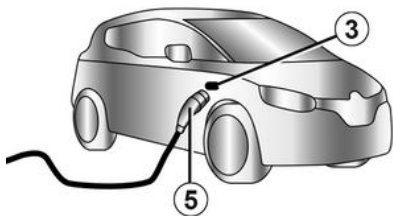
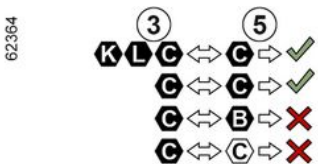
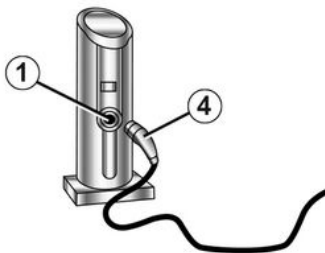
# VOZIDLO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

Typy nabíjení, které vyhovují  
evropským normám

2

# VOZIDLO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

## Střídavý proud (AC)



V případě, že je tento údaj uveden na krytce nabíjení vozidla, postupujte dle pokynů uvedených níže.





Před připojením nabíjecího kabelu zkontrolujte, zda:

- barva a jedno z písmen na vstupní zástrčce **1** odpovídají barvě a jednomu z písmen na konci **4** kabelu;
- barva a jedno z písmen na vstupní zástrčce **3** odpovídají barvě a jednomu z písmen na konci **5** kabelu.

# VOZIDLO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

## Štítky

2

Typ nabíjení	Střídavý proud (AC)			
Připojení	Nabíjecí svorka 1 / nabíjecí kabel 4		Vozidlo 3 / nabíjecí kabel 5	
Typy nabíjení, které vyhovují evropským normám (ve všech ostatních případech se poraďte s autorizovaným prodejcem).				

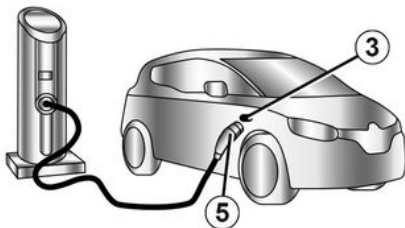


# VOZIDLO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

## Stejnosměrný proud (DC)

62378

3	K L C ↔ K	5	→ ✓
	K L C ↔ L		→ ✓
	K L C ↔ M N		→ ✗
	K L C ↔ O		→ ✗








V případě, že je tento údaj uveden na krytce nabíjení vozidla, postupujte dle pokynů uvedených níže.

Před připojením nabíjecího kabelu se ujistěte, že barva a jedno z písmen na vstupní zástrčce **3** odpovídají barvě a jednomu z písmen na konci **5** nabíjecího kabelu.

# VOZIDLO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

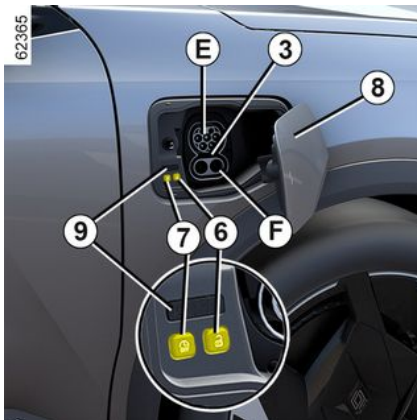
## Štítky

Typ nabíjení	Stejnoseměrný proud (DC)				
Připojení	Vozidlo 3/ nabíjecí kabel 5				
Typy nabíjení, které vyhovují evropským normám (ve všech ostatních případech se poraďte s autorizovaným prodejcem).					

2

# VOZIDLO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

## Elektrická přípojka 3



**Poznámka:** V případě zasněžení smetě sníh ze zásuvky nabíjení vozidla na straně spolujezdce, než kabel připojíte nebo odpojíte.

Vniknutí sněhu totiž může zablockovat vložení zástrčky nabíjecího kabelu.

Vozidlo je vybaveno dvěma nabíjecími zásuvkami umístěnými na straně spolujezdce v přední části vozidla:

- zásuvka **E** pro nabíjení do 22 kW;
- zásuvka **F** pro rychlé nabíjení (podle typu vozidla).

Uvnitř nabíjecí klapky jsou také dvě tlačítka:

– tlačítko  **6** odblokuje nabíjecí kabel;

– tlačítko  **7** spouští okamžité nabíjení vozidla;

### Opatření

Aby se prodloužila životnost baterie, doporučuje se při každodenním používání nabíjet vozidlo na 80 % kapacity.

Nenabíjejte ani neparkujte vozidlo v extrémních teplotních podmínkách (horko nebo zima).

V krajních podmínkách může spuštění nabíjení trvat i několik minut (čas, který hnací baterie potřebuje k tomu, aby zchladla nebo se zahřála).

Pokud vozidlo stálo déle než sedm dní v prostředí s teplotou nižší než cca  $-25\text{ }^{\circ}\text{C}$ , nemusí se nabití trakčního akumulátoru zdařit.

Pokud vozidlo stálo déle než tři měsíce a úroveň nabití akumulátoru se po celou tuto dobu blížila nule, nemusí se nabití akumulátoru zdařit.

Dostupná hladina nabití závisí na teplotě akumulátoru. Mezi zastavením a opětovným nastartováním vozidla proto můžete zaznamenat rozdíl, je-li akumulátor studený nebo teplý.

Životnost hnacího akumulátoru zachováte, nebudete-li vozidlo

s vysokou úrovní nabití akumulátoru nechávat odstavené déle než jeden měsíc – zvláště v období s velmi vysokými teplotami.

Upřednostňujte nabíjení hnacího akumulátoru po jízdě a/nebo na temperovaném místě. V opačném případě může nabíjení trvat déle nebo může být nemožné.

Je vhodné dobít vozidlo po jízdě, pokud je nízká hladina nabití ( $< 25\%$ ) a teplota je pod nulou.

### Doporučení

– Při horkém počasí upřednostňujte parkování a nabíjení vozidla na stinném/krytém místě;

– nabíjení je možné, když prší nebo sněží.

– zapnutá klimatizace prodlužuje dobu požadovanou pro nabití vozidla.

## Nabíjení hnacího akumulátoru

### Při stojícím vozidle a vypnutém zapalování:

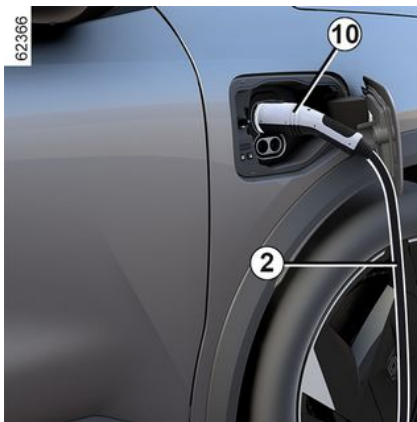
– použijte nabíjecí kabel **2** umístěný v úložném prostoru zavazadlového prostoru vozidla;

– stiskněte krytku nabíjení **8**, abyste ji odemkli. Varovná kontrolka **9** se rozsvítí bíle;



## VOZIDLO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

**i** Pokud je krytka nabíjení otevřená nebo není správně zavřená, zobrazí se na přístrojové desce v závislosti na vozidle zpráva „Otevřená krytka nabíjení“.



- připojte konec přívodního kabelu k napájecímu zdroji;
- uchopte madlo **10**;
- Připojte kabel k vozidlu. Kontrolka **9** bliká žlutě;

**i** Nepoužívejte při dobíjení vozidla krytku nabíjení **8** k zavěšení nabíjecího kabelu **2**.


**i** Pokud jste právě přijali aktualizaci systému prostřednictvím multimediálního systému, bude nabíjení trakčního akumulátoru odloženo nebo zrušeno. Před připojením nabíjecího kabelu k vozidlu vyčkejte na dokončení aktualizace. Další informace o aktualizacích systému naleznete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

- Poté, co zaslechnete cvaknutí, ověřte, že je nabíjecí kabel správně zapojen. Provedete to lehkým zatažením za madlo **10**;
- Pokud jste naprogramovali odložené nabíjení a chcete začít ihned nabíjet, stiskněte tlačítko **7** a nabíjení spustíte ➔ **313**.

Nabíjecí kabel se v konektoru vozidla automaticky zamkne. To znemožňuje odpojení kabelu z vozidla.

**i** Při rychlém nabíjení vozidla (DC), nesmí překročit délka nabíjecího kabelu mezi vozidlem a nabíjecím terminálem délkou **30 metrů**. V případě pochybností o délce kabelu se obraťte na vlastníka nabíjecího terminálu (DC).

**i** Ujistěte se, že je nabíjecí kabel plně rozvinutý. Omezíte tak jeho zahřívání.

 Nepoužívejte prodlužovačku, rozdvojku ani adaptér.  
**Hrozí nebezpečí požáru.**

Kontrolka **9** během nabíjení bliká modře.

Když začne nabíjení, na přístrojové desce se zobrazují následující údaje:

- kontrolka hladiny nabití akumulátoru **12**;

## VOZIDLO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

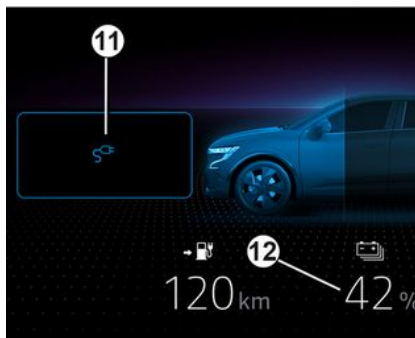
2

**i** Doba nabíjení hnacího akumulátoru závisí na množství energie, která v akumulátoru zůstala, a na výkonu nabíjecího terminálu. Údaje se zobrazují během nabíjení na přístrojové desce → 135.

**Poznámka:** za určitých podmínek může být skutečná doba nabíjení delší než doba zobrazená na přístrojové desce. Závisí to na::

- kvalitě elektrické sítě,
- počáteční úrovni nabití,
- vnější teplotě, které může být příliš nízká;
- ...

V případě problému s nabíjecím kabelem jej doporučujeme nahradit kabelem, který odpovídá původnímu kabelu. Obratě se na autorizovaný servis.



- rychlost nabíjení akumulátoru,
- odhad zbývající doby nabíjení (tento údaj se po překročení cca 95 % úrovně nabití akumulátoru již nezobrazuje);

- kontrolka 11 signalizuje, že je vozidlo připojeno k napájecímu zdroji;
- dojezdová vzdálenost vozidla bude záviset na úrovni nabití.

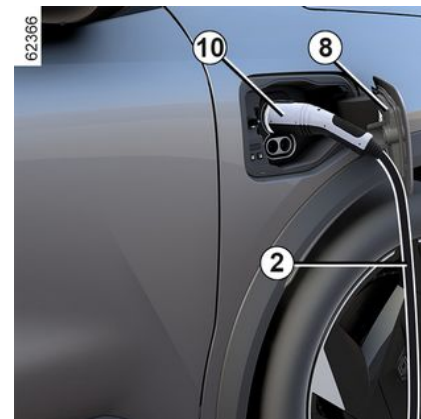
Zobrazení na přístrojové desce po několika vteřinách zmizí. Znovu se na přístrojové desce zobrazí při otevření dveří.

Po dokončení nabíjení se trvale rozsvítí zelená kontrolka 9.

Není nutné čekat s nabíjením vozidla do chvíle, kdy bude vybité na rezervu.

### Funkční problémy

Pokud kontrolka 9 svítí nepřetržitě červeně, kontaktujte autorizovaný servis.



### Bezpečnostní opatření, na něž je třeba dbát při odpojení napájení

- Pro uvolnění nabíjecího kabelu z vozidla stiskněte tlačítko 6 nebo **stiskněte a přidržte** tlačítko odemykání dveří na kartě;
- uchopte madlo 10;

**i** Při odpojování je nezbytně nutné dodržovat pořadí jednotlivých kroků!

## VOZIDLO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

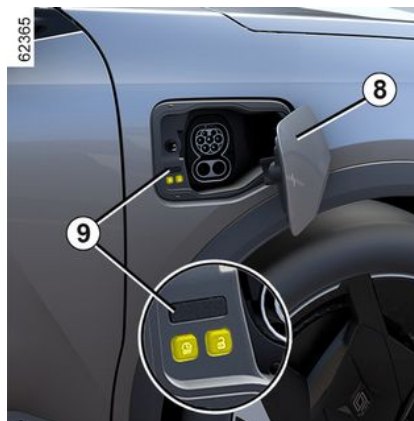
- odpojte nabíjecí kabel **2** od vozidla;
- zavřete krytku nabíjení **8** a zajistěte ji zavřením a zatlačením;
- odpojte kabel **2** od zdroje napájení **1**;
- kabel **2** uschovejte v úložném prostoru zavazadlového prostoru vašeho vozidla.

**Poznámka:** bezprostředně po ukončení dlouhého nabíjení trakčního akumulátoru může být nabíjecí kabel horký. K manipulaci použijte madel.



Po stisknutí tlačítka pro uvolnění nabíjecího kabelu budete mít asi 30 sekund na jeho odpojení, než bude znovu uzamčen.

### Štítek 13

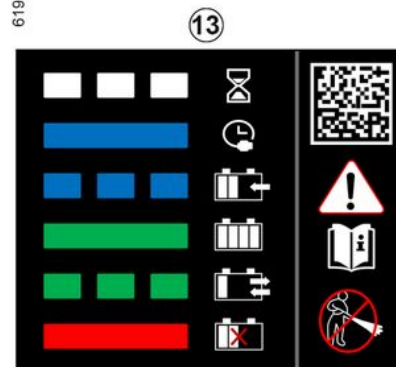


Štítek **13** umístěný na krytce nabíjení **8** poskytuje informace o nabíjení v závislosti na stavu varovné kontrolky **9**:

- když bliká bílou barvou, znamená to, že je kabel připojen k vozidlu a systém provádí kontrolu;
- když svítí nepřetržitě modře, znamená to, že je aktivováno programování nabíjení;
- když bliká modře, znamená to, že probíhá nabíjení;
- když svítí nepřetržitě zeleně, znamená to, že je vozidlo plně nabitě;
- bliká zeleně: pokud je povolena funkce Vozidlo do sítě (V2G) ➔ **47** nebo Napájení vozidlem (V2L) ➔ **47**;

- pokud svítí nepřetržitě červeně, znamená to provozní poruchu.

61903



Štítek **13** umístěný na pravé straně vám připomene následující pokyny:

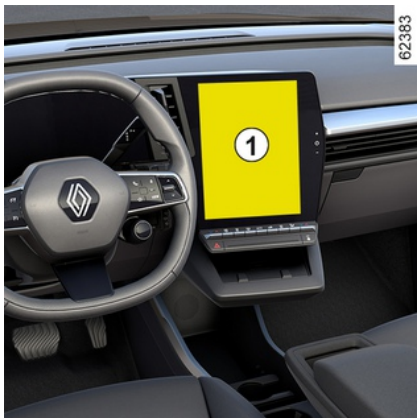
- nemyjte krytku nabíjení vysokotlakým proudem vody;
- se stojícím vozidlem můžete otevřít ventil a nabíjecí krytku;
- za jízdy vozidla musí být ventil a krytka nabíjení uzavřeny;
- otevřete krytku pro připojení nabíjecího kabelu;
- po odpojení krytku znovu zavřete;
- připojte kabel k domácí zásuvce či nabíjecímu terminálu se střídavým proudem nebo k rychlonabíjecímu terminálu;

2

## VOZIDLO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

– další informace o nabíjení najdete v uživatelské příručce k vozidlu.

### 2 Programování nabíjení



Když vozidlo stojí a motor běží, v oblasti „Vozidlo“ 2 na obrazovce multimédií 1 stiskněte nabídku „Elektrické“ 3 pro naprogramování nabíjení nebo komfortu vozidla.

Na kartě „Programy“ můžete:

- přidávat nové programy nabíjení; nebo
- přistupovat k uloženým programům nabíjení.

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.



Z bezpečnostních důvodů provádějte tuto manipulaci při stojícím vozidle.

Jakmile naprogramování potvrdíte, na přístrojové desce se rozsvítí kontrolka



**Poznámka:** nabíjení se spustí, pokud je motor vypnutý, vozidlo je připojeno ke zdroji napájení a je povolen přístup.



Pokud jste právě přijali aktualizaci systému prostřednictvím multimediálního systému, bude nabíjení trakčního akumulátoru odloženo nebo zrušeno. Před připojením nabíjecího kabelu k vozidlu vyčkejte na dokončení aktualizace. Další informace o aktualizacích systému naleznete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

# VOZIDLO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

## Nabíjení Vozidlo do sítě (V2G)

Pokud vozidlo stojí a je připojeno pomocí nabíjecího kabelu vozidla, funkce Vozidlo do sítě (V2G) umožňuje přerozdělovat energii uloženou v akumulátoru vozidla do domácnosti a do elektrické sítě (v závislosti na typu vozidla).

Musíte mít kompatibilní obousměrný střídavý nabíjecí terminál a předplacenou službu nabíjení Vozidlo do sítě. Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.



Před prováděním jakýchkoli úkonů nebo úprav na elektrické instalaci vozidlo odpojte.



Chcete-li nastavit nabíjení V2G, nahlédněte do uživatelské příručky k multimediálnímu systému.

## Funkce Napájení vozidlem (V2L)

Pokud vozidlo stojí a je zatažena parkovací brzda, funkce Napájení

vozidlem (V2L) umožňuje připojit přímo k vozidlu elektronické spotřebiče.

Systém poskytuje střídavé napájení (až 16 A / 3,7 kW) elektrickou energii uloženou v trakčním akumulátoru vozidla ➔ 20.

Konektor V2L vám dovolí připojit k nabíjecí zásuvce různé elektrické spotřebiče v přední části vozidla a používat je.

## Důležitá doporučení



Přečtěte si, prosím pozorně tyto rady. Nedodržení těchto rad může vést k **nebezpečí**

**vzniku požáru, vážných zranění nebo úrazů elektrickým proudem, které mohou způsobit smrt.**

**Opatření nutná při využívání funkce V2L.**

Nepřipojujte napájení k domovní síti, hrozí poškození a úraz elektrickým proudem.

Při využívání funkce V2L nemyjte vozidlo ani nepracujte v motorovém prostoru.

Funkci V2L nepoužívejte:

- pokud do konektoru V2L nebo do nabíjecí zásuvky vozidla vnikla voda;
- pokud jsou konektor V2L nebo nabíjecí zásuvka vozidla poškozené (porucha, koroze, změna barvy atd.), obraťte se na značkový servis a sjednejte si výměnu;

## VOZIDLO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

2

– ve venkovním prostředí, pokud nejsou příznivé povětrnostní podmínky (děšť, nebezpečí blesku atd.).

Na konektor V2L nepokládejte žádné kovové předměty.

Při využívání funkce V2L neupravujte ani nerušte konektor V2L.

Nikdy ke konektoru V2L nepřipojíte adaptér.

**Opatření, která je třeba přijmout při využívání konektoru V2L a manipulaci s ním.**

Využívejte pouze konektor V2L dodaný s vozidlem. Konektor V2L byl navržen speciálně pro toto vozidlo. Pro vaši osobní bezpečnost je přísně zakázáno používat konektor V2L nedoporučený výrobcem. Další informace o vhodnosti konektoru V2L pro vaše vozidlo získáte v autorizovaném servisu.

Na konektor V2L nepokládejte žádné předměty a nezavěšujte spotřebiče za napájecí kabel z výstupní zásuvky střídavého proudu konektoru V2L.

**Nebezpečí poškození.**

S konektorem V2L zacházejte opatrně. Nerozebírejte jej, nenamáchejte do vody, v připojeném stavu za něj netahujte, a nedovolte, aby na něj cokoli naráželo. Před každým použitím vždy zkontrolujte stav konektoru.

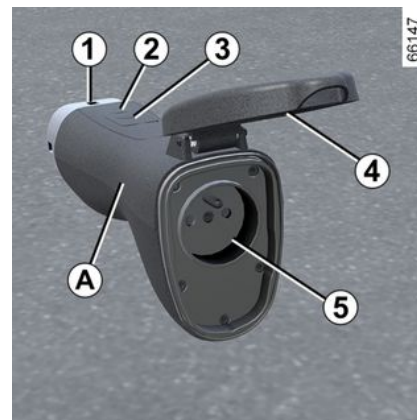
**Opatření nutná při využívání elektrických/elektronických zařízení.**

Před zapojením zařízení a uvedením do provozu (u prodlužovacího kabelu, vícenásobných zástrček atd.) se seznamte s bezpečnostními opatřeními uvedenými v uživatelské příručce. Nezapojujte:

- zařízení provozovaná na stejnosměrný proud, například lékařské přístroje. Napájení se podle provozních podmínek vozidla může přerušit;
- zařízení, která spotřebovávají více než 16 A;
- zařízení, která neodpovídají platným předpisům a normám;
- poškozená zařízení (jednotky, kabely atd.);

- zařízení, která nejsou doporučena k použití v daném prostředí (rizika spojená s kontaktem s prachem a vodou);
- více než jednu vícenásobnou zástrčku. Za provozu nepřipojíte výrobky, které spotřebovávají více než 8 A;
- prodlužovací kabel o délce více než 20 m. Pokud se používá, nezapomeňte jej úplně odvinout.

### Konektor funkce Napájení vozidlem (VLC) A



- 1 Nabíjecí zásuvka;
- 2 Provozní kontrolka;

# VOZIDLO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

**3** Vypínač;

**4** Ochranný kryt;

**5** Výstupní zásuvka se střídavým proudem.

Konektor V2L je uložen v sadě umístěné pod kobercem zavazadlového prostoru.

**i** Před prováděním údržby konektoru V2L si ověřte, že je konektor odpojen.

Očistěte konektor látkovou utěrkou navlhčenou ve vodě. Při čištění dbejte na to, aby se hadřík nedostal do kontaktu s koncovkami přípojky (konektory, nabíjecí kolíky), aby se tak předešlo riziku koroze.

## Funkce



Při využívání funkce V2L si vždy ověřte, že je parkovací brzda zatažená.



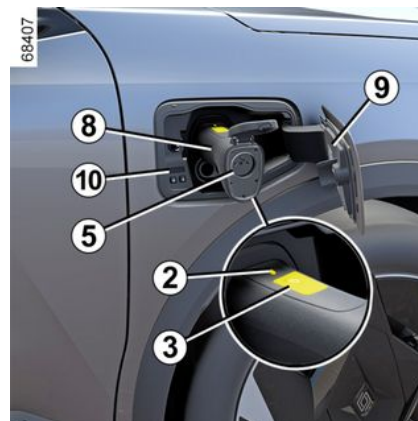
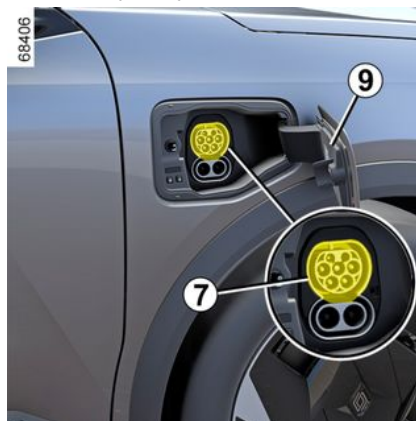
Je nutno dodržovat pořadí připojování a odpojování konektoru V2L.



Před připojením nebo odpojením spotřebiče si ověřte, že kontrolka **2** na konektoru V2L nesvíí.

## Připojení konektoru V2L

U stojícího vozidla s odemknutými dveřmi a vypnutým zapalováním:



- stiskněte dvířka zásuvky nabíjení **9**, ta se odjistí;
- uchopte rukojeť konektoru **8** a připojte koncovku konektoru **1** do nabíjecí zásuvky vozidla **7**;
- jemným zatažením za rukojeť **8** zkontrolujte, zda je konektor V2L správně zapojen. Před zahájením vybíjení se aktivuje zámek zásuvky. Konektor V2L se automaticky uzamkne k vozidlu. To znemožňuje odpojení konektoru od vozidla;
- připojte elektrické zařízení ke konektoru V2L výstupní zásuvky se střídavým proudem **5**;
- stiskněte spínač konektoru V2L **3** na dobu alespoň tří sekund, až se kontrolka **2** rozsvítí zeleně. Funkce V2L je aktivována, kontrolka na



## VOZIDLO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

nabíjecí zásuvce **10** bliká zeleně a elektrické zařízení se napájí.

**Poznámka:** netahejte za rukojeť **8**, pokud je konektor V2L zajištěn k vozidlu.



Během použití se na přístrojové desce zobrazují následující informace:

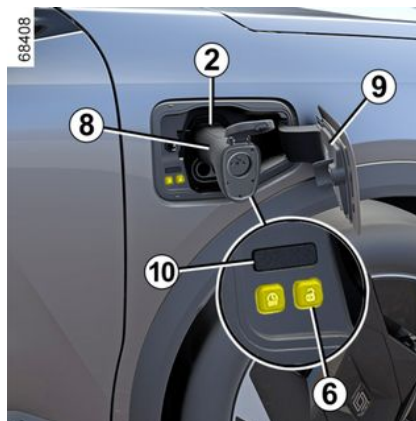
- kontrolka **11**, která signalizuje připojení vozidla ke konektoru V2L.
- odhadovanou dobu **12**, která zbývá do dosažení prahové hodnoty minimálního nabití akumulátoru;
- úroveň nabití akumulátoru **13**.

**Poznámka:** napájení se automaticky vypne v těchto případech:


- pokud se funkce V2L nevyužívá po dobu cca jedné hodiny (do zásuvky střídavého napájení **5** konektoru V2L nejsou připojeny žádné elektrické spotřebiče nebo se nespoteblovává žádná energie);
- je připojen elektrický spotřebič přesahující maximální kapacitu napájení;

- dveře byly předtím zamčené, dveře řidiče jsou odemčeny;
  - bylo dosaženo minimálního prahu nabití trakčního akumulátoru nastaveného na displeji multimédií.
- Po přerušení napájení se na přístrojové desce zobrazí informační zpráva.


### Odpojení konektoru V2L



S kartou u sebe nebo s odemčenými dveřmi vozidla proveďte tyto úkony:

- stiskem tlačítka **6**  umístěného vedle nabíjecí zásuvky zastavíte vybíjení. Zhasne kontrolka **2**, zhasne kontrolka na nabíjecí zásuvce **10** a funkce V2L je deaktivována;

- Konektor V2L se automaticky odemkne od vozidla. Poté lze konektor odpojit od vozidla;
- odpojte elektrický spotřebič a uchopte rukojeť **8** konektoru V2L, poté ho **cca do 15 sekund** odpojte od vozidla. Jinak se nabíjecí zásuvka **7** opět automaticky uzamkne;
- zavřete dvířka nabíjecí zásuvky **9** a přitlačte je, čímž se zajistí;
- uložte konektor V2L do úložného prostoru.

 Neuvádějte vozidlo do pohybu, pokud jsou dvířka nabíjecí zásuvky **9** otevřená. Jakmile konektor V2L odpojíte od vozidla, zkontrolujte, že jsou dvířka nabíjecí zásuvky **9** správně uzavřená.



# VOZIDLO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

## Nastavení



Na obrazovce multimédií můžete nastavit prahovou hodnotu minimální úrovně nabití trakčního akumulátoru **14**.

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

## Funkční problémy

V případě provozní poruchy kontrolka **2** na konektoru V2L zhasne a napájení V2L (vybíjení) se automaticky vypne. Na přístrojové desce se zobrazí informační zpráva.

**V případě vnitřní poruchy funkce V2L** se na přístrojové desce zobrazí zpráva V2L vybíjení nemožné prověřit

V2L: odpojte elektrický spotřebič a odpojte konektor V2L. Obratě se na autorizovaný servis.

**V případě poruchy funkce V2L u zařízení připojeného ke střídavé zásuvce konektoru V2L** se na přístrojové desce zobrazí zpráva V2L vybíjení nemožné Porucha připojeného zařízení:

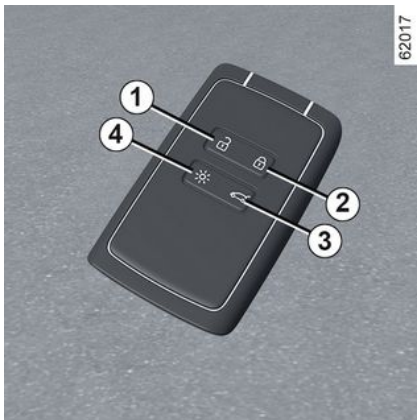
- odpojte elektrický spotřebič a konektor V2L;
- zkontrolujte, zda není spotřebič ani konektor V2L poškozený a zda napájecí zástrčka není rozbitá nebo zkorodovaná;
- zkontrolujte, že elektrický spotřebič nepřekračuje maximální kapacitu, kterou může vozidlo poskytnout.

Pokud problém přetrvává, obraťte se na autorizovaný servis.

# KARTA

## Obecné informace

2



1. Odemknutí všech otevíratelných částí.
2. Zamknutí všech dveří
3. Zamknutí/odemknutí zavazadlového prostoru.
4. Dálkové rozsvícení osvětlení.

### Karta umožňuje:

- zamykání/odemykání dveří, dveří zavazadlového prostoru a vyklopení nebo zaklopení klik předních dveří;
- odemčení nabíjecí krytky → 20;
- dálkové zapínání osvětlení vozidla;
- automatické zavírání elektricky ovládaných oken na dálku → 66;

52 - Seznámení s vozidlem

– automatické otevírání elektricky ovládaných oken na dálku → 66.



Některé typy vozidel mají digitální klíč, který nabízí všechny funkce karty.

Pokud však byla karta ponechána uvnitř vozidla a dveře byly zamknuty pomocí digitálního klíče, všechny funkce karty budou zakázány.

Další informace naleznete v části „Digitální klíč“ → 61.

### Autonomie

Zkontrolujte, zda je Vaše baterie v dobrém stavu, zda máte její správný model a zda je správně vložena do karty. Její životnost je přibližně dva roky: je třeba ji vyměnit, jakmile se na přístrojové desce objeví zpráva „Slabá baterie karty“ → 54.

### Dosah signálu karty

Liší se podle okolí: dejte pozor, abyste nechtěným stisknutím tlačítek na kartě nechtěně nezamkli nebo neodemkli vozidlo.

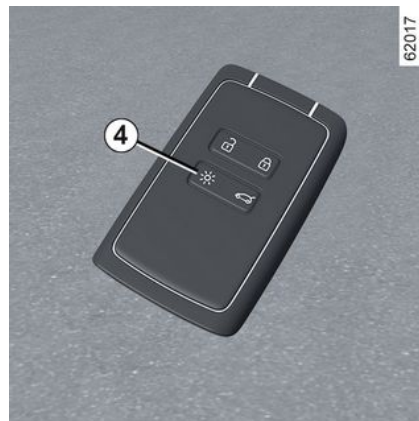
**Poznámka:** Pokud jsou některé dveře nebo dveře zavazadlového prostoru otevřené nebo špatně zavřené, vozidlo

se nezamkne. Zazní zvukový signál a nezablikají výstražná světla ani boční blikáče.



Pokud je baterie vybitá, stále můžete zamknout/odemknout a nastartovat vozidlo → 169 → 66 → 52.

### Funkce „Dálkové ovládání osvětlení“



Stisknutím tlačítka 4 rozsvítíte potkávací světla a vnější osvětlení na dobu přibližně 20 sekund. To umožní například z dálky rozpoznat vozidlo stojící na parkovišti. Stisknutím

## KARTA

a podržením tlačítka **4** na přibližně dvě sekundy zapnete vnější osvětlení a aktivujete zvuk.

**Poznámka:** Dalším stisknutím tlačítka **4** osvětlení vypnete.



### Doporučení

Nepřibližujte kartu ke zdroji tepla, chladu nebo vlhkosti. Neukládejte kartu do míst, kde by se mohla ohnout nebo nechtěně poškodit: k tomu by mohlo dojít například při sednutí na kartu uloženou v zadní kapse oděvu.



### Výměna: dodatečné přidání karty

Pokud svou kartu ztratíte nebo budete potřebovat jinou, můžete ji získat u autorizovaného prodejce.

V případě výměny karty je nezbytné, abyste přijeli se svým vozem **a všemi jeho kartami** do značkového servisu, aby byly všechny karty společně inicializovány.

K jednomu vozidlu můžete používat až čtyři karty.

### Rušení

V závislosti na blízkém okolí (vnější instalace nebo použití přístrojů, které používají stejnou frekvenci jako dálkové ovládání) může být funkce dálkového ovládání rušena.



### Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu. Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládáním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod. Pamatujte, prosím, že za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

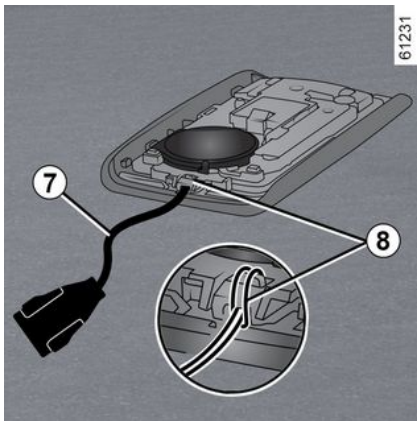
**NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.**

# KARTA

## Nasazení ručního popruhu 7



Zatlačte na oblast **A** a posuňte zadní kryt **5** směrem dolů.



54 - Seznámení s vozidlem

Vložte ruční popruh do součásti **8** a protáhněte konec popruhu přezkou. Umístěte popruh do otvoru **6** a zavřete kryt.

**Poznámka:** Zkontrolujte, zda průměr šňůrky popruhu na ruku **7** odpovídá otvoru **6**.

## Karta

### Použití



Máte k dispozici dvě možnosti zamknutí/odemknutí vozidla:

- v režimu „hands-free“ při přiblížení a vzdalování se od vozidla;
- pomocí karty v režimu dálkového ovládání.



Neukládejte kartu na místo, kde by se mohla dostat do kontaktu s jiným elektronickým vybavením (počítačem, telefonem atd.), které by mohlo narušit její fungování.

### Deaktivace/aktivace automatického režimu

Podle typu vozidla můžete aktivovat nebo deaktivovat odemknutí při příchodu k vozidlu a zamknutí při odchodu od vozidla.

Můžete také deaktivovat/aktivovat zvukový signál, který se ozve při zamknutí při vzdalování se od vozidla ➔ 138.



Nikdy neopouštějte vozidlo s kartou ponechanou uvnitř.

# KARTA



## Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte

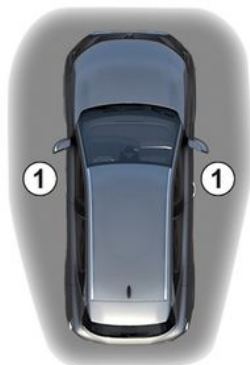
vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu.

Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod.

Pamatujte, prosím, že za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

**NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.**

„Hands-free“ odemýkání při přiblížení k vozidlu



62369

S kartou v přístupové zóně **1** se vozidlo odemkne.

Kliky předních dveří se vyklopí a výstražná světla a boční blikače **jednou bliknou**. To znamená, že se dveře odemkly, a u některých vozidel se automaticky vyklopí zpětná zrcátka.

„Hands-free“ zamykání při vzdalování se od vozidla



62370

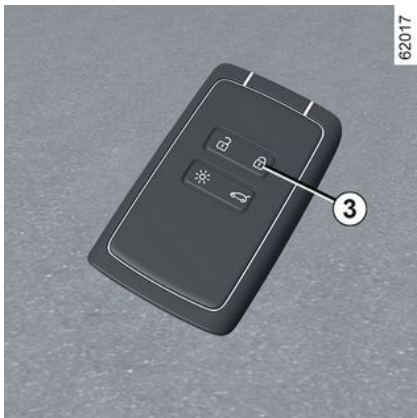
S kartou u sebe a zavřenými dveřmi a dveřmi zavazadlového prostoru se vzdalte od vozidla: automaticky se uzamkne, jakmile opustíte přístupovou zónu **1**. Přední kliky jsou sklopené a výstražná světla **dvakrát bliknou, poté zůstanou svítit** asi čtyři sekundy, poté se ozve pípnutí, které signalizuje zamknutí dveří, a u některých vozidel se automaticky sklopí vnější zpětná zrcátka.

**Poznámka:** Vzdálenost, při které dojde k zamknutí, závisí na prostředí.

2

## KARTA

2



Pokud byla karta v detekční zóně **1** po dobu přibližně 15 minut, dálkové zamykání se deaktivuje. Chcete-li vozidlo zamknout, stiskněte tlačítko **3** na kartě.

Vozidlo nelze na dálku zamknout, pokud je karta v zóně **2**.

### Odemknutí v režimu „hands-free“ otevřením zavazadlového prostoru



S kartou v zóně **1** a uzamčeným vozidlem stiskněte jednou tlačítko **4** pro odemknutí celého vozidla.

Kliky předních dveří se vyklopí a výstražná světla a boční blikáče **jednou bliknou**. To znamená, že se dveře odemkly.

### Zvláštnosti spojené s odemykáním

Za určitých okolností je odemykání při přiblížení k vozidlu deaktivováno:

- pokud vozidlo nebylo používáno po dobu osmi dnů;

– pokud karta zůstane v blízkosti zóny vozidla **1** po dobu přibližně pěti minut **po uzamčení vozidla**;

– po několika průchodech v blízkosti zóny **1 bez odemknutí dveří**.

Stiskněte tlačítko otevření dveří zavazadlového prostoru **4** nebo použijte kartu jako dálkové ovládání pro odemknutí vozidla a opětovnou aktivaci režimu „hands-free“.

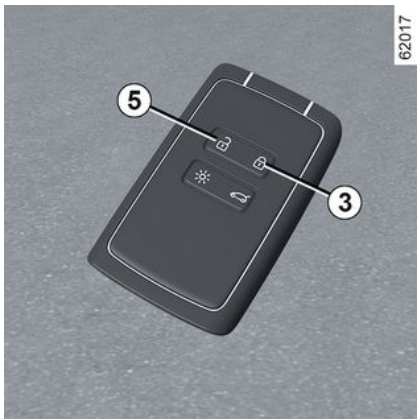
### Zvláštnosti spojené s „automatickým“ zamykáním

Když vozidlo zamknete v automatickém režimu, musíte počkat asi tři vteřiny, než ho budete moci opět odemknout. Během těchto 3 sekund je možné zkontrolovat správné zamčení zatažením za rukojeť dveří.

**Poznámka:** Pokud jsou některé dveře nebo dveře zavazadlového prostoru otevřené nebo špatně zavřené, vozidlo se nezamkne. Zazní zvukový signál, ale nezablikají výstražná světla ani boční blikáče.

# KARTA

## Použití karty jako dálkového ovládání



### Odemknutí pomocí karty

Stiskněte tlačítko **5**.

Kliky předních dveří se vyklopí a výstražná světla a boční blikáče **jednou bliknou**. To znamená, že se dveře odemkly.



Při běžícím motoru jsou tlačítka karty deaktivována.

### Zamknutí pomocí karty

Se zavřenými dveřmi a dveřmi zavazadlového prostoru stiskněte tlačítko **3**: vozidlo se zamkne.

Kliky předních dveří se sklopí a výstražná světla a boční blikáče **bliknou dvakrát**. To znamená, že se dveře zamkly, a u některých vozidel se automaticky sklopí zpětná zrcátka.

Podle vybavení vozidla stiskněte dvakrát tlačítko **3** pro zamknutí vozidla. Stisknete a podržte tlačítko **3** pro zavření předních a zadních oken.

### Poznámka:

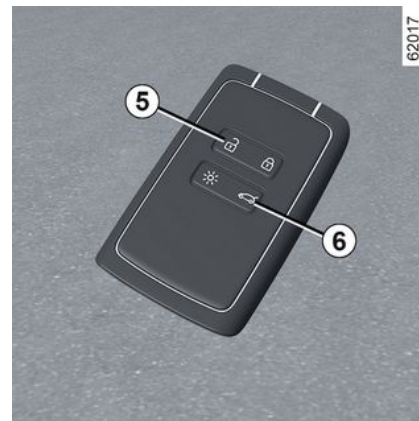
- Maximální vzdálenost, při které se vozidlo zamkne, závisí na prostředí.
- Pokud jsou dveře nebo zavazadlový prostor otevřené nebo nesprávně zavřené, nedojde k zamknutí. Zazní zvukový signál, ale nezablikají výstražná světla ani boční blikáče.



**Pokud při běžícím motoru** karta po otevření a zavření dveří již není v zóně **2**, zpráva „Karta nedetekována“ indikuje, že karta již není ve vozidle. Tím se zamezí např. odjetí po vysazení spolujezdce, který si nechal kartu u sebe.

Výstraha zmizí, když je karta znovu detekována.

### Odemknutí/zamknutí pouze zavazadlového prostoru



Stisknutím tlačítka **6** zamknete/odemknete pouze zavazadlový prostor.





### Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte

vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu.

Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod.

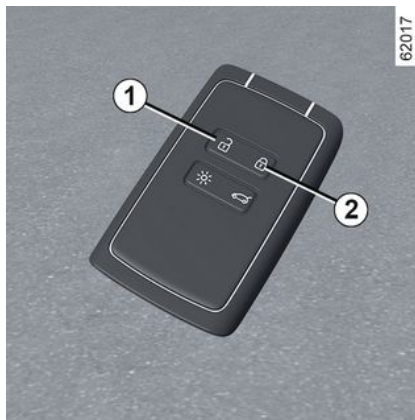
Pamatujte, prosím, že za teplého a slunečního počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

**NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.**

### Odemknutí nabíjecího kabelu

Stisknutím tlačítka **5** odemknete nabíjecí kabel vozidla.

### Karta: dvojitě zamykání



Když je vozidlo vybaveno dvojitým zamykáním, umožňuje zamknout dveře a zamezit jejich otevření vnitřními rukojeťmi (např. v případě rozbití skla a následného pokusu o otevření dveří zevnitř).



Nikdy nepoužívejte dvojitě zamknutí dveří, pokud někdo zůstává uvnitř vozidla.

### Aktivace dvojitého zamykání

Dvakrát rychle po sobě stiskněte tlačítko **2**.

Zamknutí je potvrzeno **dvěma pomalými bliknutími a třemi rychlými bliknutími** výstražných světel a bočních blikačů.

Podle vybavení vozidla se mohou vnější zpětná zrcátka automaticky sklopit při zamknutí vozidla → 148.

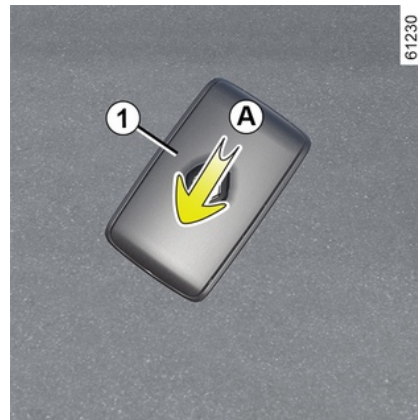
### Pro deaktivaci dvojitého zamknutí

Stiskněte jednou tlačítko **1**.

Odemknutí dveří je signalizováno jedním **bliknutím** nouzových světel.

### Karta „hands-free“: baterie

#### Výměna baterie





## KARTA

Zobrazí-li se na přístrojové desce hlášení „Slabá baterie karty“, vyměňte baterii v kartě:


- zatačte na oblast **A** a posuňte zadní kryt **1** směrem dolů;
- sejměte kryt baterie **2**;
- vyjměte baterii tlakem na jednu stranu a zvednutím druhé strany;
- Vyměňte jej podle směru a šablony vyznačené na vnitřní straně krytu.





Při zpětné montáži postupujte v opačném pořadí úkonů a poté stiskněte čtyřikrát v blízkosti vozidla jedno z tlačítek karty: při následujícím spuštění motoru zpráva zmizí.

Zkontrolujte, zda je kryt řádně připevněn.

**Poznámka:** Při výměně baterie se nedotýkejte elektronického obvodu a kontaktů na kartě.

 Baterie jsou k dostání v autorizovaném servisu, jejich životnost je přibližně dva roky. Dbejte na to, aby na baterii nebyly stopy inkoustu: riziko špatného elektrického kontaktu.

 Pokud je třeba je vyměnit, použijte stejný nebo odpovídající typ akumulátoru (poraďte se v autorizovaném servisu).

 Při výměně:  
– zkontrolujte, zda jsou baterie správně vloženy.


### **Hrozí nebezpečí výbuchu.**

- pokud příklon nelze správně uzavřít, nepoužívejte kartu a udržujte ji mimo dosah dětí.

## Funkční problémy

Pokud je baterie příliš slabá na to, aby byla zajištěna správná funkce, stále budete moci vozidlo spustit a zamknout/odemknout → **66**.



 Použité baterie nelikvidujte společně s běžným odpadem. Odevzdejte je v provozovně autorizovaného prodejce nebo se obraťte na příslušný místní správní úřad a vyžádejte si informace o schválených recyklačních střediscích.



**Opatření týkající se akumulátoru:**

- baterie (nové nebo použité) uchovávejte mimo dosah dětí;
- nepolykejte baterie;

**Nebezpečí chemických popálenin, které může vést k úmrtí.**

- Při požití nebo vložení do tělní dutiny co nejdříve navštivte lékaře.

# DIGITÁLNÍ KLÍČ


## Obecné informace

V závislosti na zemi a na dostupnosti předplatného si můžete do svého chytrého telefonu nainstalovat digitální klíč pro své vozidlo.

Digitální klíč obsahuje oprávnění potřebná k zamykání/odemykání a spouštění vozidla pomocí chytrého telefonu. Váš smartphone tedy nahradí vaši kartu.

Instalace, správa a přenos digitálních klíčů se provádí pomocí aplikace výrobce.

Po nainstalování aplikace získané od výrobce do vašeho chytrého telefonu a následné aktivaci předplatného je nutno provést aktivaci digitálního klíče prostřednictvím uvedené aplikace.

 Potřebujete-li své vozidlo svěřit jiné osobě, ujistěte se o tom, že jste si u sebe ponechali kartu od vozidla, aby vám v případě potřeby zůstal zaručen přístup k vozidlu (např. v souvislosti se zásahem prováděným na vozidle, návštěvou provozovny autorizovaného prodejce či kvalifikovaného odborníka atd.).

### Zabezpečený přístup k digitálnímu klíči v chytrém telefonu


Za ochranu a zabezpečení přístupu k digitálnímu klíči v chytrém telefonu odpovídá vlastník digitálního klíče a určení uživatelé.

Ujistěte se, že jste do chytrého telefonu nainstalovali potřebné bezpečnostní a ochranné nástroje (například zabezpečení obrazovky heslem).

## Funkční podmínky

Aktivujte ve svém chytrém telefonu funkci Bluetooth® a poté spusťte aplikaci poskytnutou výrobcem, abyste získali přístup k různým funkcím digitálního klíče.

**Poznámka:** smartphone musí být dostatečně nabitý, aby bylo možné digitální klíč používat. V případě nízké úrovně nabití se na přístrojové desce zobrazí hlášení „Nízký stav nabití baterie chytrého telefonu“.

 Provozní dosah digitálního klíče bude záviset na spojení Bluetooth® vašeho smartphonu.

## Zapůjčení digitálního klíče

Z aplikace výrobce přejděte do nabídky „Share Virtual Key“ a vyplňte informace pro příležitostného uživatele. Po ověření bude uživateli zaslán potvrzovací e-mail.



V případě zapůjčení je vlastník digitálního klíče zodpovědný za určení důvěryhodné osoby jako uživatele vozidla.

Abyste zamezili možnosti jakékoli chyby při přenosu, jehož prostřednictvím se uskutečňuje předání digitálního klíče příležitostnému uživateli (např. chybějící signál sítě Wi-Fi nebo mobilní sítě apod.), předem se ujistěte, že je postup zapůjčení náležitě připraven.

Ujistěte se tedy zejména o tom, že:

- příležitostným uživatelem byla předem stažena a nainstalována aplikace poskytnutá výrobcem.
- váš chytrý telefon i chytrý telefon příležitostného uživatele budou moci být po celou dobu provádění příslušného postupu připojeny k internetu (prostřednictvím sítě Wi-Fi nebo mobilní sítě);
- výsledek kontroly prováděné po dokončení postupu udává, že digitální klíč příležitostného uživatele je aktivován.

## Odvolání digitálního klíče

Uživatel může digitální klíč jednotlivě odvolat. Jakmile je digitální klíč odvolán, může uživatel aktivovat nový klíč.

Další informace naleznete v aplikaci poskytnuté výrobcem.

## Aktivace/deaktivace na multimediální obrazovce

Funkci „Digitální klíč“ je možné deaktivovat a znovu aktivovat tak, aby vozidlo nekomunikovalo s žádným digitálním klíčem. Prostudujte si návod k multimediální výbavě.

**Poznámka:** Deaktivace funkce nezpůsobí vymazání existujících digitálních klíčů. Pouze deaktivuje systém vozidla, který umožňuje komunikaci s těmito klíči.

## Zamykání/odemykání dveří a zavazadlového prostoru, dvojitě zamykání, dálkové ovládání osvětlení

Při prvním odemknutí nebo spuštění vozidla pomocí nového digitálního klíče nebo nového chytrého telefonu bude trvat několik sekund, než vozidlo rozpozná digitální klíč nainstalovaný ve vašem chytrém telefonu.

Ze svého chytrého telefonu s aktivovanou funkcí Bluetooth® spusťte aplikaci poskytnutou výrobcem a seznamte se s různými funkcemi, které jsou dostupné pro váš digitální klíč. Jsou totožné s funkcemi vaší karty.

## Speciální funkce související s odemýkáním otevíratelných prvků

Za určitých okolností (např. po osmi dnech nepoužívání vozidla) není možné vozidlo odemknout digitálním klíčem: stisknete tlačítko otevírání zavazadlového prostoru a poté vozidlo odemknete digitálním klíčem.

Jedná se o tyto funkce:

- zamykání/odemykání všech dveří: viz „Karta s automatickým režimem: použití“ → 52;
- zamykání/odemykání zavazadlového prostoru (v závislosti na vozidle): viz „Karta s automatickým režimem: použití“ → 52;
- dvojitě zamykání (v závislosti na vozidle): viz „Karta s automatickým režimem: použití“ → 58;
- dálkové ovládání osvětlení: viz informace týkající se funkce „Dálkové ovládání osvětlení“ → 52;
- dálkové ovládání houkačky (umožňuje vám identifikovat vozidlo například z větší vzdálenosti nebo při zaparkování na přeplněném parkovišti);

# DIGITÁLNÍ KLÍČ

– spouštění/zastavování motoru viz:  
„Spouštění, zastavování motoru“  
➔ 169.

## Spuštění, Zastavení motoru



Při prvním použití a při každém použití nového chytrého telefonu je nutno provést kalibraci digitálního klíče přiřazeného vašemu vozidlu.

Za tím účelem aktivujte ve svém chytrém telefonu funkci Bluetooth® a poté postupujte podle pokynů zobrazených v aplikaci poskytnuté výrobcem.

Při kalibraci se chytrý telefon musí nacházet v oblasti umístění 1.

Při spouštění/zastavování motoru systém zkontroluje, zda se chytrý

telefon nachází v oblasti umístění 1, a teprve poté povolí spuštění motoru.

Další informace naleznete v části „Spouštění, vypnutí motoru“ ➔ 169.

Chytrý telefon musí zůstat po celou dobu cesty ve vozidle.

### Poznámka::

Pokud je digitální klíč zapůjčen, můžete jej odstranit provedením postupu odvolání pomocí chytrého telefonu, když je umístěn v oblasti umístění 1.

V opačném případě zůstane požadavek na vymazání nevyřízený a potvrdí se až po spuštění motoru pomocí jiného digitálního klíče nebo karty.



Pro umožnění spouštění/zastavování motoru a provádění kalibrace je nezbytné, aby se chytrý telefon nacházel v oblasti umístění.



Pokud se v době, kdy se pokoušíte vypnout motor, již chytrý telefon nenachází v prostoru pro cestující, na přístrojové desce se zobrazí hlášení, které vás vyzve ke stisknutí spouštěcího/zastavovacího tlačítka 2 motoru a k jeho podržení po dobu dvou sekund.

Pokud se již chytrý telefon nenachází v prostoru pro cestující, před stisknutím a podržením tlačítka se ujistěte, že jej můžete vyhledat. Bez chytrého telefonu nebo karty nebudete moci vozidlo znovu spustit.

## Zvláštnosti digitálního klíče

– Aby digitální klíč zůstal aktivní, musí být dotyčný smartphone připojen

## DIGITÁLNÍ KLÍČ

k internetu (přes WIFI nebo mobilní síť) alespoň jednou za 48 hodin.

Pokud tomu tak není, připojte svůj chytrý telefon na několik minut k internetu, aby bylo možné digitální klíč znovu aktivovat.

– Pokud byla karta ponechána uvnitř vozidla a dveře byly zamknuty pomocí digitálního klíče, všechny funkce karty budou zakázány. Funkce karty zůstanou neaktivní, dokud se znovu nespustí motor.

V tomto případě budete ke spuštění motoru potřebovat buď digitální klíč, nebo jinou kartu, než která byla ponechána ve vozidle.



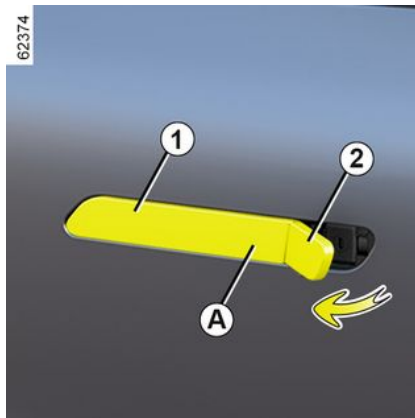
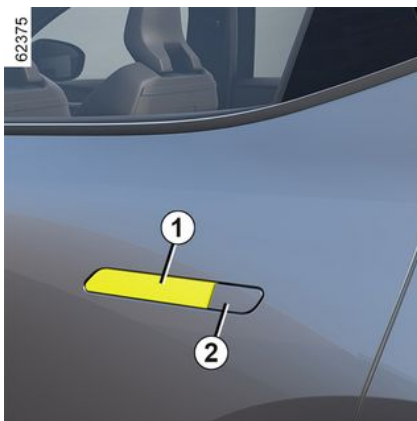
Při spuštění nebo zastavování motoru by měl být chytrý telefon vždy dostatečně nabitý, aby bylo možné použít digitální klíč.

# DVEŘE

## Otevření a zavření dveří

### Otevření dveří zvenku

### Přední dveře a zadní dveře



Přední dveře a zadní dveře jsou opatřeny klikami, které se podle stavu vozidla automaticky vyklápějí a zaklápějí:

- je-li vozidlo odemčené, kliky se vyklápí, aby bylo možné nastoupit do vozidla;
- je-li vozidlo zamčené, kliky se zaklopí;
- při rychlosti nad 5 km/h se kliky zaklopí;
- při couvání se kliky zaklopí.

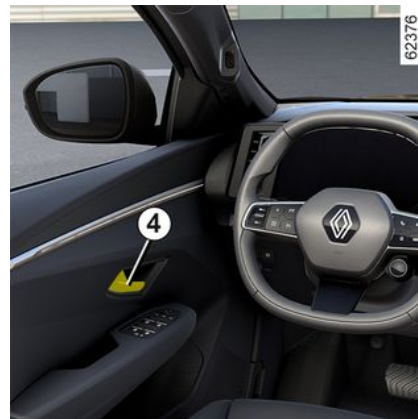
Pokud po uplynutí přibližně tří minut neproběhne žádná interakce s dveřmi, vyklopené kliky se automaticky zaklopí.

Kliky lze vyklopit ručně i elektricky. Posuňte kryt zámku **2** a uchopte konec **A** kliky **1** prstem.



Z bezpečnostních důvodů mohou být dveře otevírány/zavírány pouze, když vozidlo stojí.

### Otevření zevnitř



Přitáhněte kliku **4**.

Vnější přední kliky můžete vyklopit také uvnitř vozidla:

- otevřením dveří;
- jedním stisknutím tlačítka centrálního zamykání, když je vozidlo

## DVEŘE

zamknuté, nebo dvojitým stisknutím, když je odemčené.

Při jízdě se kliky automaticky zaklopí:

- jakmile rychlost vozidla překročí přibližně 5 km/h;
- při couvání.

### Zvuková signalizace při nezhasnutých světlech

Při otevření dveří řidiče se ozve výstražný zvukový signál upozorňující na to, že zůstala rozsvícena světla.

### Bzučák otevřených dveří nebo víka zavazadlového prostoru

Pokud vozidlo stojí, na přístrojové

desce se rozsvítí kontrolka 

doprovázená kontrolkou označující, které dveře (boční dveře, dveře zavazadlového prostoru) jsou otevřené nebo špatně zavřené.

Na nezavřené nebo špatně zavřené dveře či zavazadlový prostor vás po dosažení rychlosti cca 20 km/h upozorní příslušná kontrolka s doprovodným hlášením „Otevřené víko zavazadlového prostoru“ nebo „Otevřené dveře“. Zároveň bude znít zvukový signál, a to po dobu cca 40 s nebo do doby, než dveře či zavazadlový prostor zavřete.

### Zvláštnost

66 - Seznámení s vozidlem

Po vypnutí motoru zůstanou světla a příslušenství (autorádio atd.) spuštěné až do otevření dveří řidiče.

### Bezpečnost dětí



Abyste zabránili otevření zadních dveří zevnitř, sklopte páčku **8** a zevnitř zkontrolujte, zda jsou dveře bezpečně zamknuté.



### Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu. Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod. Pamatujte, prosím, že za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

**NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ.**

### Zamčení a odemčení dveří

#### V případě nefungování karty:

V určitých případech karta nemusí fungovat:

- když je baterie karty slabá, vybitá apod;
- elektronická zařízení poblíž dálkového ovládní (např. mobilní telefon);



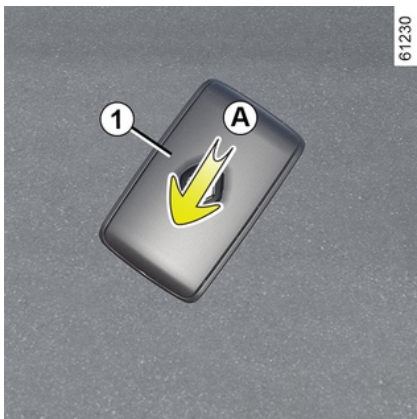
## DVEŘE

- zda se vozidlo nachází v oblasti silného elektromagnetického pole;
- vozidlo zamknuté pomocí digitálního klíče → 61.

V takovém případě je možné:

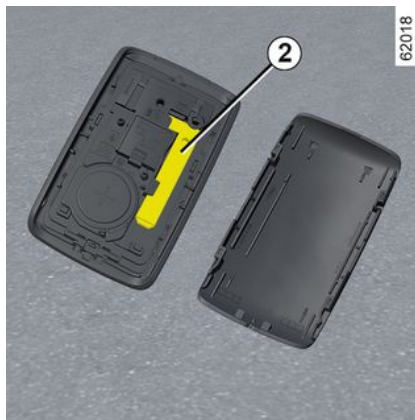
- použít klíč integrovaný v kartě;
- ručně zamknout každé z dveří;
- použití vnitřního ovladače pro zamknutí/odemknutí otevíratelných částí;
- použití digitálního klíče → 61 v závislosti na vozidle.

### Klíč integrovaný v kartě



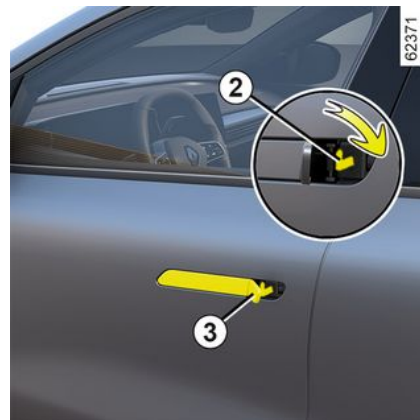
Integrovaný klíč 2 slouží k zamknutí nebo odemknutí předních levých dveří, když nefunguje karta.

### Přístup ke klíči 2



Zatlačte na oblast **A** a posuňte zadní kryt **1** směrem dolů.

### Použití klíče integrovaného v kartě



Posuňte kryt zámku **3** stisknutím levé části a vložte klíč **2** do zámku a zamkněte nebo odemkněte dveře řidiče.

2

# DVEŘE

## Ruční zamknutí a odemknutí dveří



Při otevřených dveřích otočte šroub **4** (pomocí koncovky klíče) a zavřete dveře.

Takto budou dveře zamknuty zvenčí.

Otevření tedy bude možné provést pouze zevnitř vozidla nebo pomocí klíče na levých předních dveřích.

## Ovládání zamknutí a odemknutí dveří zevnitř



Spínač **5** ovládá současně dveře a dveře zavazadlového prostoru.

Pokud jsou dveře nebo zavazadlový prostor otevřeny nebo špatně zavřeny, je provedeno jejich rychlé zamknutí a odemknutí.

Pokud jsou při přepravě nákladu otevřeny dveře zavazadlového prostoru, je i přesto možné zamknout ostatní dveře: **při zastaveném motoru** ostatní dveře zamknete stisknutím spínače **5** po dobu delší než 5 sekund.

## Kontrolka stavu zamknutí dveří a zavazadlového prostoru

**Při zapnutí zapalování** poskytuje kontrolka ve spínači **5** informaci o stavu zamknutí dveří:

- je-li tato kontrolka rozsvícena, dveře, včetně dveří zavazadlového prostoru, jsou zamknuté;
- pokud je kontrolka zhasnutá, jsou dveře a zavazadlový prostor odemknuty.

**Pokud je zapalování vypnuté**, když zamykáte dveře, zůstane kontrolka po jistou dobu svítit a poté zhasne.



Zamknutím/odemknutím vozidla pomocí tlačítek karty se deaktivuje funkce dálkového zamknutí a odemknutí v automatickém režimu. Chcete-li znovu aktivovat automatický režim, nastartujte znovu vozidlo.

## Zamknutí dveří bez karty

Např. v případě vybití baterie, přechodné nefunkčnosti karty atd.

**Při vypnutém zapalování a otevřených dveřích nebo dveřích zavazadlového prostoru** stiskněte

# DVEŘE

a podržte spínač **5** déle než pět sekund.

Po zavření dveří se všechny otevíratelné části automaticky uzamknou.

**Poznámka:** Odemknout dveře vozidla zvenčí je možné pouze kartou, která se nachází v zóně dosahu vozidla, nebo klíčem integrovaným v kartě.



Nikdy neopouštějte vozidlo s kartou ponechanou uvnitř.



## Zodpovědnost řidiče

Pokud se rozhodnete jet se zamčenými dveřmi, je třeba si uvědomit, že to znesnadní přístup záchranářů do vozu v případě nouze.

## Automatické zamykání dveří při jízdě

### Funkční princip



Po rozjetí vozidla a dosažení rychlosti přibližně 10 km/h, systém automaticky zamkne dveře.

Odemknutí se provádí:

- stisknutím odemykacího spínače **1** dveří;
- při stojícím vozidle otevřením jedné z předních dveří zevnitř vozidla.

**Poznámka:** Dojde-li k otevření/zavření dveří, automaticky se znovu zamknou, jakmile vozidlo dosáhne rychlosti přibližně 10 km/h.

## Aktivace/deaktivace funkce

**Aktivace:** při stojícím vozidle a běžícím motoru stiskněte spínač **1** na dobu alespoň pěti sekund, dokud neuslyšíte pípnutí.

**Deaktivace:** při stojícím vozidle a běžícím motoru stiskněte spínač **1** na dobu alespoň pěti sekund, dokud neuslyšíte dvě pípnutí.

Funkci lze rovněž aktivovat a deaktivovat prostřednictvím multimediální obrazovky → **138** (podle typu vozidla).

## Funkční problémy

Pokud zaznamenáte poruchu funkce (nefunguje centrální zamykání, kontrolka spínače **1** se nerozsvítí při pokusu o zamknutí dveří a zavazadlového prostoru atd.), ujistěte se, že centrální zamykání nebylo omylem deaktivováno, a zkontrolujte, zda jsou všechny dveře správně uzavřené. Pokud jsou správně zavřeny, obraťte se na zástupce značky.

# DVEŘE

2



## Zodpovědnost řidiče

Pokud se rozhodnete jet se zamčenými dveřmi, je třeba si uvědomit, že to znesnadní přístup záchranářů do vozu v případě nouze.

## Zavazadelník

### Otevření



Stiskněte tlačítko **1** a zvedněte dveře zavazadlového prostoru.

### Zavření

Sklopte dveře zavazadlového prostoru. Podle typu vozidla nejprve zatáhněte za madlo na vnitřní straně.



**Nikdy nepoužívejte  
vzpěry k zavírání dveří  
zavazadlového  
prostoru.**

### Ruční otevření dveří zevnitř



V případě nemožnosti odemknutí zavazadlového prostoru jej lze provést ručně zevnitř:

- přístup do zavazadlového prostoru získáte sklopením opěradla nebo opěradel zadní lavice,
- zasuňte plochý šroubovák nebo podobný nástroj do páky nouzového otevření **2** a posuňte ji doleva, jak je znázorněno na obrázku;
- zatlačte na dveře zavazadlového prostoru, abyste je otevřeli.



K dveřím zavazadlového prostoru je zakázáno připevňovat jakákoli nosná zařízení (nosiče jízdních kol, zavazadlové boxy apod.). Potřebujete-li na vozidlo namontovat nosné zařízení, obraťte se na značkový servis.

## DVEŘE

### Odkládací přihrádka pro nabíjecí kabel



Tato přihrádka je pro nabíjecí kabely. Maximální přípustné zatížení přihrádky je 15 kg.

Pro přístup do něj otevřete zavazadlový prostor a poté pomocí rukojeti zvedněte koberec zavazadlového prostoru **3**.



V případě výskytu vody v přihrádce pro nabíjecí kabel, známek koroze nebo cizích těles

v konektoru nabíjecího kabelu nebo v zásuvce pro nabíjení vozidla, vozidlo nenabíjejte.

**Hrozí nebezpečí požáru.**

Věnujte pozornost nabíjecí šňůře: Nešlapejte na ni, nenamáčejte ji do vody, netahejte za ni, chráňte ji před nárazem atd. Odkládací přihrádku pravidelně kontrolujte a čistěte.

### Zadní plošina



Demontáž:

## DVEŘE

- Zasuňte zadní opěrky hlavy dolů.
- vyhákněte dvě závěsné šňůry **4**;
- zvedněte polici **5** a odepněte ji;



Maximální hmotnost na zadní polici: 2 kg rovnoměrně rozložené.

- zatlačte polici **5** dovnitř a otočte ji;
- přitáhněte krycí desku směrem k sobě.

Při zpětné montáži postupujte v opačném pořadí.



Nepokládejte na plošinu zejména těžké a tvrdé předměty.

V případě prudkého brzdění nebo nehody by mohly představovat nebezpečí pro osoby sedící ve vozidle.

### Zadních výklopné dveře s motorem

#### Způsob použití

- Zastavte vozidlo.
- Pokud může námraza/sníh bránit otevření zadních výklopných dveří,

námraza/sníh odstraňte, a dveře tak uvolněte.

– V případě vybití akumulátoru nebo jeho výměny je třeba vybití zadní dveře (v případě potřeby ručně), aby se motor zadních dveří znovu spustil.

#### Otevírání/Zavírání

Otevření nebo zavření motorizovaných zadních výklopných dveří je signalizováno **třemi zvukovými signály**.



Při otevírání/zavírání zadních výklopných dveří kontrolujte, zda v blízkosti pohybujících se částí nestojí žádná osoba.

**Mohlo by dojít ke zraněním.**

V závislosti na vybavení se dveře zavazadlového prostoru zamykají a odemykají zároveň s bočními dveřmi.

Pro manipulaci se zadními výklopnými dveřmi jsou k dispozici následující režimy:

- pomocí karty jako dálkového ovládání
- pomocí ovládacích prvků na nárazníku

– pomocí ovladače na přístrojové desce



Chcete-li předejít poškození systému zadních výklopných dveří, netlačte manuálně na dveře, aby se otevřely nebo zavřely, pokud jsou právě v pohybu.



Z bezpečnostních důvodů mohou být dveře otevírány/zavírány pouze, když vozidlo stojí.  
**Mohlo by dojít ke zraněním.**



## DVEŘE

pomocí karty dálkového ovládání



Při vypnutém motoru stiskněte a podržte spínač **1** na kartě v blízkosti zavazadlového prostoru.

Externím ovladačem otevírání  
zadních výklopných dveří



Stiskněte ovladač **2**.

Vnitřním ovladačem zavírání  
zadních výklopných dveří



Stiskněte ovladač **3**.

2

# DVEŘE

## Pomocí ovladače na přístrojové desce

2



Chcete-li otevřít zadní výklopné dveře, stiskněte a podržte spínač **4**, dokud neuslyšíte pípnutí. Poté spínač ihned uvolněte.

**Poznámka:** Pokud spínač neuvolníte dostatečně rychle (přibližně do jedné sekundy) po pípnutí, zadní výklopné dveře se neotevřou. V tomto případě sekvenci opakujte.

Chcete-li zavřít zadní výklopné dveře, stiskněte a podržte spínač **4**, dokud se zadní výklopné dveře zcela nezavřou. Během operace zazní zvukový signál.

**Poznámka:** pokud pustíte spínač **4** před úplným zavřením zadních výklopných dveří, zavírání se přeruší.

## Zastavení pohybu zadních výklopných dveří

V kterémkoli okamžiku je možné zastavit pohyb zadních výklopných dveří krátkým stiskem jednoho z ovladačů.

Pokud jsou zadní výklopné dveře ve střední poloze a stojí, dalším stisknutím se pohnou opačným směrem vůči směru pohybu, při kterém se zastavily.

## Manuální režim

Po zastavení zadních výklopných dveří je můžete ovládat manuálně, pokud si to přejete.

Na automatický manévru můžete kdykoli přejít stisknutím libovolného ovládacího prvku.

## Detekce překážky



Pokud dveře zavazadlového prostoru detekují během manévru překážku, zastaví se. Poté se uvolní z překážky po malém pohybu v opačném směru, než se úplně zastaví.

Stisknutím ovladače otevření/zavírání dveří zavazadlového prostoru obnovíte činnost dveří zavazadlového prostoru.





Detekce překážky je pomůcka při otevírání a zavírání zadních výklopných dveří. V

žádném případě nenahrazuje ostražitost ani odpovědnost řidiče. Při otevírání/zavírání zadních výklopných dveří kontrolujte, zda v blízkosti pohybujících se částí nestojí žádná osoba.

Při otevírání/zavírání dveří zavazadlového prostoru nemusí být detekovány malé předměty. Zajistěte, aby se žádné části (paže, ruce, prsty atd.) nenacházely v blízkosti pohyblivých částí dveří zavazadlového prostoru.

Na konci pohybu, před úplným zavřením zadních výklopných dveří, je detekce neaktivní. Pokud se zadní výklopné dveře zaseknou, zastavte činnost krátkým stisknutím jednoho z ovladačů.

**Mohlo by dojít k vážným zraněním.**

## Omezení úhlu otevření zadních výklopných dveří



Můžete nastavit maximální výšku otevření dveří zavazadlového prostoru. Vždy se zastaví ve zvolené poloze:

- otevřete zadní výklopné dveře do prostřední polohy;
- upravte ručně zadní výklopné dveře do zvolené polohy;
- stiskněte motorový ovladač zadních dveří **3** na dobu delší než tři sekundy, abyste uložili polohu.

Ozvou se dva zvukové signály, které oznamují, že poloha byla memorizována.

## Pokyny k použití

– Před každým otevíráním/zavíráním zadních výklopných dveří se ujistěte, že okolní prostor je dostatečný na to, aby umožnil odklápění zadních výklopných dveří. Pokud není dostatečný, zastavte pohyb dveří zavazadlového prostoru.

– Omezte opakované manuální zastavování dveří během automatického pohybu (nebezpečí poškození systému zadních výklopných dveří).

## Funkční problémy

Pokud aktivujete automatické dveře zavazadlového prostoru nepřetržitě po dobu přibližně jedné minuty (sekvence otevírání a zavírání), automaticky se zastaví, aby se zabránilo přehřátí. Provoz se vrátí do normálu asi po minutě.

Zadní výklopné dveře nefungují, pokud je akumulátor málo nabitý. V tomto případě spouštějte zadní výklopné dveře při spuštěném motoru.

**Poznámka:** za velmi chladného počasí, pokud jsou těsnění dveří zamrzlá, nemusí automatické otevírání fungovat.



## **Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla**

Nikdy neopouštějte vozidlo s dítětem, dospělým, který není soběstačný, nebo zvířetem uvnitř nebo za zadními dveřmi zavazadlového prostoru, a to ani na krátkou dobu.

Mohli by totiž ohrozit sami sebe či jiné osoby, a to například nastartováním motoru, aktivací vybavení jako například ovládání oken nebo zamknutím dveří.

**NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO  
VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.**



K dveřím zavazadlového prostoru je zakázáno připevňovat jakákoli nosná zařízení (nosiče jízdních kol, zavazadlové boxy apod.). Potřebujete-li na vozidlo namontovat nosné zařízení, obraťte se na značkový servis.

# ROZPOZNÁVÁNÍ OBLIČEJE



Po uložení osobního profilu lze při nastupování řidiče do vozidla vyvolávat jeho uživatelská nastavení (polohu sedadla při jízdě atd.) za použití kamery **A** komunikující s multimediálním systémem.

Další informace týkající se uložení profilu, které umožňuje používání funkce rozpoznávání obličeje, naleznete v příslušné uživatelské příručce k multimediálnímu systému.

Systém je aktivován v době, když se zavřou dveře řidiče. Jakmile tento systém rozpozná registrovaný profil, který je přiřazen funkci rozpoznávání obličeje, multimediální systém doporučí, abyste použili tento profil. Pokud byl při vytváření profilu dříve

nakonfigurován kód umožňující odblokování profilu, budete vyzváni k jeho zadání. V takovém případě zadejte svůj kód.

Aktivují se předem uložená nastavení (poloha sedadla řidiče, připojení telefonu, funkce kalendáře atd.).

Pokud kamera nerozpozná obraz obličeje během rozpoznávání, systém navrhne poslední použitý profil.

**Poznámka:** Dbejte na to, aby kamera nebyla zakryta (nečistotami, blátem atd.).

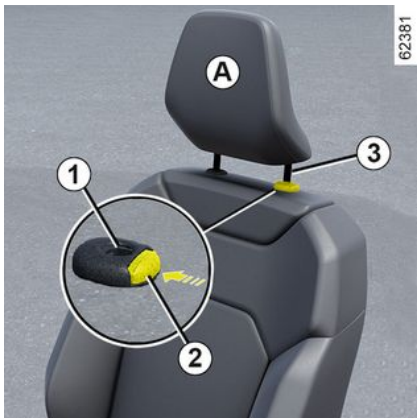


Při vyvolávání polohy (v souvislosti s ukládáním nastavení do paměti, změnou profilu) se ujistěte, že se nezdržují žádné osoby v blízkosti pohyblivých součástí (zejména žádné osoby sedící na zadních sedadlech). Z bezpečnostních důvodů tato seřízení provádějte při stojícím vozidle.

# NA MÍSTĚ (MÍSTECH) VPŘEDU

## Přední opěrka hlavy

### 2 Zvednutí opěrky hlavy



Táhněte opěrku hlavy směrem nahoru až do požadované výšky. Ujistěte se, že je správně zajištěná.

### Snížení opěrky hlavy

Stiskněte tlačítko **2** a posuňte opěrku hlavy směrem dolů do požadované polohy. Ujistěte se, že opěrka je správně zajištěná.

### Odstranění opěrky hlavy

Zvedněte ji do nejvyšší polohy (sklopte opěradlo směrem dozadu). Stiskněte

tlačítko **2** a zvedněte opěrku hlavy, abyste ji uvolnili.

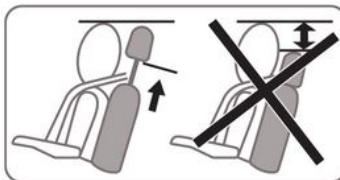
### Nasazení opěrky hlavy

Zkontrolujte, zda jsou tyče opěrky hlavy čisté **3**.

Vložte tyče opěrky hlavy do otvorů **1** (sklopte opěradlo dozadu). Spusťte opěrku hlavy dolů, dokud se nezajistí, a stiskněte tlačítko **2** pro nastavení požadované výšky. Zkontrolujte, zda je každá tyč **3** zajištěna v opěradle sedadla.



Protože je opěrka hlavy bezpečnostním prvkem, dohlédněte na její přítomnost a správné umístění: horní část opěrky musí být umístěna co nejbliž temeni hlavy. Vzdálenost mezi hlavou a úsekem **A** by měla být co nejkratší.



61287

# NA MÍSTĚ (MÍSTECH) VPŘEDU

## Na místě (místech) vpředu

### Přední sedadla s ručním ovládáním

#### Posunutí sedadla dopředu nebo dozadu



Chcete-li zámek odblokovat, zvedněte páčku **1**. V požadované poloze páčku uvolněte a přesvědčte se o správném zajištění.

#### Seřízení bederní opěrky sedadla řidiče

(podle typu vozidla)

Polohu bederní opěrky upravíte posunutím spínače **2** dopředu nebo dozadu.

#### Zvýšení a snížení sedáku

Pumpujte pákou **3** nahoru a dolů podle potřeby.

#### Nastavení sklonu opěradla

Zvedněte páčku **4** do nejvyšší polohy a sklopte opěradlo do požadované polohy. V požadované poloze páčku uvolněte a přesvědčte se o správném zajištění.



Po seřízení se ujistěte, že jsou opěradla správně zajištěna.



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.

Aby nedošlo ke snížení účinnosti bezpečnostních pásů, doporučujeme nenaklánět opěradla sedadel příliš dozadu. Na podlaze (v oblasti před řídičem) nesmí být žádné předměty, protože při prudkém brzdění by tyto předměty mohly sklouznout pod pedály a znemožnit jejich použití.


## NA MÍSTĚ (MÍSTECH) VPŘEDU

### Vyhřívání sedadel

2



Podle vybavení vozidla můžete při zapnutém zapalování aktivovat vyhřívání sedadel prostřednictvím multimediální obrazovky **5**:

- prvním stisknutím piktogramu  pro požadované sedadlo se topení zapne na maximální výkon. Svítí tři kontrolky zabudované do spínače;
- druhým stisknutím se topení sníží na střední výkon. Svítí dvě zabudované kontrolky;



- třetím stisknutím se topení sníží na minimální výkon. Svítí jedna zabudovaná kontrolka;
- čtvrtým stisknutím se topení vypne.

Pro úsporu energie lze neobsazené vyhřívání sedadla spolujezdce automaticky deaktivovat.

### Funkce „Oblíbené“

Podle vybavení vozidla můžete stisknutím ovladače na volantu **6** aktivovat vyhřívání sedadel podle uložených uživatelských nastavení, která jste předtím definovali.

Další informace o programování této funkce naleznete v pokynech k multimediálnímu systému.

### Přední sedadla s elektrickým ovládáním



Podle vybavení vozidla je elektricky ovládáno sedadlo řidiče.

Pomocí spínače **1** přejděte na nabídku „Sedadla“ na multimediální obrazovce.

### Seřízení opěradla

**Chcete-li sklopit opěradlo**, posuňte horní část spínače **2** dopředu nebo dozadu.

### Seřízení bederní opěrky sedadla řidiče

Posuňte spínač **3** dopředu, dozadu, nahoru nebo dolů.

## NA MÍSTĚ (MÍSTECH) VPŘEDU

### Seřízení sedáku



### Posunutí sedadla dopředu nebo dozadu

Pohněte spínačem **4** směrem dopředu nebo dozadu.

### Zvýšení a snížení sedáku

Pohněte zadní částí spínače **4** nahoru nebo dolů.




Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.

Aby nedošlo ke snížení účinnosti bezpečnostních pásů, doporučujeme nenaklánět opěradla sedadel příliš dozadu. Na podlaze (v oblasti před řidičem) nesmí být žádné předměty, protože při prudkém brzdění by tyto předměty mohly sklouznout pod pedály a znemožnit jejich použití.

### Vyhřívání sedadel



Podle vybavení vozidla můžete při zapnutém zapalování aktivovat vyhřívání sedadel prostřednictvím multimediální obrazovky **5**:

- prvním stisknutím piktogramu  pro požadované sedadlo se topení zapne na maximální výkon. Svítí tři kontrolky zabudované do spínače;
- druhým stisknutím se topení sníží na střední výkon. Svítí dvě zabudované kontrolky;



## NA MÍSTĚ (MÍSTECH) VPŘEDU

2



- třetím stisknutím se topení sníží na minimální výkon. Svítí jedna zabudovaná kontrolka;
- čtvrtým stisknutím se topení vypne.

Pro úsporu energie lze neobsazené vyhřívané sedadlo spolujezdce automaticky deaktivovat.

### Funkce „Oblíbené“

Podle vybavení vozidla můžete stisknutím ovladače na volantu **6** aktivovat vyhřívání sedadel podle uložených uživatelských nastavení, která jste předtím definovali.

Další informace o programování této funkce naleznete v pokynech k multimediálnímu systému.

### Funkce



Multifunkční displej v závislosti na typu vozidla umožňuje přístup k několika funkcím sedadel.

U vozidel, která jím jsou vybavena, je spínač **A** použitelný pro přímý přístup k nabídce „Sedadla“ z obrazovky multimediálního systému.



### Funkce „Bederní aktivovaný“

(podle typu vozidla)

Funkci „Bederní aktivovaný“ můžete aktivovat pro sedadlo řidiče nebo pro přední sedadlo spolujezdce (v závislosti na vozidle).

Při zapnutém zapalování z multimediální obrazovky vyberte možnost „Vozidlo“ svět **1**, „Sedadla“, poté „Bederní aktivovaný“.

Procházejte nabídkou „Řidič“ nebo „Cestující“ pro:

- volbu typu sekvence („Nízký“, „Rozšířený“, „Alternativní“);
- nastavení intenzity;
- aktivaci/deaktivaci sedadla provádějícího masáž.



## NA MÍSTĚ (MÍSTECH) VPŘEDU

Stiskněte a podržte spínač **A** sedadla, na kterém chcete aktivovat funkci „Aktivovaná bederní opěrka“, podle definovaných parametrů.

### Nastavení

Informace o přístupu k nastavení najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

Můžete aktivovat nebo deaktivovat následující prvky:

- usnadnění přístupu řidiče/ spolujezdce;
- vizuální návrat k probíhajícímu pohybu.

**Poznámka:** pokud je uživatelský profil „Host“, funkce automatického nastavení nebudou k dispozici.

### Snadný přístup k sedadlu

Po aktivaci této funkce:

- Sedadlo řidiče, při stojícím vozidle:
  - se při otevření dveří (pokud je motor vypnutý) nebo při vypnutí motoru (pokud jsou dveře otevřené) posune dozadu;
  - se posune dopředu při spuštění motoru (pokud jsou dveře zavřené) nebo při zavření dveří (pokud motor běží);

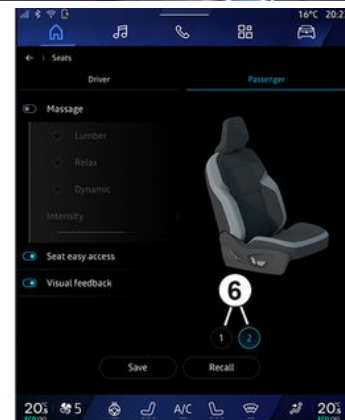
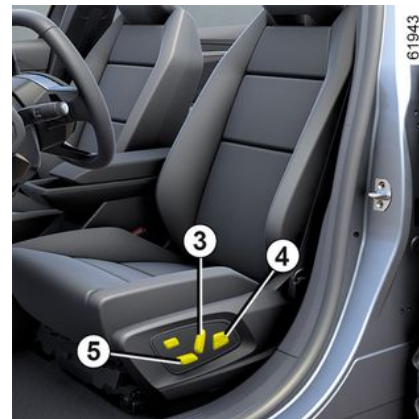
– Sedadlo spolujezdce se posune dozadu při otevření dveří a dopředu při zavření dveří.

Sedadla se posouvají automaticky. Pohyb můžete přerušit stisknutím jednoho z tlačítek pro nastavení sedadla **3**, **4** a **5**.



Před instalací dětské sedačky na sedadlo předního spolujezdce a/ nebo na zadní sedadla je funkci „Snadný přístup k sedadlu“ nutno deaktivovat.  
**Mohlo by dojít ke zraněním.**

### Poloha



Polohu sedadla řidiče při řízení a/nebo sedadla spolujezdce lze uložit.

## NA MÍSTĚ (MÍSTECH) VPŘEDU

Poloha řidiče zahrnuje nastavení sedáku a opěradla sedadla a vnějších zpětných zrcátek.

V multimediálním systému lze polohu řidiče ukládat a vyvolávat stisknutím tlačítek **3**, **4** a **5** (→ **80**):

- změnou uživatelského profilu;
- stisknutím tlačítka „Vyvolání polohy“ pro sedadlo řidiče;
- stisknutím tlačítka **6** pro sedadlo spolujezdce.

### Uložení polohy řízení

- Nastavte sedadlo řidiče pomocí tlačítek **3**, **4** a **5** → **80**;
- seřídte vnější zpětná zrcátka → **148**.

Informace o přístupu k uloženému seřízení místa řidiče naleznete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

Uloží se poloha vnějších zpětných zrcátek při jízdě vpřed i zpět a poloha sedadla řidiče.

### Vyvolání uložené polohy řízení

Další informace o uložení polohy pro řízení naleznete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

Upozornění na uloženou polohu můžete přerušit stisknutím jednoho z tlačítek pro nastavení sedadla **3**, **4** a **5**.

### « Relax pozice »

Když vozidlo stojí, můžete sedadlo řidiče posunout dozadu a naklonit, abyste si během přestávky mohli odpočinout: stiskněte „Aktivovat“ **2**.

Pohyb můžete přerušit stisknutím jednoho z tlačítek pro nastavení sedadla **3**, **4** a **5** nebo stisknutím tlačítka „Návrat do polohy řidiče“ na multimediální obrazovce.

**Poznámka:** Během nabíjení se na multimediální obrazovce automaticky zobrazí zpráva s dotazem, zda chcete aktivovat polohu. Během aktivace můžete získat přístup k nastavení „Relax pozice“.

Více informací o „Relax pozice“ naleznete v návodu k multimediální výbavě.



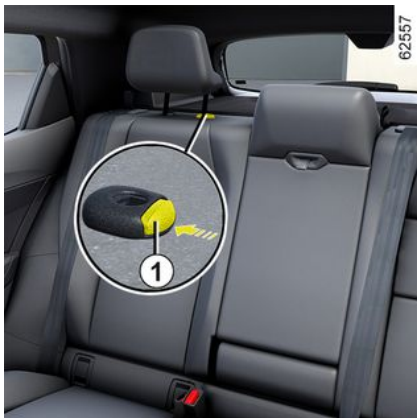
Před stisknutím tlačítka „Relax pozice“ nebo vyvoláním polohy řidiče (uložení polohy, změna profilu) se ujistěte, že se nikdo nenachází v blízkosti pohyblivých částí (zejména na zadních sedadlech).

**Mohlo by dojít ke zraněním.**

## ZADNÍ SEDADLA

### Zadní opěrka hlavy

#### Zvednutí opěrky hlavy



#### Odstranění opěrky hlavy

Sklapte lavici dopředu, stiskněte tlačítko **1** a vyjměte opěrku hlavy.

#### Nasazení opěrky hlavy

Sklapte lavici dopředu, zasuňte tyče do otvorů a zatlačte opěrku hlavy, dokud se nezajistí. Ujistěte se, že opěrka je správně zajištěná.

### Zadní lavice: funkce

#### Funkce



#### Sklopení opěradla

Dbejte na to, aby byla přední sedadla posunuta dostatečně dopředu.

Před sklopením opěradla zapněte bezpečnostní pás. Tím se zabrání zablokování bezpečnostního pásu při opětném zvedání opěradla.

Zatáhněte za popruh **1** a sklopte opěradlo **A**.

## ZADNÍ SEDADLA





### Zpětné zvednutí opěradla


Postupujte v opačném pořadí než při sklápění.

Znovu opěradlo zvedněte, dokud nedosáhne k zamykacímu kloubu opěradla. Dávejte pozor, aby se bezpečnostní pás nezaseknul mezi opěradlem a odkládací plochou.

Zkontrolujte funkci bezpečnostního pásu.

 Pokud je loketní opěrka spuštěná, nepoužívejte prostřední zadní sedadlo.

 Před manipulací se sedadly se ujistěte, že jsou držáky nápojů a úložný kryt loketní opěrky zavřené ➔ 327.

 Při manipulaci se zadní lavicí zkontrolujte, zda v úchytných bodech nezůstávají žádné předměty či objekty (části těla, mazlíčci, kamínky, látky, hračky atd.).

# BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

Pro zajištění své bezpečnosti používejte při všech jízdách bezpečnostní pásy. Navíc je Vaší povinností dodržovat předpisy platné v zemi, v níž se právě nacházíte.

**Před jízdou nejprve seřídte sedadlo řidiče a poté požádejte všechny spolujezdce, aby si upravili bezpečnostní pásy. Tím dosáhnete optimální bezpečnosti.**

## Bezpečnostní pásy

### Seřízení vašeho místa řidiče

- **Posadte se zpříma a opřete se o opěradlo** (předtím si odložte kabát, bundu apod.). To je základním předpokladem pro správnou polohu zad.
- **seřídte polohu sedadla vzhledem k pedálům.** Sedadlo musí být posunuto maximálně dozadu při zachování možnosti úplného sešlápnutí pedálů. Opěradlo musí být seřizeno tak, aby paže zůstaly mírně pokrčeny;
- **seřídte si polohu opěrky hlavy.** Kvůli zajištění maximální bezpečnosti musí být vzdálenost mezi hlavou a opěrkou hlavy minimální;
- **seřídte výšku sedáku.** Toto seřízení vám umožní optimalizovat zorný úhel;
- **seřídte polohu volantu.**



Ujistěte se, že je zadní lavice → **85** správně zajištěna, aby zadní bezpečnostní pásy fungovaly správně.



Nesprávně seřizené nebo překroucené bezpečnostní pásy mohou být v případě nehody příčinou zranění.

Používejte jeden bezpečnostní pás pro každou osobu, ať už jde dítě, nebo dospělého. Pásy musí použít i těhotné ženy. V tomto případě je však nutno dohlédnout na to, aby pánevni pás nevyvíjel přílišný tlak na spodní břicho. Nejlepší je jej trochu povytáhnout.

## Seřízení bezpečnostních pásů



Aby bylo zajištěno správné nastavení a umístění bezpečnostních pásů na všech sedadlech:

- nastavte sedadla (polohu sedadla a úhel opěradla, pokud je to možné);
  - dobře se zády opřete o opěradlo;
  - posuňte ramenní popruh **1** co nejbližší ke krku, aniž by se o něj skutečně opíral (pokud je to možné, upravte výšku bezpečnostního pásu) a ujistěte se, že se ramenní popruh **1** dotýká ramena;
  - pás v pánevni oblasti **2** vedte tak, aby ležel naplocho na stehnech a proti pánvi.
- Bezpečnostní pás musí být zapnut a co nejtěsněji přiléhat k tělu. Vyhněte

# BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

se například příliš hrubým oděvům, pod bezpečnostní pás nevkládejte žádné předměty atd.

2

## Zamknutí

Odviňte pás **pomalů a bez rázů** a zkontrolujte, že se přezka **3** zapnula do zámku **5** (zkontrolujte zajištění tahem za přezku **3**).

V případě zablokování jej mírně popustíte zpět a znovu odviňte.

Je-li pás zablokovaný úplně, pomalu, ale silně za něj zatáhněte a vytáhněte jej asi o 3 cm. Nechte pás navinout zpět a potom ho znovu odviňte.

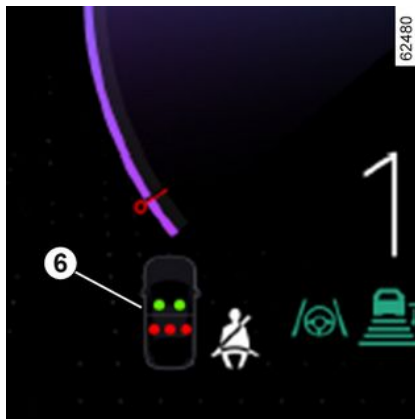
Pokud problém přetrvává, obraťte se na autorizovaný servis.

## Odemknutí

Stiskněte tlačítko **4**, načez bude pás navinut navijčem. Přidržíte ho.

 **Výstražné kontrolky nezapnutých bezpečnostních pásů**

**Kontrolka nezapnutí bezpečnostního pásu vpředu i vzadu**




Při zavřených dveřích se po zapnutí zapalování vozidla na přístrojové desce zobrazí na přibližně 60 sekund obrázek **6**. Toto vždy informuje řidiče o stavu zapnutí každého z bezpečnostních pásů:

- dveře jsou otevřeny během jízdy (rychlost vozidla je vyšší než nula);
- Je zapnutý/rozepnutý bezpečnostní pás.


**Vysvětlení obrázku 6:**

- zelený symbol: zapnutý bezpečnostní pás;
- červený symbol: sedadlo je obsazeno a bezpečnostní pás není zapnutý;
- šedý symbol: sedadlo není obsazeno.

Při zavřených dveřích se na centrálním displeji po zapnutí zapalování vozidla

zobrazí varovná kontrolka , pokud nejsou zapnuté bezpečnostní pásy řidiče a/nebo spolujezdce (pokud je toto sedadlo obsazeno).


Když je rychlost vozidla nižší než přibližně 20 km/h, na centrálním displeji se zobrazí varovná kontrolka

, pokud je sedadlo obsazené a bezpečnostní pás není zapnutý.

Doprovází jej grafika **6**, která se zobrazí přibližně na 60 sekund při každém zapnutí nebo odepnutí jednoho z bezpečnostních pásů.

Když rychlost vozidla dosáhne/překročí cca 20 km/h, pokud během jízdy dojde k rozepnutí jednoho z bezpečnostních pásů:

- na centrálním displeji začne blikat

varovná kontrolka  a

# BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

– a po dobu přibližně 120 sekund se rozezní zvukový signál;

a

– grafický symbol **6** se zobrazí přibližně na 180 sekund a symbol příslušného sedadla změní barvu na červenou.

Vždy si ověřte, že jsou cestující vpředu správně upoutáni a že zobrazený počet zapnutých bezpečnostních pásů odpovídá počtu obsazených zadních sedadel.

**Poznámka:** v některých případech se může varování spustit, pokud je na jedno ze sedadel umístěn předmět.

## Nastavení výšky předních bezpečnostních pásů



Výšku bezpečnostního pásu nastavte po stisknutí tlačítka **7** tak, aby byl tento pás umístěn v dřívě popsané poloze. Stiskněte tlačítko **7** a posuňte pás nahoru nebo dolů. Jakmile je seřízení provedeno, zkontrolujte správné zajištění.

## Zadní bezpečnostní pásy

### Boční zadní bezpečnostní pásy **8**



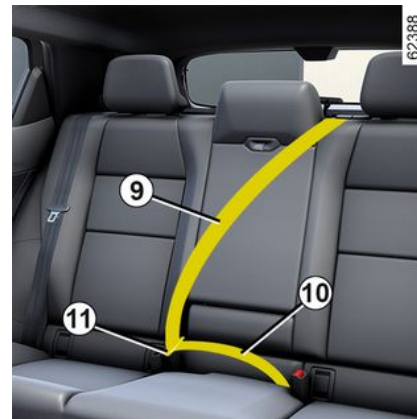
Zajištění, odjištění a seřízení se provádí stejným způsobem, jako u předních bezpečnostních pásů.



Zkontrolujte správnou polohu a funkci zadních bezpečnostních pásů po každé manipulaci se zadní lavicí.

2

### Zadní prostřední bezpečnostní pás **9**



Pomalou odviňte pás **9**.

Zapněte sponu **10** do červené západky **11**.



# BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

## Upozornění

**Následující informace se týkají předních a zadních bezpečnostních pásů vozidla.**



- Na originálně namontovaných součástech zádržného systému (bezpečnostních páslech, sedadlech a na jejich upevněních) se nesmějí provádět žádné úpravy. Ve zvláštních případech (např. montáž dětské sedačky) se prosím obraťte na autorizovaného prodejce.
- Nepoužívejte předměty, které by mohly vytvořit na páslech vůli (např. kolíčky na prádlo, spony atd.), protože příliš volně nasazený pás by v případě nehody mohl způsobit vážná zranění.
- Hrudní pás si nikdy nepodvlékejte pod paží ani za zády.
- Nepoužívejte stejný pás pro více než jednu osobu a nikdy neupoutávejte svým pásem dítě sedící na klíně.
- Pás nesmí být překroucený.
- Po nehodě nechte zkontrolovat a v případě potřeby vyměnit bezpečnostní pásy. Stejně tak nechte pás vyměnit, pokud vykazuje známky poškození.
- Při vrácení zadní lavice do původní polohy ověřte, zda jsou bezpečnostní pásy a jejich přezky ve správných polohách a zda nic nebrání jejich správné funkci.
- Dbejte na to, aby byla západka pásu zasunuta do správného pouzdra.
- Dejte pozor, aby se do oblasti spony pásu nedostaly žádné předměty, které by mohly překážet při jeho zapnutí.
- Ujistěte se, že pouzdro pro zachycení bezpečnostního pásu je ve správné pozici (nesmí být schované, přimáčknuté, zablokované ani osobami, ani předměty).



# DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

## DOPLŇKOVÉ PROSTŘEDKY K PŘEDNÍM BEZPEČNOSTNÍM PÁSŮM

Součásti:

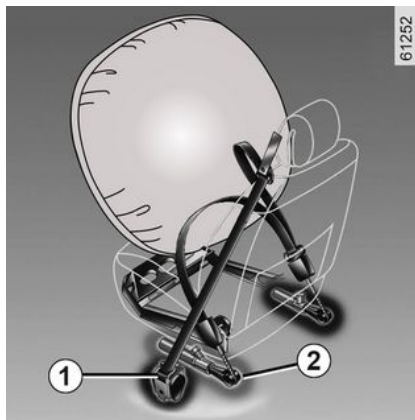
- **předpínače naviječe bezpečnostního pásu;**
- **předpínače břišního bezpečnostního pásu;**
- **omezovače tlaku pásu na hrudník;**
- **airbags přední airbasy řidiče a spolujezdce.**

Tyto systémy jsou určeny pro samostatné nebo společné působení v případě čelního nárazu.

V závislosti na intenzitě nárazu může systém způsobit:

- zablokování bezpečnostního pásu;
- aktivaci předpínače naviječe setrvačnosti bezpečnostního pásu, který se spustí, aby upravil vůli bezpečnostního pásu;
- předpínač břišního pásu, aby byl řidič řádně přitisknutý k sedadlu;
- přední airbag.

### Předpínače



Předpínače slouží k přitisknutí pásu k tělu, aby byla sedící osoba přitisknuta na sedadlo, a tak se zvýšil účinek pásu.

Při zapnutí zapalování při silném nárazu čelního typu a podle intenzity nárazu může systém spustit:

- předpínač naviječe bezpečnostního pásu **1**, který okamžitě přitáhne bezpečnostní pás;
- předpínač naviječe břišního bezpečnostního pásu **2** na předních sedadlech.



– Po nehodě nechte zkontrolovat celou sestavu zádržných

prostředků.

– Jakýkoliv zásah na celém systému (předpínačů, airbags, řídicích jednotek a kabeláže) nebo opětovné použití na jiném vozidle, i stejném, je přísně zakázáno.

– Práce na předpínačích a airbags smí provádět pouze kvalifikovaný personál naší sítě, jinak může dojít k náhodnému spuštění systému a zranění.

– Kontrola elektrických charakteristik rozněcovače může být prováděna pouze speciálně vyškolenými pracovníky za použití vhodného materiálu.

– V případě vyřazení vašeho vozidla z provozu se obraťte na značkový servis kvůli odstranění plynových generátorů předpínačů a airbags.

### Omezovač síly

Při určité úrovni intenzity čelního nárazu se tento mechanismus spustí,

## DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

aby na únosnou míru omezil tlak bezpečnostního pásu na tělo.



### 2 Čelní airbagy řidiče a spolujezdce

Jsou instalovány u předních míst na straně řidiče a spolujezdce.

Symbol v dolní části předního skla znamená, že je tato výbava k dispozici (v závislosti na typu vozidla).

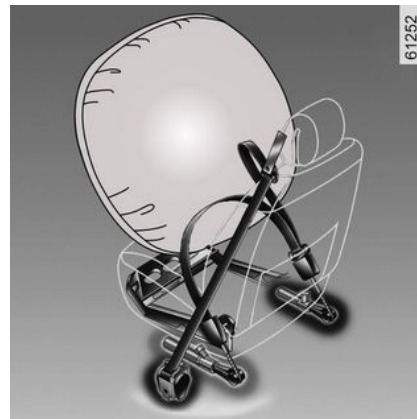
Každý systém airbag se skládá z:

- airbag a vyvíječe plynu, které jsou instalovány na volantu pro řidiče a v palubní desce pro spolujezdce;
- ze skříňky elektroniky pro sledování systému řídicího elektrický rozněcovač vyvíječe plynu,
- vzdálených snímačů;
- kontrolky ve stropní konzoli 3:

-  rozsvícené, airbag aktivovaný cestujícím;
-  rozsvícené, airbag deaktivovaný cestujícím.



Systém airbag využívá pyrotechnický princip. Tím se vysvětluje, proč když se airbag nafoukne, bude generovat teplo, produkovat kouř (to neznamená, že hrozí požár) a zní jako detonace. V situaci, která vyžaduje použití airbag, dochází k jeho okamžitému nafouknutí, což může způsobit drobné odřeninny na kůži nebo jiné nepříjemnosti.



### Funkce

Systém je aktivován až po zapnutí zapalování vozidla.

Při prudkém čelním nárazu se airbags rychle nafouknou, čímž se může ztlumit náraz řidičova hrudníku nebo hlavy do volantu a u spolujezdce náraz do palubní desky. Po nárazu se ihned vyfouknou, aby nebránily opuštění vozidla.

### Funkční problémy



Tato kontrolka se rozsvítí při nastartování motoru a poté zhasne přibližně po 65 sekundách.

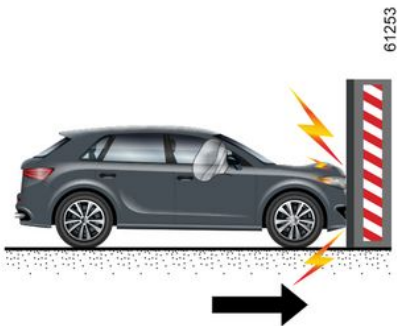
Pokud se kontrolka při zapnutí zapalování nerozsvítí nebo pokud

## DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

zůstává rozsvícena, signalizuje poruchu systému.

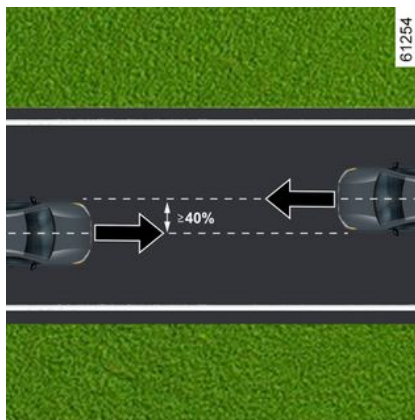
Kontaktujte co nejdříve značkový servis.

Až do vyřešení problému je bezpečnost ve vozidle snížena.

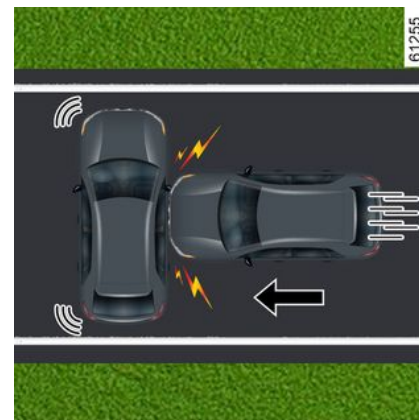


V následujících případech se aktivují předpínače nebo Airbags.

Při čelním nárazu na pevný (nedeformovatelný) povrch rychlostí 25 km/h nebo větší.



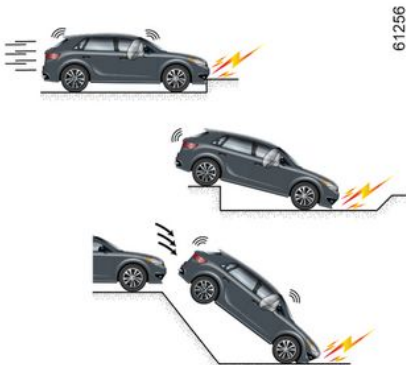
V případě čelního nárazu do jiného vozidla ekvivalentní nebo vyšší kategorie, s nárazovou plochou rovnou nebo větší než 40 %, kde rychlost obou vozidel je rovna nebo vyšší než 40 km/h.



Při bočním nárazu do dalšího vozidla odpovídající nebo vyšší kategorie, je-li rychlost nárazu 50 km/h nebo více.

## DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

2



61256



61257

**Předpínače nebo Airbags se mohou uvést v činnost účinkem:**

- nárazem pod vozidlem (např. o chodníkový obrubník);
- díry ve vozovce,
- při pádu nebo tvrdém dopadu;
- kameny;
- ...

**Předpínače nebo Airbags se nemohou uvést v činnost účinkem:**

- při nárazu zezadu, jakkoli intenzivním;
- převrácení vozidla;



61258

- bočním nárazu do přední nebo zadní části vozidla;
- čelním nárazu pod zadní část nákladního vozidla;
- čelním nárazu do překážky s ostrým úhlem;
- ...

**Účelem všech následujících upozornění je zabránit překážkám v nafouknutí u aairbagpředejít těžkým zraněním způsobeným vymrštěním při jeho otevření.**

# DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

## Upozornění



### Varování související s řidičovým airbag

- Neprovádějte žádné úpravy na volantu ani jeho vnitřním modulu.
- Jakékoli zakrývání airbagu volantu je zakázáno.
- Ke středové části volantu nepřipevňujte žádné předměty (odznak, logo, hodinky, držák telefonu apod.).
- Demontáž volantu je zakázána (nevztahuje se na kvalifikované pracovníky autorizovaného servisu).
- Nesedte příliš blízko volantu: sedte s mírně pokrčenými pažemi (viz „Seřízení polohy těla při řízení“ → 87). Tím získáte dostatečný prostor pro správné nafouknutí a účinek vaku.

### Varování související se spolujezdcovým airbag

- **Instalace potahů sedadel na přední sedadla je zakázána, protože mohou ovlivnit činnost airbag spolujezdce.**
  - Nelepte ani neupevňujte žádné předměty (sponky, logo, hodiny, držák telefonu apod.) na palubní desku v oblasti airbag.
  - Nevkládejte nic mezi palubní desku a spolujezdce (zvíře, deštník, hůl, balíčky apod.).
  - Nepokládejte nohy na palubní desku nebo sedadlo, protože při takových polohách by mohlo dojít k vážným zraněním.
- Obecně udržujte veškeré části těla (kolena, ruce, hlavu atd.) v dostatečné vzdálenosti od palubní desky.

## DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

### Doplňkové prostředky k zadnímu bezpečnostnímu pásu

Součásti:

- předpínače navijecce bočního bezpečnostního pásu,
- omezovače tlaku pásu na hrudník.

Tyto systémy jsou určeny pro samostatné nebo společné působení v případě čelního nárazu.

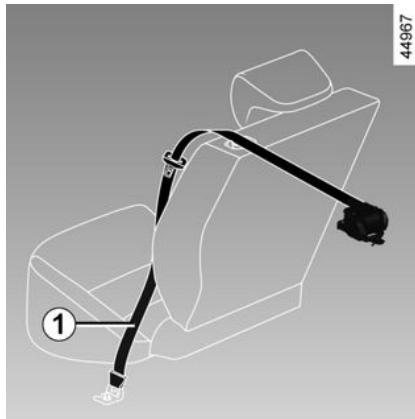
V závislosti na intenzitě nárazu může systém způsobit:

- zablokování bezpečnostního pásu;
- předpínač navijecce bezpečnostního pásu (který se spouští pro upravení vůle pásu).

### Omezovač síly

Při určité úrovni intenzity čelního nárazu se tento mechanismus spustí, aby na únosnou míru omezil tlak bezpečnostního pásu na tělo.

### Předpínače bočních bezpečnostních pásů



Předpínače slouží k přitisknutí pásu k tělu, aby byla sedící osoba přitisknuta na sedadlo, a tak se zvýšil účinek pásu.

Při zapnutí zapalování, po silném čelním nárazu a v závislosti na síle nárazu může systém spustit předpínač navijecce bezpečnostního pásu **1**, který pás okamžitě přitáhne.



– Po nehodě nechte zkontrolovat celou sestavu zádržných

prostředků.

– Jakékoli práce na kterékoli ze součástí systému (předpínače, airbags, elektronické jednotky, kabeláž) nebo opětovné použití na jakémkoli jiném vozidle, i identickém, jsou přísně zakázány.

– Aby se předešlo náhodnému spuštění systému a zranění, pouze kvalifikovaní pracovníci značkové sítě smí pracovat na předpínačích a airbags.

– Kontrola elektrických charakteristik rozněcovače může být prováděna pouze speciálně vyškolenými pracovníky za použití vhodného materiálu.

– Pokud je vozidlo šrotováno, obraťte se na značkový servis, aby zlikvidoval generátor plynu předpínačů a airbags.

# DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

## Boční ochranná zařízení

### Boční airbag

Tento airbag je instalován v každém z předních sedadel a aktivuje se na straně dveří sedadel, aby chránil cestující v případě silného bočního nárazu.

### Clonový airbag

Tento airbag je namontován ve stropě podél každé strany vozidla. Nafukují se podél bočních oken předních a zadních dveří, aby chránily cestující v případě silného bočního nárazu.

### Centrální airbag

Tento airbag je namontován na sedadle řidiče a nafukuje se mezi sedadlem řidiče a sedadlem spolujezdce za účelem ochrany řidiče a spolujezdce v případě silného bočního nárazu.

Rozšiřuje se také pro ochranu řidiče, pokud je jako jediný vpředu, v případě silného bočního nárazu.

# DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

## Upozornění

2



### Upozornění týkající seairbag bočního airbagu aairbag centrálního airbagu

– Instalace potahů sedadel na přední sedadla je zakázána, protože mohou blokovat činnost airbagu spolujezdce. airbag cestujícího.

- Neumísťujte žádné příslušenství, předmět, nebo dokonce zvíře mezi opěradlo, dveře a vnitřní obložení. Opěradlo sedadla také nezakrývejte předměty, jako například oblečením nebo příslušenstvím. To by mohlo bránit činnosti airbagu nebo vést ke zranění během nafukování.
- Nejezděte se středovou loketní opěrkou v otevřené poloze, protože by to mohlo bránit činnosti airbagu a/nebo vést ke zranění během nafukování.
- Nepokládejte žádné předměty na kryt středové loketní opěrky, protože by to mohlo bránit činnosti airbagu a/nebo vést ke zranění během nafukování.
- Nenechávejte žádné předměty vyčnívat z prostoru středové loketní opěrky, protože by to mohlo bránit v činnosti airbagu a/nebo vést ke zranění během nafukování.
- Jakákoli demontáž či úpravy sedadla a vnitřního obložení jsou zakázány, s výjimkou prací prováděných kvalifikovanými pracovníky prodejní sítě značky.
- Štěrbiny na opěradlech předních sedadel (na straně dveří a na straně středové konzoly) odpovídají airbags zónám nafukování: do těchto štěrbin nikdy nevkládejte žádné předměty.



# DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

## Doplňkové zádržné prostředky

Všechna následující varování jsou uvedena, aby se zabránilo rušení při aktivaci airbag a aby se zabránilo přímému vážnému zranění v důsledku vymrštěných předmětů při nafouknutí.



Spolujezdec vpředuairbag je určen k tomu, aby doplňoval účinek bezpečnostního pásu, přičemžairbag bezpečnostní pásy jsou nedílnými součástmi téhož ochranného systému. Bezpečnostní pás je tedy nutné používat vždy. Pokud osoby cestující ve vozidle nemají zapnuté bezpečnostní pásy, vystavují se zvýšenému nebezpečí vážného zranění v případě nehody. Zvyšuje se také riziko drobných povrchových zranění způsobených nafouknutím airbagu, i když jistá možnost těchto zranění od samotného airbag airbagu existuje vždy.

Předpínače nebo airbags se neuvádějí automaticky v činnost v případě převrácení vozidla nebo zadního nárazu, bez ohledu na jeho intenzitu. Spuštění těchto systémů mohou vyvolat také nárazy do spodní části vozidla, jako prudké nájezdy na chodník, výmoly, kameny atd.

- Jakákoli manipulace s celým systémem nebo úpravy systému airbag (airbags(předpínače, elektronická jednotka, kabeláž atd.) jsou **přísně zakázány** (s výjimkou kvalifikovaných pracovníků ze sítě značky).
- Aby bylo zajištěno, že systém zůstane v dobrém provozním stavu a aby se zabránilo náhodnému spuštění systému, smí na systému pracovat pouze kvalifikovaný personál ze sítě značky. airbag.
- Jako bezpečnostní opatření nechejte systém airbag zkontrolovat poté, co se vozidlo stalo účastníkem nehody, nebo v případě, že vozidlo bylo odcizeno či došlo k pokusu o jeho krádež.
- Při odprodeji nebo pronájmu vozidla informujte nového kupujícího o tomto stavu v rámci předávání této uživatelské příručky k vozidlu.
- Před odevzdáním vozidla k ekologické likvidaci se obraťte na značkový servis, aby zajistil demontáž vyvíječů plynu.

# BEZPEČNOST DĚTÍ

## Obecné informace

2

### Přeprava dětí

Zajistěte soulad s předpisy, které platí ve vaší zemi.

Dítě, stejně jako dospělý, musí správně sedět a být připoutané, bez ohledu na délku jízdy. Jste odpovědní za děti, které převážíte.

Dítě není miniaturní dospělý. Dětem hrozí specifická zranění, protože jejich svaly a kosti ještě nepřestaly růst. Samotný bezpečnostní pás jim neposkytuje dostatečnou ochranu. Používejte schválenou dětskou sedačku a ověřte si, že ji používáte správně.



Můžete zamezit otevírání dveří tím, že použijete funkci „Dětská pojistka“ → 65.



Náraz při rychlosti 50 km/h představuje pád z výšky 10 metrů.

Nepřipoutání dítěte znamená totéž, jako nechat je hrát si na balkóně ve čtvrtém patře bez zábradlí.

Dítě nikdy nadržte v náručí.

V případě nehody je neudržíte, i když jste sami připoutaní.

Pokud mělo Vaše vozidlo nehodu, vyměňte dětskou sedačku a nechte zkontrolovat pásy a ukotvení ISOFIX.



**Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla**

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu. Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládnutím vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod. Pamatujte, prosím, že za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

**NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ.**

### Použití dětské sedačky

Úroveň ochrany, kterou poskytuje dětská sedačka, závisí na její schopnosti udržet dítě a na její instalaci. Špatná instalace ohrožuje ochranu dítěte v případě prudkého brzdění nebo nárazu.

Před koupí dětské sedačky si ověřte, zda je v souladu s předpisy příslušné země a zda ji lze namontovat do Vašeho vozidla. Doporučené sedačky

# BEZPEČNOST DĚTÍ

pro Vaše vozidlo zjistíte u zástupce značky.

Předpisy pro přepravu dětí jsou specifické pro každou zemi. Použití dětské sedačky při přepravě závisí na věku a/nebo velikosti a/nebo hmotnosti dítěte.

U dětí, které není nutné přepravovat v dětské sedačce, dbejte na správné nastavení a zapnutí bezpečnostního pásu.

Za všech okolností je vaší povinností dodržovat předpisy a nařízení platné v zemi, v níž se právě nacházíte.

Před montáží dětské sedačky si přečtěte návod a dodržujte pokyny. V případě potíží při instalaci se obraťte na výrobce vybavení. Návod uschovejte se sedačkou.



Jděte příkladem, vždy používejte bezpečnostní pás a naučte své dítě:

- správně se připoutat;
- nenastupovat a nevystupovat na straně do silnice.

Nepoužívejte dětskou sedačku z druhé ruky nebo sedačku bez návodu k použití.

Dbejte na to, aby žádný předmět na sedačce nebo v její blízkosti nebránil její instalaci.



Nikdy nenechávejte dítě ve vozidle bez dozoru.

Dbejte na to, aby bylo dítě vždy připoutáno

a bezpečnostní pás a veškeré popruhy byly správně nastaveny a seřízeny. Nepoužívejte objemné oblečení, které by mohlo způsobit prověšení pásů → 87.

Nenechte své dítě vysunovat hlavu nebo ruce z okna.

Kontrolujte, zda dítě po celou dobu jízdy zaujímá správnou polohu, především pokud spí.



Před instalací dětské sedačky na jedno ze zadních sedadel se vždy ujistěte o tom, že byla

deaktivována funkce „Sedadlo se snadným přístupem“ u sedadel → 82 řidiče a předního spolujezdce.

**NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ.**

## Volba dětské sedačky

### Dětské sedačky zády ke směru jízdy



# BEZPEČNOST DĚTÍ

2

Hlavička dítěte je v poměru těžší než hlava dospělého a krk je velice křehký. Dítě co možná nejdéle převázejte v této poloze (minimálně do věku 2 let). Podpírá hlavu a krk.

Zvolte sedačku s bočním polstrováním, která chrání současně i proti bočnímu nárazu, a vyměňte ji, jakmile hlavička dítěte přesahuje rám sedačky.

## Dětské sedačky po směru jízdy



Dítě s tělesnou hmotností do 18 kg nebo ve věku do 4 let smí cestovat na sedačce orientované čelem ke směru jízdy. Vyberte si sedačku podle velikosti dítěte: jeho hlava a břicho jsou oblasti, které musí být nejvíce

chráněny. Pevně upnutá dětská sedačka po směru jízdy minimalizuje rizika úrazu hlavy. Převravujte děti v dětské sedačce po směru jízdy s popruhem, pokud to umožňuje jejich velikost.

Pro lepší ochranu ze stran vyberte vanovou sedačku.

## Podsedačky



Od 15 kg nebo 4 let může dítě cestovat na podsedačce, který umožňuje přizpůsobit bezpečnostní pás jeho morfologii. Sedák podsedačky musí být vybaven vedeními, které polohují pás na stehna dítěte, nikoli na břicho. Doporučuje se výškově nastavitelné opěradlo vybavené

vodítkem pásu kvůli umístění pásu do středu ramena. Ten nikdy nesmí být na krku nebo na paži.

Pro lepší ochranu ze stran vyberte vanovou sedačku.

## volba upevnění dětské sedačky

Dětské sedačky lze připevnit dvěma způsoby: pomocí bezpečnostního pásu nebo pomocí systému ISOFIX.

## Upevnění pásem

Bezpečnostní pás musí být nastavený tak, aby byla zajištěna jeho funkce v případě náhlého brzdění nebo nárazu.

Dodržujte vedení pásu uvedené výrobcem dětské sedačky.

Vždy zkontrolujte zapnutí bezpečnostního pásu vytáhnutím nahoru a poté úplným přitážením, aby přiléhala k dětské sedačce.

Zkontrolujte správné držení sedačky tak, že s ní budete pohybovat doleva/doprava a dopředu/dozadu: sedačka musí být pevně fixována.

Zkontrolujte, zda dětská sedačka není instalována šikmo a zda se neopírá o okno.

# BEZPEČNOST DĚTÍ



Nepoužívejte dětskou sedačku, pokud hrozí nebezpečí, že by mohla rozepnout bezpečnostní pás, který ji drží: základna dětské sedačky se nesmí opírat o západku nebo přezku bezpečnostního pásu.



Bezpečnostní pás nesmí být nikdy povolený nebo překroucený.

Nikdy ho nepodvlékejte pod paži ani za zády.

Zkontrolujte, zda pás není poškozený od ostrých hran.

Pokud bezpečnostní pás nefunguje normálně, nemůže chránit dítě.

Obrat'te se na autorizovaný servis.

Toto místo nepoužívejte, dokud nebude pás opravený.

## Upevnění pomocí systému ISOFIX

Schválené dětské sedačky ISOFIX jsou schválené v souladu s platnými

předpisy, pokud platí některý ze čtyř níže uvedených případů:

- Univerzální 3bodová sedačka po směru jízdy ISOFIX;
- Polouniverzální 2bodová sedačka ISOFIX;
- specifická pro vozidlo;
- i-Size, která obsahuje buď:
  - popruh, který se připojuje k třetímu oku příslušného sedadla;
  - nebo vzpěrou kompatibilní se schválenou sedačkou i-Size, která se opírá o podlahu vozidla a při nárazu brání pohybu dětské sedačky.

V posledních třech případech ověřte možnost instalace této dětské sedačky v seznamu kompatibilních vozidel.



Na součástech originálního zadržného systému (bezpečnostní pásy, sedadla a jejich upevnění) nesmí být prováděny žádné úpravy.

Přípevněte dětskou sedačku zámky ISOFIX, pokud je jimi vybavena. Systém ISOFIX zajišťuje snadnou, rychlou a bezpečnou montáž.

Systém ISOFIX je tvořen dvěma oky a, v některých případech, okem třetím.



Ukotvení ISOFIX byla vyvinuta exkluzivně pro dětské sedačky se systémem ISOFIX.

Na tato ukotvení nikdy neupevňujte jiné dětské sedačky, ani pás nebo jiné předměty. Ujistěte se, že na úrovni kotevních bodů není žádná překážka.

Pokud bylo vozidlo účastníkem nehody, nechte zkontrolovat ukotvení ISOFIX a vyměňte dětskou sedačku.




Před použitím dětské sedačky ISOFIX, kterou jste si pořídili pro jiné vozidlo, se ujistěte, zda je její instalace povolena.

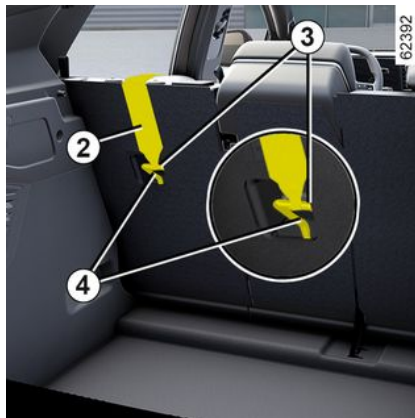
Podívejte se do seznamu vozidel, do kterých je možné namontovat sedačku. Tento seznam má k dispozici výrobce vybavení.

# BEZPEČNOST DĚTÍ

2



Obě oka **1** jsou umístěna mezi opěradlem a sedákem sedadla a jsou označena symboly .



Třetí kroužek **4** se používá k připevnění horního popruhu u některých dětských sedaček. **2** u některých dětských sedaček.

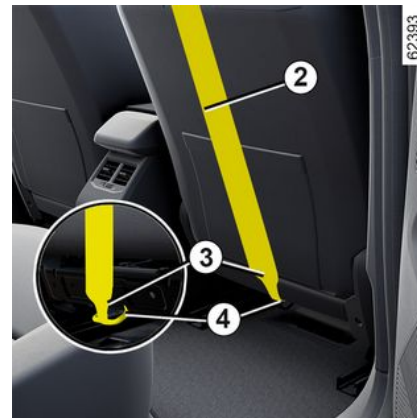
## Zadní sedadla

Horní popruh **2** by měl být umístěn mezi opěradlem sedadla a zadní policí. Chcete-li to provést, sejměte zadní polici → 70.

Připevněte háček **3** k jednomu z kroužků **4** označených symbolem



## Sedadlo spolujezdce vpředu



Připevněte háček **3** horního popruhu **2** ke kroužku **4** označenému

symbolem .

## Všechna sedadla

Zatáhněte za horní popruh **2** tak, aby se opěradlo dětské sedačky dotýkalo opěradla sedadla vozidla.

# BEZPEČNOST DĚTÍ



Ukotvení ISOFIX byla vyvinuta exkluzivně pro dětské sedačky se systémem ISOFIX. Na

tato ukotvení nikdy neupevňujte jiné dětské sedačky, ani pás nebo jiné předměty.

Ujistěte se, že na úrovni kotevních bodů není žádná překážka.

Pokud bylo vozidlo účastníkem nehody, nechte zkontrolovat ukotvení ISOFIX a vyměňte dětskou sedačku.



**Povinně** upevněte pás dětské sedačky k odpovídajícímu oku.



Ujistěte se, že opěrák dětské sedačky umístěné po směru jízdy je v kontaktu s

opěradlem sedadla vozidla. V tomto případě nespočívá dětská sedačka vždy na sedáku sedadla vozidla.

# DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

## Instalace dětské sedačky, obecné údaje

Na některých místech není povolena instalace dětské sedačky.

Schémata na stránkách → 106 znázorňují, jak připevnit dětskou sedačku.



Dětskou sedačku montujte přednostně na zadní sedadlo.

Ujistěte se, že dětská sedačka nebo nohy dítěte nebrání u předního sedadla správnému zajištění → 79.

Ověřte si, že se dětská sedačka při instalaci do vozidla nemůže uvolnit ze základny.

Pokud musíte sejmut opěrku hlavy, ujistěte se, že je správně uložena, aby v případě prudkého brzdění nebo nárazu nebyla vymrštna.

Dětskou sedačku ve vozidle vždy upevněte, i když není používána, aby v případě prudkého brzdění nebo nárazu nebyla vymrštna.

Je možné, že uvedené typy dětské sedačky nebudou k dostání. Před použitím jiné dětské sedačky si u výrobce ověřte, zda je možné ji namontovat.

## Na předním sedadle

Přeprava dítěte na místě spolujezdce vpředu je specifická pro každou zemi. Prostudujte si příslušnou legislativu a dodržujte pokyny na obrázku.

Před instalací dětské sedačky na toto místo (pokud je povolena):

- bezpečnostní pás dejte co nejvíce dolů;
- posuňte sedadlo co nejvíce dozadu;
- jemně sklopte opěradlo ze svislé polohy (přibližně o 25°);
- u vozidel, u nichž je to možné, zvedněte sedák sedadla co nejvýše.

Vždy vytáhněte opěrku hlavy až na doraz tak, aby dětské sedačce nepřekážela → 78.

Pokud je to možné, můžete po instalaci dětské sedačky v případě potřeby posunout sedadlo dopředu (aby bylo na zadních sedadlech dost místa pro cestující nebo další dětské sedačky). U dětské sedačky zády ke směru jízdy se tato nesmí dotýkat přístrojové desky a sedadlo, na němž je upevněna, nesmí být posunutě úplně dopředu.

Po instalaci dětské sedačky už žádná další nastavení neměňte.



## NEBEZPEČÍ SMRTELNÉHO NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ:

před instalací dětské sedačky zády ke směru jízdy na sedadlo předního spolujezdce zkontrolujte, zda je deaktivován airbag → 119.

## Na zadním bočním místě

Gondola se instaluje v příčném směru vozidla a zaujímá minimálně dvě místa. Umístěte hlavu dítěte směrem dovnitř vozidla.

Abyste mohli instalovat dětskou sedačku zády ke směru jízdy, posuňte nejprve přední sedadlo vozidla co nejvíce dopředu a potom přední opěradlo posuňte co nejvíce dozadu, aniž se dostalo do kontaktu se sedačkou.

Zajištění bezpečnosti dítěte v poloze čelem ke směru jízdy:

- posuňte sedadlo, ve kterém bude dítě sedět, co nejvíce dozadu;
- Sedadlo před dítětem posuňte dopředu a nastavte polohu opěradla



# DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

tak, aby se nohy dítěte nedotýkaly sedadla.



Ujistěte se, že dětská sedačka nebo nohy dítěte nebrání u předního sedadla správnému zajištění → 79.



Před instalací dětské sedačky na jedno ze zadních sedadel se vždy ujistěte o tom, že byla deaktivována funkce „Sedadlo se snadným přístupem“ u sedadel → 82 řidiče a předního spolujezdce.  
**NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ.**

V každém případě sejměte opěrku hlavy zadního sedadla, na němž je umístěna dětská sedačka → 85. V případě potřeby posuňte zadní sedadlo co nejvíce dozadu. Tyto úpravy je třeba provést dříve, než začnete upevňovat dětskou sedačku. Zkontrolujte, zda je dětská sedačka opřená o opěradlo zadního sedadla.



## Instalace dětské sedačky (skupina 2 nebo 3)

Zkontrolujte, zda bezpečnostní pás → 87 správně funguje (navíjí se). Nastavte bezpečnostní pás tak, aby vedl:

- ramenní popruh na rameni dítěte, aniž by se dotýkal jeho krku;
- pás v pánevní oblasti vedte tak, aby ležel naplocho na stehnech a proti pánvi.

V případě potřeby upravte polohu sedadla vozidla.



Dětskou sedačku montujte přednostně na zadní sedadlo.

Chcete-li namontovat sedadlo ISOFIX na levé zadní sedadlo, před zapnutím zámků ručně odepněte středový bezpečnostní pás.

## Prostřední sedadlo vzadu

Zkontrolujte, zda je pás upravený pro upevnění vaší dětské sedačky. Obratě se na autorizovaný servis.



Dětskou sedačku se silovou vzpěrou nikdy neinstalujte na prostřední sedadlo

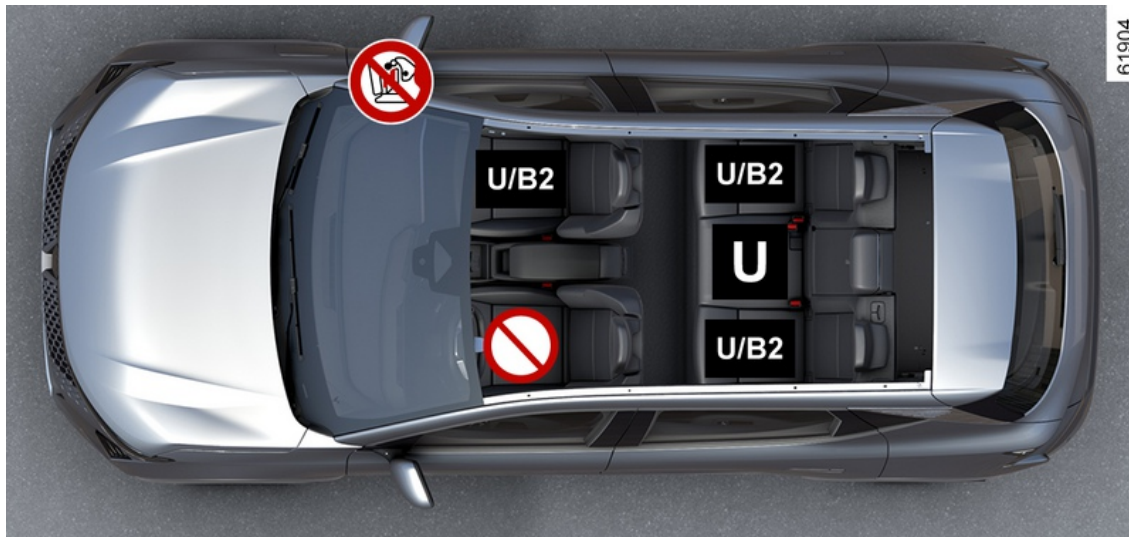
vzadu.

**NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.**

# DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

Upevnění pásem

2 Zobrazení instalace



# DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY



**NEBEZPEČÍ SMRTELNÉHO NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ:** před instalací dětské sedačky zady ke směru jízdy na sedadlo předního spolujezdce zkontrolujte, zda je deaktivován airbag → 119.

2



Zkontrolujte stav airbag, než na místo usadíte spolujezdce nebo namontujete dětskou sedačku.



Sedadlo, které není vhodné pro montáž dětské sedačky.

## Dětská sedačka připevněná pásem



Sedadlo vybavené pro připevnění „univerzálního“ schváleného sedadla bezpečnostním pásem.



Sedadlo umožňující upevnění dětské sedačky homologované jako „B2“ pomocí bezpečnostního pásu.



Použití zádržného systému pro dítě, který neodpovídá tomuto vozidlu, dítě správně neochrání. Hrozí, že by se mohlo vážně či smrtelně zranit.



Dbejte na to, aby bylo dítě vždy připoutáno a bezpečnostní pás a veškeré popruhy byly správně nastaveny a seřizeny.  
V případě potřeby náležitě upravte polohu sedadla.



Nemontujte dětskou sedačku, pokud je středové opěradlo sklopené.

# DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

## Instalační tabulka

V níže uvedené tabulce jsou shrnuty stejné informace, jako na obrázku na předchozí straně, aby byly dodrženy platné předpisy.

Typ dětské sedačky	Hmotnost dítěte	Místa spolujezdce vpředu (7)		Zadní boční místa (7)	Zadní prostřední místo (7)
		S deaktivovaným airbag	S aktivovaným airbag		
<b>Hluboká korba položená napříč</b> Skupina 0	< 10 kg	X	X	U (2)	U (2)
<b>Vajíčko pro jízdu zády ke směru jízdy</b> Skupiny 0 nebo 0 +	< 10 kg a < 13 kg	U (1) (5)	X	U (3)	U (3) (6)
<b>Skořepina/sedačka zády ke směru jízdy</b> Skupiny 0+ a 1	< než 13 kg a 9 xaž 18 kg	U (1) (5)	X	U (3)	U (3) (6)
<b>Sedačka pro jízdu čelem ke směru jízdy</b> Skupina 1	9 až 18 kg	X	U (5)	U (4)	U (4) (6)
<b>Sedačka</b> Skupiny 2 a 3	15 až 25 kg a 22 až 36 kg	X	U / B2 (5)	U / B2 (4)	U (4)



**(1) NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ:** před instalací dětské sedačky orientované zády ke směru jízdy na místo předního spolujezdce zkontrolujte airbag, zda je deaktivován ➔ 119.

# DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

**X** = Sedadlo není vhodné pro montáž dětských sedaček tohoto typu.

**U** = Sedadlo umožňující připevnění dětské sedačky s homologací „Univerzální“ pomocí bezpečnostního pásu: zkontrolujte, zda ji lze připevnit.

**B2** = Zesilovače ve skupinách 2 a 3 (15 až 25 kg a 22 až 36 kg / 33,1 až 55,1 lb a 48,5 až 79,4 lb).

**(2)** Skořepina se instaluje příčně, minimálně přes dvě místa. Umístěte hlavu dítěte směrem dovnitř vozidla.

**(3)** Před instalací dětské sedačky v pozici proti směru jízdy posuňte přední sedadlo co nejvíce dopředu, a jakmile bude dětská sedačka nainstalována, posuňte přední sedadlo co nejvíce dozadu, aniž by se dotýkalo dětské sedačky.

**(4)** V každém případě sejměte opěrku hlavy zadního sedadla, na kterém je dětská sedačka umístěná. Tyto úpravy je třeba provést dříve, než začnete upevňovat dětskou sedačku. Přední sedadlo, za nímž dítě sedí, posuňte co nejvíce dopředu, aby nedocházelo ke kontaktu sedadla a dětských nohou.

**(5)** Umístěte sedadlo vozidla do polohy co nejvíce vzadu a co nejvýše a mírně skloňte opěradlo (přibližně o 25°).



**(6) NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ:** Nikdy neinstalujte dětskou sedačku se silovou vzpěrou.



**(7)** Před instalací dětské sedačky na sedadlo předního spolujezdce a/nebo na zadní sedadla je nutno deaktivovat funkci „Sedadlo se snadným přístupem“ → 82.  
**Mohlo by dojít ke zraněním.**

# DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY


## Upevnění pomocí systému ISOFIX

### 2 Zobrazení instalace



# DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

2

 Na sedadle předního spolujezdce se doporučuje používat dětskou sedačku s podlahovou opěrkou, aby se zabránilo spuštění výstražného signálu bezpečnostního pásu.



Použití zádržného systému pro dítě, který neodpovídá tomuto vozidlu, dítě správně neochrání. Hrozí, že by se mohlo vážně či smrtelně zranit.



Pokud nainstalujete sedačku ISOFIX na zadní místo vlevo, není možné používat zadní místo uprostřed. Prostřední bezpečnostní pás není přístupný ani použitelný.



**NEBEZPEČÍ SMRTELNÉHO NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ:** před instalací dětské sedačky zády ke směru jízdy na sedadlo předního spolujezdce zkontrolujte, zda je deaktivován airbag → 119.



Místo, kde je zakázána instalace dětské sedačky tohoto typu.

## Dětská sedačka připevněná pomocí systému ISOFIX



Sedadlo vybavené pro upevnění ISOFIX nebo i-Size dětské sedačky.



Přední a zadní sedadla jsou vybavena kotvením umožňujícím uchycení univerzální dětské sedačky ISOFIX čelem ke směru jízdy. Kotvicí body jsou umístěny na opěradle předního sedadla spolujezdce a na opěradle sedadel zadní lavice.

## DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

2



Dbejte na to, aby bylo dítě vždy připoutáno a bezpečnostní pás a veškeré popruhy byly správně nastaveny a seřizeny.  
V případě potřeby náležitě upravte polohu sedadla.



Nemontujte dětskou sedačku, pokud je středové opěradlo sklopené.



Dětskou sedačku montujte přednostně na zadní sedadlo.  
K instalaci sedačky ISOFIX na toto místo ručně uvolněte prostřední bezpečnostní pás, než zaklapnete zámek.





# DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

## Instalační tabulka

V níže uvedené tabulce jsou shrnuty stejné informace, jako na obrázku na předchozí straně, aby byly dodrženy platné předpisy.

Typ dětské sedačky	Hmotnost dítěte	Velikost sedačky [příslušenství]	Přední místo spolujezdce (7)		Zadní boční sedadla (7)	Zadní prostřední sedadlo (7)
			S deaktivovaným airbag	S aktivovaným airbag		
<b>Hluboká korba položená napříč</b> Skupina 0	< 10 kg	L1 [F] L2 [G]	X	X	IL (2)	X
<b>Vajíčko pro jízdu zády ke směru jízdy</b> Skupiny 0 nebo 0 +	< 13 kg	R1 [E]	IL (1) (3)	X	IL (4)	X
<b>Sedačka pro jízdu zády ke směru jízdy</b> Skupiny 0+ a 1	< než 13 kg a 9 až 18 kg	R3 [C] R2 [D]	IL (1) (3)	X	IL (4)	X
<b>Sedačka pro jízdu čelem ke směru jízdy</b> Skupina 1	9 až 18 kg	F3 [A] F2 [B] F2X [B1]	X	IUF - IL (3)	IUF - IL (5)	X
<b>Sedačka</b> Skupiny 2 a 3	15 až 25 kg a 22 až 36 kg	B2	X	IUF - IL (3)	IUF - IL (5)	X
<b>Sedadlo i-Size</b>	Sedačka pro jízdu zády ke směru jízdy		i - U (1) (3)	X	i - U (4)	X
	Sedačka pro jízdu čelem ke směru jízdy		X	i - UF (3)	i - U (5)	X
	Sedačka		X	i - UF (6)	i - U (5)	X

# DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

**X** = Sedadlo, které není vhodné pro montáž dětské sedačky.

**IUF** = Sedadlo umožňující připevnění dětské sedačky se schválením „Universal or vehicle-specific“ (Univerzální nebo specifické pro dané vozidlo) pomocí systému ISOFIX ve vozidlech tímto systémem vybavených; zkontrolujte, zda ji lze namontovat.

**IUF** = Sedadlo umožňující připevnění dětské sedačky se schválením „Semi-universal or vehicle-specific“ (Polouniverzální nebo specifické pro dané vozidlo) pomocí systému ISOFIX ve vozidlech tímto systémem vybavených; zkontrolujte, zda ji lze namontovat.

**i-U** = vhodné pro „univerzální“ zádržné prostředky typu sedačky i-Size umístěné ve směru jízdy a zády ke směru jízdy.

**i-UF** = vhodné pouze pro „univerzální“ zádržné prostředky typu i-Size umístěné ve směru jízdy a zády ke směru jízdy.



**(1) NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ:** před instalací dětské sedačky orientované zády ke směru jízdy na místo předního spolujezdce zkontrolujte airbag, zda je deaktivován ➔ 119.

**(2)** Skořepinová dětská sedačka se uchycuje příčně a zabírá minimálně dvě místa. Umístěte hlavu dítěte směrem dovnitř vozidla.

**(3)** Posuňte sedadlo vozidla co nejvíce dozadu, co nejvíce jej snižte a poté opěradlo mírně nakloňte (přibližně o 25°).

**(4)** Před instalací dětské sedačky v pozici proti směru jízdy posuňte přední sedadlo co nejvíce dopředu, a jakmile bude dětská sedačka nainstalována, posuňte přední sedadlo co nejvíce dozadu, aniž by se dotýkalo dětské sedačky.

**(5)** V každém případě sejměte opěrku hlavy zadního sedadla, na němž je umístěna dětská sedačka. Tyto úpravy je třeba provést dříve, než začnete upevňovat dětskou sedačku. Přední sedadlo, za nímž dítě sedí, posuňte co nejvíce dopředu, aby nedocházelo ke kontaktu sedadla a dětských nohou.

**(6)** Umístěte sedadlo vozidla do polohy co nejvíce vzadu a co nejvýše a mírně skloňte opěradlo (přibližně 25°).

Velikost dětské sedačky ISOFIX je označena písmenem:

- F3, F2, F2X [A, B, B1]: u sedaček umístěných čelem ke směru jízdy skupiny 1 (9 až 18 kg);
- B2: zesilovače ve skupinách 2 a 3 (15 až 25 kg a 22 až 36 kg);
- R3, R2 [C, D]: sedačky zády ke směru jízdy nebo autosedačky typu vajíčko skupiny 0+ (do 13 kg) nebo skupiny 1 (9 až 18 kg);
- R1 [E]: skořepinové sedačky umístěvané zády ke směru jízdy skupiny 0 (do 10 kg) nebo skupiny 0+ (do 13 kg);
- L1, L2 [F, G]: korby kočárků zařazené ve skupině 0 (do 10 kg).

## DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY



(7) Před instalací dětské sedačky na sedadlo předního spolujezdce a/nebo na zadní sedadla je nutno deaktivovat funkci „Sedadlo se snadným přístupem“ → 82.  
**Mohlo by dojít ke zraněním.**

2

# BEZPEČNOST DĚTÍ: DEAKTIVACE, AKTIVACE AIRBAGU SPOLUJEZDCE

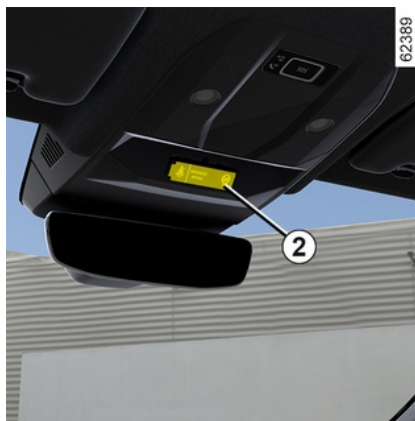
## Bezpečnost dětí: deaktivace, aktivace airbagu spolujezdce

### deaktivace airbagu předního spolujezdce




Před instalací dětské sedačky na sedadlo předního spolujezdce:

- zkontrolujte, zda lze dětskou sedačku na toto sedadlo instalovat;
- Je nezbytné **deaktivovat** airbag pro dětské sedačky zády ke směru jízdy.



**Pro deaktivaci airbag: při stojícím vozidle a vypnutém zapalování** stiskněte a otočte zámek **1** do polohy OFF.


Po zapnutí zapalování **musíte** zkontrolovat, zda se rozsvítila varovná kontrolka  na displeji **2**.

**Tato kontrolka zůstane trvale rozsvícena, aby bylo potvrzeno, že můžete instalovat dětskou sedačku.**



Aktivaci nebo deaktivaci airbagu předního spolujezdce provádějte, jen když **vozidlo stojí a je vypnuté zapalování**.

V případě manipulace během

jízdy se rozsvítí kontrolka  a



Abyste zjistili, v jakém stavu se airbag nachází podle polohy zámku, vypněte zapalování a poté jej znovu zapněte.



### VÝSTRAHA

Protože rozvinutí airbag předního spolujezdce není kompatibilní s umístěním dětské sedačky zády ke směru jízdy, **NIKDY neinstalujte dětský zádržný systém zády ke směru jízdy na sedadlo chráněné AKTIVOVANÝM předním airbag. To může mít za následek SMRT DÍTĚTE nebo jeho VÁŽNÉ ZRANĚNÍ.**

2

## BEZPEČNOST DĚTÍ: DEAKTIVACE, AKTIVACE AIRBAGU SPOLUJEZDCE

2



### VÝSTRAHA

Protože rozvinutí airbag  
předního spolujezdce  
není kompatibilní

s umístěním dětské sedačky zády  
ke směru jízdy, **NIKDY**  
**neinstalujte dětský zádržný**  
**system zády ke směru jízdy na**  
**sedadlo chráněné**  
**AKTIVOVANÝM předním airbag.**  
To může mít za následek **SMRT**  
**DÍTĚTE** nebo jeho **VÁŽNÉ**  
**ZRANĚNÍ.**



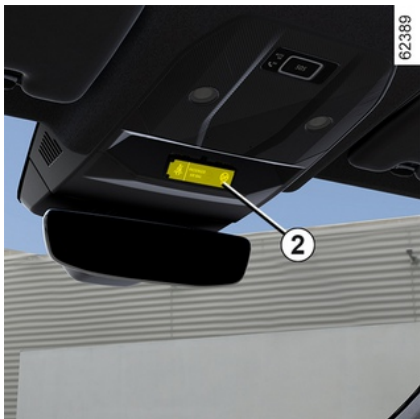
Tyto instrukce vám připomíná  
označení na přístrojové desce a štítky  
**A** na každé straně sluneční clony  
spolujezdce **3** (například výše  
uvedený štítek).

### Aktivace airbagu předního spolujezdce



Když odstraníte dětskou sedačku ze  
sedadla předního spolujezdce, opět  
airbag aktivujte, abyste zajistili  
ochranu spolujezdce vpředu v případě  
nárazu.

# BEZPEČNOST DĚTÍ: DEAKTIVACE, AKTIVACE AIRBAGU SPOLUJEZDCE



**Chcete-li znovu aktivovat airbag: u stojícího vozidla s vypnutým zapalováním** stiskněte zámek **1** a otočte jej do polohy ON.

Po zapnutí zapalování **musíte** zkontrolovat, zda nesvítí kontrolka



a zda se varovná kontrolka



na displeji **2** rozsvítla na přibližně jednu minutu po každém nastartování.

airbag předního spolujezdce je aktivovaný.

## Funkční problémy

V případě aktivace spolujezdce vpředu airbag dětská sedačka orientovaná

proti směru jízdy nesmí být instalována na předním sedadle spolujezdce.

Rovněž se nedoporučuje použít toto místo pro spolujezdce.

Kontaktujte co nejdříve značkový servis.



Přepínač pro aktivaci a deaktivaci spolujezdcovaairbag musí být provedeno ,

**když vozidlo stojí a zapalování je vypnuté.**

V případě manipulace během

jízdy se kontrolky  a



zobrazí.

Chcete-li obnovit stavairbag podle polohy zámku vypněte zapalování a poté je znovu zapněte.



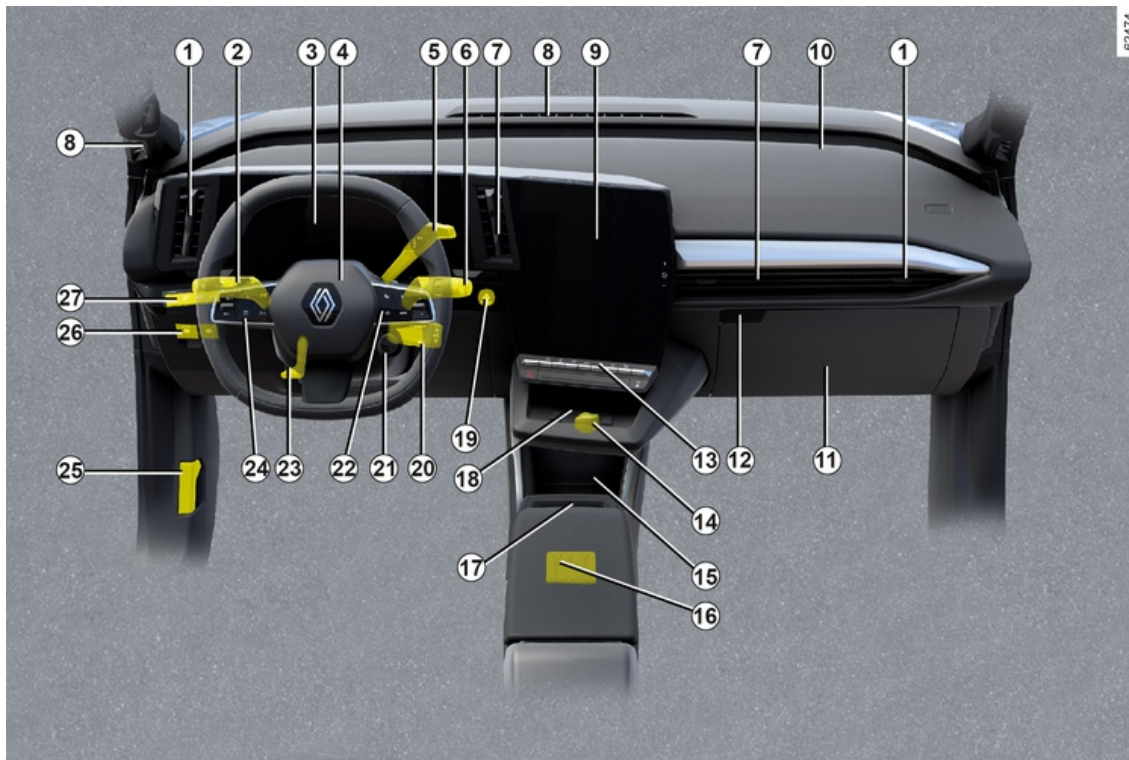




# SEŘÍZENÍ MÍSTA ŘIDIČE

Pracoviště řidiče u  
levostranného řízení

2



# SEŘÍZENÍ MÍSTA ŘIDIČE

## Přítomnost dále popsaných zařízení ZÁVISÍ NA VERZI VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

1. Boční větrací otvory.
2. Páčka:
  - směrových blikáčů;
  - vnějšího osvětlení;
  - zadní mlhová světla.
3. Přístrojová deska.
4. Úložný prostor airbag řidiče, houkačka.
5. Elektronická řadicí páka.
6. Páčka ovládání stěračů/ostřikovačů čelního a zadního skla.
7. Střední větrací otvory.
8. Výdech pro odmlžování.
9. Multimediální displej.
10. Umístění airbag spolujezdce.
11. Pojistková skříňka.
12. Odkládací schránka
13. Ovládání:
  - topení nebo klimatizace;
  - výstražná světla;
  - centrální zamykání dveří,
  - ...
14. Zásuvka pro příslušenství.
15. Držák na pohárky.
16. Porty USB-C na středové konzole.
17. Držák automatické karty.
18. Oblast indukčního nabíjení nebo odkládací prostor středové konzoly.
19. Tlačítko pro spuštění/vypnutí motoru.
20. Dálkový ovladač autorádia.
21. Ovládání MULTI-SENSE.
22. Ovládání:
  - ovládání přepínání informací palubního počítače a menu osobního nastavení vozidla,
  - dálkové ovládání pro autorádio, navigační systém.
23. Ovládání seřízení výšky a vzdálenosti volantu.
24. Hlavní spínač a omezovač rychlosti / adaptivní tempomat, funkce Stop and Go a „Aktivní asistent řízení“.
25. Ovládání odjištění kapoty.
26. Ovládání:
  - aktivace/deaktivace automatické parkovací brzdy;
  - aktivace/deaktivace funkce AUTOHOLD;
  - ...

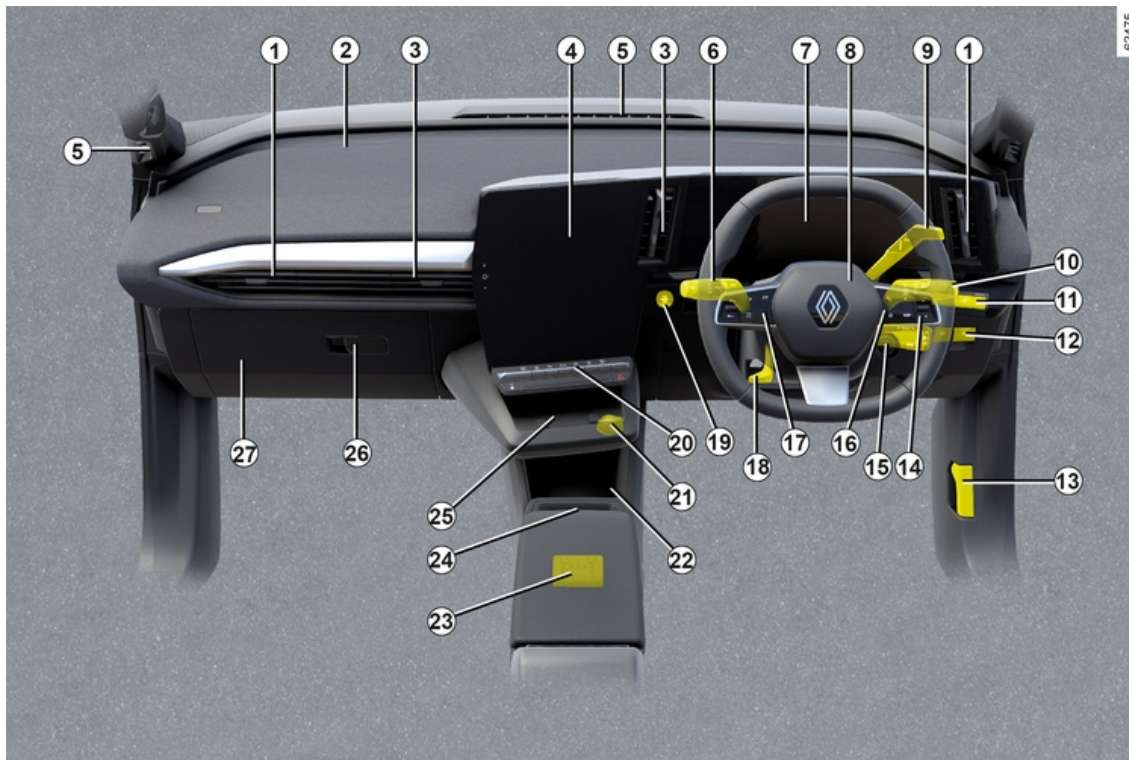
## 27. Ovládání:

- reostatu osvětlení palubních přístrojů,
- funkce „My Safety“
- ovládání otevírání zavazadlového prostoru;
- ...

# SEŘÍZENÍ MÍSTA ŘIDIČE

Místo řidiče u pravostranného řízení

2



# SEŘÍZENÍ MÍSTA ŘIDIČE

## Přítomnost dále popsaných zařízení ZÁVISÍ NA VERZI VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

1. Boční větrací otvory.
2. Umístění airbag spolujezdce.
3. Střední větrací otvory.
4. Multimediální displej.
5. Výdechy pro odmlžování.
6. Páčka:
  - směrových blikáčů;
  - vnějšího osvětlení;
  - zadní mlhová světla.
7. Přístrojová deska.
8. Úložný prostor airbag řidiče, houkačka.
9. Elektronická řadicí páka.
10. Páčka ovládání stěračů/ostřikovačů čelního a zadního skla.
11. Ovládání:
  - reostatu osvětlení palubních přístrojů,
  - funkce „My Safety“
  - ovládání otevírání zavazadlového prostoru;
  - ...
12. Ovládání:

- aktivace/deaktivace automatické parkovací brzdy;
- aktivace/deaktivace funkce AUTOHOLD;
- ...

13. Ovládání odjištění kapoty.

14. Dálkový ovladač autorádia.

15. Ovládání MULTI-SENSE.

16. Ovládání:

- ovládání přepínání informací palubního počítače a menu osobního nastavení vozidla,
- dálkové ovládání pro autorádio, navigační systém.

17. Hlavní spínač a omezovač rychlosti / adaptivní tempomat, funkce Stop and Go a „Aktivní asistent řízení“.

18. Ovládání seřízení výšky a vzdálenosti volantu.

19. Tlačítko pro spuštění/vypnutí motoru.

20. Ovládání:

- topení nebo klimatizace;
- výstražná světla;
- centrální zamykání dveří,
- ...

21. Zásuvka pro příslušenství.

22. Držák na pohárky.

23. Porty USB-C na středové konzole.

24. Držák automatické karty.

25. Oblast indukčního nabíjení nebo odkládací prostor středové konzoly.

26. Odkládací schránka

27. Pojistková skříňka.

# PALUBNÍ POČÍTAČ

## Obecné informace

### 2 Palubní počítač a varovný systém A



Podle vozidla sdružuje následující funkce:

- ujetá vzdálenost;
- nastavení palubního počítače;
- informační zprávy;
- zprávy o provozních poruchách (obecně jsou spojeny s kontrolkou



- výstražné zprávy (spojené s kontrolkou **STOP**).

Všechny tyto funkce jsou podrobně popsány v uživatelské příručce k vozidlu.

Opakovaným stiskem tlačítka nahoru/dolů na přepínači **1** můžete mezi těmito funkcemi přecházet.

#### Na přístrojové desce **A**:

a) nastavení jízdy:

- průměrná spotřeba energie od posledního vynulování a okamžitá spotřeba energie;
- vzdálenost ujetá od posledního vynulování.

b) resetování tlaku v pneumatikách,

c) interval servisní prohlídky,

d) záznam jízdy, hlášení provozních poruch a informací.

#### Vynulování jízdních parametrů (signalizace zahájení cesty)

Ve vybraném zobrazení jednoho z parametrů jízdy stisknete a podržte spínač **1** dolů, dokud se zobrazení nevy nuluje.

#### Automatické vynulování jízdních parametrů

Vynulování je provedeno automaticky po překročení kapacity některého z parametrů.

#### Interpretace hodnot spotřeby energie

Některé součásti výbavy vozidla spotřebovávají energii: energie spotřebovaná samotným vozidlem se proto zpravidla liší od hodnoty spotřebované energie na počítadle.

#### Interpretace některých hodnot zobrazených po stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty

Hodnoty průměrné spotřeby energie a dojezdu jsou tím stabilnější a směrodatnější, čím delší je vzdálenost ujetá od posledního stisknutí tlačítka vynulování.

Během prvních pár kilometrů ujetých po stisknutí tlačítka signalizaci zahájení cesty můžete pozorovat, že dojezdová vzdálenost se během jízdy zvyšuje. Důvodem je, že se bere v úvahu průměrná spotřeba energie od posledního vynulování. Průměrná spotřeba energie však může klesnout, když:

- vozidlo ukončilo fázi akcelerace;
- přejíždíte z městského provozu od provozu mimoměstského.

# PALUBNÍ POČÍTAČ



Některé z údajů palubního počítače se zobrazují na displeji navigačního systému.  
Počítadlo dílčí ujeté dráhy a nastavení jízdy se vynuluje jak na palubním počítači, tak v navigačním systému.

## Opětovné nastavení předpokládaného dojezdu

Po plném nabití trakčního akumulátoru lze zvolit dva typy nastavení: ruční a automatické.

### Ruční nastavení

Zvolte nastavení jízdy, které chcete resetovat, a poté stiskem a přidržením spínače **1** resetujete dojezdovou vzdálenost.



### Automatické nastavení

Dojezd se automaticky resetuje, když je trakční akumulátor plně nabitý. Vypočtená hodnota odpovídá průměrné intenzitě užívání s přihlédnutím k venkovním teplotám. Pokud je identifikován obzvláště hospodárný způsob jízdy, výpočet se upraví a dojezd se prodlouží.

# PALUBNÍ POČÍTAČ

## Nastavení jízdy


### Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE

Příklady volby	Interpretace zvoleného zobrazení
	<b>a) Nastavení jízdy.</b>
 + 13,4 kWh	<b>Okamžitá spotřeba energie.</b>
 12,8 kWh/100 km	
Jízda 1284,7 km	
Inic. tlaku pneu dlouhý stisk	<b>b) Resetování tlaku v pneumatikách</b> ➔ 188
Příklady volby	Interpretace zvoleného zobrazení
Prohlídka za 1 936 km nebo 3 měsíce	<b>c) Interval servisní prohlídky.</b> Vzdálenost, kterou zbývá ujet do příští prohlídky (zobrazení v kilometrech). Když se termín přiblíží, může nastat několik různých případů: – interval kratší než <b>1 500 km nebo jeden měsíc</b> : zobrazí se hlášení „Prohlídka za“ a spolu s ním zbývající vzdálenost nebo časový údaj,



# PALUBNÍ POČÍTAČ

2

Příklady volby	Interpretace zvoleného zobrazení
	<p>– pokud je třeba provést servis vozidla, zobrazí se hlášení „Naplánovat prohlídku“ a spolu s ním první limit (vzdálenost nebo čas),</p> <p>– dojezdová vzdálenost rovna <b>0 km nebo dosažení termínu servisní prohlídky</b>: zobrazí se zpráva „Provést servis“ doprovázená rozsvícením kontrolky  .</p> <p>Vozidlo vyžaduje co nejdříve servisní prohlídku.</p>
<p><b>Inicializace displeje po servisní prohlídce dle programu údržby.</b></p> <p>Interval revizní prohlídky smí být vynulován pouze po provedení revizní prohlídky, v souladu s programem údržby vašeho vozidla.</p> <p><b>Zvláštní funkce:</b> interval servisní prohlídky resetujete stiskem a přidržením jednoho z tlačítek pro vynulování zobrazení na dobu cca 10 s až do okamžiku, kdy se trvale zobrazí servisní interval.</p>	
Příklady volby	Interpretace zvoleného zobrazení
Nastavení (OK)	<p><b>d) Nabídka individuálního nastavení vozidla.</b></p> <p>➔ 138</p>
Otevřený zavazad. prostor	<p><b>e) Záznam jízdy.</b></p> <p>Postupné zobrazení:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– informační zprávy;</li> <li>– zpráv o provozních poruchách.</li> </ul>

# PALUBNÍ POČÍTAČ

## Informativní zprávy


Mohou pomoci při uvedení vozidla do chodu nebo Vás informovat o volbě nebo stavu jízdy.

Příklady informativních zpráv jsou uvedeny dále.

Příklady zpráv	Interpretace zvoleného zobrazení
„Před spuštěním odpojte kabel“	Signalizuje, že nabíjecí kabel je stále připojen k vozidlu.
„Zkontrolujte připojení“	Kabel odpojte a poté znovu připojte k vozidlu.
„Zkontrolujte nabíjecí terminál“	Pokud se zpráva stále zobrazuje, může to být kvůli vnějším podmínkám nabíjení nebo kvůli potížím s domácím nabíjecím zařízením.
„Zkontrolujte nabíjecí terminál“	Signalizuje možnou závadu elektroinstalace nebo vadný nabíjecí kabel: Zkuste vozidlo nabít v jiném terminálu nebo na jiném místě, případně nechte zkontrolovat kabel.
„Vypnutí napájení během nabíjení“	Při nabíjení signalizuje závadu elektroinstalace. Spustte nabíjení znovu.
„Vypnutí napájení během nabíjení“	Pokud to nefunguje, nechte zkontrolovat elektroinstalaci.

# PALUBNÍ POČÍTAČ

## Zprávy o provozních poruchách

Zobrazují se společně s varovnou kontrolkou  a udávají, že je třeba co nejdříve a velmi opatrně dojet do autorizované servisní provozovny. Při nedodržení tohoto doporučení může dojít k poškození vozidla. Zmizí po stisknutí tlačítka pro volbu zobrazení nebo po uplynutí několika sekund a jsou ukládány do paměti v palubním deníku.

Kontrolka  nadále svítí. Příklady zpráv o provozních poruchách jsou uvedeny dále.

Příklady zpráv	Interpretace zvoleného zobrazení
„Zkontrolujte airbag“	Indikuje poruchu doplňkových zádržných systémů k bezpečnostním pásům. V případě nehody hrozí, že se nespustí.
„Zkontrolujte vozidlo“	Indikuje poruchu některého ze snímačů pedálů nebo systému řízení přidavného akumulátoru 12 V.
„Zkontrolujte brzdovou soustavu“	Signalizuje opotřebenění nebo nezbytnost zkontrolovat brzdový systém.
„Kontrola po kolizi“	Signalizuje problém s brzděním při více kolizích.
„Zkontrolujte zásuvku vozidla“	Signalizuje přehřátí nabíjecí zásuvky na straně vozidla. Počkejte přibližně 20 minut a zkuste to znovu. Pokud problém přetrvává, obraťte se na značkový servis.
„Zkontrolujte elektroinstalaci“	Signalizuje poruchu systému pohánění.
„Nabíjení akumulátoru není možné“	Signalizuje poruchu systému nabíjení hnacího akumulátoru.

# PALUBNÍ POČÍTAČ

## Výstražné zprávy

2

Zobrazují se společně s varovnou kontrolkou **STOP** a udávají, že z bezpečnostních důvodů je nutno okamžitě a bezpodmínečně zastavit v souladu s dopravní situací. Zastavte motor a už jej nespouštějte. Kontaktujte autorizovaný servis.

Příklady výstražných zpráv jsou uvedeny dále. **Poznámka:** Zprávy se na displeji objevují buď izolovaně, anebo střídavě (když je třeba zobrazit několik zpráv), mohou být doprovázeny rozsvícením kontrolky a/nebo zazněním pípnutí.

Příklady zpráv	Interpretace zvoleného zobrazení
„Porucha brzdové soustavy“	Signalizuje poruchu brzdového systému.
„Porucha řízení“	Indikuje problém na řízení.
„Porucha elektromotoru“	Indikuje ztrátu výkonu vozidla.
„Závada elektroinstalace“	Signalizuje poruchu elektrického systému.
„Defekt“	Signalizuje, že nejméně jedna pneumatika vykazuje defekt nebo je silně podhuštěná.



V případě zastavení na krajnici je nutné upozornit ostatní účastníky silničního provozu o přítomnosti odstaveného vozidla pomocí signalizačního trojúhelníku nebo jiného vybavení předepsaného místní legislativou v zemi, v níž se nacházíte.

# PALUBNÍ POČÍTAČ

## Displeje a ukazatele

### Přístrojová deska A



Osvětlení se zapne při otevření dveří řidiče. Rozsvícení některých kontrolky je doprovázeno zprávou.

### Výběr zobrazení

Dostupnost několika různých pohledů na displeji přístrojové desky se může lišit v závislosti na vozidle. Chcete-li vybrat určitý pohled, opakovaným stisknutím ovladače **1** procházejte různými pohledy na displeji přístrojové desky **A**, dokud nepřejdete do požadovaného pohledu.

Ve všech dostupných pohledech se na přístrojové desce zobrazí následující základní informace:

- rychloměr;
- informace o aktivovaných funkcích jízdních asistenčních systémů;
- informační oblast.

Pouze když se vozidlo nabíjí se na přístrojové desce **v zobrazení stavu nabíjení** zobrazuje dojezd, procento nabití akumulátoru a zbyvájící doba nabíjení.

#### Pohled „Asistenční systémy“

zobrazuje na celé ploše displeje přístrojové desky základní informace společně s informacemi o aktivovaných funkcích jízdních asistenčních systémů.

#### Pohled „Klasické zobrazení“

zobrazuje na displeji přístrojové desky základní informace a, v závislosti na vozidle, také měřič výkonu.

**Pohled „Navigace“** zobrazuje na celé ploše displeje přístrojové desky základní informace, které jsou doplněny duplicitním zobrazením cestovní mapy převzatým od multimediálního systému.

#### „Realistické“ zobrazení **B**

617292



Pohled **B** zobrazuje na displeji přístrojové desky základní informace společně s vaším vozidlem a s jeho okolním prostředím (jízdní pruhy, okolní vozidla pohybující se ve stejném směru atd.).

**Poznámka:** Systém dokáže rozpoznávat pouze vozidla spadající do kategorií, jimiž jsou osobní automobily, nákladní automobily a motocykly.

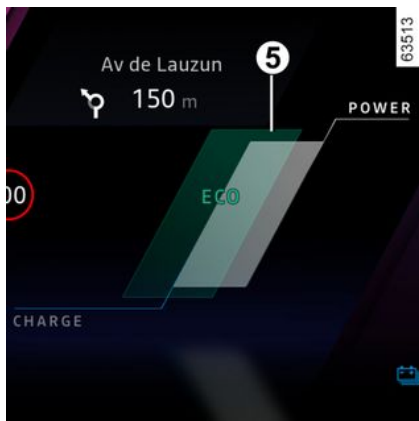
„**Minimální**“ pohled zobrazuje pouze základní informace na displeji palubní desky.

2

# PALUBNÍ POČÍTAČ

## Zobrazení informací

2




### Tachometr 2.

Rychlost vozidla je omezena na cca 150 km/h (nebo 170 km/h, podle typu vozidla).

### Zvukové upozornění při překročení rychlosti

V závislosti na typu vozidla a zemi se

zobrazí kontrolka  a zazní zvukový signál. Tento zvukový signál se ozve, jakmile jede vozidlo rychlostí nad 120 km/h.

Tato varovná kontrolka zůstává rozsvícena, dokud vozidlo jede rychlostí vyšší než 120 km/h.

**Informace o asistenčních prvcích 3.**

**Informace o probíhající navigaci 4.**

**Wattmetr 5.**

**Počítadlo celkové ujeté dráhy 6.**

**Výstražná kontrolka úrovně rekuperačního brzdění 8.**

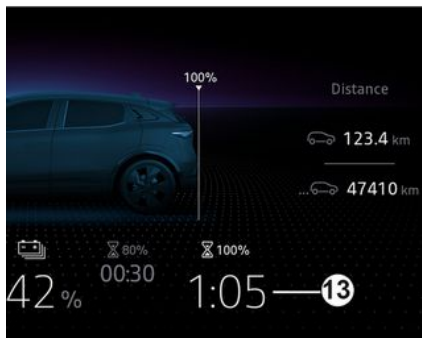
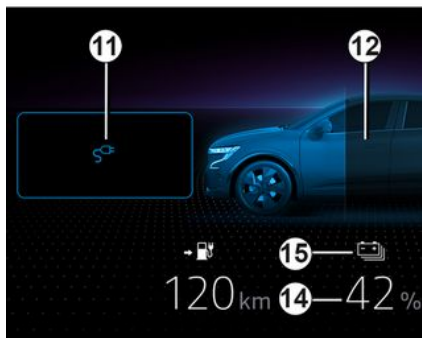
**Informace o akumulátoru 9 (rychlost nabíjení trakčního akumulátoru, odhadovaný dojezd).**



**Oblast informací 7** můžete pomocí ovládacího prvku **10** na přístrojové desce procházet a volit různé widgety **A**:

- palubní počítač (počítadlo ujetých kilometrů, spotřeba atd.),
- telefon, multimediální informace (právě přehrávaný zdroj zvuku atd.),
- informace o vozidle (výstražné zprávy atd.),
- ...

# PALUBNÍ POČÍTAČ



**Kontrolka zapojení nabíjecího kabelu 11**

Rozsvítí se, jakmile je nabíjecí kabel zapojen do vozidla.

## Úroveň nabití 12

Měřič ukazuje množství zbývajících energie.

## Zbývajících čas nabíjení 13

## Míra nabití trakčního akumulátoru 14

## Práh rezervy

Když úroveň nabití trakčního akumulátoru dosáhne přibližně 7 % nebo (v závislosti na typu vozidla) cca

12 %, ukazatel a kontrolka 15 se zobrazí žlutě a ozve se zvukový signál.

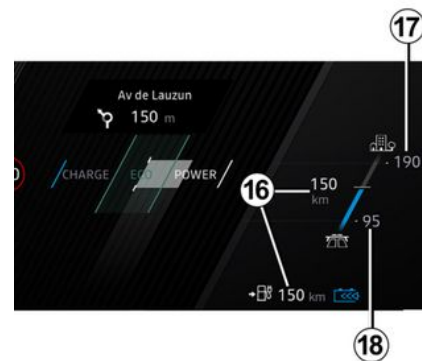
Optimalizace dojezdové vzdálenosti → 186.

## Hranice bezprostředního zastavení

Pokud úroveň nabití dosáhne cca 4 % nebo 6 % (v závislosti na typu vozidla), zazní pípnutí znovu a ukazatel se rozsvítí červeně nebo u některých typů vozidel 30 sekund poté, co se ukazatel rozsvítí červeně.

Pokud úroveň nabití dosáhne 3,5 % nebo přibližně 5 % (v závislosti na typu vozidla), již se nezobrazí hodnota dojezdu. Výkon motoru se postupně snižuje až do úplného zastavení vozidla → 353.

## Předpokládaná dojezdová vzdálenost 16



Dlouhý 17: odhad dojezdu za optimálních podmínek (např. jízda po silnicích 1. třídy a čtyřpruhových silnicích s malou mírou využívání tepelného komfortu).

Krátký 18: odhad dojezdu za nepříznivých podmínek (např. jízda po dálnici v zimě nebo v dopravní zácpě s intenzivním využíváním tepelného komfortu).

Optimalizace dojezdové vzdálenosti → 186.

# PALUBNÍ POČÍTAČ

## Přístrojové desky pracující v mílech



(možnost přepnout na km/h)

U stojícího vozidla se spuštěným motorem zvolte na multimediální obrazovce **16** oblast „Vozidlo“, stiskněte nabídku „Nastavení“, „Systém“ a poté postupně vyberte položky „Jednotky“ a „Rychlost“.


Zvolte mezi jednotkami km/h a mph.

Ukazatel rychlosti a některé údaje o vzdálenosti zobrazené na přístrojové desce se převedou.

Chcete-li přejít na předchozí režim, postupujte stejným způsobem.

**Poznámka:** v obou případech se po přerušení napájení z akumulátoru

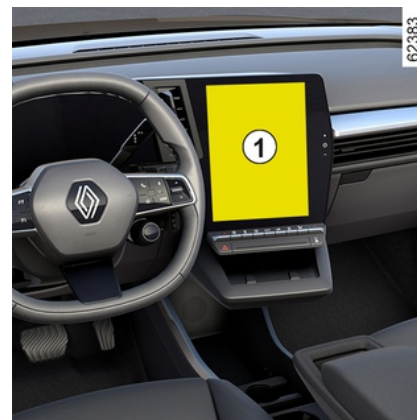
palubní počítač automaticky vrátí k původně používaným jednotkám. Další informace najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

 Chcete-li používat určité pomocné funkce pro řízení, je nutné změnit jednotku měření na přístrojové desce, abyste získali vhodné informace při jízdě v zemi, kde se jednotky rychlosti liší od jednotek nastavených jako výchozí na vašem vozidle.



Z bezpečnostních důvodů provádějte tuto seřízení, jen když vozidlo stojí.

## Menu osobní nastavení vozidla



Tato funkce umožňuje, podle vybavení vozidla, aktivovat/deaktivovat a nastavovat některé funkce vozidla.

### Přístup do menu nastavení

U stojícího vozidla s běžícím motorem zvolte na multimediální obrazovce **1** oblast „Vozidlo“, v nabídce Vozidlo stiskněte kartu „Vnější“ a máte k dispozici různá nastavení.

### Volba nastavení

Vyberte kartu a pak funkci, kterou chcete upravit (zobrazení závisí na vybavení vozidla a zemi):

a) „Přístup“:



# PALUBNÍ POČÍTAČ

- « Automatické zamknutí dveří při jízdě » ;
- « Hands-free zamknutí/odemknutí » ;
- « Přístup a start pomocí telefonu » ;
- ...

## b) „Vítejte“:

- « Uvítací externí osvětlení » ;
- « Interní sekvenční zvuk » ;
- « Automatické vyklápění zrcátek » ;
- « Funkce interního světla » ;
- ...

## c) „Osvětlení“:

- « Adaptive Vision » ;
- « Výběr strany řízení » ;
- ...

## d) „Stírání“:

- « Aktivace zadního stěrače při couvání » ;
- « Automatické přední stěrače » ;
- ...

Dle funkce vyberte:

- K aktivaci nebo deaktivaci „ON“ nebo „OFF“;
- nebo
- časový úsek pro nastavení doby, pro kterou svítí světlomety (např. pro funkci Automatické osvětlení cesty domů).

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.

## Funkce „Oblíbené“



Podle typu vozidle můžete stiskem ovladače **2** na volantu aktivovat následující předem zadané uživatelské nastavení:

- vyhřívání sedadel;
- vyhřívání volantu;
- volba nastavení (přístup, uvítání, osvětlení, stěrač atd.);
- funkce „Hands-free parkovací asistent“;

- režim ECO;
- 360° kamera;
- ...

Další informace o programování této funkce naleznete v pokynech k multimediálnímu systému.



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.

## Čas a venkovní teplota

### Nastavení času



## PALUBNÍ POČÍTAČ

Zobrazení času a venkovní teploty se nachází na multimediální obrazovce **1**.

Chcete-li nastavit čas zvolte na multimediální obrazovce **1** oblast „Vozidlo“, stiskněte nabídku „Nastavení“ a poté „Datum a čas“.

Získáte přístup k různým nastavením:

- „Formát času“;
- „Vyberte časové pásmo“;
- „Nastavení časového pásma“;
- ...

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

### Ukazatel venkovní teploty

#### Zvláštní případ:

Pokud je venkovní teplota v rozmezí -3 až +3 °C, zobrazení hodnoty °C bliká (signalizace nebezpečí námrazy).



V případě přerušení elektrického napájení (odpojený akumulátor, přerušený kabel napájení atd.) je potřeba nastavit čas. Doporučujeme neprovádět seřízení času během jízdy.



#### Ukazatel venkovní teploty

Tvorba námrazy je spojena s klimatickými vlivy, místní vlhkostí a teplotou, samotná indikace venkovní teploty ke zjištění námrazy nestačí.

# VÝSTRAŽNÉ KONTROLKY


Zobrazení dále popsaných informací  
ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A  
ZEMI PRODEJE.



**Přístrojová deska A:** rozsvítí se při otevření dveří řidiče. Chcete-li nastavit jas přístrojové desky, nahlédněte do návodu k multimediální výbavě.

Rozsvícení některých kontrolkek je doprovázeno zprávou.



Kontrolka  vyžaduje co nejrychlejší návštěvu značkového servisu a **opatrnou jízdu**. Při nedodržení tohoto doporučení může dojít k poškození vozidla



V zájmu vaší vlastní bezpečnosti vás varovná kontrolka **STOP** upozorňuje na nutnost okamžitého zastavení, jakmile to bude umožňovat dopravní situace. Vypněte motor a nespouštějte jej znovu. Kontaktujte autorizovaný servis.



Viz předchozí oprava téhož textu (= Pokud nejsou údaje na přístrojové desce čitelné, jedná se o poruchu. V takovém případě okamžitě vozidlo odstavte v souladu s podmínkami silničního provozu. Zajistěte, že vozidlo je správně zaparkováno a obraťte se na značkový servis.



**Kontrolka obrysových světel**



**Kontrolka tlumených světel**



**Kontrolka dálkových světel**



**Kontrolka automatických dálkových světel**



**Kontrolka zadních mlhových světel**



**Kontrolka levých směrových světel**



**Kontrolka pravých směrových světel**

# VÝSTRAŽNÉ KONTROLKY



**Kontrolka nepříznivého počasí**



**Výstražná kontrolka světel „Adaptive Vision“**



**Kontrolka otevření dveří**



**Kontrolka použití automatické parkovací brzdy → 179**



**„Autohold“ výstražná kontrolka systému**



**Kontrolka poruchy houkačky pro pěší**



**Kontrolka poruchy airbag řidiče a spolujezdce vpředu → 119**



**Kontrolka nízké hladiny ostřikovače čelního skla**



**Varovná kontrolka funkce automatického stírání**

****STOP** Kontrolka nutnosti okamžitého zastavení**

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a zhasne, jakmile dojde ke spuštění motoru. Výstražná kontrolka se rozsvítí

společně s dalšími kontrolkami a/nebo zprávou a je doprovázena pípnutím. V zájmu vaší vlastní bezpečnosti signalizuje nutnost okamžitě a bezpodmínečně zastavit v souladu s dopravními podmínkami. Vypněte motor a nespouštějte jej znovu. Kontaktujte autorizovaný servis.



**Výstražná kontrolka**

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a zhasne, jakmile dojde ke spuštění motoru. Výstražná kontrolka se může rozsvítit společně s dalšími kontrolkami a/nebo zprávami na přístrojové desce.

Znamená to, že musíte co nejdříve **velmi opatrně dojet** do značkového servisu. Při nedodržení tohoto doporučení může dojít k poškození vozidla



**Výstražná kontrolka**

Pokud se během jízdy objeví

v červené a je doprovázena **STOP** kontrolkou, musíte pro vaši bezpečnost zastavit, jakmile to podmínky provozu dovolí. Vypněte motor a nespouštějte jej znovu. Kontaktujte autorizovaný servis. Pokud se během jízdy zobrazí žlutě

a je doprovázena  výstražnou

kontrolku, navštivte co nejdříve autorizovaného prodejce. **Mezitím jezděte opatrně.** Při nedodržení tohoto doporučení může dojít k poškození vozidla



**Výstražná kontrolka elektrotechnického systému**  
Rozsvítí se spolu s výstražnou

kontrolkou **STOP** a s pípnutím, když je teplota elektrické sestavy příliš vysoká. Zastavte vozidlo a vypněte zapalování. Obratě se na autorizovaný servis.  
**Pokud se rozsvítí spolu s**

**výstražnou kontrolkou STOP, pípnutím a zprávou „BEZPEČNE OPUSTIT VOZIDLO“**, vypněte zapalování a nespouštějte motor. Opusťte vozidlo a konzultujte situaci se značkovým servisem.

# VÝSTRAŽNÉ KONTROLKY



Zpráva „BEZPEČNE  
OPUSTIT VOZIDLO“  
doprovázená kontrolkou

**STOP**

a pípnutím  
vyžaduje okamžité zastavení  
vozidla v závislosti na dopravní  
situaci. Vypněte zapalování.  
Nechte je vypnuté. Vystupte z  
vozidla, dostaňte všechny  
cestující z vozidla ven a udržujte  
je mimo vozidlo a provoz.  
**Nebezpečí požáru**



V případě zastavení na  
krajnici je nutné  
upozornit ostatní  
účastníky silničního

provozu o přítomnosti  
odstaveného vozidla pomocí  
signalizačního trojúhelníku nebo  
jiného vybavení předepsaného  
místní legislativou v zemi, v níž se  
nacházíte.



**Výstražná kontrolka poruchy  
elektrotechnického systému.**

Jakmile se rozsvítí, znamená to, že v

elektrické soustavě došlo k  
elektrotechnické poruše (trakční  
akumulátor a elektromotor). Obráťte se  
urychleně na autorizovaný servis.



**Kontrolka závady  
elektromotoru**

Jakmile se rozsvítí, znamená to, že se  
vyskytla porucha elektrotechnického  
systému spojeného s elektromotorem.  
Obráťte se urychleně na autorizovaný  
servis.




**Výstražná kontrolka trakčního  
akumulátoru**

Rozsvítí se žlutě, když úroveň nabití  
trakčního akumulátoru dosáhne  
úrovně rezervy.



**Výstražná kontrolka trakčního  
akumulátoru**

Pokud se objeví spolu s výstražnou

kontrolkou , znamená to, že  
se vyskytla porucha fungování  
trakčního akumulátoru. Obráťte se  
urychleně na autorizovaný servis.



**Kontrolka dobíjení  
přídavného 12V akumulátoru**

Pokud se rozsvítí během jízdy

společně s kontrolkou **STOP** a  
pípnutím, indikuje to příliš vysoké nebo

nízké napětí elektrického obvodu  
→ 338.



**Výstražná kontrolka  
omezeného výkonu**

Objeví se, pokud trakční akumulátor  
dočasně nepodává svůj obvyklý výkon.  
Během této doby se sníží výkon  
vozidla.

Zvolte plynulejší styl jízdy, dokud  
výstražná kontrolka nezmizí.



**Kontrolka zapojení dobíjecího  
kabelu**

Rozsvítí se, jakmile se nabíjecí kabel  
zapojí do vozidla → 20.



**Kontrolka protiblokovacího  
systému**

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a po  
několika sekundách zhasne.

Pokud nezhasne po zapnutí  
zapalování nebo se rozsvítí během  
jízdy, signalizuje poruchu  
protiblokovacího systému. Brzdění je  
pak zajišťováno stejně jako u vozidla  
bez systému ABS. Obráťte se  
urychleně na autorizovaný servis.



**Kontrolka dynamické kontroly  
stability (ESC) a protipokluzového  
systému**

Výstražná kontrolka se může objevit  
z několika důvodů.

## VÝSTRAŽNÉ KONTROLKY



**Kontrolka nedostupnosti dynamické kontroly stability (ESC) a protipokluzového systému**



**Kontrolka nedostatečného nahuštění pneumatik**

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při nastartování motoru a po několika sekundách zhasne → 188.



**Výstražná kontrolka funkce „Parkování v režimu hands-free“**



**Kontrolka posilovače řízení s proměnlivým účinkem**

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne. Pokud se rozsvítí během jízdy

společně s kontrolkou **STOP**, indikuje poruchu systému. Kontaktujte autorizovaný servis.



**Kontrolka závady na brzdovém okruhu**

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne. Pokud se rozsvítí při brzdění společně

s kontrolkou **STOP** a zazněním

pípnutí, signalizuje nízkou hladinu v okruzích nebo poruchu na brzdovém systému.

Zastavte na bezpečném místě a kontaktujte značkový servis.



**Kontrolka brzdového pedálu**

Rozsvítí se, pokud je vyžadováno stisknutí brzdového pedálu.



**Kontrolka programování nabíjení**



**Indikátor programování klimatizace**



**Výstražná kontrolka detekce „nepřítomnosti rukou na volantu“**



**Kontrolka nedostupnosti nebo poruchy funkce „Rozšířená bezpečnost“**



**Kontrolka signalizující překročení rychlosti**



**Kontrolka systému upozornění na vyjetí z jízdního pruhu**



**Kontrolka systému upozornění na vyjetí z jízdního pruhu**



**Kontrolka systému navádění do středu jízdního pruhu**



**Kontrolka omezovače rychlosti**



**Kontrolka adaptivní regulace rychlosti Stop and Go**

Na displeji **B**




**Spolujezdec Airbag ON → 119**



**Spolujezdec Airbag OFF → 119**

# VÝSTRAŽNÉ KONTROLKY

 Výstražná kontrolka  
nezapnutého předního  
bezpečnostního pásu

Na zpětném zrcátku C  
(podle typu vozidla)



 Varovná kontrolka funkce  
zadní kamery → 150

# ŘÍZENÍ

## Volant

### 2 Seřízení výšky a hloubky volantu



Sklopte páčku **1** a nastavte volant do požadované polohy.

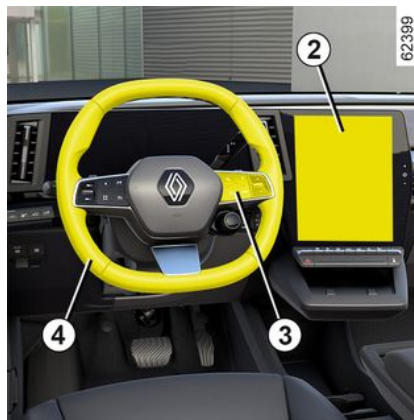
Potom zvedněte páku na doraz za bod odporu, a tím volant zablokujte.

Přesvědčte se, že je volant správně zajištěn.



Z bezpečnostních důvodů provádějte seřízení volantu pouze při stojícím vozidle.

## Vyhřívání volantu



(podle typu vozidla)

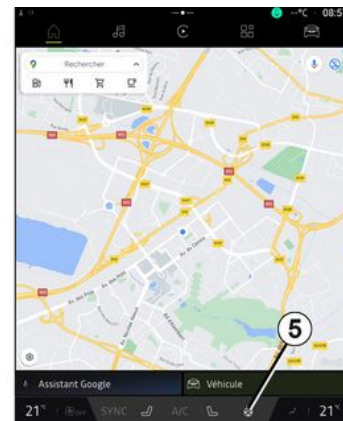
Tato funkce vyhřívá volant **4**.

### Funkční princip

Když je dosaženo požadované teploty, funkce po cca 30 minut reguluje teplotu vyhřívávaných oblastí a poté se automaticky vypne.

### Aktivace funkce

Při zapnutém zapalování stiskněte tlačítko **5** na multimediální obrazovce **2**.



### Deaktivace funkce

#### – Automaticky:

Funkce se automaticky vypne po uplynutí regulační fáze trvající přibližně 30 minut.

#### – Ručně:

Pro deaktivaci funkce během regulační fáze stiskněte tlačítko **5** na multimediální obrazovce **2**.

**Poznámka:** k funkci lze také přistupovat pomocí tlačítka **3** „Oblíbené“ na volantu **4**.



# ŘÍZENÍ

## Funkce „Oblíbené“



Podle typu vozidla můžete stiskem ovladače na volantu **6** aktivovat vyhřívání volantu podle dříve zadaného a uloženého nastavení.

Další informace o programování této funkce naleznete v pokynech k multimediálnímu systému.

## Posilovač řízení

Posilovač řízení s proměnlivým účinkem je vybaven elektronickým řídicím systémem, který reguluje účinek posilovače řízení v závislosti na rychlosti vozu.

Účinek posilovače je tedy nejvyšší při parkování (pro pohodlnější ovládání

volantu) a úsilí nutné pro otáčení volantem postupně roste se vzestupem rychlosti (pro větší bezpečnost při vysoké rychlosti).



Při jízdě ze svahu ani kdykoliv během jízdy nevypínejte motor (nefungovaly by posilovače).

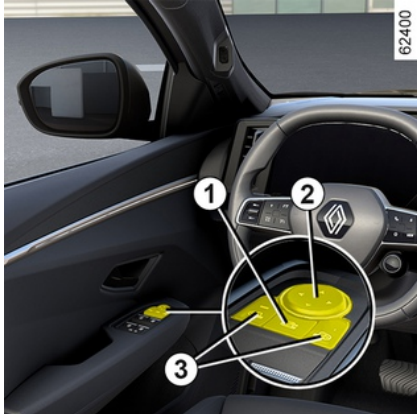


Nenechávejte volant vytočený v dorazové poloze, pokud vozidlo stojí. Při zastaveném motoru nebo v případě poruchy systému je stále možné otáčet volantem. Potřebná síla bude větší. Rychlý pohyb volantem může vydávat hluk. Je to normální jev.

## POHLED ZE ZADU

### Zpětná zrcátka

#### 2 Vnější zpětná zrcátka s elektrickým nastavením:



Pomocí spínačů **3** vyberte vnější zpětné zrcátko a spínačem **2** jej nastavte do potřebné polohy.

### Odmrazování zpětných zrcátek

Při běžícím motoru se odmrazování zrcátek aktivuje současně s odmrazováním/odmlžováním zadního okna.



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřizení, jen když vozidlo stojí.

### Elektrická sklopná zrcátka

Vyklopení zpětných zrcátek při odemknutí vozidla proběhne automaticky. Při zamknutí vozidla se zpětná zrcátka sklopí.

Můžete deaktivovat nebo aktivovat automatické sklápění vnějších zpětných zrcátek ➔ **138**.

Sklopení zrcátek můžete vynutit stiskem spínače **1**. V této situaci zůstanou vnější zpětná zrcátka sklopná dokud znovu nestisknete tlačítko **1**, a to bez ohledu na automatické sklápění.

### Zvláštní případ

Pokud bylo zpětné zrcátko sklopeno nebo rozloženo ručně, je možno jej znovu reinicializovat do uživatelské polohy.

To provedete stiskem spínače **1**. Ozve se mechanické klapnutí jednotky zpětného zrcátka.

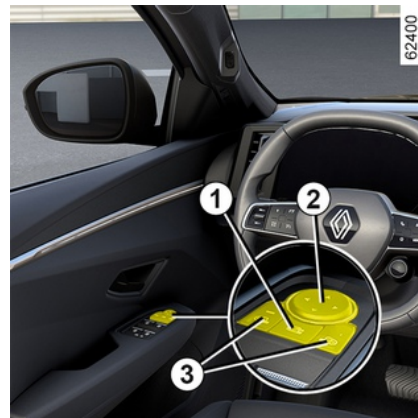
Pokud neslyšíte klepání, stiskněte znovu spínač **1**, dokud nezaslechnete klepání od zpětného zrcátka.



Objekty pozorované ve zpětném zrcátku jsou ve skutečnosti blíže, než se zdají.

V zájmu své bezpečnosti na to pamatujte při posuzování vzdálenosti před provedením jakéhokoli manévru.

### Sklopná zpětná zrcátka pro zpětný chod



U vozidel vybavených sedadlem řidiče s možností uložení polohy do paměti si můžete zvolit určité nastavení zpětných zrcátek při couvání a tyto polohy si uložit do paměti.

## POHLED ZE ZADU

U stojícího vozidla se zařazeným zpětným chodem zvolte některým ze spínačů **3** příslušné vnější zpětné zrcátko a poté je spínačem **2** nastavte do potřebné polohy.

### Návrat pro polohu za jízdy

Je možné přejít ze zpětného chodu na dopředný rychlostní stupeň:

- přibližně 9 sekund po vyřazení zpětného chodu, pokud je rychlost vozidla nižší než 10 km/h;
- se zařazeným rychlostním stupněm, pokud je rychlost vozidla vyšší než 10 km/h,
- když je motor vypnutý.

### Uložení nastavení do paměti

- Seřídte vnější zpětná zrcátka (viz předcházející odstavce);
- Informace o přístupu k paměti nastavení naleznete v návodu k multimediální výbavě. Uložte nastavení.

Polohy vnějších zpětných zrcátek při zařazených rychlostech vpřed a vzad a poloha sedadla řidiče jsou uloženy současně.

### Vrácení zrcátek do uložené polohy

Informace o přístupu k vyvolání uložené polohy naleznete v návodu k multimediální výbavě.

Vyberte možnost „Vyvolat“.

Polohy vnějších zpětných zrcátek při jízdě vpřed a při couvání, a poloha předních sedadel jsou vyvolány z paměti.

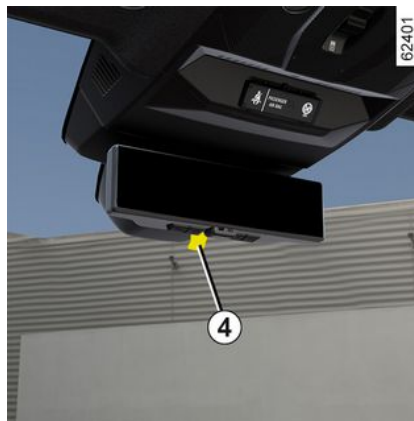


Z bezpečnostních důvodů provádějte tuto seřízení, jen když vozidlo stojí.

### Vnitřní zpětné zrcátko

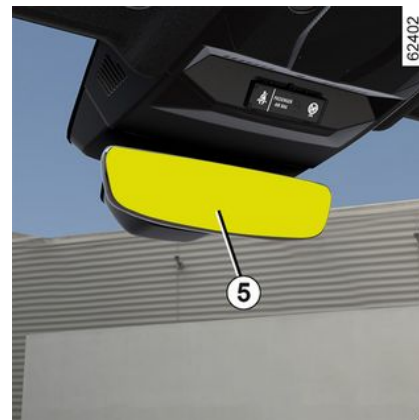
Je možné upravit jeho polohu.

### Zpětné zrcátko s páčkou 4



Abyste při jízdě v noci nebyli oslněni světlomety vozidla jedoucího za vámi, přesuňte páčku **4**, která je umístěna za zpětným zrcátkem.

### Zpětné zrcátko s páčkou 5



Zpětné zrcátko automaticky ztmavne, když za vámi jede vozidlo s rozsvícenými dálkovými světly nebo při velmi silném osvětlení.

### Zpětná kamera

V závislosti na vozidle může být vaše zpětné zrcátko vybaveno displejem s pohledem na okolí zadní části vozidla přenášeným kamerou umístěnou za zadním oknem.

Další informace ➔ 150.

# POHLED ZE ZADU

## Zpětná kamera

### Funkční princip

2



V závislosti na vozidle může kamera zobrazovat zadní výhled **1**.

Přímý pohled dozadu pomocí zpětných zrcátek zůstává stále k dispozici.

Kamera **1** je nainstalována za zadním oknem v oblasti stěračů.

Kamera **1** nesmí nebyla zakryta (nečistotami, blátem, sněhem, zkondenzovanou vlhkostí atd.).



Při zapnutém zapalování se na zpětném zrcátku **2** osazeném na středové střešní konzole zobrazuje oblast za vozidlem přenášena z kamery **1**.

#### Poznámka:

– zobrazení kamery **1** se přenáší pouze v případě, že je zpětné zrcátko v režimu „obrazovka“.



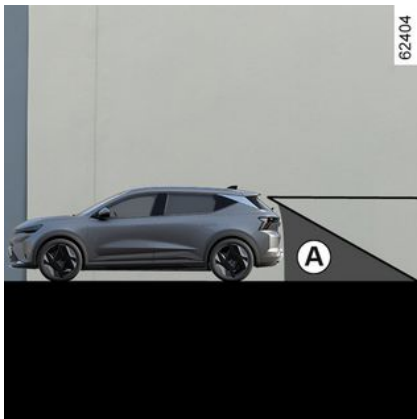
Tato funkce je dodatečnou pomůckou. V žádném případě tedy nesmí vést ke snížení ostražitosti ani odpovědnosti. Řidič musí být při jízdě vždy připraven na náhlé události. Při manévrování se vždy ujistěte, že v mrtvém úhlu nejsou skryté malé, úzké, případně pohyblivé překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdní kolo, kámen, stojan apod.).

### Nastavení zpětného zrcátka **2**

Pokud odrazy snižují viditelnost obrazu přenášeného kamerou, můžete zpětné zrcátko **2** nastavit doleva, doprava, nahoru nebo dolů.

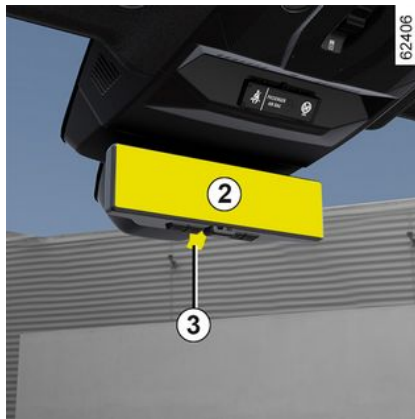
# POHLED ZE ZADU

## Funkce



Zorné pole kamery nepokrývá celou oblast za vozidlem, zvláště v oblasti **A** slepého úhlu.

## Vypnutí funkce



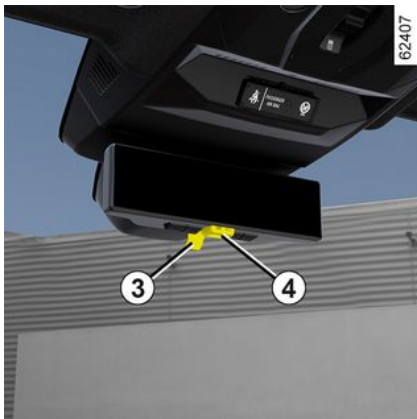
Zobrazení se vypne ihned po vypnutí zapalování.

**Poznámka:** režim „zrcátko“ lze aktivovat páčkou **3**.

**i** V závislosti na vašem zorném poli může být nutná adaptační doba, abyste se mohli soustředit na zobrazení pohledu kamery. Předměty, které se objevují poblíž okraje vnějšího zpětného zrcátka **2** bývají zkreslené. Při velmi silném světle (sníh, vozidlo na slunci atd.) může být obraz kamery částečně narušen. Při nízkém jasu nebo nepříznivém počasí může být obraz na obrazovce zkreslený.

## POHLED ZE ZADU


### Funkce



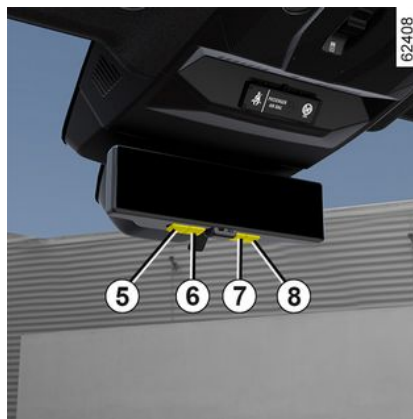
Přepínat mezi režimem „zpětného zrcátka“ a režimem „obrazovky“ můžete páčkou **3**.

Zelená LED dioda **4** stejně jako pictogram zobrazený v pravém horním rohu zpětného zrcátka indikuje, že režim obrazovky funguje správně.

Zhasne po přepnutí do režimu „zpětného zrcátka“ nebo v případě poruchy.

 Pokaždé, když je vozidlo nastartováno, se funkce vrátí do nastavení, které bylo uloženo při posledním vypnutí motoru.

### Nastavení displeje a kamery



Stiskem tlačítka **5** pro „Nabídku“ otevřete nabídku nastavení.

Opakovaným stiskem tlačítek **6 a 7** procházíte jednotlivé možnosti nastavení. Stiskněte tlačítko **8** „OK“ pro přístup k požadovanému nastavení.

Pro úpravu nebo aktivaci či deaktivaci příslušného nastavení použijte tlačítka **6** and **7**.

### Výběr nastavení:

- a) nastavení jasu;
- b) nastavení vertikálního úhlu pohledu;
- c) nastavení horizontálního úhlu pohledu;
- d) nastavení úhlu otáčení;
- e) aktivace/deaktivace nastavení nabídky zobrazení na zpětném zrcátku;
- f) výběr jazyka;
- g) aktivace/deaktivace podsvícení tlačítek.

Pokud není stisknuto žádné tlačítko, dojde k opuštění nabídky nastavení přibližně po pěti sekundách.



**Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.**

Před jízdou upravte zorné pole systému a vnější zpětná zrcátka. Před přepnutím do režimu „obrazovka“ nezapomeňte nastavit středové zpětné zrcátko.

## POHLED ZE ZADU

### Zvláštnosti týkající se zpátečky



Při couvání věnujte pozornost obrazu přenášenému couvací kamerou (multimediální obrazovka **9**) a odrazu ve zpětném zrcátku → **278**, protože vzadu zůstává mrtvý úhel.

### Funkční problémy

Když systém zjistí provozní poruchu, zpětné zrcátko **2** zčerná, piktogram



zobrazený v pravém horním rohu zpětného zrcátka zmizí a LED dioda **4** zhasne.

Může to být způsobeno závadou, která má vliv na kameru nebo obrazovku (zřetelnost, fixace obrazu, opoždění komunikace atd.).

Pokud černé pozadí přetrvává, přepněte do režimu „zpětného zrcátka“ a obraťte se na značkový servis.



# OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE

## VNĚJŠÍ OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE

2


### Denní světla



62413

Otočte kroužkem **3**, dokud nebude symbol AUTO vyrován se značkou **2**. Světla pro denní svícení se rozsvěcují automaticky při spuštění motoru (bez nutnosti zapínání páčkou **1**) a při vypnutí motoru se zhasínají.

### Boční světla

 Otočte kroužkem **3** tak, aby se symbol nacházel naproti značce **2**.

Tato kontrolka se rozsvítí na přístrojové desce.

**Poznámka:** podle typu vozidla lze obrysová světla aktivovat pouze ručně, když je zatažena parkovací brzda, nebo (podle vybavení vozidla) když je řadicí páka v poloze **P**. V opačném

případě se na přístrojové desce zobrazí zpráva „Poziční světla nedostupné“, která vás informuje, že není možné aktivovat obrysová světla.

### Tlumená světla



#### Ruční funkce

Otočte kroužkem **3** tak, aby se symbol nacházel naproti značce **2**.

Tato kontrolka se rozsvítí na přístrojové desce.



Před noční jízdou zkontrolujte řádnou funkčnost elektrických zařízení a seďte světlomety (pokud vozidlo není naloženo obvyklým způsobem). Vždy dbejte na to, aby světla nebyla zacloněna (nečistota, bláto, sníh, převážené předměty atd.).

### Automatická funkce

Otočte kroužkem **3** tak, aby se symbol AUTO nacházel naproti značce **2**: při běžícím motoru se tlumená světla automaticky zapínají a vypínají podle intenzity venkovního osvětlení; není



# OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE

nutná žádná další manipulace s páčkou **1**.

V závislosti na typu vozidla se tlumená světla zapnou automaticky po několika cyklech stěračů čelního skla.



V případě jízdy v levostranném provozu s pravostranným vozidlem (a naopak) musíte na dobu pobytu v dané zemi dočasně upravit seřízení světel ➔ **158**.

## Adaptivní systém předních světel

(podle typu vozidla)

Tato funkce automaticky upravuje šířku a dosah tlumených světel podle rychlosti a povětrnostních podmínek.

Otočte kroužkem **3** tak, aby se symbol AUTO nacházel naproti značce **2**: při běžícím motoru.

Tato funkce může být deaktivována; viz návod multimediálního systému.

## Funkční problémy

Pokud se na přístrojové desce objeví hlášení „Zkontrolovat auto. rozsvícení“, systém se deaktivoval.

Obraťte se na autorizovaný servis.


## Funkce pro špatné povětrnostní podmínky



(podle typu vozidla)

Tato funkce je součástí adaptivního systému předních světel. Nahrazuje použití předních mlhových světel. Lze ji aktivovat za mlhy nebo sněžení nebo v jakémkoli jiném případě špatné viditelnosti.

Chcete-li tuto funkci aktivovat, otočte kroužkem **3** až se objeví symbol AUTO naproti značce **2** a poté stisknutím otočného přepínače nastavte značku **4** proti symbolu **5**.

Kontrolka  se zobrazí na přístrojové desce.

## Zhasnutí světel

Chcete-li funkci deaktivovat, otočte otočným spínačem znovu tak, aby se značka **4** nacházela naproti symbolu **5**.

Kontrolka  na přístrojové desce přestane svítit.

Zhasnutí vnějšího osvětlení vede ke zhasnutí světel pro špatné povětrnostní podmínky.

## Pomocné světlo do zatáčky

(podle typu vozidla)

Tato funkce při jízdě vpřed, pokud jsou rozsvícena potkávací nebo dálková světla a podle natočení volantu přizpůsobuje šířku světelného paprsku tak, aby se zlepšila viditelnost v zatáčce nebo na křižovatce.

## Dálková světla



Při běžícím motoru a rozsvícených potkávacích světlech zatlačte na páčku **1** (pohyb **A**).

Tato kontrolka se rozsvítí na přístrojové desce.

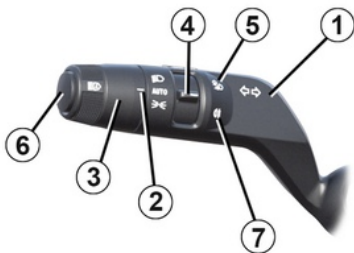
2

62414


## OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE

Do polohy pro potkávácí světla se vrátíte opětovným zatlačením na páčku **1**.

### Automatická dálková světla



62413

 U některých typů vozidel tento systém rozsvěcí a zhasíná dálková světla automaticky.

K detekci vozidel před vámi a vozidel jedoucích z protisměru využívá tato funkce kameru umístěnou za vnitřním zrcátkem.

**Poznámka:** V noci se v městských oblastech s pouličním automatická dálková světla automaticky vypnou. Dálková světla se rozsvítí automaticky, pokud:

- úroveň venkovního osvětlení je nízká;
- nejsou detekována žádná další vozidla ani osvětlení;
- rychlost vozidla překročí cca 40 km/h.


Pokud není některá z výše uvedených podmínek splněna, systém přepne na potkávácí světla.

**Poznámka:** ověřte si, že čelní sklo není znečištěné (nečistoty, bláto, sníh, zamražení atd.).


### Aktivace/deaktivace

#### Aktivace automatických dálkových světel


Otočte kroužkem **3** tak, aby se symboly AUTO symbol značky **2** a stiskněte přepínač **6**.

Kontrolka  se objeví na přístrojové desce, pokud jsou zapnuté potkávácí světlomety.

#### Deaktivace automatických dálkových světel

Stiskněte spínač **6** a  na přístrojové desce přestane svítit.

**Poznámka:** stiskem páčky **1** deaktivujete funkci automatického

denního svícení,  na přístrojové desce zmizí a aktivují se dálkové světlomety.



Systém může být za určitých podmínek rušen, zejména :

- při extrémních klimatických podmínkách (déšť, sníh, mlha atd.);
- zakryté čelní sklo nebo kamera;
- pokud má vozidlo jedoucí před vámi nebo proti vám málo viditelné nebo zakryté osvětlení;
- špatné seřízení předních světlometů;
- reflexní systémy;
- ...

### Funkční problémy

Pokud se na přístrojové desce zobrazí hlášení „Zkontrolujte automatické rozsvícení světel“, systém se deaktivuje.

Obratě se na autorizovaný servis.

# OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE



Noční používání přenosného navigačního systému umístěného pod kamerou v oblasti čelního skla může rušit fungování systému „automatických dálkových světel“ (riziko odlesků na čelním skle).



Systém „automatických dálkových světel“ v žádném případě nenahrazuje ostražitost a zodpovědnost řidiče s ohledem na osvětlení vozidla a na přizpůsobení se světelným podmínkám, viditelnosti a dopravní situaci.

## Zhasnutí světel

Světla zhasnou po zastavení motoru, při otevření dveří řidiče, při zamknutí vozidla nebo minutu po vypnutí motoru.

V tomto případě se při následujícím spuštění motoru světla znovu rozsvítí v poloze kroužku **3**.


## Zvuková signalizace při nezhasnutých světlech

V případě rozsvícených světel po vypnutí motoru se při otevření dveří řidiče ozve zvukový signál jako připomínka, že zůstala rozsvícena světla.

## Funkční problémy

Pokud se podle typu vozidla spolu s kontrolkou zobrazí hlášení

„Zkontrolujte osvětlení“  nebo

kontrolka  na přístrojové desce bliká, signalizuje to stav poruchy osvětlení.

Obraťte se na autorizovaný servis.

## Funkce uvítání a rozloučení

(podle typu vozidla)

Pokud je funkce aktivována, denní světla a zadní obrysová světla se rozsvítí automaticky při detekci karty Renault nebo při odemknutí vozidla.

Automaticky zhasínají:

- přibližně patnáct sekund po jejich zapnutí;
- při spuštění motoru v závislosti na poloze páčky osvětlení; nebo
- při zamknutí vozidla.

## Aktivace/deaktivace funkce

Informace o aktivaci nebo deaktivaci funkce vnějšího uvítání naleznete v uživatelské příručce multimediálního systému.

## „Doprovodné vnější osvětlení“

Tato funkce umožňuje přechodně rozsvítit obrysová světla a tlumená světla (např. pro osvětlení otevření vrat apod.).

**S vypnutým motorem a světlý,** s kroužkem **3** v poloze AUTO a po otevření dveří řidiče přitáhněte páčku **1** k sobě: obrysová světla a potkavací světla se rozsvítí na přibližně 30

sekund spolu s kontrolkami  a

 na přístrojové desce.

Pro prodloužení této doby můžete přitáhnout páčku až čtyřikrát (celkový čas je omezen přibližně na dvě minuty).

Úkon potvrdí hlášení „Osvětlení svítí \_ \_“ s uvedením dobou svícení na přístrojové desce.

Nyní můžete zamknout vozidlo.

## Deaktivace funkce „Doprovodné vnější osvětlení“

Vypnutí osvětlení ještě před jeho automatickým vypnutím provedete otočením kroužkem **3** do kterékoli

# OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE

polohy a poté návratem do polohy AUTO.


2


**Poznámka:** Je-li aktivována funkce uvítání a rozloučení, tak je po vypnutí motoru nutné před zatažením za páčku provést postup deaktivace funkce „Doprovodné vnější osvětlení“ (jinak zůstanou světa rozsvícená funkcí uvítání a rozloučení).

## Zadní mlhové světlo



62413

 Chcete-li tuto funkci aktivovat, otočte kroužkem **3** až se objeví symbol AUTO naproti značce **2** a poté stisknutím otočného přepínače nastavte značku **4** proti symbolu **7**.

Kontrolka  se zobrazí na přístrojové desce.

Funkce závisí na zvolené poloze vnějšího osvětlení - na přístrojové desce se rozsvítí příslušná kontrolka.

Abyste neobtěžovali ostatní účastníky silničního provozu, nezapomeňte tato světla vypnout, nebude-li již jejich použití nezbytné.

## Zhasnutí světel

Chcete-li funkci deaktivovat, otočte otočným spínačem znovu tak, aby se značka **4** nacházela naproti symbolu **7**.

Kontrolka  na přístrojové desce přestane svítit.

Zhasnutí vnějšího osvětlení vede ke zhasnutí zadních mlhových světel.



V případě mlhy, sněhu nebo přepravy předmětů přesahujících střechu, není automatické rozsvícení světel systematické.

Mlhová světla ovládá řidič: kontrolky na přístrojové desce vás informují, zda jsou zapnutá (kontrolka svítí) nebo vypnutá (kontrolka nesvítí).

## Nastavení světlometů



62415

Podle typu vozidla lze spínačem **A** nastavit výšku světelných kuželů světlometů podle zatížení vozidla.

## OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE

S rozsvícenými tlumenými světly stiskněte nebo zvedněte přepínač **A** tolikrát, kolikrát je třeba k výběru požadované polohy na přístrojové desce. Zvolená poloha se zobrazí na přístrojové desce po dobu přibližně 15 sekund.

**Poznámka:** pokud jsou rozsvícená světla, zvolená poloha se zobrazí na přístrojové desce při každém spuštění motoru po dobu přibližně 15 sekund.



V případě, že se v určité zemi jezdí vlevo a ve vašem vozidle je místo řidiče vlevo (a naopak), je nezbytné, pro dobu pobytu v dané zemi, **dočasně** seřadit světla.

# OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE

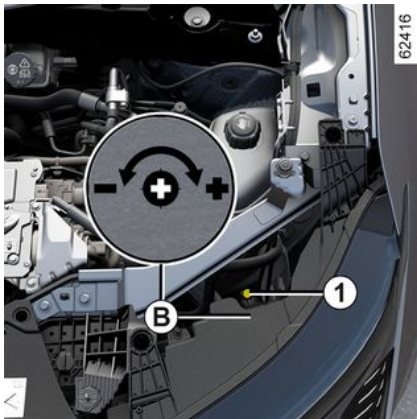
Tabulka příkladů poloh nastavení

	Příklady polohy seřízení ovladače <b>A</b> podle naložení vozidla
Řidič s předním spolujezdcem nebo bez něj	0
Všechna sedadla obsazena	1
Řidič se spolujezdcí a zavazadly (nebo nákladem) dosahující maximálního přípustného zatížení	2
Řidič bez spolujezdců s nákladem (nebo zavazadly) dosahující maximálního přípustného zatížení	3

V následující tabulce jsou uvedeny některé příklady. Ve všech případech seřídte ovladače světlometů **A** podle zátěže vozidla tak, aby byla vozovka dobře viditelná a nedocházelo k oslnění řidičů protijedoucích vozidel.

# OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE

## Dočasné seřízení



Toto seřízení lze provést za použití multimediální obrazovky ➔ 138.

V závislosti na vozidle je nutné provést nastavení ručně.

Stiskněte nebo zvedněte spínač **A** tolikrát, kolikrát je potřeba, abyste vybrali polohu 0 na přístrojové desce.

Otevřete kapotu motoru a vyhledejte značku **B** v blízkosti jednoho z předních světlometů.

Pro snížení světlometů otočte pomocí šroubováku nebo podobného nástroje šroub **1** o půl otáčky směrem k symbolu -.

Po skončení jízdy jej vraťte do původní polohy: Otočte šroubem **1** o půl otáčky směrem k symbolu +, aby se světlometry zvedly.

# ZVUKOVÁ A SVĚTELNÁ SIGNALIZACE

## Houkačka



Chcete-li dát signál houkačkou, stiskněte střed volantu **A**.

## Světelná výstraha

Chcete-li bliknout dálkovými světly, přitáhněte ovládací páčku **1** směrem k sobě a poté ji znovu uvolněte.

## Směrová světla

Posuňte páčku **1** stejným směrem, kterým chcete otáčet volantem.

### Impulzní režim

Krátce posuňte páčku **1** nahoru nebo dolů, aniž byste přesáhli bod odporu, a poté ji uvolněte: páčka se vrátí do

původní polohy a příslušná směrová kontrolka třikrát blikne.

## Výstražná světla



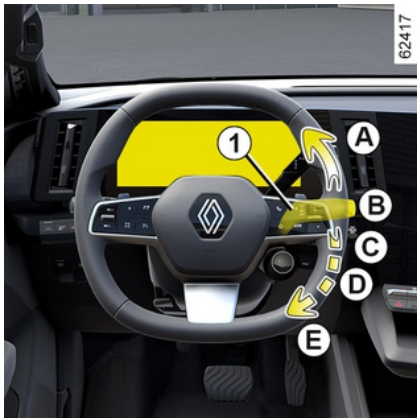
Stiskněte spínač **2**. Toto zařízení spouští současně čtyři směrová světla a boční blikáče. Smí se používat pouze v případě nebezpečí pro upozornění ostatních motoristů, že musíte zastavit na nezvyklém nebo dokonce zakázaném místě, případně za mimořádných podmínek řízení či provozu.



# STĚRAČE

## Stěrač, ostřikovač čelního skla

Vozidlo vybavené přerušovaným stíráním



### A. Jednorázové setření

Krátký impuls spustí pohyb stěračů tam a zpět.

### B. zastavení

### C. přerušované stírání

Mezi dvěma stíracími cykly se stěrače na několik sekund zastaví. Interval mezi dvěma stíracími cykly lze změnit otočením kroužku 2.

### D. pomalé souvislé stírání

### E. rychlé souvislé stírání



## Zvláštnost

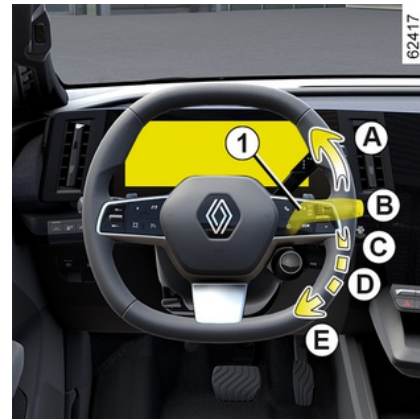
Za jízdy každé zastavení vozidla sníží rychlost stírání.

Z rychlého stírání například přejde na normální rychlost stírání.

Když se vozidlo rozjede, vrátí se rychlost stírání na původně zvolený stupeň.

Jakákoli manipulace s páčkou 1 způsobí zrušení stávajícího nastavení a automatické funkce.

Vozidlo vybavené předními stěrači se snímačem deště



Snímač deště se nachází na čelním skle před vnitřním zpětným zrcátkem.

### A. Jednorázové setření

Krátký impuls spustí pohyb stěračů tam a zpět.

### B. vypnuto

62418



### C. funkce automatického stírání

Pokud je zvolena tato poloha, detekuje systém dopad vody na přední sklo a spustí stírání na přiměřenou rychlost. Práh spuštění a interval mezi stíráními je možné změnit otočením kroužku **2**:

- **F**: maximální citlivost,
- **G**: minimální citlivost.

Čím vyšší je citlivost, tím rychleji stěrače reagují a frekvence stírání stoupá.

Po aktivaci automatického stírání nebo zvýšení citlivosti stěrače vykonají pohyb tam a zpět.

Na přístrojové desce se rozsvítí



kontrolka , která potvrzuje, že je funkce aktivní.

### Poznámka:

- snímač deště je pouze pomocná funkce. V případě snížené viditelnosti řidič musí stěrač aktivovat ručně. Za mlhy nebo sněžení se stírání automaticky nespouští a i nadále ho ovládá řidič;
- v případě teploty pod nulou není automatické stírání aktivní při nastartování vozidla. Aktivuje se automaticky, jakmile vozidlo překročí určitou rychlost (přibližně 8 km/h).
- neaktivujte automatické stírání za suchého počasí;
- před aktivací automatického stírání úplně odstraňte námrazu z čelního skla;
- deaktivujete automatické stírání při mytí v automyčce vraťte páčku **1** do vypnuté polohy **B**.

### Funkční problémy

V případě poruchy automatického stírání stěrač funguje na v režimu přerušovaného stírání. Kontaktujte autorizovaný servis.

Fungování funkce snímače deště se zpravidla přeruší v těchto případech:

- poškozená stěrače čelního skla, tenká vrstva vody nebo stopy

zanechané stíratky v oblasti detekce snímače mohou prodloužit dobu reakce automatického stěrače nebo zvýšit frekvenci stírání;

- odštipnutí nebo prasklina na čelním skle v blízkosti snímače nebo čelní sklo pokryté prachem, nečistotami, hmyzem, námrazou, mycím voskem a hydrofobními produkty. Stěrač čelního skla bude méně citlivý, popřípadě nebude reagovat vůbec.

### D. pomalé souvislé stírání

### E. rychlé souvislé stírání

### Zvláštnost

**Za jízdy** každé zastavení vozidla sníží rychlost stírání.

Z rychlého stírání například přejde na normální rychlost stírání.

Když se vozidlo rozjede, vrátí se rychlost stírání na původně zvolený stupeň.

Jakákoli manipulace s páčkou **1** způsobí zrušení stávajícího nastavení a automatické funkce.

### Opatření

- V případě námrazy před prvním spuštěním stěračů zkontrolujte, zda stíratka nejsou přilepená. Pokud aktivujete stěrače, když jsou stíratka přimrzlá, může dojít k poškození stírátek i motoru stěračů.

# STĚRAČE

– Nezapínejte stěrače, když je čelní sklo suché. Dochází tak k předčasnému opotřebení nebo poškození stírátek.

## Zvláštní poloha předního stěrače (servisní poloha)

Tato poloha umožňuje zvednutí stírátek, abyste je mohli oddálit od čelního skla.

Může být užitečná:

- vyčistit stírátko;
- uvolnit stírátko od čelního skla v zimě;
- vyměňte stírátko → **359**.

Při vypnutém nebo běžícím motoru zvedněte dvakrát páčku **1** do polohy **A** (jedno setřetí).

Stírátko se zastaví se v poloze oddálené od kapoty.

Abyste mohli vrátit stírátko do nižší polohy, se zapnutým zapalováním zkontrolujte, zda se stěrače sklopily na čelní sklo, a pak posuňte páčku **1** do polohy **A** (jednorázové setřetí).

Před zapnutím zapalování sklopte stěrače na přední sklo. V opačném případě hrozí při jejich zapnutí poškození stěračů nebo kapoty.



Před jakýmkoli zásahem na čelním skle (mytí vozidla, odmrazování nebo čištění čelního skla atd.) nastavte páčku **1** do polohy **B** (výchozí).

**Riziko zranění a/nebo poškození.**

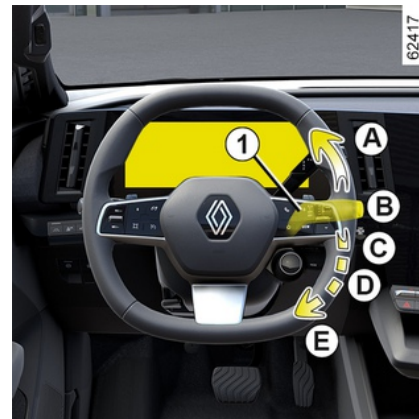


Jsou-li na čelním skle překážky (nečistoty, sníh, led apod.), odstraňte je (včetně středové oblasti za vnitřním zpětným zrcátkem), než spustíte stěrače (riziko přehřátí motoru).

Pokud pohybu stírátko brání překážka, stírátko se může zastavit.

Odstraňte překážku a znovu aktivujte stěrače pomocí páčky stírání.

## Ostřikovač



**Zapněte zapalování**, přitáhněte páčku **1** a poté ji uvolněte.

Delší stisknutí aktivuje kromě ostřikovače také dva pohyby stěrače tam a zpět, po kterých za několik sekund následuje pohyb třetí.

### Poznámka:

- Při mytí čelního skla pomocí páčky **1** trvajícím déle než 30 sekund může dojít k vypnutí čerpadla ostřikovače čelního skla. **Tím se zabrání přehřátí čerpadla** –
- při teplotách pod nulou může kapalina ostřikovače zamrznout na čelním skle a snižovat tak viditelnost. Zahřejte čelní sklo pomocí ovládání odmlžování, a poté jej vyčistěte.

# STĚRAČE

2



Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze

**B** (vypnuto).

**Mohlo by dojít ke zraněním.**



## Účinnost stíratka stěrače

Kontrolujte stav stírátek stěračů. Jejich životnost závisí na Vás:

- musí zůstat čistá: čistěte proto stíratka a zadní sklo pravidelně mýdlovou vodou;
- stěrač nepoužívejte, pokud je sklo suché;
- pokud byl stěrač delší dobu mimo provoz, odlepte jej od skla.

V každém případě stěrač vyměňte, kdykoli se jeho účinnost začne snižovat: přibližně jedenkrát ročně → **359**.

## Opatření při používání stěračů

- Při mrazu nebo sněhové pokrývce nejprve sklo očistěte a teprve poté zapněte stěrače (hrozí přehřátí motorku);
- ujistěte se, že pohybu stíratka nebude bránit žádný předmět.

## Zadní stěrač a ostřikovač

### Zadní stěrač



62476



Při zapnutí zapalování otočte kroužkem **3** na páčce **1** tak, aby se symbol nacházel naproti značce **2**

- **vypnuto**,
- **přerušované stírání**:

Mezi dvěma stíracími cykly se stěrače na několik sekund zastaví. Frekvence stírání se nastavuje podle rychlosti vozidla;

- **pomalé nepřetržité stírání**.

Funkci vypnete opětovným otočením kroužku **3**.

# STĚRAČE

**Poznámka:** v automatické myčce vraťte kroužek **3** na páčce **1** do polohy stop, čímž se automatické stírání vypne.

Dodržujte doporučení užívání.

Po ukončení používání nezapomeňte vrátit ovládání stěrače zadního okna do polohy vypnuto, aby se při dalším použití stírání nechtěně neaktivovalo.



K otvírání nebo zavírání dveří zavazadlového prostoru nepoužívejte rameno stěrače.



Před každým úkonem v blízkosti zadního skla (při mytí vozidla, odmrazování, čištění atd.) uveďte páčku **1** do vypnuté polohy.

**Riziko zranění a/nebo poškození.**



## Účinnost stíratka stěrače

Kontrolujte stav stírátek stěračů. Jejich životnost závisí na Vás:

- musí zůstat čistá: čistěte proto stíratka a zadní sklo pravidelně mýdlovou vodou;
- stěrač nepoužívejte, pokud je sklo suché;
- pokud byl stěrač delší dobu mimo provoz, odlepte jej od skla.

V každém případě stěrač vyměňte, kdykoli se jeho účinnost začne snižovat: přibližně jedenkrát ročně → **359**.

## Na co dát pozor při používání stěračů

- Při mrazu nebo sněhové pokrývce nejprve sklo očistěte a teprve poté zapněte stěrače (hrozí přehřátí motoru);
- ujistěte se, že pohybu stíratka nebude bránit žádný předmět.

## Aktivace/deaktivace zadního stěrače

Zařazení zpětného chodu automaticky spustí přerušované stírání zadního stěrače (pokud jsou v chodu přední

stěrače). Pokud je vozidlo vybaveno nabídkou osobního nastavení vozidla, můžete zvolit aktivaci nebo deaktivaci této funkce → **138**.

U vozidel, která nemají menu osobního nastavení vozidla, nechte funkci deaktivovat ve značkovém servisu.

Pokud jsou na zadním okně překážky (nečistoty, sníh, apod.), stěrač se pokouší všechny překážky smést. Pokud některá překážka brání pohybu stíratka, může se stěrač zastavit. Odstraňte překážku, vyčkejte zhruba 30 sekund a znovu spusťte stěrač páčkou stírání.

## Opatření

- V případě námrazy před prvním spuštěním stěračů zkontrolujte, zda stíratka nejsou přilepená. Pokud spustíte stěrač, když je stíratko přimrazeno ke sklu, může dojít k poškození stíratka i motoru stěrače.
- Neuvádějte stěrače do provozu, pokud je sklo suché. Došlo by k předčasnému opotřebení nebo poškození stírátek.

## Stěrač/ostřikovač zadního skla.



Zapněte zapalování, zatlačte na páčku **1** a poté ji uvolněte.

## STĚRAČE

2 Delší stisknutím páčky aktivuje (kromě ostřikovače) dva pohyby zadního stěrače tam a zpět následované po několika vteřinách třetím (funkce setření stékajících kapek).

Když páčku uvolníte, vrátí se do polohy pro zadní stěrač.

**Poznámka:** Při mytí zadního skla pomocí páčky **1** trvajícím déle než 30 sekund může dojít k vypnutí čerpadla ostřikovače čelního skla. **Tím se zabrání přehřátí čerpadla.**

# SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU

## Spouštění motoru



62370



62373

Karta se musí nacházet v oblasti detekce **1**.

### **Spuštění motoru:**

- sešlápněte brzdový pedál;
- stiskněte tlačítko **2**. Na přístrojové desce se zobrazí zpráva READY a zazní zvukový signál.

Poté, co rychlost vozidla překročí přibližně 5 km/h, zpráva zmizí.

### **Zvláštnosti**

- Pokud není některá z podmínek spuštění motoru splněna, zobrazí se na přístrojové desce hlášení „Sešlápněte brzdu + START“.

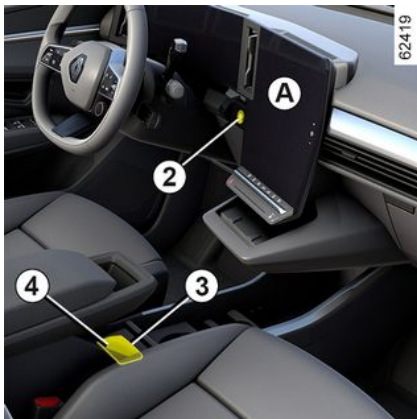
**i** Některé typy vozidel mají digitální klíč, který nabízí všechny funkce karty. Pokud však byla karta ponechána uvnitř vozidla a dveře byly zamknuty pomocí digitálního klíče, všechny funkce karty budou zakázány. Další informace naleznete v části „Digitální klíč“ ➔ **61**.

**i** Během aktualizace systému prostřednictvím multimediálního systému není možné vozidlo nastartovat. Před spuštěním vozidla vyčkejte na dokončení aktualizace. Další informace o aktualizacích systému naleznete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

**i** Vozidlo je možné nastartovat jedine tehdy, když je nabíjecí kabel odpojen od vozidla.

3

# SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU



## Spuštění motoru v automatickém režimu s otevřeným zavazadlovým prostorem

V tomto případě se karta nesmí nalézat v zavazadlovém prostoru, aby bylo eliminováno nebezpečí ztráty.

### Funkce příslušenství

(zapnutí zapalování)

Jakmile nastoupíte do vozidla, máte k dispozici některé funkce (autorádio, navigaci, stěrače atd.).

Chcete-li používat další funkce s kartou v interiéru vozidla, stiskněte tlačítko **2** bez sešlápnutí pedálů.

## Funkční problémy

V určitých případech nebude automatická karta - fungovat:

- baterie karty je slabá, přídavný 12V akumulátor je vybitý atd.;
- karta se nachází v blízkosti přístroje fungujícího na stejné frekvenci (displej, mobilní telefon, videohry atd.),
- Vozidlo se nachází v oblasti silného elektromagnetického záření.

Na přístrojové desce se zobrazí hlášení „Umístit kartu na zónu + START“.

Sešlápněte brzdový pedál a kartu vložte **4** (stranou s tlačítky) do oblasti umístění karty **3** na horní konzole **A**.

Stiskem tlačítka **2** vozidlo nastartujte. Zpráva zhasne.

## Vypnutí motoru



Vozidlo musí stát.

Stiskněte tlačítko **2**: Motor se zastaví, zpráva READY na přístrojové desce zmizí a elektronická parkovací brzda je aktivována.

Pokud při vypínání motoru není již karta uvnitř vozidla, zobrazí se na přístrojové desce hlášení „Absence karty přidržen START“: stiskněte na dobu delší než dvě sekundy tlačítko **2**.

Po zastavení motoru zůstávají zapnutá příslušenství (autorádio atd.) ještě přibližně 45 minut v provozu.

Při otevření dveří řidiče jsou příslušenství vypnuta.



# SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU



Nikdy nevyplínejte zapalování před úplným zastavením vozidla. Po vypnutí motoru přestane fungovat posilovač řízení a prvky pasivní bezpečnosti, například Airbags a předpínače bezpečnostních pásů.



## **Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla**

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu.

Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod.

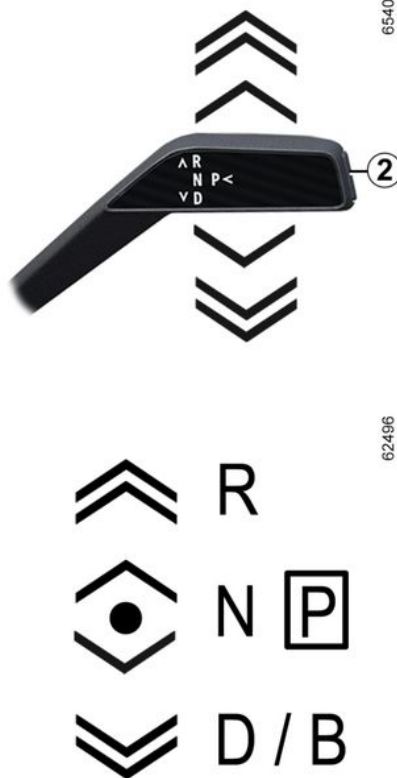
Pamatujte, prosím, že za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

**NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.**

# OVLÁDÁNÍ RYCHLOSTÍ

## Ovládání převodovky, elektronická řadicí páka

### Elektronická řadicí páka 1



**D:** automatický režim

**B:** podle typu vozidla, režim regenerace

**P:** parkování, tlačítko 2

Zařazený rychlostní stupeň se zobrazuje na přístrojové desce jako připomenutí.

### Výběr jedním dotykem

Posuňte páku voliče 1 o jeden nebo dva stupně nahoru nebo dolů do příslušné polohy (R, D, N podle typu vozidla, B) poté páku uvolněte a páka se vrátí do stabilní polohy.

Na displeji přístrojové desky se zobrazí zařazená poloha.

Pokud některé podmínky zabraňují řazení z jedné polohy do druhé, aktuální poloha na přístrojové desce bliká.

**R:** zpátečka

**N:** neutrál

# OVLÁDÁNÍ RYCHLOSTÍ

## K zařazení polohy P



U zastaveného vozidla s běžícím motorem a zapnutým zapalovacím stiskem tlačítka 2 zařadíte polohu P.



Před opuštěním vozidla zkontrolujte, zda je kontrolka P na přístrojové desce aktivní.

**Nebezpečí ztráty znehybnění vozidla.**

## K vyřazení polohy P

U stojícího vozidla s běžícím motorem sešlápněte brzdový pedál a přešuněte

páku voliče 1 nahoru nebo dolů do příslušné polohy.

Pokud není brzdový pedál sešlápnutý, zobrazí se hlášení „Sešlápnout pedál brzdy“ a na přístrojové desce se

zobrazí .

## Pro zařazení neutrálu

U stojícího vozidla s běžícím motorem je před zařazením polohy N nutné sešlápnout brzdový pedál a teprve poté přesunout páku voliče 1 o jeden stupeň nahoru nebo dolů.

## Jízda v automatickém režimu

U stojícího vozidla se spuštěným motorem a nohou na brzdovém pedálu přešuněte páku voliče 1 o dvě polohy dolů a tím zařadíte polohu D.

**Poznámka:** pokud je zařazená poloha D, R nebo podle typu vozidla poloha B a vozidlo stojí, rozjede se vozidlo vpřed, jakmile sundáte nohu z brzdového pedálu (bez sešlápnutí pedálu akceleratoru).

Pokud některá z podmínek není splněna, stávající poloha bude po dobu cca 5 s blikat a na přístrojové desce se cca na 5 s zobrazí hlášení „Sešlápnout pedál brzdy“.

Ve většině dopravních situací, se kterými se setkáte, nebudete muset s řadičí pákou manipulovat.

**Poznámka:** u jedoucího vozidla rychlostí 0 až 8 km/h se spuštěným motorem, v poloze N nebo R je nutné k zařazení polohy D sešlápnout brzdový pedál.

## Jízda v režimu B

(podle typu vozidla)

Tento režim umožňuje jízdu v režimu s dynamičtější rekuperací. Při uvolnění pedálu akcelerace vozidlo zpomalí pomocí brzdění s rekuperací. Motor tak generuje vyšší elektrický proud, což umožňuje nabíjet hnací akumulátor.

**Poznámka:** poloha D, R nebo podle typu vozidla poloha B a vozidlo stojí, rozjede se vozidlo vpřed, jakmile sundáte nohu z brzdového pedálu (bez sešlápnutí pedálu akceleratoru).

V režimu B bude brzdění s rekuperací méně efektivní, pokud je akumulátor studený nebo zcela nabitý.

## Přesun z polohy D do B nebo z polohy B do D

(podle typu vozidla)

Pro přechod z jedné polohy do druhé nakloňte páku o jednu nebo dvě polohy dozadu.

# OVLÁDÁNÍ RYCHLOSTÍ

Zvolená poloha páky voliče se zobrazí na přístrojové desce.

## Zařazení zpětného chodu

U stojícího vozidla se spuštěným motorem přesuňte páku voliče **1** o dvě polohy nahoru a zařaďte polohu R.

**Poznámka:** pokud je zařazená poloha D, R nebo podle typu vozidla poloha B a vozidlo stojí, rozjede se vozidlo vpřed, jakmile sundáte nohu z brzdového pedálu (bez sešlápnutí pedálu akcelérátoru).

Pokud není brzdový pedál sešlápnutý, ozve se zvukový signál, zobrazení aktuální polohy ve schématu na přístrojové desce bude po dobu cca 5 s blikat a cca na 5 s se objeví hlášení „Sešlápnout pedál brzdy“.

**Poznámka:** u vozidla jedoucího rychlostí 0 až 8 km/h se spuštěným motorem a zařazenou polohou N, D nebo podle typu vozidla B je nutné k zařazení polohy sešlápnout brzdový pedál R.

## Zaparkování vozidla

Poloha P se zařadí automaticky a elektronická parkovací brzda (pokud je ve výbavě) se zatáhne v těchto případech:

– dojde k vypnutí motoru;

– odepne se bezpečnostní pás řidiče a vozidlo se zastaví,

a

– dojde k otevření dveří řidiče a zastavení vozidla.

Na přístrojové desce je zobrazeno P.



Poloha P se smí používat pouze při stojícím vozidle.

Protože se poloha P **automaticky zařadí** při vypnutí motoru, je v některých případech nutné uvést vozidlo do polohy N, například v některých automyčkách:

– při spuštěném motoru stiskněte tlačítko P, posuňte páku voliče **1** o jeden stupeň nahoru nebo dolů pro zařazení do polohy N a poté vypněte motor;

– se zapnutým zapalováním a vypnutým motorem přesuňte páku voliče **1** o jeden zub nahoru nebo dolů a poté vypněte zapalování.

Při dalším nastartování motoru se automaticky zařadí poloha P v souladu s výše popsanými případy.



Z bezpečnostních důvodů nikdy nevyvínejte zapalování před úplným zastavením vozidla.

## Funkční problémy

V případě poruchy motoru nebo elektrické poruchy (porucha akumulátoru atd.) se ujistěte, že je vozidlo řádně znehybněno.

Pokud se na přístrojové desce zobrazí zpráva „Porucha „P“ (parkování) automatické převodovky“, nemusí být možné zatáhnout parkovací brzdu. Ujistěte se, že jste zajistili vozidlo elektronickou parkovací brzdou a obraťte se na autorizovaný servis.

# OVLÁDÁNÍ RYCHLOSTÍ



V případě nárazu na podvozek vozidla při parkovacím manévru (např. kontakt s

patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete vozidlo poškodit (např. deformace nápravy).

Aby bylo eliminováno jakékoliv riziko nehody, nechte své vozidlo zkontrolovat autorizovaným servisem.

# BRZDOVÝ SYSTÉM S REKUPERACÍ

Při uvolnění pedálu akcelerace vozidlo zpomalí pomocí brzdění s rekuperací.

Část této energie se přeměňuje na elektřinu k dobíjení trakčního akumulátoru.

Páčky za volantem lze použít ke zvýšení nebo snížení rekuperačního brzdění.

3



Rekuperační brzdění však v žádném případě nemůže nahradit brzdění po sešlápnutí brzdového pedálu.

## Páčky pro nastavování rekuperačního brzdění 1 a 2



Podle typu vozidla můžete páčky **1** a **2** využívat k nastavování míry rekuperačního brzdění, pokud je páka voliče v poloze **D**.

**1:** posílení rekuperačního brzdění.

**2:** oslabení rekuperačního brzdění.

**Páčky lze využívat pouze tehdy, když je páka voliče v poloze D.**

Páčky nelze používat, pokud je aktivován → 255 adaptivní tempomat.

## Jízda s ovládáním pomocí páček



- (A)
- (B)
- (C)
- (D)
- (E) ONE PEDAL

62486

# BRZDOVÝ SYSTÉM S REKUPERACÍ

## Úroveň rekuperačního brzdění

Výstražná kontrolka **3** vás informuje o míře rekuperačního brzdění:

- **A**: úroveň „volnoběhu“ pro šetrnou a hospodárnou jízdu. Vyžaduje jízdu s předjímáním;
- **B**: nízká míra rekuperačního brzdění,
- **C**: průměrná míra rekuperačního brzdění,
- **D**: vysoká míra rekuperačního brzdění,
- **E**: (podle typu vozidla) maximální úroveň rekuperačního brzdění a aktivovaná funkce jednoho pedálu.

## Funkce jednoho pedálu

U vozidel s tímto prvkem výbavy usnadňuje funkce jednoho pedálu jízdu v zastavěných oblastech nebo hustém provozu, kdy ovládání probíhá zejména pedálem akceleratoru.

Jakmile dostatečně uvolníte plynový pedál, vozidlo zpomaluje až do úplného zastavení.

Když zcela uvolníte plynový pedál, je úroveň rekuperačního brzdění maximální.

Dostatečně sešlápněte plynový pedál, abyste znovu dosáhli rychlosti.

## Aktivace



62421

64814



S páčkou v poloze **D** stiskněte pádlo **1** podle potřeby tolikrát, dokud se

nezobrazí hlášení „One Pedal aktivováno“. Zobrazí se výstražná kontrolka ONE PEDAL **3** a zazní pípnutí, které potvrdí aktivaci funkce.



Funkce jednoho pedálu nezajišťuje nouzové brzdění a její brzdňý síla je omezená.



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

**Poznámka:** Pokud je aktivována funkce jednoho pedálu a vozidlo je v poloze **D** a stojí, po uvolnění brzdového pedálu se nerozjede.

## Přechod do pohotovostního režimu

Po zařazení zpětného chodu funkce přejde do pohotovostního režimu. Kontrolka ONE PEDAL na přístrojové desce se zobrazí šedě.

3

# BRZDOVÝ SYSTÉM S REKUPERACÍ

Funkce se znovu aktivuje v poloze **D** nad určitou prahovou hodnotu rychlosti. Výstražná kontrolka ONE PEDAL se rozsvítí modře a tím potvrdí opětovnou aktivaci.

**Poznámka:** Parkovací brzda se aktivuje automaticky, pokud vozidlo zůstane stát déle než cca tři minuty.

## Deaktivace

Deaktivace funkce:

- za jízdy stiskněte páčku **2**,
- u stojícího vozidla sešlápněte brzdový pedál a poté páčku **2**.

Na přístrojové desce se zobrazí hlášení „Funkce jednoho pedálu deaktivována“. Výstražná kontrolka ONE PEDAL **33** zhasne a deaktivaci funkce potvrdí pípnutí.

Funkce se automaticky deaktivuje při vypnutí motoru.

## Provozní omezení

- Na povrchu s nízkou přilnavostí (námraza, sníh atd.) může funkce generovat nadměrné zpomalování, a proto je v takovém případě vhodné využít úroveň brzdění A, B nebo C  
➔ **176**.
- Ve strmém svahu funkce jednoho pedálu při uvolněném pedálu akcelerační síla zpravidla nemusí být dostatečná k udržení vozidla v klidu.

Bezpečného znehybnění vozidla dosáhnete sešlápnutím brzdového pedálu, aktivací elektronické parkovací brzdy nebo v závislosti na vozidle ruční brzdy.

## Funkční problémy

Pokud systém zjistí poruchu funkce, hlášení „Funkce jednoho pedálu není k dispozici“ vás informuje, že funkce není k dispozici. Obráťte se na autorizovaný servis.



# PARKOVACÍ BRZDA

## Pomocná parkovací brzda

### Asistovaná funkce



### Zatažení automatické parkovací brzdy

U **stojícího vozidla** lze automatickou parkovací brzdou použít ke znehybnění vozidla:

– **stiskem tlačítka spuštění a zastavení motoru 1**,

nebo

– **když není bezpečnostní pás řidiče zapnutý;**

nebo

– **při otevření dveří řidiče;**




nebo

– **při zařazení polohy P.**



Elektronickou parkovací brzdou lze použít k znehybnění vozidla.


Před tím, než opustíte vozidlo, zkontrolujte řádné zatažení pomocné parkovací brzdy. Zatažení signalizuje na přístrojové desce kontrolka **2** na

spínači **3** a kontrolka  rozsvícená až do zamknutí dveří. V závislosti na vozidle se v horní části čelního skla nachází nálepka, která vám tuto skutečnost připomíná.

Ve všech ostatních případech se elektronická parkovací brzda automaticky nezatahne. Musíte tedy použít ruční režim.

U modelů pro některé konkrétní země není funkce asistovaného zatažení brzdy aktivována. Viz informace k „Ručnímu ovládání“.

Zapnutí elektronické parkovací brzdy

je potvrzeno kontrolkou  na přístrojové desce a kontrolkou **2** na spínači **3**.

Po vypnutí motoru kontrolka **2** zhasne několik minut po zatažení automatické

## PARKOVACÍ BRZDA

parkovací brzdy a varovná kontrolka

 zhasne při zamknutí vozidla.

**Poznámka:** v některých situacích (porucha automatické parkovací brzdy, ruční uvolnění parkovací brzdy atd.), se uvolnění parkovací brzdy signalizuje zvukovým signálem a zobrazením hlášení „Zatáhnout parkovací brzdou“ na přístrojové desce:

- **se zapnutým motorem:** při otevření dveří řidiče,
- **s vypnutým motorem:** při otevření předních dveří.

V takovém případě zatáhněte za spínač **3** a následně jej uvolněte, tím aktivujete automatickou parkovací brzdou.

### Asistované uvolnění parkovací brzdy


Parkovací brzda se uvolní:

- jakmile vozidlo začne zrychlovat; nebo
- při přesunu z polohy P.



Elektronickou parkovací brzdou lze použít k znehybnění vozidla.

Před tím, než opustíte vozidlo, zkontrolujte řádné zatažení pomocné parkovací brzdy. Zatažení signalizuje na přístrojové desce kontrolka **2** na


spínači **3** a kontrolka  rozsvícená až do zamknutí dveří. V závislosti na vozidle se v horní části čelního skla nachází nálepka, která vám tuto skutečnost připomíná.

### Ruční funkce

Automatickou parkovací brzdou můžete aktivovat ručně.

### Ruční zatažení elektronické parkovací brzdy


Zatáhněte za spínač **3**. Výstražná kontrolka **2** a výstražná kontrolka

 svítí na přístrojové desce.

### Ruční uvolnění elektronické parkovací brzdy

Stiskněte spínač **1** bez sešlápnutí pedálu a zapněte zapalování. Sešlápněte brzdový pedál a poté

stiskněte spínač **3**: výstražná kontrolka **2** na spínači a výstražná

kontrolka  na přístrojové desce zhasne kontrolka.

### Okamžité zastavení

Ruční aktivace automatické parkovací brzdy (při stání na červenou nebo u stojícího vozidla s běžícím motorem atd.): zatáhněte a uvolněte spínač **3**. Uvolnění brzdy je provedeno automaticky při opětném rozjezdu vozidla.

### Zvláštní případy

Při parkování ve svahu nebo například se zapojeným přívěsem zatáhněte za spínač **3** po dobu několika sekund, tím aktivujete maximální zabrzdění.

Při parkování s uvolněnou automatickou parkovací brzdou (například při riziku zamrznutí):

- zařaďte polohu P: hnací kola budou mechanicky zajištěna z hnací hřídele;
- zastavte motor stiskem tlačítka pro spuštění a vypnutí motoru **1**,
- odepněte bezpečnostní pás řidiče,
- otevřete dveře řidiče;
- ručně uvolněte elektronickou parkovací brzdou (viz informace v části „Ruční uvolnění elektronické parkovací brzdy“ na předchozí stránce);


## PARKOVACÍ BRZDA

– v závislosti na typu vozidla se parkovací brzda zabrzdí automaticky. Budete ji muset uvolnit ručně.

Při otevřených nebo špatně zavřených dveřích řidiče a běžícím motoru je z bezpečnostních důvodů automatické uvolnění deaktivováno (aby bylo zamezeno samovolnému rozjetí vozidla bez řidiče). Jakmile řidič sešlápně pedál akceleratoru, zobrazí se na přístrojové desce hlášení „Uvolnit parkovací brzdu“.

### Funkční problémy

– V případě poruchy se rozsvítí

kontrolka  na přístrojové desce spolu s hlášením „Zkontrolovat parkovací brzdu“ a v některých

případech i s kontrolkou .

Obraťte se urychleně na autorizovaný servis.

– V případě poruchy automatické parkovací brzdy se rozsvítí kontrolka

**STOP** a spolu s ní i hlášení „Brzdový systém porucha“, zazní pípnutí a v některých případech

výstražná kontrolka .

To znamená, že musíte co nejdříve zastavit v souladu s podmínkami silničního provozu.



Pokud se zobrazí hlášení „Elektrická porucha“, „Zkontrolujte akumulátor“ nebo „Brzdový systém porucha“, musíte vozidlo znehybnit zařazením polohy P nebo zatažením za spínač **3** po dobu cca 10 s.

Pokud to sklon a podmínky vyžadují, umístěte pod kola vozidla klín.

**Nebezpečí ztráty znehybnění vozidla.**

Kontaktujte autorizovaný servis.



Nikdy nevystupujte z vozidla, aniž byste volící páku uvedli do polohy P, zatáhli ruční brzdu a vypnuli motor. Pokud je totiž vozidlo zastaveno, motor běží a je zařazena rychlost, může se vozidlo rozjet, pokud dojde k pohybu pedálu akcelerace.

**Hrozí nebezpečí nehody.**



Viz předchozí oprava téhož textu (= Pokud nejsou údaje na přístrojové desce čitelné, jedná se o poruchu. V takovém případě okamžitě vozidlo odstavte v souladu s podmínkami silničního provozu. Zajistěte, že vozidlo je správně zaparkováno a obraťte se na značkový servis.

### Funkce „Autohold“

Vozidlo je zastaveno (např. na červenou, na křižovatce, v zácpě atd.), funkce zajišťuje brzdné síly, i když řidič uvolní brzdový pedál.

Brzdné síly se uvolní, jakmile řidič dostatečně zrychlí se zařazeným rychlostním stupněm.

# PARKOVACÍ BRZDA

## Aktivace



Stiskněte spínač **1**.

Rozsvícením kontrolky na spínači **1** se potvrdí aktivace funkce.

## Deaktivace

Stiskněte spínač **1**. Pokud vozidlo udržuje brzdný účinek, můžete také sešlápnout brzdový pedál.

Kontrolka na spínači **1** signalizuje, že je funkce deaktivována.

Pokud je udržována brzdná síla, automaticky se zatáhne parkovací brzda v případě, že:

- řidič otevře dveře;
- nebo

- řidič si rozezne bezpečnostní pás, nebo
- vozidlo stojí déle než cca tři minuty.



Po každém spuštění motoru bude funkce pokračovat v režimu, který byl aktivní při posledním zastavení.



Elektronickou parkovací brzdu lze použít k znehybnění vozidla. Před tím, než opustíte

vozidlo, zkontrolujte řádné zatažení pomocné parkovací brzdy. Zatažení parkovací brzdy signalizuje rozsvícení výstražné kontrolky na spínači **2** a kontrolka



na přístrojové desce až do okamžiku zavření dveří. V závislosti na vozidle se v horní části čelního skla nachází nálepka, která vám tuto skutečnost připomíná.

## Podmínky pro zachování brzdné síly

Musí být splněny následující podmínky:

- dveře u řidiče jsou zavřené;
- a
- řidič nemá zapnutý bezpečnostní pás,
- a
- elektronická parkovací brzda je uvolněna;
- a
- vozidlo nestojí na velmi prudkém svahu.

Působení brzdné síly signalizuje

výstražná kontrolka na přístrojové desce.

## Podmínky pro přerušení brzdné síly

Musí být splněny následující podmínky:

- řidič dostatečně zrychlí se zařazeným rychlostním stupněm;
- nebo
- řidič funkci zakáže.

Kontrolka na přístrojové desce přestane svítit.

# ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

## Výroba

Vaše vozidlo bylo navrženo s nejvyšším ohledem na ochranu **životního prostředí** po celou dobu jeho provozní životnosti: při výrobě, používání i při jeho likvidaci.

Výroba vozidla byla realizována v průmyslové oblasti s uplatněním rozvinutých opatření ke snížení dopadů na životní prostředí, místní obyvatele a přírodu (snížení spotřeby vody a energie, škodlivých účinků vizuálních i akustických, znečišťování ovzduší a vod, třídění a zhodnocování odpadů)

## Přispějte také Vy k ochraně životního prostředí

– Díly a vozidla na konci jejich životnosti nesmí být vyhozeny do běžného odpadu. Musí být předány firmám – právníkům osobám, které splňují ekologické normy.



61496

- Opatřebované díly a součásti, které se vyměňují při běžné údržbě vozidla, jako jsou pneumatiky, se musí odevzdávat na vyhrazených sběrných místech.
- Opatřebené **elektrické a elektronické** součásti, které je nutno vyměňovat (jakými jsou například baterie atd.), se nesmějí likvidovat společně s běžným odpadem. Odevzdejte je v provozovně autorizovaného prodejce nebo se obraťte na příslušný místní správní úřad a vyžádejte si informace o schválených recyklačních střediscích.
- Chcete-li optimalizovat recyklaci vašeho vozidla na konci jeho životnosti, můžete kontaktovat autorizovaného prodejce nebo

navštívit webové stránky výrobce, aby vás přesměrovali na sběrná místa, která zaručují respekt k životnímu prostředí v souladu s místními zákony.

## Recyklace

Vozidlo je minimálně z 85 % recyklovatelné a minimálně z 95 % znovu využitelné.

Pro dosažení těchto cílů byly mnohé díly vozidla sestaveny tak, aby bylo možné je recyklovat.

Materiály a konstrukce byly pečlivě navrženy tak, aby:

- umožňovaly snadnou demontáž a opětovné zpracování těchto komponent specializovanými firmami;
- podporovaly oběhové hospodářství (opětovné použití, recyklaci, regeneraci atd.).

To platí zejména pro akumulátory elektrifikovaných vozidel.

V zájmu zachování zdrojů surovin obsahuje vaše vozidlo také mnoho dílů vyrobených z recyklovaných plastů nebo obnovitelných materiálů.

# DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA EKO

## Jízda eko

### Doporučení stylu jízdy, jízda eko

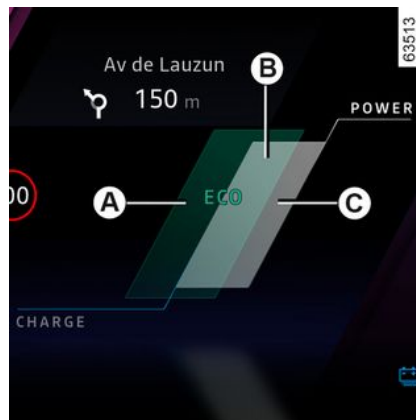
Dojezd je homologován podle metody předepsané normou. Je identická u vozidel všech výrobců a umožňuje porovnávat vozidla mezi sebou.

Dojezd při skutečném používání závisí na podmínkách používání vozidla, na výbavě a stylu jízdy řidiče. Chcete-li optimalizovat dojezd vozidla, přečtěte si následující rady.

Podle verze vozidla budete mít k dispozici funkce, které vám pomohou snížit spotřebu energie:

- na přístrojové desce:
  - wattmetr;
  - ukazatel stylu jízdy;
- na multimediální obrazovce:
  - údaje týkající se vaší spotřeby energie;
  - graf spotřeby energie;
  - skóre podle vašeho stylu jízdy;
  - Eco doporučení pro jízdu;
  - plánovač tras;
  - jízdní režim ECO.

### Wattmetr



(na přístrojové desce)

Ekonometr poskytuje v reálném čase přehled o spotřebované nebo získané energii za jízdy.

### Oblast použití „Rekuperace energie“ A


Pokud během jízdy sundáte nohu z plynového pedálu nebo sešlápnete brzdový pedál, motor při brzdění vytváří elektrický proud a tato energie zpomaluje vozidlo a dobíjí trakční akumulátor → 176.

### „Optimální“ B oblast použití

Indikuje hospodárnou jízdu s vyváženým poměrem mezi rekuperací a výdejem energie.

### „Spotřeba energie“ C oblast použití

Hnací akumulátor dodává nezbytnou elektrickou energii motoru, který pohání vozidlo.

 Dostupnost a zobrazení tohoto údaje závisí na zvoleném druhu nastavení osvětlení interiéru → 135.

### Ukazatel stylu jízdy



Informuje Vás v reálném čase o stylu jízdy. Tuto možnost signalizuje výstražná kontrolka 1.

## DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA EKO

Kontrolku jízdního stylu můžete zobrazit opakovaným stiskem nahoru a dolů na spínači **2**.



Čím větší je symbol zobrazený na ukazateli **1**, tím lépe se řídí rychlost, zrychlení a předvídaní z hlediska ekologické jízdy.

Čím menší je symbol zobrazený na ukazateli **1**, tím hůře se řídí rychlost, zrychlení a předvídaní z hlediska ekologické jízdy.

V případě chování, které je považováno za neekologické (malý oranžový symbol), vám mohou být zaslány rady týkající se vašich jízdních návyků.

Pokud se pravidelně řídíte tímto ukazatelem, zvýšíte tak elektrický dojezd vašeho vozidla.

### Režim ECO

Režim ECO je funkce, která optimalizuje dojezdovou vzdálenost vozidla. Působí na některé systémy vozidla, které jsou náročné na spotřebu energie (klimatizace atd.), a na chování vozidla (zrychlení, tempomat, zpomalení atd.)

### Aktivace a deaktivace na obrazovce multimedií **3**

Informace o aktivaci nebo deaktivaci této funkce naleznete v návodu k multimediálnímu systému.



Během jízdy je možné přechodně opustit režim ECO za účelem dosažení plného výkonu motoru.

Za tímto účelem pevně a plně sešlápněte plynový pedál. Režim ECO se znovu aktivuje, když uvolníte plynový pedál.



Když je aktivní režim ECO, je rychlost vozidla omezena na cca 115 km/h.

### Bilance cesty

U vozidel vybavených touto funkcí se po vypnutí motoru na multimediální obrazovce **3** zobrazí „Záznam cesty“. Tento záznam obsahuje informace o vaší poslední cestě:

- vaše průměrná spotřeba energie;
- počet ujetých kilometrů;
- celkové hodnocení včetně akcelerace, předvídaní brzdných manévrů a schopnosti udržovat správnou rychlost,
- rady, které vám umožní zvýšit vaše hodnocení.

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.



# DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA EKO

## Navigační systém

Díky údajům, které poskytuje navigační systém (dopravní informace, nejbližší nabíjecí stanice atd.) je plánování cesty snadnou záležitostí.

## Dojezdová vzdálenost vozidla

### Doporučení

Při skutečném používání se může dojezdová vzdálenost vozidla měnit v závislosti na několika faktorech, které můžete částečně ovlivnit za účelem poměrně velkého prodloužení dojezdové vzdálenosti.

Tyto faktory jsou:

- rychlost a jízdní styl;
- profil vozovky;
- teplotní komfort;
- pneumatiky;
- používání elektrických spotřebičů;
- zatížení vozidla.

V režimu ECO navíc vozidlo automaticky reguluje veškeré prvky, které spotřebovávají energii (výkon motoru atd.), a snižuje tak množství jimi spotřebované energie na nejnižší možnou úroveň ➔ 184.

## Rychlost a styl jízdy



Jízda vysokou rychlostí výrazně snižuje dojezd vozidla.

Příklady (při ustálené rychlosti):

- snížení rychlosti ze 130 km/h na 110 km/h vám umožní ušetřit až cca 20 % paliva na daný dojezd;
- snížení rychlosti z 90 km/h na 80 km/h vám umožní ušetřit až cca 10 % paliva na daný dojezd.

Dojezdovou vzdálenost vozidla snižuje „sportovní“ jízda: Jezděte „volněji“ a plynuleji.

### Doporučení:

- udržujte konstantní rychlost;
- věnujte pozornost nástrojům, které sledují stav vozovky (ekonometr,

aktuální spotřeba, bilance trasy atd.) ➔ 184;

- upravte svůj styl jízdy tak, abyste nespotebovali příliš mnoho energie;
- upřednostňujte jízdu s rekuperací: Na změny v provozu reagujte sundáním nohy z pedálu plynu, případně rovnoměrným brzděním.

## Profil vozovky



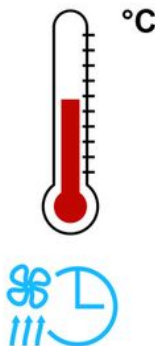
Při jízdě do stoupání se nepokoušejte udržet stejnou rychlost, nesešlapujte plynový pedál více než při jízdě po rovině. Snažte se udržovat stejnou polohu nohy na plynovém pedálu.



# DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA EKO

## Teplotní komfort

62429



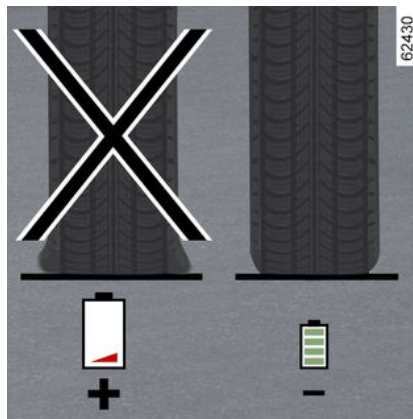
Používání topení nebo klimatizace snižuje dojezdovou vzdálenost vozidla.

Pro zachování dojezdu vozidla doporučujeme před použitím vozidla vybrat režim „programování“ ➔ **313**.

## Zatížení vozidla

Nezatěžujte zbytečně vozidlo.

## Pneumatiky

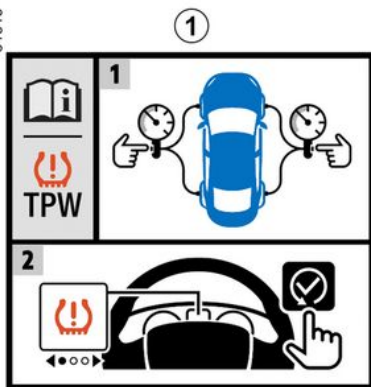


Nedostatečný tlak zvyšuje spotřebu energie. Dodržujte tlaky v pneumatikách doporučené pro Vaše vozidlo.

Při výměně použijte nejlépe pneumatiky stejné značky, rozměrů, typu a struktury jako byly pneumatiky původní. Používání nedoporučených pneumatik ztlačně snižuje dojezdovou vzdálenost vozidla ➔ **344**.

# UPOZORNĚNÍ NA POKLES TLAKU V PNEUMATIKÁCH

61319



68404

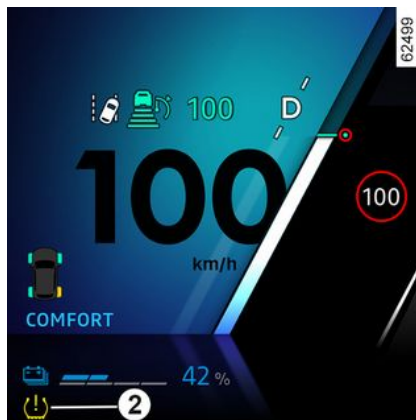


Pokud je jím vozidlo vybaveno, upozorňuje tento systém na pokles


tlaku v jedné nebo ve více pneumatikách.

Systém lze rozpoznat podle štítku 1 ve vozidle.

## Funkční princip



Tento systém rozpozná ztrátu tlaku v jedné z pneumatik měřením rychlosti kol během jízdy.

Kontrolka  2 se trvale rozsvítí, aby upozornila řidiče na nedostatečný tlak (vypuštěná či proražená pneumatika atd.).



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě.

Tato funkce nemůže nahradit řidiče. V žádném případě tedy nesmí vést ke snížení ostražitosti ani odpovědnosti. Tlak v pneumatikách včetně rezervního kola kontrolujte jednou měsíčně.

## Funkční podmínky

Aby bylo možné zajistit spolehlivé varování v případě výrazné ztráty tlaku v pneumatikách, musí být systém resetován na tlak huštění rovný tlaku uvedenému na štítku s tlakem huštění v pneumatikách (referenční hodnoty).

→ 346

**Novou inicializaci je nutné provádět vždy až po kontrole tlaku ve všech 4 pneumatikách za studena.**

V následujících situacích může systém fungovat zpožděně nebo nesprávně:

- systém nebyl inicializován po novém nahuštění nebo po jiném zákroku na pneumatikách;
- nesprávně resetovaný systém: tlak v pneumatikách je odlišný od doporučených tlaků;

# UPOZORNĚNÍ NA POKLES TLAKU V PNEUMATIKÁCH

- výrazná změna nákladu nebo rozložení nákladu k jedné straně vozidla;
- sportovní jízda s častým zrychlováním;
- jízda po zasněžené nebo kluzké vozovce;
- jízda se sněhovými řetězy;
- montáž pouze jedné nové pneumatiky;
- použití pneumatik, které nejsou homologované značkovými servis.



Před zahájením procesu obnovení musí být zkontrolován tlak v pneumatikách.

Systém nevydá varování, pokud tlak neodpovídá doporučenému tlaku.



Náhlý pokles tlaku v pneumatice (prasknutí pneumatiky) nemusí systém okamžitě zaznamenat.

## Postup nastavení obnovení doporučené hodnoty tlaku v pneumatikách

Provádí se v následujících případech:

- po každém novém nahuštění nebo resetování tlaku v pneumatikách;
- po výměně kola;
- po výměně např. předního kola za zadní (ačkoliv tento postup nedoporučujeme).

Tlaky v pneumatikách musejí odpovídat současnému používání vozidla (prázdné, plně naložené, jízda po dálnici apod.). Dodržte tlaky nahuštění (včetně rezervního kola). Zkontrolujte alespoň jednou ročně a před každou delší cestou (viz etiketu přilepenou ze zadu na dveřích řidiče ➔ 344).

## Postup inicializace přes multimediální obrazovku 3



Postup resetování musí být proveden, když vozidlo stojí a zapalování je zapnuté.

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

# UPOZORNĚNÍ NA POKLES TLAKU V PNEUMATIKÁCH

## Zobrazení zprávy

V následující tabulce jsou uvedeny možné zprávy týkající se postupu resetování tlaku v pneumatikách.

Kroky	Zprávy	Hodnoty
-	Inicial. tlaku při zastavení	Zpráva se zobrazí během jízdy. Pokud chcete resetovat tlak ve všech čtyřech pneumatikách, zastavte vozidlo.
1	Inic. tlaku pneu dlouhý stisk	Pokud chcete resetovat tlak ve všech čtyřech pneumatikách, zastavte vozidlo, stiskněte a přidržte tlačítko <b>5</b> OK pro spuštění resetování, dokud se nezobrazí zpráva „Pokud tlaky OK [přidržte]“.
2	Pokud tlaky OK [přidržte]	Zpráva zabliká jako upozornění, že tlak v pneumatikách musí být upraven podle referenčních hodnot doporučených na štítku s údajem o tlaku vzduchu v pneumatikách ➔ <b>346</b> . Požadavek na resetování potvrdíte stisknutím a podržením spínače <b>5</b> OK, dokud se nezobrazí zpráva „Operace ukončena“.
3	Operace ukončena	Postup resetování byl úspěšně dokončen. Teď můžete jet.

# UPOZORNĚNÍ NA POKLES TLAKU V PNEUMATIKÁCH

## Úprava tlaku v pneumatikách

**Tlak ve všech čtyřech pneumatikách se musí upravovat za studena** (viz štítek na boku dveří u řidiče) ➔ **346**.

Pokud není možné ověřit tlak na studených pneumatikách, **zvyšte doporučený tlak o 0,2 až 0,3 bar (3 PSI)**.

**Ze zahřátých pneumatik nikdy nevypouštějte vzduch.**

Po každém dohuštění nebo úpravě tlaku v pneumatikách spusťte proces obnovení doporučené hodnoty tlaku v pneumatikách.

## Výměna kol a pneumatik

Používejte pouze vybavení homologované značkovými servisy, jinak hrozí systém pozdní aktivace nebo nesprávná funkce systému ➔ **344**.

Po každé výměně kola/pneumatiky upravte tlak v pneumatikách a spusťte inicializaci doporučené hodnoty tlaku v pneumatikách.

## Rezervní kolo

Pokud je jím vozidlo vybaveno a je namontován na vozidlo, upravte tlak v pneumatikách a zahajte proces

obnovení doporučených hodnot tlaku v pneumatikách.

## Sprej na opravu pneumatik a souprava pro huštění pneumatik

Používejte pouze značkou schválenou výbavu, jinak hrozí, že se systém aktivuje pozdě nebo nebude fungovat správně ➔ **348**. Po použití sady pro huštění pneumatik upravte tlak v pneumatikách a zahajte obnovení doporučených hodnot pro tlak v pneumatikách.

## Poruchy tlaku v pneumatikách








V tabulce jsou uvedena varovná hlášení, která se zobrazí na přístrojové

desce **6**, když systém detekuje poruchu tlaku v pneumatikách.

**Informace na přístrojové desce signalizují případné poruchy tlaku v pneumatikách (např. vypuštěná pneumatika nebo defekt).**

# UPOZORNĚNÍ NA POKLES TLAKU V PNEUMATIKÁCH

Tabulka chybových hlášení

Kontrolky	Zprávy	Hodnoty
 rozsvítí se	Nahustit pneu a inicializovat	Signalizuje, že bylo detekováno podhuštění nebo defekt pneumatiky. Zkontrolujte a upravte tlak čtyř pneumatik za studena a resetujte systém.
 zabliká, pak zůstane svítit	Nastavit tlak pneu a inic.	Signalizuje, že resetování nebylo úspěšné. Před opětovným zahájením procesu resetování zkontrolujte a znovu upravte tlak v pneumatikách.
 bliká, pak zůstane svítit spolu s kontrolkou 	Zkontrolovat TPW	Signalizuje problém v systému. Obráťte se na autorizovaný servis.
 zabliká, pak zůstane svítit	TPW nedostupné	Signalizuje, že vozidlo je vybaveno rezervním kolem jiné velikosti než ostatní čtyři kola. Systém zůstane nedostupný, dokud nebude vozidlo vybaveno kolem stejné velikosti jako ostatní kola a nebude proveden postup resetování.

# ELEKTRONICKÉ SYSTÉMY AKTIVNÍ BEZPEČNOSTI A ASISTENČNÍ SYSTÉMY

Podle vybavení vozidla jsou tvořeny:

- z **ABS (protiblokovací brzdny systém)**;
- z **dynamické kontroly stability ESC s kontrolou nedotáčivosti a protiprokluzovým systémem**;
- **systémem pro nouzové brzdění s předjímáním brzdění, podle typu vozidla**;
- **pomocný systém rozjezdu do svahu**;
- **brzdění při více kolizích**;
- **brzdový systém s rekuperací**.

Další asistenční systémy jsou popsány v tomto dokumentu.



Tyto funkce jsou dodatečnou pomocí v případě kritické jízdy, aby umožnily upravit chování vozidla podle požadavků na jízdu.

Tyto funkce však nemohou nahradit řidiče. **Nezvyšují limity vozidla a neměly by vás vybízet k rychlejší a riskantnější jízdě.**

Při manévrech nemůžou tedy v žádném případě nahradit ostražitost a odpovědnost řidiče (řidič musí být vždy připraven na náhlé události, ke kterým může během jízdy dojít).

## ABS (protiblokovací brzdny systém)

Při intenzivním brzdění ABS umožňuje předejít zablokování kol, a tedy zvládnout brzdnu dráhu a udržet si kontrolu nad vozidlem.



Za těchto podmínek jsou během brzdění možné vyhýbací manévry. Navíc tento systém umožňuje optimalizovat brzdné dráhy především na málo přilnavém povrchu (vlhká silnice atd.).

Každý zásah systému ABS se projeví, více či méně zřetelným, pulzováním brzdového pedálu. Systém ABS v žádném případě neumožňuje zlepšit „fyzikální“ vlastnosti spojené s přilnavostí pneumatik na vozovce. Je tedy třeba nadále **povinně** dodržovat pravidla opatrnosti (vzdálenost mezi vozidly atd.).







V případě nouze se doporučuje **silně a souvisle** sešlápnout pedál. Není třeba brzdit přerušovaně. ABS upraví sílu uplatněnou na brzdny systém.

## Funkční problémy

–  a  se rozsvítí kontrolky a současně se (dle typu vozidla) zobrazí zprávy „Zkontrolovat ABS“, „Zkontrolovat brzdový systém“ a „Zkontrolovat ESC“. Následně se vypnou systémy ABS, ESC a systém asistence nouzového brzdění.

**Brzdová soustava je nadále funkční;**

– , ,  a  rozsvícená na přístrojové desce a doprovázená zobrazením hlášení „Brzdový systém porucha“: **Tento stav**

# ELEKTRONICKÉ SYSTÉMY AKTIVNÍ BEZPEČNOSTI A ASISTENČNÍ SYSTÉMY

**upozorňuje na poruchu brzdové soustavy.**

V obou případech kontaktujte autorizovaný servis.



Brzdné systémy jsou částečně funkční. Je však **nebezpečně prudce brzdit**, je

nezbytné vozidlo ihned zastavit v souladu s podmínkami silničního provozu. Kontaktujte autorizovaný servis.

## Dynamická kontrola stability ESC s kontrolou nedotáčivosti a protipokluzovým systémem

### Elektronická kontrola stability ESC

Tento systém pomáhá udržet si kontrolu nad vozidlem v „kritických“ situacích řízení (vyhnutí se překážce, ztráta přilnavosti v zatáčce, ...).

### Funkční princip

Snímač na volantu umožňuje zjistit jízdní dráhu požadovanou řidičem.

Ostatní snímače rozmístěné ve vozidle měří skutečnou dráhu.

Systém porovnává povely řidiče s jízdní dráhou vozidla a v případě potřeby ji koriguje působením na brzdy

některých kol, případně změnou výkonu motoru. V případě, že je systém iniciován, varovná kontrolka



bliká na přístrojové desce.

### Kontrola nedotáčení

Tento systém optimalizuje působení systému ESC v případě výrazné nedotáčivosti (ztráta přilnavosti přední nápravy).

### Protipokluzový systém

Tento systém umožňuje omezit prokluz hnačích kol při rozjíždění, zrychlení nebo zpomalení.

### Funkční princip

Prostřednictvím snímačů kol, systém v každém okamžiku měří a porovnává rychlost poháněných kol a v případě potřeby je zpomaluje. Pokud má kolo tendenci prokluzovat, systém je brzdí, dokud nebude jeho rychlost odpovídat úrovni přilnavosti povrchu pod kolem.

### Funkční problémy

Jestliže systém zjistí provozní poruchu, zobrazí se hlášení

„Zkontrolovat ESC“ a 



na přístrojové desce. V takovém případě se ESC a protipokluzový systém deaktivují.

Obráťte se na autorizovaný servis.

## Brzdový asistent

Jedná se o doplňkový systém k ABS, který pomáhá zkrátit brzdnou dráhu vozidla.

### Funkční princip

Systém umožňuje detekovat situaci nouzového brzdění. V tomto případě vyvine brzdny systém maximální účinek a může spustit regulaci ABS.

Brzdění ABS trvá do té doby, dokud neuvolníte brzdový pedál.

### Rozsvítí se brzdová světla

Podle verze vozidla mohou při velkém zpomalení blikat nouzová světla.

### Předvidání brzdění

Podle typu vozidla, jakmile rychle uvolníte pedál akcelerace, systém předvidá brzdění, aby zmenšil brzdnou dráhu.

### Zvláštní případy

Při použití tempomatu:

- pokud použijete pedál akcelerace, jakmile ho uvolníte, systém se může spustit;
- pokud nepoužijete pedál akcelerace, systém se nespustí.

### Funkční problémy

Jakmile systém zjistí provozní poruchu, zobrazí se na přístrojové



# ELEKTRONICKÉ SYSTÉMY AKTIVNÍ BEZPEČNOSTI A ASISTENČNÍ SYSTÉMY

desce hlášení „Zkontrolovat brzdový systém“ společně s rozsvícením

kontrolky  .

Obraťte se na autorizovaný servis.



Tyto funkce jsou dodatečnou pomocí v případě kritické jízdy, aby umožnily upravit

chování vozidla podle požadavků na jízdu.

Tyto funkce nemohou nahradit řidiče. **Nezvyšují limity vozidla a neměly by vás vybízet k rychlejší a riskantnější jízdě.**

Při manévrech nemůžou tedy v žádném případě nahradit ostražitost a odpovědnost řidiče (řidič musí být vždy připraven na náhlé události, ke kterým může během jízdy dojít).

## Pomocný systém rozjezdu do svahu

V závislosti na sklonu svahu tento systém pomáhá řidiči při rozjezdu do kopce. Zamezí couvnutí vozidla tak, že zajistí automatické zatažení brzd ve

chvíli, kdy řidič uvolní brzdový pedál, aby sešlápl pedál akcelerace.

### Funkce systému

Funguje pouze, pokud je rychlostní páka v jiné poloze než N a pokud vozidlo zcela stojí (sešlápnutí brzdového pedálu).

Systém vozidlo zadrží cca na **2 sekundy**. Poté se brzdy postupně uvolní (vozidlo se rozjede v závislosti na charakteristice svahu).



Pomocný systém rozjezdu do svahu nemůže za všech okolností zabránit

couvnutí vozidla (je-li sklon příliš prudký atd.).

Řidič může v případě potřeby sešlápnout brzdový pedál, a tak zabránit couvnutí.

Pomocný systém rozjezdu ve svahu se nesmí používat při dlouhodobém zastavení – v takových případech používejte brzdový pedál.

Tato funkce není navržena pro trvalé zabrzdění vozidla.

V případě potřeby použijte pro zastavení vozidla brzdový pedál. Řidič musí zachovávat bdělost zejména při jízdě na kluzkém či málo přilnavém povrchu.

**Mohlo by dojít k vážným zraněním.**

## Brzdění při více kolizích (multi-collision braking)

Brzdění při více kolizích snižuje riziko další kolize po nehodě tím, že vozidlo dočasně zastaví.

# ELEKTRONICKÉ SYSTÉMY AKTIVNÍ BEZPEČNOSTI A ASISTENČNÍ SYSTÉMY

## Funkční princip

Když systém airbagů zaznamenal kolizi, jsou aktivovány předpínače nebo airbagy → 91 a funkce „Multi-collision braking“ (Brzdění při více kolizích) aktivuje dynamickou kontrolu stability (ESC) pro zabrzdění vozidla.

Brzdění při více kolizích se během provozu deaktivuje, pokud:

– řidič silně sešlápně plynový pedál; a/nebo

– je brzdná síla vytvořená řidičem sešlápnutím brzdového pedálu větší než síla vytvořená automatickým brzděním spuštěným funkcí.

**Poznámka:** Funkce brzdění při více kolizích vyžaduje správnou funkci brzdového systému vozidla.

## Funkční problémy

Zjistí-li systém funkční poruchu, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „Kontrola po kolizi“ a varovná kontrolka



V takovém případě je funkce deaktivována. Obráťte se na autorizovaný servis.


## Brzdový systém s rekuperací

Při brzdění dokáže brzdový systém s regenerací přeměnit energii vzniklou

při zpomalování vozidla na energii elektrickou.

Takto vzniklá energie dobíjí 400V trakční akumulátor a prodlužuje dojezdovou vzdálenost vozidla.


## Funkční problémy

–  rozsvítí na přístrojové desce v doprovodu zprávy „Zkontrolovat brzdový systém“: **Systém podpory brzdění je stále v provozu.**

Za těchto podmínek nemusí brzdový pedál na sešlápnutí reagovat běžným způsobem.


Pedál doporučujeme sešlápnout velkou a nepřerušovanou silou.

Obráťte se na autorizovaný servis.

–  rozsvítí na přístrojové desce v doprovodu zprávy „Brzdový systém porucha“: **Tento stav signalizuje poruchu brzdového systému.**

Obráťte se na značkový servis.



Kontrolka  v zájmu vaší vlastní bezpečnosti signalizuje

nutnost okamžitě a bezpodmínečně zastavit v souladu s dopravními podmínkami. Vypněte motor a nespouštějte jej znovu. Kontaktujte autorizovaný servis.

# DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

## Moje bezpečnost

Funkci „Moje bezpečnost“ lze použít k současné deaktivaci nebo aktivaci sady asistenčních funkcí řidiče.

Podle vybavení vozidla můžete konfigurovat funkci „Moje bezpečnost“ z multimediální obrazovky tím, že vyberete funkce pomoci při řízení, které se mají vypnout jako skupina.

## Funkce



## režim „ALL ON“

V závislosti na vozidle jsou funkce a konfigurace dotýčných asistenčních systémů řízení:

- zvukové upozornění na nadměrnou rychlost → **229**;
- prevence vyjetí z jízdního pruhu → **198**;
- upozornění na bdělost řidiče → **227**;
- prevence vyjetí z nouzového jízdního pruhu → **205**.

Je-li aktivován režim „Vše aktivní“: na přístrojové desce se zobrazí potvrzující zpráva „My Safety All ON vybráno“. Aktivují se asistenční systémy, které jsou v tomto režimu k dispozici.

## Režim „Perso“

Tento režim můžete použít k **deaktivaci** nebo **opětovné aktivaci** určitých systémů pomoci při řízení, které jsou k dispozici v režimu „Vše aktivní“ dříve nakonfigurovaném pomocí nastavení „MY SAFETY PERSONO“.

Při zapnutí zapařování **stiskněte** dvakrát za sebou tlačítko **1**, abyste aktivovali režim „Perso“. Při prvním stisknutí se na přístrojové desce zobrazí zpráva „Opětovným stisknutím zobrazíte režim Moje vlastní bezpečnost“. Při druhém stisknutí kontrolka na tlačítku **1** zhasne. Je aktivován režim „Perso“. Na přístrojové desce se zobrazí zpráva „My Safety Perso vybráno“.

Chcete-li systém přepnout zpět do režimu „ALL ON“, **stiskněte** jednou tlačítko **1**. Kontrolka na tlačítku **1** se rozsvítí.



Podle vybavení vozidla a podle doby od posledního vypnutí motoru se režim „ALL ON“ znovu aktivuje:

- při odemčení vozidla;
- nebo
- při otevření dveří;
- nebo
- když je motor znovu spuštěn.

## Konfigurace osobního režimu



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřazení, jen když vozidlo stojí.

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ



Nastavení „MY SAFETY PERSON“ uložená pro režim „Vlastní“ se uloží při posledním zastavení motoru nebo při zamknutí dveří.

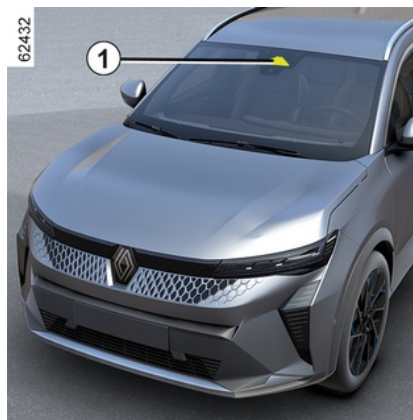
3

### Z multimediální obrazovky 2



Další informace najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

### Prevence vyjetí z jízdního pruhu



Pomocí informací z kamery **1** funkce aktivuje opravnou akci řízení systému při přejetí plně nebo přerušované čáry nebo při přiblížení ke krajnici (oddělovač, překážka, chodník, násep apod.) bez aktivace ukazatele směru.

V závislosti na nastavení v případě překročení přerušované čáry bez aktivace směrových světel tato funkce:

- varuje řidiče bez provedení opravného opatření v systému řízení; nebo
- provede opravná opatření v systému řízení vozidla.



Pohybem volantu je možné **kdykoliv opět** převzít řízení.

### Umístění kamery 1

Čelní sklo nesmí být zakryto (nečistotami, blátem, sněhem, zkontenzovanou vlhkostí atd.).



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

# DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

## Aktivace/deaktivace

### Z multimediální obrazovky 2




Další informace najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.


## Pomocí spínače 3



– Chcete-li funkci deaktivovat, pokud byla deaktivována z „vlastního“ režimu funkce „Moje bezpečnost“, ➔ 197stiskněte dvakrát spínač 3.

Výstražná kontrolka  se na přístrojové desce zobrazí žlutě.

– Funkci opětovně aktivujete stisknutím spínače 3.

Kontrolka  se zobrazí na přístrojové desce.

## Funkce



Při aktivaci funkce se na přístrojové

desce šedou barvou zobrazí 

a levý a pravý směrový ukazatel čar 5.

**Funkce je nastavená tak, aby upozornila nebo zasáhla, když je rychlost vozidla přibližně mezi 65 km/h a 180 km/h a pokud se na přístrojové desce zobrazuje bílá varovná**

kontrolka  včetně bílého ukazatele levé a pravé čáry 5.

**Funkce je v provozu, pokud vozidlo**

– Zajede ke krajnici bez aktivace směrových světel.

– Přejedete plnou čáru bez zapnutí směrového bočního světla.

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ


– Přejede přerušovanou čáru bez aktivace směrových světel, když je vybráno nastavení „Provoz na přerušovaných čarách“.

Pokud se tak stane:

– funkce spustí opatření v podobě zásahu do řízení vozidla k opravě jeho dráhy;

– varovná kontrolka  a ukazatel **5** se na straně přejeté čáry na přístrojové desce zbarví žlutě.

Pokud není zásah do systému řízení

dostatečný, varovná kontrolka  a ukazatel **5** na straně přejeté čáry na přístrojové desce se zbarví červeně a volat zavibruje.

Pokud není vybráno nastavení „Provoz na přerušovaných čarách“, **funkce spustí poplach, pokud** vozidlo překročí přerušovanou čáru bez aktivace kontrolky a blízko k čáře není žádná krajnice.

V tomto případě funkce varuje řidiče:

– vibracemi volantu;

a

– varovná kontrolka  a ukazatel **5** se na straně přejeté čáry na přístrojové desce zbarví červeně.

**Poznámka:** V zatáčkách tato funkce umožňuje jejich trochu ostřejší průjezd.

### Zvláštní případy


#### Varování „Udržujte kontrolu“

– Pokud je systém v provozu a nezaznamená žádnou aktivitu na volantu, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Udržujte kontrolu“ doprovázená pípnutím. Podle vybavení vozidla se varovná kontrolka



rozsvítí žlutě, dokud řidič nepřevzme řízení vozidla.

– Pokud je systém v provozu příliš dlouho, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „Udržujte kontrolu“ doprovázená zvukovým signálem a v závislosti na vybavení vozidla se

varovná kontrolka  zobrazí žlutě doprovázená kontrolkou **4** na straně dotyčné čáry, dokud řidič nezíská kontrolu nad vozidlem.




Korekci dráhy můžete kdykoliv přerušit otočením volantu.

### Vozidlo vybavené funkcí „Aktivní asistent řízení“

Pokud je funkce „Navádění do středu pruhu“ aktivována současně s funkcí „Prevence vyjetí z jízdního pruhu“, zobrazení varovné kontrolky se liší následovně:


– Funkce „Navádění do středu pruhu“

je aktivní: zelená kontrolka  nahrazuje bílou nebo šedou kontrolku



na přístrojové desce. Jste tedy přednostně informováni o stavu funkce „Navádění do středu pruhu“;

– Funkce „Navádění do středu pruhu“ je uvedena do pohotovostního režimu a funkce „Prevence vyjetí z jízdního pruhu“ není připravena ani není

v provozu: šedá kontrolka  nahrazuje bílou nebo šedou kontrolku



na přístrojové desce. Jste tedy přednostně informováni o stavu funkce „Navádění do středu pruhu“;

– Funkce „Navádění do středu pruhu“ se přepne do pohotovostního režimu, když je funkce „Prevence vyjetí z jízdního pruhu“ připravena nebo v provozu: na přístrojové desce se

kontrolka  zobrazí červeně nebo žlutě. Jste tak přednostně informováni



## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

o stavu funkce „Prevence vyjetí z jízdního pruhu“.


V každém případě jste neustále informováni o stavu funkce, která ovládá systém řízení vašeho vozidla. Vždy jsou zobrazeny ty nejužitečnější informace.

### Dočasná nedostupnost / funkce deaktivována

Systém je dočasně nedostupný nebo deaktivovaný, pokud:

- velmi rychlé přejetí čáry;
- trvalá jízda na čáře;
- přibližně čtyři sekundy po změně jízdního pruhu;
- ostré zatáčky;
- nedostatečná viditelnost;
- jsou aktivována levá nebo pravá směrová světla;
- aktivace výstražných světel;
- zařazení zpětného chodu;
- prudké zrychlení;
- změny šířky jízdního pruhu;
- provoz systému elektronické kontroly stability;
- provoz protiblokovacího brzdového systému;
- je aktivován systém aktivního nouzového brzdění;
- zásah jiné funkce, která ovládá systém řízení, jako je funkce „Navádění do středu pruhu“.

Není-li tato funkce dostupná, varovná

kontrolka  a korekční ukazatele směru doleva/doprava **5** se na přístrojové desce zbarví šedě.

Pokud je přední kamera zakrytá, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „Přední kamera nemá viditelnost“. Očistěte oblast, kde jsou umístěny snímače

### Automatická deaktivace

Funkce se deaktivuje automaticky, když:

- Systém řízení dynamiky vozidla je deaktivován.
- Elektronický stabilizační systém nefunguje správně.
- Protiblokovací systém nefunguje správně.
- Tažné zařízení je elektricky spojeno se zásuvkou tažného zařízení.
- varovná kontrolka **STOP** je rozsvícena.

Je-li tato funkce deaktivována, varovná

kontrolka  se na přístrojové desce zobrazí žlutě.

## Nastavení



3

## Pomocí spínače 3



## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Informace o přístupu k nastavení funkcí multimediální obrazovky 2 najdete v návodu k multimediální výbavě:

- „Provoz na přerušovaných čarách“: pomocí tohoto nastavení můžete zvolit odezvu funkce na situaci, při které vozidlo překročí přerušovanou čáru bez aktivace směrových světel:
  - vybrané nastavení: funkce může spustit opatření v podobě zásahu do řízení vozidla k opravě jeho dráhy;
  - nastavení není vybráno: funkce může varovat řidiče vibracemi na volantu, aniž by sama korigovala trajektorii vozidla.
- „Vibrace“: nastavení vibrací volantu funkce „Prevence vyjetí z jízdního pruhu“;
- „Předvídání výjezdu z jízdního pruhu“: úprava citlivosti detekce čáry. Za tímto účelem vyberte:
  - „Pozdní“: detekována přejetá čára;
  - „Standardní“: detekována blížící se čára;
  - „Včasné“ detekována čára v blízkosti.

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

### Funkční problémy

Když systém zjistí provozní chybu, levý a pravý ukazatel čar a varovná

kontrolka  jsou na přístrojové desce zobrazeny žlutě.

V některých případech jsou doprovázeny následujícím hlášením:

- «Jízdní asistence nedostupná» ;
- nebo
- «Zkontrolovat čelní kameru» ;
- nebo
- «Zkontrolovat Jízdní asistenci».

Obráťte se na autorizovaný servis.



# DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

## Varování



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

### **Provádění úkonů/opravy systému**

- V případě nárazu se může změnit poloha kamery, což může následně ovlivnit její funkčnost. Deaktivujte funkci a obraťte se na značkový servis.
- Jakékoliv úkony, které se týkají bezprostředního okolí kamery (opravy, úpravy čelního skla atd.), musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.

### **Případné rušení systému**

Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkci systému, například:

- zašpinění čelního skla (štěrkem, ledem, sněhem, kondenzací apod.);
- členité prostředí (tunel atd.);
- nepříznivé počasí (sníh, déšť, krupobití, náledí, atd.);
- snížená viditelnost (noc, mlha atd.);
- značení na silnici je nepravidelné nebo obtížně rozpoznatelné (např. částečně smazané, s nadměrnými mezerami, vozovka je poškozená atd.);
- oslnění (prudké sluneční světlo, oslnění od světlometů protijedoucích vozidel atd.);
- úzké nebo křivolaké silnice plné zatáček (ostré zatáčky atd.);
- malá vzdálenost od vozidla jedoucího v před vámi.

V takovém případě se může funkce „Prevence vybočení z jízdní dráhy“ spustit nesprávně, případně se nemusí spustit vůbec.

### **Nebezpečí nechtěné, chybné, či dokonce nulové korekce dráhy.**

#### **Deaktivace funkce**

Tuto funkci musíte deaktivovat, pokud:

- došlo k poškození okolí kamery (na čelním skle či v okolí vnitřního zpětného zrcátka);
- při kluzké vozovce (sníh, námraza, mokrá vozovka, štěrk atd.);

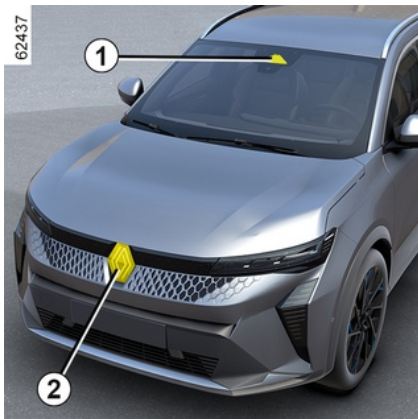
## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

- snížená viditelnost (noc, mlha atd.);
- pokud je čelní sklo prasklé nebo deformované (čelní sklo v tomto místě neopravujte a svěťte jeho výměnu autorizovanému servisu);
- za vozidlo je připojen přívěs nebo karavan;
- pokud vozidlo vjíždí do místa s komplikovaným vodorovným značením (např. „práce na silnici“ atd.).

3

# DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

## Prevence vyjetí z nouzového jízdního pruhu



Pomocí informací z radaru **2** a kamery **1** funkce spustí opravná opatření u systému řízení vozidla v případě rizika kolize s vozidlem jedoucím z opačného směru v sousedním jízdním pruhu, aniž by byla aktivována směrová světla.

Podle typu vozidla funkce pomocí údajů z radarů **3** a z kamery **1** spustí opravná opatření u systému řízení vozidla v případě rizika kolize s vozidlem pohybujícím se stejnou nebo vyšší rychlostí, pokud se nachází v oblasti detekce zadních radarů.



Pohybem volantu je možné **kdykoliv opět** převzít řízení.



Tento systém poskytuje další pomoc při řízení. Tento systém však v žádném případě nenahrazuje ostražитost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

## Umístění kamery 1

Čelní sklo nesmí být zakryto (nečistotami, blátem, sněhem, z kondenzovanou vlhkostí atd.).

## Umístění předního radaru 2

Zajistěte, aby oblast radaru nebyla zakrytá (špínou, blátem, sněhem nebo nesprávně připevněnou přední registrační značkou), poškozená nárazem, upravena (ani přelakována) či zakryta montáží případného příslušenství na přední části vozidla (na předním nárazníku, na logu apod.).

## Umístění bočních radarů 3

Zajistěte, aby oblast radaru nebyla blokována (nečistotami, blátem, sněhem atd.), posunuta nárazem nebo upravována (včetně laku).

## Aktivace/deaktivace funkce

Ze spínače **A** „Moje bezpečnost“

3

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

3



Stiskněte dvakrát spínač **A**, pokud byla funkce deaktivována v osobním režimu funkce „Moje bezpečnost“ → 197.

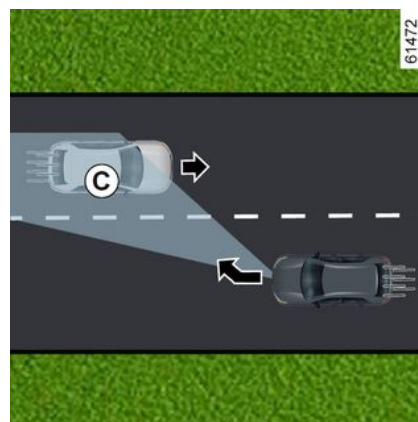
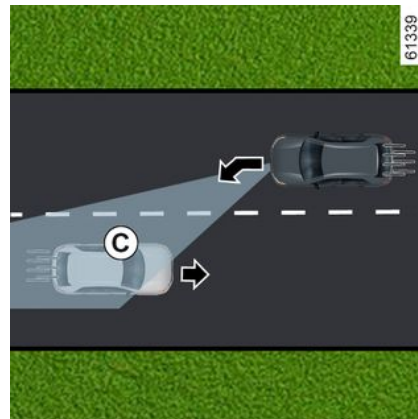
**Funkci znovu aktivujete stisknutím spínače **A**.**

**Na multimediální obrazovce **B****



Další informace najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

## Detekce protijedoucího vozidla



## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

62509



pruhu a v detekční zóně **C**, aniž by byla aktivována směrová světla, systém:

– **upozorní na nebezpečí srážky:**

Na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Nebezpečí srážky“ spolu s červenou varovnou kontrolkou **4**, čarou na straně zásahu a zvukovým signálem. Na přístrojové desce se objeví zobrazení **5** na straně zásahu;

a

– **spustí opravná opatření na systému řízení vozidla.**

62510



Pokud při jízdě rychlostí přibližně 65 km/h až 110 km/h hrozí střet s protijedoucím vozidlem v sousedním



Korekci dráhy můžete kdykoliv přerušit otočením volantu.



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě.

Tato funkce však

v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

Funkce se nemusí aktivovat, pokud je rychlost přiblížení vozidla vyšší než

přibližně 200 km/h (například jedete rychlostí 110 km/h a vozidlo jede v opačném směru v přilehlém jízdním pruhu rychlostí 91 km/h).

### V případě předjíždění

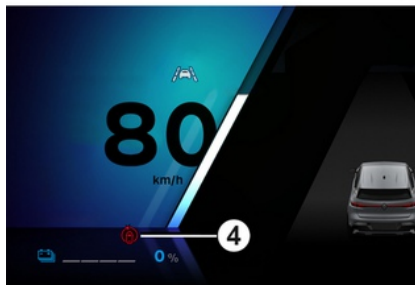
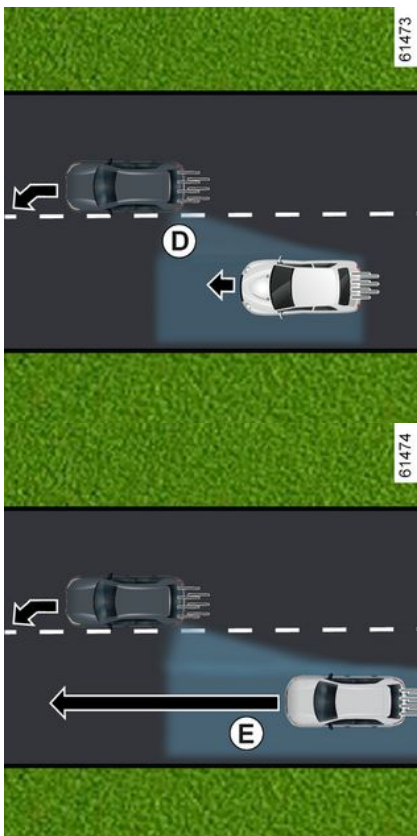


62442

3

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

3



a pokud hrozí srážka s vozidlem v mrtvém úhlu **D**, které se pohybuje ve stejném směru jako vaše vozidlo, nebo s vozidlem, které se rychle blíží ze zadu v sousedním pruhu v oblasti detekce **E**, systém:

– **varuje před nebezpečím srážky:** varovná kontrolka **7** bliká, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Detekována boční překážka“ doprovázená červenou kontrolkou **4**, čarou na straně zásahu a zvukovým signálem. Na přístrojové desce se objeví zobrazení **5** na straně zásahu;

a

– **spustí opravná opatření na systému řízení vozidla.**

### Dočasně nedostupné / systém neaktivován

Systém je dočasně nedostupný nebo deaktivovaný, pokud:

- velmi rychlé přejetí čáry;
- trvalá jízda na čáře;
- přibližně čtyři sekundy po změně jízdního pruhu;
- ostré zatáčky;
- nedostatečná viditelnost;
- aktivace směrového světla (pouze v případech, že je v sousedním jízdním pruhu detekováno protijedoucí vozidlo);
- aktivace výstražných světel;

Při jízdě rychlostí v rozmezí přibližně 65 km/h až 180 km/h, při přiblížení se k čáře (nepřetržitě nebo přerušované)

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

- prudké zrychlení;
- změny šířky jízdního pruhu;
- provoz systému elektronické kontroly stability;
- provoz protiblokovacího brzdového systému;
- provoz aktivního systému nouzového brzdění;
- ...

Systém se nemůže aktivovat v případě, že:

- kamera nedetekuje čáru (plnou nebo přerušovanou) na příslušné straně;
- kamera nedetekuje současně dvě hranice jízdního pruhu, ve kterém se vaše vozidlo pohybuje;
- byla zařazena zpátečka;
- zorné pole kamery je blokováno;
- přední radar je zakrytý;
- dojde k zakrytí zadních radarů (jsou-li součástí výbavy);
- ...

Pokud je některý z bočních radarů zakrytý, na přístrojové desce se, v závislosti na typu vozidla, zobrazí zpráva „Boční radary bez viditelnosti“.

Když je přední radar zakrytý, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Čelní radar bez viditelnosti“.

Když je přední kamera zakrytá, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Čelní kamera bez viditelnosti“.

Očistěte oblast, kde jsou umístěny snímače.

### Automatická deaktivace funkce

Systém se automaticky deaktivuje, když:

- Systém řízení dynamiky vozidla je deaktivován.
- Elektronický stabilizační systém nefunguje správně.
- Protiblokovací systém nefunguje správně.
- Tažné zařízení je elektricky spojeno se zásuvkou tažného zařízení;

- zobrazí se kontrolka .

Pokud je vozidlo vybaveno tažným zařízením, které systém rozpoznal, zobrazí se na přístrojovém panelu zpráva „Přívěs: Boční radary nedostupné“, která vás informuje o tom, že funkce nouzové prevence vyjetí z jízdního pruhu není v provozu.

Pokud vozidlo táhne přívěs nebo karavan, může dojít k nečekaným nebo zbytečným zásahům do řízení. Systém můžete deaktivovat, abyste se vyhnuli neočekávaným nebo zbytečným korekcím řízení.

### Funkční problémy

Pokud funkce zjistí provozní poruchu, na přístrojové desce se mohou objevit následující zprávy:

- « Zkontrolovat čelní kameru » ;
  - nebo
  - « Zkontrolovat čelní radar » ;
  - nebo
  - « Zkontrolovat Jízdní asistenci » ;
  - nebo podle typu vozidla,
  - « Zkontrolovat boční radary ».
- Obratěte se na autorizovaný servis.

# DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

## Varování



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

### **Provádění úkonů/opravy systému**

- V případě nárazu se může změnit nastavení kamery nebo radaru (radarů), což může ovlivnit jejich funkčnost. Deaktivujte funkci a obraťte se na značkový servis.
- Jakékoli zásahy do oblastí, kde je umístěna kamera nebo radary (výměny, opravy, úpravy čelního skla atd.), musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.

### **Případné rušení systému**

Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkci systému, například:

- zašpinění čelního skla (štěrkem, ledem, sněhem, kondenzací apod.);
- členité prostředí (tunel atd.);
- nepříznivé počasí (sníh, déšť, krupobití, náledí, atd.);
- snížená viditelnost (noc, mlha atd.);
- značení na silnici je nepravidelné nebo obtížně rozpoznatelné (např. částečně smazané, s nadměrnými mezerami, vozovka je poškozená atd.);
- oslnění (prudké sluneční světlo, oslnění od světlometů protijedoucích vozidel atd.);
- úzké nebo křivolaké silnice plné zatáček (ostré zatáčky atd.);
- malá vzdálenost od vozidla jedoucího v před vámi.

V takovém případě může být funkce „Prevence vyjetí z jízdního pruhu“ aktivována nesprávně nebo vůbec.

### **Nebezpečí nechtěné, chybné, či dokonce nulové korekce dráhy.**

#### **Deaktivace funkce**

Tuto funkci musíte deaktivovat, pokud:

- došlo k poškození oblasti, kde je umístěna kamera (na čelním skle nebo v okolí vnitřního zpětného zrcátka) nebo radar;
- při kluzké vozovce (sníh, námraza, mokrá vozovka, štěrk atd.);
- snížená viditelnost (noc, mlha atd.);

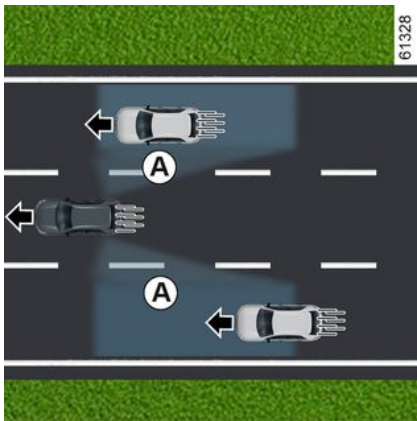


## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

- pokud je čelní sklo prasklé nebo deformované (čelní sklo v tomto místě neopravujte a svěťte jeho výměnu autorizovanému servisu);
- za vozidlo je připojen přívěs nebo karavan;
- vozidlo je taženo (porucha);
- pokud vozidlo vjíždí do místa s komplikovaným vodorovným značením (např. „práce na silnici“ atd.);
- nejedete po dlážděné silnici.

# DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

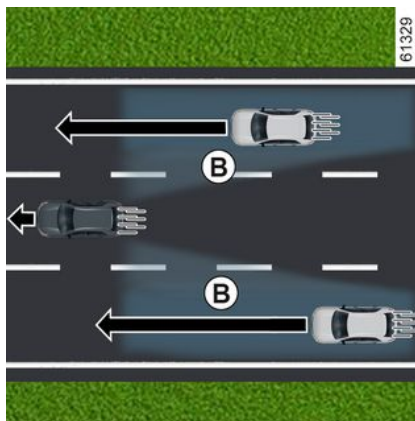
## Upozornění na mrtvý úhel



Pomocí informací ze snímačů namontovaných na každé straně zadního nárazníku (oblast **C**) funkce upozorní řidiče:

- jestliže se v oblasti mrtvého úhlu **A** nachází vozidlo, které se pohybuje stejným směrem jako vaše vozidlo; a/nebo
- když hrozí nebezpečí srážky s vozidlem, které se nachází v oblasti **B** a jede rychleji než vy v sousedním pruhu.

Funkce vás upozorní, jakmile rychlost vašeho vozidla překročí přibližně 15 km/h.



Funkce řidiče neupozorní, pokud se ostatní vozidla nepohybují.



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitosť ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

## Zvláštnost

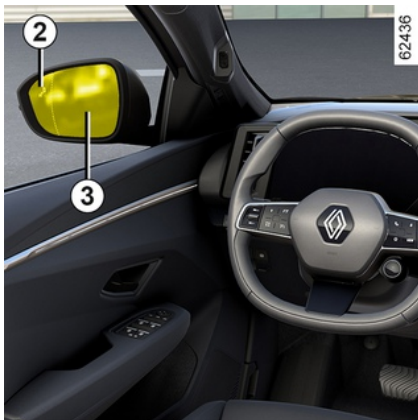


Zajistěte, aby oblast **C** kolem radarů na každé straně zadního nárazníku nebyla zakryta (nečistotami, blátem, sněhem atd.).

Pokud je radar zakrytý, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „Boční radary bez viditelnosti“. Očistěte oblast, kde jsou umístěny snímače.

# DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

## Varovná kontrolka 2

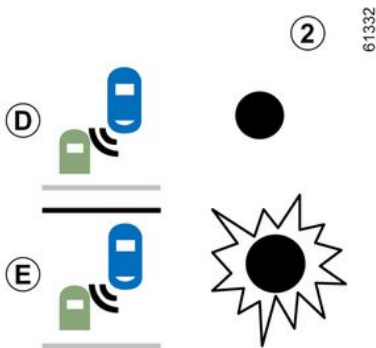


Na každém zpětném zrcátku **3** je umístěna varovná kontrolka **2**.

### Poznámka:

– zpětná zrcátka **3** pravidelně čistěte tak, aby kontrolky **2** byly řádně vidět;  
– pokud předjíždíte jiné vozidlo, varovná kontrolka **2** se rozsvítí pouze v případě, že dané vozidlo zůstane dostatečně dlouho v oblasti mrtvého úhlu **A** vašeho vozidla.

## Displej D



První upozornění: **ukazatel směru není aktivní**, kontrolka **2** signalizuje, že bylo rozpoznáno vozidlo v oblasti mrtvého bodu a/nebo že se ze zadu v sousedním pruhu rychle blíží vozidlo.

## Displej E

**Ukazatele směru aktivní**, kontrolka **2** bliká, když funkce detekuje vozidlo v oblasti mrtvého bodu a/nebo se rychle blíží vozidlo ze zadu z boku ze směru, kterým natočíte kola.

Vypnete-li směrová světla, funkce přejde zpět k počátečnímu upozornění displej (**D**).

## Podmínky, kdy indikátor není funkční

- Při jízdě na silnici s ostrými zatáčkami;
- při couvání.


Pokud je vozidlo vybaveno tažným zařízením rozpoznávaným systémem, zobrazí se na přístrojovém panelu zpráva „Přívěs: Upozornění na mrtvý úhel vypnuto“ informující, že funkce není aktivní.

S výběrem vybavení přizpůsobeného vašemu vozidlu vám pomůže autorizovaný servis.

## Funkční problémy

Pokud systém zjistí poruchu, na přístrojové desce se objeví zpráva „Zkontrolovat boční radary“.

Obratťe se na autorizovaný servis.

 Kvůli přítomnosti snímačů za nárazníkem doporučujeme svěřit jakýkoli zásah na nárazníku (opravy, výměny, lakování atd.) kvalifikovaným pracovníkům.

# DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

## Varování



– Kapacita detekce systému se řídí podle standardní šířky silnice. Pokud řídíte v širokém jízdním pruhu, může se stát, že systém nedetekuje vozidlo v mrtvém úhlu.

– V případě velmi špatných povětrnostních podmínek (silný déšť, sníh apod.) může dojít k dočasnému přerušení fungování systému. Zůstávejte ostražití vůči podmínkám silničního provozu.

**Hrozí nebezpečí nehody.**



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

Řidič musí vždy přizpůsobit rychlost vozidla podmínkám provozu nezávisle na údajích systému.

Tento systém nemůže být v žádném případě považován za detektor překážky nebo za protisrážkový systém.

### **Provádění úkonů/opravy systému**

– V případě nárazu se může změnit poloha radaru, což může následně ovlivnit jeho funkčnost. Obratťe se na autorizovaný servis.

– Jakékoli zásahy poblíž radarů (opravy, výměny atd.) musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.

### **Případné rušení systému**

Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkci systému, například:

- komplexní okolí vozidla (kovové mosty, tunely, silnice s překážkami na boku apod.);
- nepříznivé povětrnostní podmínky (sníh, kroupy, námraza atd.);
- vozidlo je vybaveno tažným zařízením, které není systémem rozpoznáno.

### **Nebezpečí falešných poplachů nebo absence upozornění**

Pokud se systém chová abnormálně, kontaktujte autorizovaný servis.

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

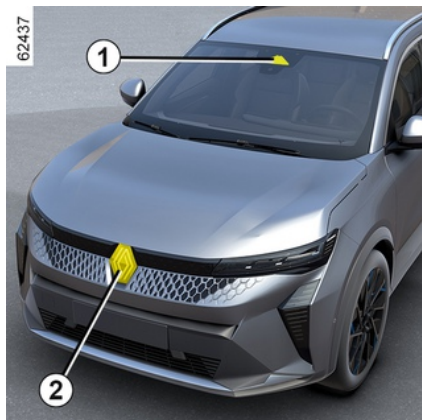


### Omezení funkčnosti systému

- K zaručení správné funkce systému musí oblast radaru udržována v čistotě a nesmí na ní být prováděny žádné úpravy.
- Drobné objekty pohybující se v blízkosti vozidla (motorky, kola, chodci apod.) nemusí být systémem rozpoznány.
- V zatáčke mohou radary dočasně přestat detekovat vozidla v sousedních jízdních pruzích.
- Funkce vás může upozornit pozdě, pokud se k vám zezadu vedle sebe v sousedních pruzích (na silnici se třemi pruhy) přibližují dvě další vozidla výrazně vyšší rychlostí, než je ta vaše.
- Systém vás nemusí upozornit, když se ostatní vozidla pohybují velmi odlišnou rychlostí.
- Pokud je vozidlo předjížděno dlouhým vozidlem (např. nákladní vozidlo s přívěsem předjíždějící podobnou rychlostí jako vaše vozidlo), může systém upozornění přerušit před ukončením manévru.
- Vozidlo jede po silnici s mnoha zatáčkami.

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

### Upozornění na bezpečnou vzdálenost



Na základě údajů z radaru 2 a kamery 1 upozorní tato funkce řidiče na časový odstup, který ho dělí od vozidla před ním. Řidič tak může udržovat bezpečnou brzdovou vzdálenost mezi oběma vozidly.

Funkce se aktivuje, když se rychlost vozidla pohybuje mezi 30 a 150 nebo 170 km/h, podle vybavení vozidla.

### Umístění kamery 1

Čelní sklo nesmí být zakryto (nečistotami, blátem, sněhem, zkonkondenzovanou vlhkostí atd.).

### Umístění radaru 2

Zajistěte, aby oblast radaru nebyla zakrytá (špínou, blátem, sněhem nebo nesprávně připevněnou přední registrační značkou atd.), nebyla vystavena nárazu, úpravám (včetně lakování) a že není zakryta žádným příslušenstvím namontovaným na přední nebo zadní část vozidla (na mřížce, na logu apod.).



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitosť ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

### Aktivace a deaktivace na obrazovce multimédií 3



V nabídce „Vozidlo“ vaší multimediální obrazovky 3 stiskněte nabídku „Asistenční systémy“.

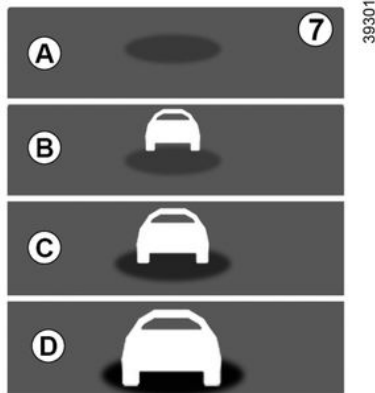
Aktivujte nebo deaktivujte funkci „Udržování vzdálenosti za vozidlem“.



Při každém nastartování vozidla funkce pokračuje v režimu uloženém při posledním vypnutí motoru.

# DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

## Funkce



Po aktivaci funkce se na přístrojové desce zobrazí kontrolka **B** a informuje řidiče o vzdálenosti mezi jeho vozidlem a vozidlem vpředu.

- **A** (šedá): funkce není aktivní;
- **A** (zelená): není rozpoznáno žádné vozidlo;
- **B** (zelená): časový interval je delší nebo se rovná přibližně dvěma sekundám (vzdálenost mezi oběma vozidly je přizpůsobená vaší rychlosti);
- **C** (žlutá): časový interval je přibližně 1 až 2 sekundy (vzdálenost mezi oběma vozidly je nedostatečná);
- **D** (červená): časový interval je delší nebo se rovná přibližně jedné sekundě

(vzdálenost mezi oběma vozidly je velmi nedostatečná).

Pokud je časový odstup mezi oběma vozidly menší než cca 0,5 sekundy, bude na přístrojové desce červeně svítit oznámení **B**, displej **D**.

Za určitých podmínek se časový interval nemůže zobrazit:

- v zatáčce;
- při přejezdu z jednoho do druhého jízdního pruhu;
- pokud je vozidlo před vámi dostatečně daleko nebo mimo dosah radaru nebo kamery.

# DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

## Varování



Naměřená hodnota se zobrazuje pouze pro informaci. Systém nijak nezasahuje do jízdy vozidla. Funkce není koncipována pro užívání v podmínkách města ani při dynamické jízdě (zatáčky, akcelerace, prudké brzdění atd.), ale pouze při stabilních jízdních podmínkách.

Funkce neovlivňuje brzdový systém.

V zájmu zajištění správné funkce systému musí oblasti radaru a kamery zůstat čisté a je zakázáno na nich provádět jakékoliv úpravy.

Jakékoli zásahy prováděné v okolí radaru nebo kamery (opravy, výměny, úpravy čelního skla a/nebo nárazníku atd.) musí provádět kvalifikovaný odborník.



## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

### **Provádění úkonů/opravy systému**

- V případě nárazu se může změnit zarovnání radaru a/nebo kamery, což může následně ovlivnit jejich funkčnost. Deaktivujte funkci a obraťte se na značkový servis.
- Jakékoli zásahy prováděné v okolí radaru a/nebo kamery (opravy, výměny, úpravy čelního skla a/nebo nárazníku atd.) musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.

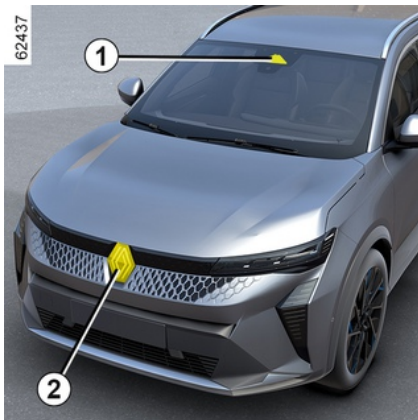
### **Případné rušení systému**

- překážka na čelním skle nebo v oblasti nárazníku (špína, led, sníh, kondenzace atd.);
- členité prostředí (kovový most, tunel apod.);
- nepříznivé povětrnostní podmínky (sníh, kroupy, námraza atd.);
- snížená viditelnost (noc, mlha atd.);
- nedostatečný kontrast mezi vpředu jedoucím vozidlem a jeho okolím (např. bílé vozidlo během sněžení atd.);
- oslnění (prudké sluneční světlo, oslnění od světlometů protijedoucích vozidel atd.);
- úzké, klikaté a křivolaké silnice (ostré zatáčky atd.)

### **Nebezpečí falešných poplachů.**

# DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

## Aktivní nouzové brzdění



Pomocí informací z kamery **1** a radaru **2** systém určí vzdálenost vašeho vozidla:

- od vpředu jedoucího vozidla ve stejném pruhu;
- nebo
- od protijedoucího vozidla v rámci manévru pro změnu směru;
- nebo
- od kolmo projíždějících vozidel;
- nebo
- od stojících vozidel;
- nebo
- od okolních chodců a cyklistů.

Systém informuje řidiče v případě nebezpečí čelního nárazu a umožňuje provést nezbytné nouzové manévry (sešlápnutí brzdového pedálu nebo otáčení volantem).

V závislosti na rychlosti reakce řidiče systém dokáže pomoci při brzdění s cílem snížit poškození a zabránit nárazu.

**V opačném případě zůstane systém neaktivní a nespustí výstrahu.**



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě.

Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.



**Tento systém může v případě potřeby dosáhnout maximálního zabrzdění vozidla, až dokud se zcela nezastaví.**  
Z bezpečnostních důvodů při jízdě vždy používejte bezpečnostní pásy a ujistěte se, že je vozidlo naloženo tak, aby nemohlo dojít k vymrštění předmětů na cestující.

## Umístění kamery 1

Čelní sklo nesmí být zakryto (nečistotami, blátem, sněhem, z kondenzovanou vlhkostí atd.).

## Umístění radaru 2

Ujistěte se, že oblast kolem radaru není zakrytá (nečistotami, blátem, sněhem nebo nesprávně namontovanou SPZ), poškozená, upravená (včetně laku) nebo skrytá.

## Funkce


Při jízdě, kdy hrozí kolize, systém:

- **vás upozorní na riziko kolize:** na přístrojové desce se objeví zpráva „Zjištěna překážka“ doprovázená pípnutím.

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

**Poznámka:** Pokud řidič sešlápne brzdový pedál a systém stále detekuje nebezpečí srážky, může se brzdná síla zvýšit, pokud není dostatečná k zabránění srážce.

– **může aktivovat brzdění:** pokud řidič nereaguje na výstrahu a srážka se blíží, na přístrojové desce se zobrazí červená výstražná kontrolka

 a zpráva „Brzděte“ doprovázená zvukovým signálem.

**Poznámka:**

– pokud řidič používá ovládací prvky vozidla (volant, pedály atd.), systém může zpozdit svou reakci nebo se nemusí aktivovat;

– pokud aktivní nouzové brzdění způsobilo zastavení vozidla, vozidlo zůstane na krátkou dobu stát. Po tomto časovém limitu musí řidič udržet vozidlo v klidu tím, že podrží sešlápnutý brzdový pedál;

– poté, co systém aktivuje brzdění, zobrazí se zpráva „Pokročilá bezp. aktivována“.



V případě nouzového manévru můžete kdykoli přestat brzdit:

- sešlápnutím pedálu akcelerace;
- nebo
- otočením volantu při uhybacím manévru.



**Zvláštnosti upozornění**

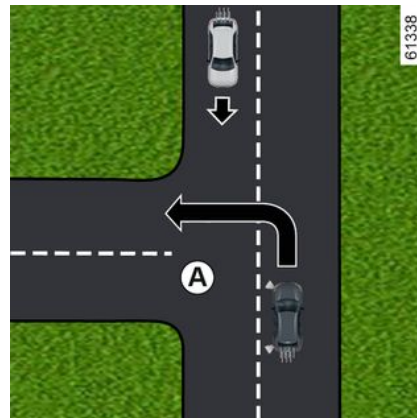
V závislosti na rychlosti se mohou upozornění a brzdění aktivovat současně.

### Detekce vozidel

#### Detekce vozidel jedoucích ve stejném jízdním pruhu

Riziko srážky s vozidlem před vámi ve stejném jízdním pruhu systém detekuje, když vozidlo jede rychlostí vyšší než přibližně 8 km/h.

#### Detekce protijedoucích vozidel v rámci manévru pro změnu směru



Když chcete změnit směr (např. **A**), systém detekuje protijedoucí vozidla, když:

- se vaše vozidlo pohybuje rychlostí přibližně mezi 8 a 20 km/h;
- máte aktivovaná příslušná směrová světla.

#### Detekce vozidel kolmo křížujících jízdní pruh

Vozidla přejíždějící kolmo jízdní pruh jsou systémem detekována, když:

- vaše vozidlo jede rychlostí přibližně 20 až 60 km/h.

#### Detekce vozidel stojících v jízdním pruhu

Stojící vozidla systém detekuje, když:

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

– vaše vozidlo jede rychlostí přibližně 8 až 80 km/h.

### V případě detekce chodců a cyklistů

#### Detekce chodců a cyklistů ve stejném jízdním pruhu

Systém detekuje chodce a cyklisty, když:

– vaše vozidlo jede rychlostí přibližně 8 až 85 km/h.

#### Detekce chodců a cyklistů při změně směru jízdy

Systém detekuje chodce a cyklisty, když:

– vaše vozidlo jede rychlostí přibližně 8 až 20 km/h.

### Aktivace/deaktivace



Podle vybavení vozidla a podle doby od posledního vypnutí motoru se funkce znovu aktivuje:

- při odemčení vozidla;  
nebo
- při otevření dveří;  
nebo
- když je motor znovu spuštěn.

### Aktivace, deaktivace systému z multimediální obrazovky 3



Informace o aktivaci nebo deaktivaci této funkce naleznete v návodu k multimediálnímu systému.

Vyberte možnost „ZAPNOUT“ nebo „VYPNOUT“.

### Nastavení



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.

### Nastavení z multimediální obrazovky 3



## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Když vozidlo stojí, pro přístup k nastavení funkcí z multimediální obrazovky **3** se řiďte pokyny pro multimédia:

„Předvídání varování“: nastavení úrovně citlivosti upozornění. Za tímto účelem vyberte:

- « Pozdní » ;
- « Standardní » ;
- « Včasné ».

Další informace najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

### Dočasně není k dispozici.

Pokud systém zjistí dočasnou poruchu, rozsvítí se na přístrojové

desce kontrolka .

Možné příčiny:

- systém je dočasně oslepen (oslnění sluncem, tlumená světla, nepříznivé počasí atd.). Systém bude znovu fungovat po zlepšení podmínek viditelnosti;
- systém je dočasně přerušen (např. když je čelní sklo, přední či zadní nárazník nebo logo zakryto nečistotami, blátem, sněhem, kondenzací apod.). V takovém případě vozidlo zaparkujte a vypněte motor. Vyčistěte čelní sklo, přední nárazník nebo logo. Při příštím spuštění motoru, přibližně po pěti nebo deseti minutách

jízdy, výstražná kontrolka zhasne a zpráva zmizí. Pokud tomu tak není, může být příčinou něco jiného. Obratě se na autorizovaný servis.

### Funkční problémy

Pokud systém zjistí dočasnou poruchu, rozsvítí se na přístrojové

desce kontrolka . Obratě se na autorizovaný servis.

# DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

## Varování



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

Aktivace této funkce může být zpožděna nebo přerušena, pokud systém zjistí jasné známky kontroly řidiče nad vozidlem (ovládání volantů, pedálů apod.).

Systém se nemůže aktivovat v případě, že:

- ovládání převodovky je v poloze Neutrál;
- byl spuštěn systém dynamické kontroly stability (ESC).

### **Provádění úkonů/opravy systému**

- V případě nárazu se může změnit zarovnání radaru a/nebo kamery, což může následně ovlivnit jejich funkčnost. Deaktivujte funkci a obraťte se na značkový servis.
- Jakékoli zásahy v okolí radaru a/nebo kamery (opravy, výměny, úpravy čelního skla atd.) musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.



## Případné rušení systému

Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkci systému, například:

- členité prostředí (kovový most, tunel apod.);
- nepříznivé počasí (sníh, déšť, krupobití, náledí, atd.);
- snížená viditelnost (noc, mlha atd.);
- špatný kontrast mezi předmětem (vozidlo, chodec atd.) a jeho okolím (např. chodec s bílým oblečením v zasněženém prostředí apod.);
- oslnění (prudké sluneční světlo, oslnění od světlometů protijedoucích vozidel atd.);
- zašpinění čelního skla (štěrkem, ledem, sněhem, kondenzací apod.);
- ...

**Za těchto podmínek systém nemusí reagovat, může varovat řidiče nebo může brzdit omylem.**

## Omezení funkčnosti systému

- Při každém nastartování vozidla systém provede kalibraci podle okolí vozidla a může být neaktivní po dobu přibližně dvou až pěti minut jízdy;
- v zájmu zajištění správné funkce systému musí oblasti radaru a kamery zůstat čisté a je zakázáno na nich provádět jakékoliv úpravy;
- systém nemusí reagovat na vozidla malých obrysových rozměrů, jako jsou motocykly, stejně efektivně jako na jiná vozidla;
- systém nemusí fungovat správně, pokud je povrch vozovky kluzký (sníh, déšť, námraza apod.);
- pro zajištění správného fungování musí systém rozlišit celou překážku. Systém tedy není schopen detekovat:
  - chodce/cyklisty ve tmě nebo za zhoršených světelných podmínek;
  - částečně viditelné chodce/cyklisty;
  - chodce, kteří jsou nižší než přibližně 80 cm;
  - chodce, kteří nesou velké předměty;
- ...

**Za těchto podmínek systém nemusí reagovat, může varovat řidiče nebo může brzdit omylem.**

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ



### **Deaktivace funkce**

Tuto funkci musíte deaktivovat, pokud:

- oblast kamery byla poškozena (např. na vnitřní nebo vnější straně čelního skla);
- byla poškozena přední část vozidla (náraz, deformace, škrábance na radaru atd.);
- vozidlo je taženo (porucha);
- pokud je čelní sklo prasklé nebo deformované (čelní sklo v tomto místě neopravujte a svěťte jeho výměnu autorizovanému servisu);
- nejedete po dlážděné silnici.

**Pokud se systém chová abnormálně, deaktivujte ho a obraťte se na autorizovaný servis.**

### **Přerušení funkce**

Funkci aktivního brzdění můžete kdykoli přerušit rychlým stisknutím pedálu akcelerace nebo prudkým pohybem volantu při uhýbacím manévru.



# DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

## Upozornění na bdělost řidiče

Varování na bdělost řidiče je funkce, která analyzuje chování řidiče (styl jízdy, řízení vozidla atd.) a varuje jej, pokud existuje riziko únavy nebo mikrosnápku.

Zohledňuje ukazatele, jako jsou:

- pohyby volantu;
- manipulace řidiče s dalšími zařízeními (směrovými světly, brzdovými pedály atd.).



Tato funkce je dodatečnou jízdní pomůckou pro případ nebezpečí únavy. Tato funkce na vozidle nefunguje. Tato funkce nemůže za žádných okolností nahradit odpovědnost řidiče během jízdy. Řidič musí vždy přizpůsobit jízdu své bdělosti bez ohledu na indikace systému.

## Funkce



### Funkce upozorní řidiče, jestliže:

- od posledního zastavení vozidla uplynulo několik minut;
- vozidlo se pohybuje rychlostí vyšší než cca 70 km/h.

Pokud existuje riziko únavy nebo snížení pozornosti, tak se na přístrojové desce zobrazí zpráva „Zvýšená únava Nutná přestávka“ **1** doprovázená pípnutím.

Stiskněte spínač **2 OK** pro smazání výstrahy.

Po odstranění zprávy systém pokračuje v monitorování bdělosti řidiče a v případě potřeby vydá nové varování.



Varování na bdělost řidiče neustále sleduje pozornost řidiče a může vyslat několik varování během jedné cesty. Systém se resetuje při každém nastartování motoru.

## Aktivace/deaktivace



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřizení, jen když vozidlo stojí.



Podle vybavení vozidla a podle doby od posledního vypnutí motoru se výstrahy znovu aktivují:

- při odemčení vozidla;
- nebo
- při otevření dveří;
- nebo
- po spuštění motoru.

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

**i** Když jsou výstrahy deaktivovány, systém nadále vyhodnocuje stav únavy řidiče.

**i** Podle vybavení vozidla se výstrahy automaticky deaktivují, když je aktivována funkce „Navádění do středu pruhu“. Chcete-li varování znovu aktivovat, musí být funkce „Navádění do středu pruhu“ deaktivována. Další informace → 234.

**i** Podle vybavení vozidla nemusí být možné výstrahy deaktivovat.

### Aktivace a deaktivace výstrah pomocí tlačítka „Moje bezpečnost“ 3



Výstrahy lze deaktivovat nebo aktivovat pomocí režimu „Vlastní“ ve funkci „Moje bezpečnost“ → 197. Pokud byly výstrahy dříve deaktivovány pomocí vlastního režimu:

- **pro deaktivaci výstrah** stiskněte dvakrát tlačítko **3**. Kontrolka na tlačítku **3** zhasne.
- **Chcete-li výstrahy znovu aktivovat**, stiskněte jednou tlačítko **3**. Kontrolka na tlačítku **3** se rozsvítí.

### Aktivace a deaktivace výstrah na multimediální obrazovce 4



Chcete-li aktivovat nebo deaktivovat výstrahy, postupujte podle pokynů pro multimédia.

Vyberte možnost „ZAPNOUT“ nebo „VYPNOUT“.

### Omezení funkčnosti systému

Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkčnost systému, například:

- určité styly jízdy (nesprávné řízení atd.);
- jízda na vozovce ve špatném stavu;
- silný boční vítr;

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

- špatně nastavené hodiny (v závislosti na vozidle);
- klikaté silnice;
- trakce přívěsu.

### Funkční problémy

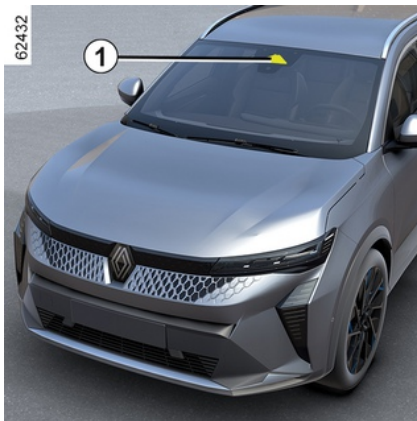
Pokud systém detekuje poruchu, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Zkontrolovat Sledování únavy“ a

rozsvítí se kontrolka „“.

Systém nechte zkontrolovat ve značkovém servisu.

### Rozpoznávání dopravních značek

#### představení



Systém zobrazuje rychlostní limity na přístrojové desce podle dopravních značek detekovaných na kraji vozovky.

Využívá především informace, které dodává kamera **1** upevněná na čelním skle za zpětným zrcátkem. Podle země systém také využívá informace z předplatného map k interpretaci určitých značek (vjezd do města atd.).

Značka zobrazená na přístrojové desce se změní, když systém detekuje dopravní značku.

Jakmile je aktivován regulátor rychlosti nebo , můžete přizpůsobit požadovanou hodnotu regulované rychlosti rychlostnímu limitu, který je zobrazený systémem na přístrojové desce (→ 251 ).

Pokud je zjištěný rychlostní limit překročen, dopravní značka zobrazená na přístrojové desce se upraví tak, aby informovala řidiče.

#### Umístění kamery 1

Čelní sklo nesmí být zakryto (nečistotami, blátem, sněhem, zkondenzovanou vlhkostí atd.).

#### Zvláštnosti

##### Pro vozidla s předplatným map:

- pokud vozidlo jede v zemi, kde se jednotky rychlosti liší od jednotek rychlosti vozidla, systém zobrazí

značku rychlostního limitu v jednotce země vedle rychlostního limitu, který je převedený na jednotku používanou na přístrojové desce vozidla.

- v zemích, kde je rychlostní limit na některých typech silnic snížen za deštivého počasí, může systém změnit detekovaný rychlostní limit po několika sekundách aktivace stěračů čelního skla.

##### Pro vozidla bez předplatného map:

při jízdě v zemi, kde se jednotky rychlosti liší od jednotek na vašem vozidle, můžete ručně vybrat jednotku rychlosti zobrazenou na přístrojové desce (např. změnit jednotky z mílí na kilometry), aby se zobrazovaly přesné informace → 135.

**Poznámka:** Systém nebere v úvahu výjimečná omezení jako například dny s omezením kvůli znečištění ovzduší.

# DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

## Funkce



### Výstražné kontrolky

Funkce zobrazí následující kontrolky:

**2.** Značky omezení rychlosti a další značky omezení rychlosti (rychlost na výjezdové rampě se šipkou, rychlost s karavanem, rychlostní limit s délkou aplikace atd.)

**3.** Další dopravní značky (začátek zákazu předjíždění).

Dojde-li k překročení zjištěného rychlostního limitu, zabliká kolem dopravní značky kruh (výstražná kontrolka **2**) a podle vybavení vozidla vás upozorní několikasekundový zvukový signál.

Kruh zůstane svítit na přístrojové desce tak dlouho, dokud vozidlo překračuje detekovaný rychlostní limit.



### Předplatné map

Detekce dopravních značek je spojena s předplatným map.

### Informace o správě předplatného najdete v příručce k multimediálnímu systému.

Pokud předplatné neexistuje, systém se omezí na zohlednění značek omezení rychlosti, když jsou detekovány kamerou. Systém již nebude brát v úvahu informace související s mapami. Může být ovlivněna dostupnost rychlostních limitů.

### Aktivace/deaktivace



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.



Podle doby od posledního vypnutí motoru se zvuková výstraha znovu aktivuje:

- při odemčení vozidla;
- nebo
- při otevření dveří;
- nebo
- když je motor znovu spuštěn.

### Aktivace a deaktivace zvukového upozornění na překročení rychlosti pomocí tlačítka „Moje bezpečnost“ **4**



## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Zvukovou výstrahu lze deaktivovat nebo aktivovat pomocí režimu „Vlastní“ ve funkci „Moje bezpečnost“ ➔ 197.

Pokud byla zvuková výstraha dříve deaktivována pomocí režimu „Vlastní“:

- pro deaktivaci zvukové výstrahy stiskněte dvakrát tlačítko 4. Kontrolka na tlačítku 4 zhasne;
- pro opětovnou aktivaci zvukové výstrahy stiskněte jednou tlačítko 4. Kontrolka na tlačítku 4 se rozsvítí.

### Aktivace a deaktivace zvukové výstrahy překročení rychlosti z multimediální obrazovky 5



Chcete-li aktivovat nebo deaktivovat zvukovou výstrahu, postupujte podle pokynů pro multimédia.

Vyberte ON nebo OFF.



### Změna omezené rychlosti nebo regulované rychlosti



Chcete-li přizpůsobit nastavení omezovače rychlosti, tempomatu nebo adaptivního tempomatu podle zjištěného rychlostního omezení, stiskněte spínač 6.

### Dočasná nedostupnost

Pokud je systém nedostupný z důvodů souvisejících s kamerou nebo mapovými daty, zobrazí se na

přístrojové desce symbol  nebo podle vybavení vozidla symbol .

Pokud problém přetrvává, obraťte se na autorizovaný servis.



Systém nemůže rozpoznat omezení rychlosti, pokud:

- čelní sklo není čisté;
- kamera je oslněna sluncem;
- nedostatečná viditelnost (mlha apod.);
- značky jsou nečitelné (sníh apod.) nebo zakryté (jinými vozidly nebo stromy);
- informace převzaté z mapy nejsou aktuální.

**Poznámka:** Když je přední kamera zakrytá, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Čelní kamera bez viditelnosti“. Očistěte oblast čelního skla před kamerou.

### Funkční problémy

Jakmile systém zjistí funkční poruchu, zobrazí se na přístrojové desce

symbol  nebo v závislosti na vozidle .

V některých případech jsou doprovázeny následujícím hlášením:

- „Asistence řízení nejsou k dispozici“; nebo
- „Zkontrolujte přední kameru“; nebo

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

- „Zkontrolujte asistenční systémy“.
- Obráťte se na autorizovaný servis.

# DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

## Varování



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

Řidič musí vždy přizpůsobit rychlost vozidla podmínkám provozu nezávisle na údajích systému.

System detekuje značky omezení maximální rychlosti a nedetekuje další značky (např. vjezd/výjezd do/ z městských oblastí atd.).

System nemusí detekovat všechny značky omezení rychlosti nebo je může nesprávně interpretovat.

Řidič nesmí ignorovat dopravní značení, které system nedetekuje, a měl by přednostně dodržovat aktuální dopravní značení a pravidla silničního provozu.

Při špatné viditelnosti (mlha, sníh, námraza apod.) system nemůže řidiče upozorňovat na příslušná omezení.



# DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

## Active driver assist

### představení

„Active driver assist“ je systém podpory řízení pro použití mimo zastavěné oblasti a na širokých komunikacích s viditelnými čarami.

Tento systém tvoří funkce „**Adaptivní tempomat Stop and Go**“ → 255 a funkce „**Navádění do středu pruhu**“.

Tento systém umožňuje řidiči:

- udržovat rychlost vozidla podle dříve uložené rychlosti;
- upravovat vzdálenost mezi vlastním a vpředu jedoucím vozidlem;
- směřovat trajektorii vozidla v jízdním pruhu;
- přizpůsobovat rychlost vozidla rychlosti uvedené na dopravních značkách – automaticky nebo po potvrzení řidičem (v závislosti na vozidle).

### Funkce Adaptivní regulátor rychlosti Stop and Go.

Podle země a předplatného umožňuje adaptivní tempomat Stop and Go na základě informací z radaru, kamery nebo map odeslaných prostřednictvím připojení GSM udržovat zvolenou rychlost, označovanou jako cestovní

rychlost, a zároveň udržovat bezpečnou vzdálenost od vozidla. vpředu ve stejném pruhu.

Rychlost udržovanou tempomatem lze automaticky přizpůsobovat podle změn rychlostního omezení (v závislosti na konkrétní zemi a na dostupnosti předplatného).

Pokud vpředu jedoucí vozidlo zastaví, adaptivní regulace rychlosti Stop and Go může vaše vozidlo zcela zastavit a následně znovu rozjet.



Důležité: Nohy musíte mít stále u pedálů a ruce položené na volantu, abyste byli připraveni reagovat na jakoukoli situaci.

Systém ovládá zrychlování a zpomalování vozidla pomocí motoru a brzdového systému.

Funkci adaptivního tempomatu Stop and Go lze aktivovat od rychlosti 0 km/h, podle podmínek na silnici (provoz, počasí atd.).

Funkce je znázorněna symbolem



→ 255.

**Poznámka:**

- řidič musí dodržovat maximální povolenou rychlost a bezpečné vzdálenosti podle platných předpisů země, ve které zrovna řídí;
- adaptivní regulátor rychlosti může brzdit vozidlo až do třetiny jeho brzdové kapacity. V závislosti na situaci se může stát, že řidič musí brzdit silněji.



Adaptivní tempomat Stop and Go nespouští nouzové brzdění a jeho schopnost brzdit je omezená.

### Funkce Navádění do středu pruhu

Pomocí informací z kamery funkce „Navádění do středu pruhu“ ovládá systém řízení tak, aby směřovala vozidlo v jízdním pruhu.

Pokud to umožňují podmínky, je funkce aktivní v rozmezí:

– 0 km/h a rychlost mezi 160 km/h a 180 km/h (podle modelu) s vozidlem vpředu;


nebo

– 60 km/h a rychlost mezi 160 km/h a 180 km/h (podle modelu) bez vozidla vpředu.

Funkce „Navádění do středu pruhu“ slouží ke zvýšení pohodlí.



## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Je znázorněna symbolem   
varovné kontrolky.

**Poznámka:** V případě prudké zatáčky jsou možnosti boční korekce pro udržení v pruhu omezené a je nutné, aby řidič okamžitě volantem korigoval řízení.

### Další informace

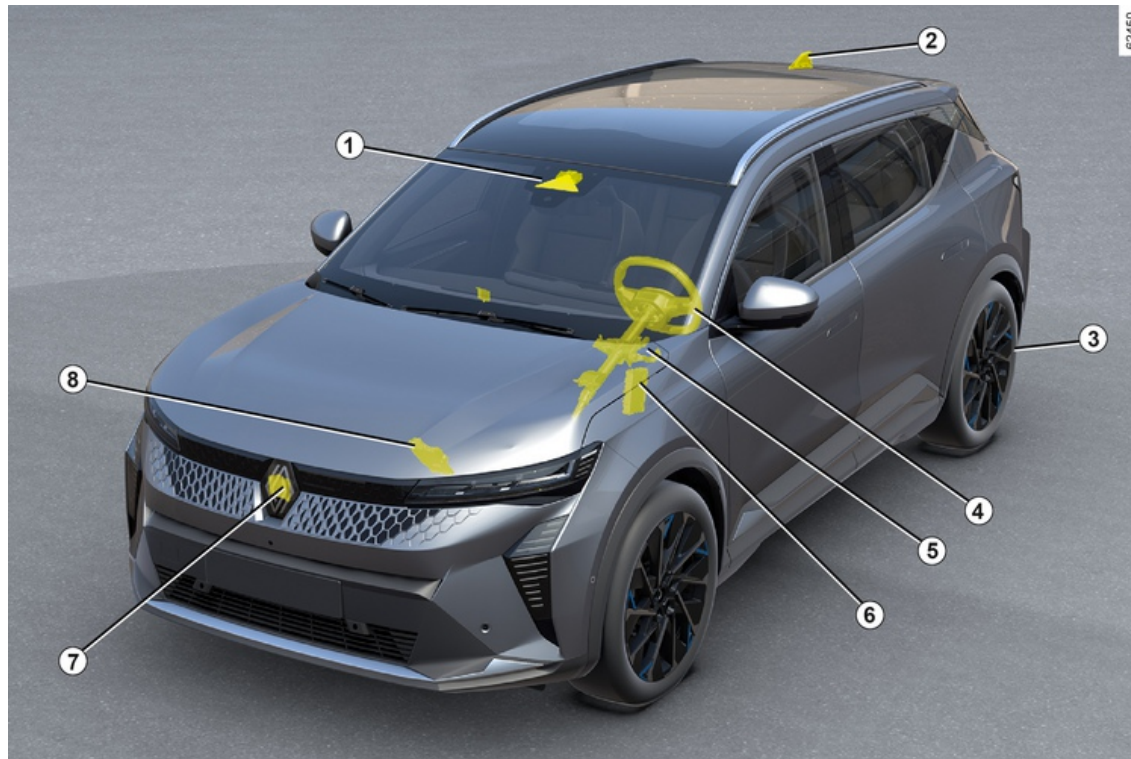
Podle typu vozidla je možné funkci „Active driver assist“ používat i s jinými funkcemi podpory řízení.

Upozornění:

– Když je funkce „Navádění do středu pruhu“ v režimu nastavení, pozastaví se tím funkce „Prevence vybočení z jízdní dráhy“, pokud již byla aktivována. Když funkce „Navádění do středu pruhu“ neovládá systém řízení, lze funkci „Prevence vybočení z jízdní dráhy“ znovu aktivovat, pokud to podmínky dovolí.

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

### Umístění součástí



# DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

## 1 Kamera

Rozpoznává značení na zemi a polohu vozidla v různých jízdních pruzích. Přijímá informace z radaru **6** a spojuje je s vlastními informacemi pro určení trajektorie a rychlosti vozidla (akcelerace/brzdění). Mimo jiné ovládá parametry aktivace/deaktivace systému (stav otevření dveří atd.). Podle vybavení vozidla zpracovává informace k detekci přítomnosti rukou řidiče na volantu. Čelní sklo nesmí být zakryto (nečistotami, blátem, sněhem atd.).

## 2 Anténa a mapy

(v závislosti na konkrétní zemi a na dostupnosti předplatného) Podle trasy vozidla se stahují silniční mapy a určité jízdní podmínky (kruhové objezdy a zatáčení). Systém může předvídat zpomalení po změně rychlostního limitu vyznačeného na dopravních značkách v závislosti na parametrech zvolených řidičem. Systém může také upravit rychlost vozidla při přibližování se k ostré zatáčce nebo kruhovému objezdu.

## 3 Pomocná parkovací brzda

Za určitých podmínek udržuje vozidlo na místě.

## 4 Kapacitní dotykový senzor

U některých vozidel detekuje, zda má řidič ruce na volantu.

## 5 Posilovač řízení

Ovládá přední kola s cílem určovat trajektorii vozidla podle informací přenášených řídicí jednotkou **1**.

## 6 Řídicí jednotka motoru

Řídí motor a zasílá mu informace o požadovaném zrychlení.

## 7 Radar

Vypočítává vzdálenost mezi vaším a vpředu jedoucím vozidlem. Maximální dosah systému je přibližně 150 metrů. To se může lišit podle stavu vozovky (reliéf terénu, povětrnostní podmínky atd.)

Zajistěte, aby oblast radaru nebyla blokována (špínou, blátem, sněhem nebo nesprávně připevněnou přední registrační značkou), neutrpěla náraz, nebyla upravovaná (ani přelakovávaná) či zakrytá montáží případného příslušenství na přední část vozidla (na mřížce či na logu apod.).

## 8 Aktivní řízení vozidla

Tento systém zasílá informace o dynamice vozidla do řídicí jednotky **1** (rychlost, příčné zrychlení atd.) a ovládá brzdový systém za účelem zpomalení vozidla nebo jeho udržení na místě.



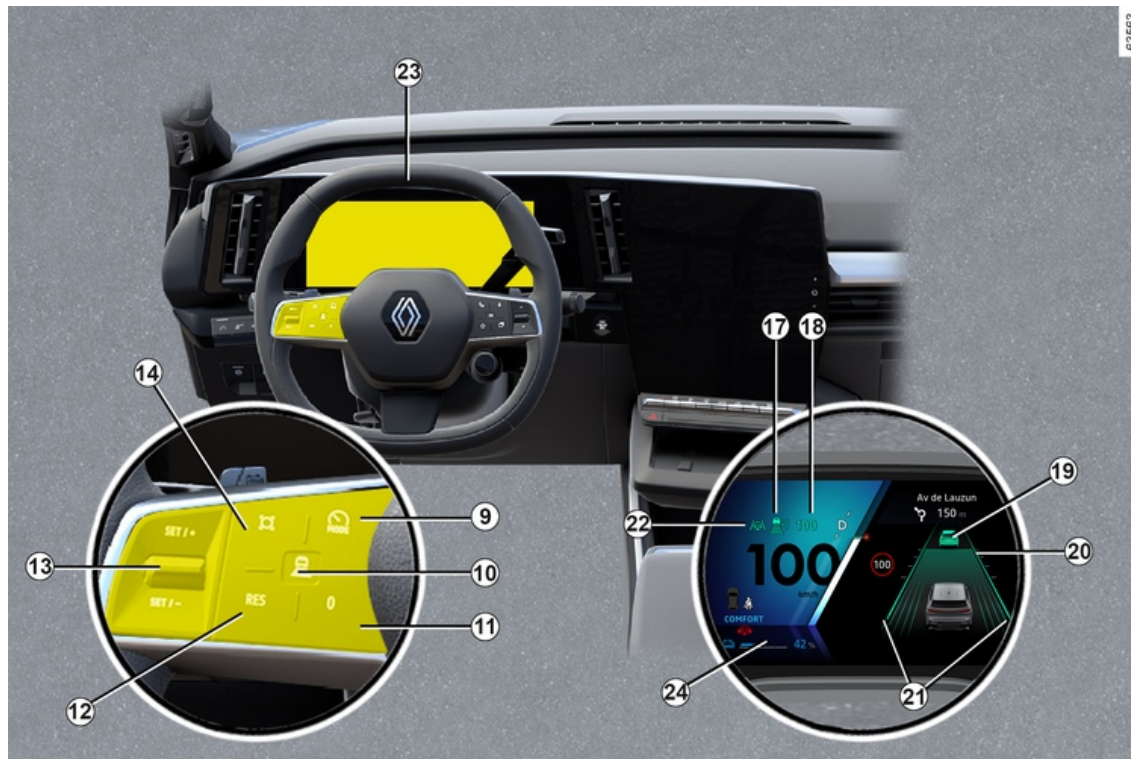
V zájmu zajištění správné funkce systému musí oblasti radaru a kamery zůstat čisté a je zakázáno na nich provádět jakékoliv úpravy.

# DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

## Ovládání

63563

3



## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

**9.** Přepínač pro výběr/zrušení výběru jízdních asistentů v závislosti na vozidle:

- systém Active driver assist;
- Adaptivní regulátor rychlosti;
- omezovač rychlosti,
- OFF.

**10.** Nastavení bezpečného odstupů

**11.** Přepne funkci do pohotovostního režimu a uloží omezenou rychlost (0).

**12.** Vyvolá uloženou regulovanou rychlost (RES).

**13.**

- Nahoru: aktivuje, zvyšuje regulovanou rychlost nebo uloží aktuální rychlost (SET/+).
- Dolů: aktivuje, snižuje regulovanou rychlost nebo uloží aktuální rychlost (SET/-).

**14.** Vyskakovací tlačítko (podle vybavení vozidla): přizpůsobuje požadovanou hodnotu rychlosti

zjištěným rychlostním limitům




→ 229

Pokud je před vypnutím motoru zvolen režim „OFF“, funkce „Omezovač rychlosti“ se standardně aktivuje při příštím nastartování vozidla.

# DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

## Zobrazení na přístrojové desce

17. Varovná kontrolka  funkce adaptivní regulace rychlosti (tempomatu) Stop and Go.

18. Uložená regulovaná rychlost.

19. Vozidlo vpředu.

20. Uložený bezpečný odstup

21. Levý a pravý směrový ukazatel

22. Výstražná kontrolka funkce

Navádění do středu pruhu .

## Volant 23

Řidič musí mít ruce neustále na volantu.

Pokud řidič otočí volantem dostatečnou silou, funkce „Navádění do středu pruhu“ se pozastaví, aby řidič mohl znovu získat kontrolu nad vozidlem.

Za určitých podmínek (ostré zatáčky atd.) může volant začít vibrovat, čímž řidiče upozorní, že musí znovu získat kontrolu nad vozidlem.

Pokud řidič nemanipuluje s volantem (nejsou na něm detekovány ruce), funkce „Navádění do středu pruhu“ je deaktivována po několika světelných a zvukových výstrahách.

## Aktivace/deaktivace funkce „Active driver assist“

### Aktivace funkce




Chcete-li funkci aktivovat, stiskněte spínač 9 tolikrát, kolikrát je to zapotřebí k aktivaci funkce.

Kontrolka 22  je na přístrojové desce zobrazena šedě.

Poté zatlačte ovladač na volantu 13 nahoru (SET/+) nebo dolů (SET/-).

Poté se aktivuje funkce „Active driver assist“, skládající se z adaptivního tempomatu Stop and Go a funkce „Navádění do středu pruhu“.

Na přístrojové desce se zobrazí zelená


výstražná kontrolka 22  a indikátory levé a pravé čáry 21, aby potvrdily, že funkce je v provozu a směřuje vaše vozidlo do středu jízdního pruhu.

Funkci „Navádění do středu pruhu“ můžete kdykoli pozastavit silným otočením volantu. Jakmile přestanete točit volantem, funkce „Navádění do středu pruhu“ se znovu aktivuje.

**Poznámka:** Při použití funkce „Navádění do středu pruhu“ musíte mít ruce na volantu. Za žádných okolností nespouštějte ruce z volantu.

### Deaktivace funkce

Stiskněte spínač 9. Deaktivace funkce je potvrzena zhasnutím kontrolky 22

 a indikátoru pravé a levé čáry 21 na přístrojové desce.

**Poznámka:** pokud byla funkce „Prevence vybočení z jízdní dráhy“ dříve aktivována a podmínky to umožňují, automaticky se znovu aktivuje.

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ



Chcete-li ukončit asistenční systémy, stiskněte spínač **1** tolikrát, kolikrát je potřeba, dokud nedosáhnete stavu OFF. Když se na přístrojové desce objeví zpráva „Systém asistence řízení deaktivován“, je systém deaktivován. V takovém případě se při příštím nastartování motoru aktivuje funkce „Omezovač rychlosti“ a čeká se na uložení omezení rychlosti.

### Úprava polohy v jízdním pruhu

(podle typu vozidla)



Pro aktivaci polohy v jízdním pruhu musí být funkce „Navádění do středu pruhu“ v režimu úpravy, na přístrojové desce se musí zobrazit zelená výstražná kontrolka **22** a rychlost vozidla musí být nižší než 50 km/h.

Za těchto podmínek můžete upravit svou polohu v jízdním pruhu mírným otočením volantu doprava nebo doleva, takže se vozidlo přesune na zvolenou stranu, aniž by se funkce „Navádění do středu pruhu“ deaktivovala. Jakmile se vaše vozidlo posune nejméně o cca 15 cm od středu jízdního pruhu, aniž by se přiblížilo na méně než cca 30 cm k okraji jízdního pruhu, máte přibližně 10 sekund na přesné nastavení posunutí. Vozidlo poté zůstane v

posunuté poloze, když přestanete vyvíjet sílu k otočení volantu. Čáry **21** indikují použité posunutí. Chcete-li se vrátit do středu jízdního pruhu, otočte volantem mírně do protisměru, a jakmile se vozidlo dostane do středu, přestaňte se o to pokoušet.

Za určitých podmínek (např. zatáčka, rychlost) může být vozidlo automaticky znovu vystředěno.

### Funkce Navádění do středu pruhu v pohotovostním režimu

Funkce „Navádění do středu pruhu“ se automaticky přepne do pohotovostního režimu v následujících případech:

- už systém nerozpoznává čáry nebo rozpoznává pouze jednu čáru ve vašem pruhu;
- pruh je příliš úzký nebo široký;
- systém nezjistí ruce na volantu;
- za určitých jízdních podmínek (kruhový objezd, křižovatka, příliš ostrá zatáčka atd.);
- je-li rychlost vozidla vyšší než přibližně 160 km/h nebo 180 km/h, podle vybavení vozidla;
- rychlost vozidla je nižší než přibližně 45 km/h a nejede před ním jiné vozidlo;
- vozidlo překročí čáru;
- je systém dočasně vyřazen z provozu (např.: kamera je zakryta




## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

špínou, blátem, sněhem, kondenzací apod.).

Funkci Navádění do středu pruhu uvádějí do pohotovostního režimu také některé úkony řidiče:

- aktivace směrových světel;
- otáčením volantem dostatečnou silou.


Pohotovostní stav funkce je potvrzen

rozsvícením šedé kontrolky **22**  a indikátoru levé a pravé čáry **21** na přístrojové desce.



Důležité: Nohy musíte mít stále u pedálů a ruce položené na volantu, abyste byli připraveni reagovat na jakoukoli situaci.

Jakmile jsou podmínky splněny, funkce opět směřuje vozidlo v jízdním pruhu.

Kontrolka **22**  a indikátor levé a pravé čáry **21** jsou na přístrojové desce zobrazeny zeleně.



Otočením volantů můžete kdykoli ovlivnit **dráhu vozidla**.

### Varování „Nechte ruce na volantu“



Když funkce Navádění do středu pruhu přestane rozpoznávat ruce na volantu, spustí několik úrovní upozornění:


- **po zhruba 15 sekundách** se na přístrojové desce žlutě zobrazí zpráva „Nechte ruce na volantu“;
- **po přibližně 35 sekundách**, pokud řidič po zobrazení varování nepoloží ruce na volant, zazní nepřetržitý zvukový signál. Poté jsou opakovaně krátce aktivovány brzdy, což řidiče upozorní, že musí znovu položit ruce na volant a převzít kontrolu nad vozidlem. Pokud řidič nereaguje, funkce „Active driver assist“ aktivuje výstražná světla a postupně bude

vozidlo zpomalovat, dokud úplně nezastaví.



Řidič může tento manévr kdykoli přerušit položením rukou na volant, brzděním nebo deaktivací funkce „Active driver assist“.

- Po zastavení vozidla se automaticky aktivuje elektronická parkovací brzda, výstražná světla zůstanou rozsvícená,

varovná kontrolka **24**  zhasne a na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Vystředění pruhu neaktivní“.



Pokud systém znovu rozpozná přítomnost řidičových rukou během prvních dvou úrovní upozornění, upozornění vypne. Funkce pokračuje ve směřování vozidla v jízdním pruhu.

**Poznámka:** v některých situacích funkce „Navádění do středu pruhu“ již nemusí detekovat vaše ruce na volantu a může vydat upozornění:

- řidič drží volant velmi zlehka;



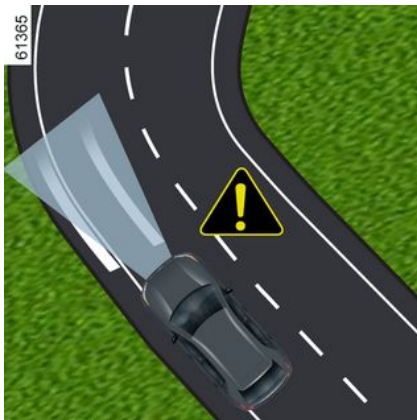
## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

- řidič řídí s rukavicemi;
- ...



**Varování ohledně kapacitního dotykového senzoru: na volant nesmí být montováno žádné příslušenství (ochranné potahy apod.).**


### V případě prudké zatáčky



U ostré zatáčky a v závislosti na rychlosti vozidla bude kapacita bočního udržování funkce omezena a bude vyžadovat, aby řidič provedl


okamžitý zásah do řízení, aby vozidlo zůstalo v jízdním pruhu.

Pokud řidič nezasáhne, funkce vyše pomocí vibrace volantu signál, že vozidlo brzy přejede čáru a že je potřeba, aby řidič okamžitě zasáhl.

Příslušná kontrolka **22**  a indikátor levé nebo pravé čáry **21** se na přístrojové desce zobrazí červeně.

**Pokud vozidlo zcela přejede čáru a vyjede ze svého jízdního pruhu nebo pokud je zatáčka příliš ostrá, funkce „Navádění do středu pruhu“ se přepne do pohotovostního režimu.**

Pohotovostní stav funkce je potvrzen

rozsvícením šedé kontrolky **22**  a indikátoru levé a pravé čáry **21** na přístrojové desce.



Funkce „Navádění do středu pruhu“ nemůže pomoci řidiči při projíždění kruhového objezdu nebo křižovatky a může se automaticky přepnout do pohotovostního režimu.

Ve všech případech musí řidič za těchto jízdních podmínek vždy otáčet volantem, aby řídil trajektorii vozidla.

### Funkční problémy

Pokud je v souvislosti s funkcí „Navádění do středu pruhu“ zjištěna provozní porucha, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Jízdní asistence nedostupná“ nebo „Zkontrolovat Jízdní asistenci“ a funkce se deaktivuje.

Obraťte se na autorizovaný servis.

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Pozor: tyto pneumatiky občas vyžadují:



„Active driver assist“ je dodatečnou pomůckou při jízdě. V žádném případě nezbavuje řidiče povinnosti věnovat v plné míře pozornost jízdě a dodržovat povolenou rychlost a bezpečnou vzdálenost.

Řidič musí mít vždy kontrolu nad vozidlem.

Řidič musí vždy přizpůsobit směr a rychlost jízdy prostředí a podmínkám provozu nezávisle na údajích systému.

S výjimkou čar vymezujících jízdní pruhy a značek omezení rychlosti v mezích detekční kapacity systému systém nerozpoznává jiné dopravní značení (jiné dopravní značky, semaforey, přechody pro chodce atd.). Systém na ně neupozorňuje ani nereaguje.

Funkce „Active driver assist“ využívá funkce „Adaptivní tempomat Stop and Go“ a „Navádění do středu pruhu“. Tento systém nemůže být v žádném případě považován za detektor překážky nebo za protisrážkový systém.

Funkci „Active driver assist“ používejte výhradně mimo zastavěné oblasti na širokých silnicích s viditelnými čarami.

Nesmí být používána, pokud je velký provoz, na křivolaké nebo namrzlé vozovce (námraza, mokrá vozovka, štěrk) nebo za nepříznivého počasí (mlha, déšť, boční vítr atd.).

### **Hrozí nebezpečí nehody.**

#### **Provádění úkonů/opravy systému**

– V případě nárazu se může změnit zarovnění radaru a/nebo kamery, což může následně ovlivnit jejich funkčnost.

Deaktivujte systém a obraťte se na značkový servis.

– Jakékoli zásahy v blízkosti radaru nebo kamery (výměny, opravy, úpravy čelního skla, lakování atd.) musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.



### Deaktivace systému

Tento systém musíte deaktivovat, pokud:

- vozidlo jede po křivolaké vozovce;
- vozidlo je taženo (porucha);
- za vozidlo je připojen přívěs nebo karavan;
- řídíte vozidlo v tunelu nebo v blízkosti kovové struktury;
- vozidlo přijede k mýtné bráně, úseku s probíhajícími pracemi nebo k úzkému jízdniému pruhu;
- řídíte vozidlo do nebo z velmi prudkého svahu;
- je špatná viditelnost (oslňující slunce, mlha atd.);
- je nepříznivé počasí (déšť, sníh, boční vítr atd.);
- řídíte vozidlo po kluzké vozovce (déšť, sníh, štěrky atd.);
- dojde k poškození v oblasti kamery (např. oblast čelního skla zevnitř nebo zvenku); čelní sklo je prasklé nebo deformované;
- dojde k poškození v oblasti radaru (nárazy atd.);
- povrch volantu je poškozený nebo vlhký.

**Pokud se systém chová abnormálně, deaktivujte ho a obraťte se na autorizovaný servis.**

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ



**Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkčnost systému, například:**

- zanesené čelní sklo nebo oblast snímače (nečistoty, led, sníh, kondenzace apod.). Často kontrolujte čistotu a stav čelního skla, předních stěračů a předního nárazníku;
- členité prostředí (tunel atd.);
- špatné počasí (sníh, hustý déšť, námraza atd.);
- snížená viditelnost (noc, mlha atd.);
- nedostatečný kontrast mezi vpředu jedoucím vozidlem a jeho okolím (např. bílé vozidlo během sněžení atd.);
- oslnění (prudké sluneční světlo, oslnění od světlometů protijedoucích vozidel atd.);
- úzká nebo křivolaká silnice plná zatáček (ostré zatáčky atd.);
- systém vyhodnotí dehtové pruhy jako dopravní čáry;
- Zúžení/rozšíření jízdních pruhů;
- značení na silnici, které je poškozené, nedostatečně kontrastní nebo má velké rozestupy (částečně smazané čáry apod.);
- víceru dopravních značek podél silnice (práce na silnici, sjíždějící silnice napojené na sousední dálnice, pevné rameno atd.);
- dopravní značky u výjezdu z dálnice, které neobsahují šipku;
- oblast s nízkou konektivitou, která znemožňuje určení polohy vozidla, nebo zastaralé mapy;
- vozidlo s velkým rozdílem v rychlosti;
- použití koberečků neuzpůsobených pro vozidlo. Na straně řidiče používejte povinně pouze kobereček odpovídající vozidlu, který se upevňuje na předinstalované prvky, a pravidelně kontrolujte jeho dobré uchycení. Nedávejte více koberečků na sebe. **Nebezpečí zablokování pedálů.**

**Pokud se tak stane:**

- **Nebezpečí nechtěného brzdění nebo zrychlení.**
- **Nebezpečí nechtěné, chybné, či dokonce nulové korekce dráhy.**

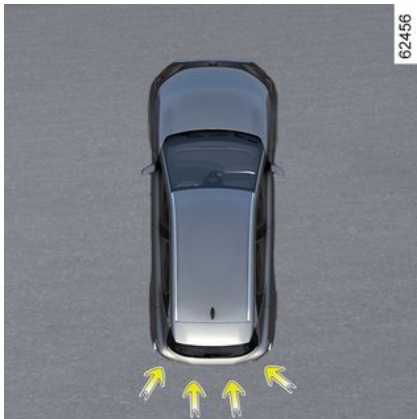
Funkci systému může narušit mnoho nepředvídaných situací. Určité předměty nebo vozidla, která se mohou objevit v oblasti detekce kamery nebo radaru, může systém vyhodnotit nesprávně a případně reagovat nevhodným zrychlením nebo brzděním.

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Musíte být vždy ve střehu, pokud jde o náhlé události, ke kterým může dojít během jízdy. Vždy si udržujte kontrolu nad vozidlem tak, že držíte nohy stále blízko pedálů a rukama držíte volant, abyste mohli zareagovat v jakékoli situaci.

## DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

### Aktivní nouzové brzdění při zpátečce



Kromě funkce „Parkovací asistent“ → 272 a pomocí informací ze čtyř centrálních snímačů umístěných v zadní části vozidla systém detekuje pevné překážky za vaším vozidlem. Pokud existuje značné riziko kolize, systém automaticky zabrzdí vozidlo.


**Poznámka:** Ujistěte se, že čtyři centrální snímače umístěné v zadní části vozidla nejsou zakryty (špínou, blátem, sněhem atd.).

### Funkce



### Detekce pevných překážek za vozidlem.

Pokud při zpátečce a při rychlostech přibližně od 3 km/h do 10 km/h existuje riziko kolize s pevnou překážkou, systém **vozidlo automaticky zabrzdí**.

Vizuální upozornění  2 se zobrazí na multimediální obrazovce 1, což je doprovázené zvukovým signálem.

Jakmile se vozidlo zastaví, musí řidič udržet vozidlo zastavené sešlápnutím brzdového pedálu.



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.



V případě nárazu na podvozek vozidla při parkovacím manévru (např. kontakt s patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete vozidlo poškodit (např. deformace nápravy). Aby bylo eliminováno jakékoliv riziko nehody, nechte své vozidlo zkontrolovat autorizovaným servisem.

# DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

## Aktivace, deaktivace systému



Chcete-li funkci aktivovat nebo deaktivovat, na multimediální obrazovce **1** vyberte nabídku „Vozidlo“ a poté „Parkovací asistent“. Vyberte „Aktivní zadní nouzové brzdění“.


Pokud je funkce deaktivována, zobrazí se na multimediální obrazovce

kontrolka  **3**.

## Funkční problémy

Když systém zjistí provozní poruchu, tak se automaticky deaktivuje aktivní nouzové brzdění při couvání.

Na multimediální obrazovce se zobrazí

varovná kontrolka  **3**, která bude (v závislosti na typu poruchy) doprovázena zobrazením následujícího hlášení na displeji přístrojové desky:

- « Park. snímače nedostupné » ;  
nebo
- « Zkontrolovat park. senzory » ;  
nebo
- « Jízdní asistence nedostupná » ;  
nebo
- « Zkontrolovat Jízdní asistenci ».

Vyčistěte ultrazvukové snímače.

Pokud problém přetrvává, obraťte se na autorizovaný servis.



Pokud je vozidlo vybaveno tažným zařízením, které systém rozpozná, a je připojen přívěs, aktivní nouzové brzdění při couvání se automaticky deaktivuje a na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Přívěs: Parkovací snímače nedostupné“ a na multimediální obrazovce se zobrazí

varovná kontrolka  **3**.

# DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

## Upozornění



### **Aktivní nouzové brzdění při zpátečce**

Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce v žádném případě nesmí vést ke snížení ostražitosti a odpovědnosti řidiče.

Některé klimatické a povětrnostní podmínky mohou systém narušit nebo poškodit. Jako následek musí být řidič při jízdě vždy připraven na náhlé události. Při manévrování se vždy ujistěte, že v mrtvém úhlu nejsou skryté malé, úzké, případně pohyblivé překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdní kolo, kámen, stojan apod.).

Aktivace této funkce může být zpožděna nebo přerušena, pokud systém zjistí jasné známky kontroly řidiče nad vozidlem (ovládání volantů, pedálů apod.).

### **Provádění úkonů/opravy systému**

- V případě nárazu mohou být ovlivněny zadní snímače a jejich výkon. Deaktivujte funkci a obraťte se na značkový servis.
- Jakékoli zásahy v okolí snímačů (opravy, výměny, úpravy nárazníků atd.) musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.

### **Deaktivace funkce**

Funkci musíte deaktivovat, pokud je vozidlo taženo (odstranění poruchy) nebo pokud je vozidlo vybaveno tažným zařízením, které systém nerozpozná.

Pokud se systém chová abnormálně, deaktivujte ho a obraťte se na autorizovaný servis.



# RYCHLOST OMEZOVAČE,

Funkce omezovače rychlosti ovládá motor a brzdový systém, aby vozidlo nepřekročilo zvolenou rychlost jízdy, která se nazývá **omezená rychlost**.

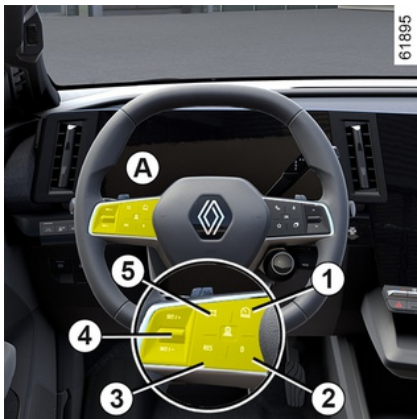
Funkci omezovače rychlosti lze aktivovat od 0 do 150 km/h nebo v závislosti na vozidle do 170 km/h.



Pokud je aktivován režim ECO, nesmí mezní rychlost překročit maximální rychlost pro režim ECO → 184.

## Ovládání

### Ovládací prvek A



**1.** Přepínač pro výběr/zrušení výběru jízdních asistentů v závislosti na vozidle:

- Aktivní asistent řízení;
- Adaptivní regulátor rychlosti;
- omezovač rychlosti,
- OFF.

**2.** Přepne funkci do pohotovostního režimu a uloží omezenou rychlost (0).

**3.** Vyvolání uložené omezené rychlosti (RES).

**4.**

- Nahoru: aktivuje nebo zvýší omezenou rychlost, případně uloží aktuální rychlost (SET/+).
- Dolů: aktivuje, sníží omezenou rychlost nebo uloží aktuální rychlost (SET/-).

**5.** Vyskakovací tlačítko (u některých typů vozidel): přizpůsobení nastavené hodnoty rychlosti podle zjištěných

rychlostních omezení  → 229.



V závislosti na vozidle můžete funkci omezovače rychlosti spojit s funkcí „Detekce dopravních značek“ → 229 pomocí spínače 5.

Pokud je před vypnutím motoru zvolen režim „OFF“, funkce „Omezovač rychlosti“ se standardně aktivuje při příštím nastartování vozidla.

## Řízení

Když je omezená rychlost nastavena, ale nebyla dosud dosažena, řízení je obdobné jako u vozu, který není vybaven omezovačem rychlosti.

Jakmile dosáhnete uložené rychlosti, další sešlápnutí pedálu plynu neumožní překročení programované rychlosti, s výjimkou naléhavých případů (viz odstavec „Překročení omezené rychlosti“).

# RYCHLOST OMEZOVAČE,

## Zapnutí

### Ovládací prvek A



Stiskněte spínač **1** tolikrát, kolikrát je potřeba pro výběr omezovače rychlosti.



Varovná kontrolka **8** se zobrazí šedou barvou. Na přístrojové desce se objeví zpráva „Omezovač rychlosti připraven: NASTAVIT spuštění“ se rozsvítí oranžově a na přístrojové desce se objeví zpráva spolu s čárkami udávajícími, že funkce omezovače rychlosti je zapnutá a čeká na uložení omezené rychlosti.

K uložení současné rychlosti stiskněte spínač **4** nahoru na (SET/+) nebo dolů na (SET/-): omezenou rychlost nahradí čárky a podle typu vozidla se kontrolka **8** zobrazí bílou barvou.

Minimální uložená rychlost je 30 km/h.

## Změna omezené rychlosti

### Ovládací prvek A



Mezní rychlost můžete změnit opakovaným stisknutím nebo stisknutím a podržením ovladače **4**:

- nahoru (SET/+) pro zvýšení rychlosti;
- dolů (SET/-) pro snížení rychlosti.

## Automatický omezovač rychlosti s rozpoznáváním značek omezení rychlosti

(v závislosti na předplatném: bez předplatného nelze tuto funkci aktivovat. Chcete-li spravovat své

## RYCHLOST OMEZOVAČE,

předplatné, přečtete si návod k multimediální výbavě.)

Pomocí kamery, funkce „Detekce dopravních značek“ → 229 a mapy přidružené k předplatnému, systém automaticky omezí rychlost vozidla při identifikaci a průjezdu kolem dopravní značky omezující rychlost.

### Aktivace/deaktivace

Na obrazovce multimédií vyberte v nabídce „Vozidlo“ možnost „Asistence řízení“. Poté v nabídce „Přizpůsobení rychlosti“ přejděte na pole „Adaptivní tempomat“ a vyberte možnost „Omezení rychlosti“.

**Poznámka:** můžete také aktivovat/deaktivovat stisknutím a podržením kontextového tlačítka 5.

### Překročení omezené rychlosti

Omezenou rychlost lze kdykoli překročit. Za tímto účelem sešlápněte pedál plynu **silně dolů** (v závislosti na vozidle až k bodu odporu nebo za něj).

Při překročení rychlosti bliká omezovač rychlosti na přístrojové desce žlutě/oranžově.

Potom uvolněte pedál akcelerace: funkce omezovače rychlosti se obnoví, jakmile dosáhnete nižší rychlosti, než byla rychlost uložena do paměti.



**Abyste byli připraveni rychle reagovat v případě nouze, musíte mít nohy blízko pedálů.**



Pokud není omezovač rychlosti dostupný (po několika pokusech o aktivaci), obraťte se na značkový servis.

### Vypnutí funkce

#### Ovládací prvek A



Funkce omezovače rychlosti je pozastavena, když stisknete spínač 2 (0).

Omezená rychlost se uloží do paměti a zobrazí šedou barvou na přístrojové desce.

### Vyvolání omezené rychlosti z paměti

Pokud byla rychlost uložena, můžete ji vyvolat stisknutím spínače 3.



Je-li omezovač rychlosti v pohotovostním režimu, stisknutím tlačítka 4 dolů nebo nahoru funkci znovu aktivujete, aniž by byla brána v úvahu rychlost uložena v paměti: v úvahu se bere rychlost, kterou vozidlo jede.

# RYCHLOST OMEZOVAČE,

## Vypnutí funkce


### Ovládací prvek A

3



Funkce omezovače rychlosti se přeruší, když stisknutím spínače **1** zrušíte výběr omezovače. V tomto případě již není žádná rychlost uložena do paměti.

Pokud varovná kontrolka **8** zmizí z přístrojové desky, znamená to, že funkce byla zastavena.

 Chcete-li ukončit funkci jízdního asistenta, stiskněte spínač **1** tolikrát, kolikrát je potřeba, dokud nedosáhnete stavu OFF. Když se na přístrojové desce objeví zpráva „Systém asistence řízení deaktivován“, je systém deaktivován. V takovém případě se při příštím nastartování motoru aktivuje funkce „Omezovač rychlosti“ a čeká se na uložení omezení rychlosti.

# ADAPTIVNÍ REGULACE RYCHLOSTI STOP AND GO

## představení

Na základě údajů z radaru nebo kamery vám funkce adaptivní regulace rychlosti Stop and Go umožňuje udržovat vybranou rychlost (tzv. regulovanou rychlost) a přitom si zachovat bezpečnou vzdálenost od vozidla jedoucího před vámi ve stejném jízdním pruhu.

V závislosti na vozidle, když je aktivována funkce „Detekce dopravních značek“ ➔ 229, může systém přizpůsobit rychlost vašeho vozidla podle značek omezení rychlosti rozpoznávaných kamerou.

V závislosti na konkrétní zemi a dostupnosti předplatného bude systém pomocí kamery a mapy předem upravovat rychlost vozidla podle situace (kruhové objezdy, zatáčky, blížící se dopravní značky nebo zóny s omezenou rychlostí) a dopravních nehod.

Pokud vpředu jedoucí vozidlo zastaví, adaptivní regulace rychlosti Stop and Go může vaše vozidlo zcela zastavit a následně znovu rozjet.

Systém ovládá zrychlování a zpomalování vozidla pomocí motoru a brzdového systému.

Maximální dosah systému je přibližně 130 metrů. To se může lišit podle stavu


vozovky (reliéf terénu, povětrnostní podmínky atd.).


Funkci adaptivního tempomatu Stop and Go lze aktivovat, když se vozidlo pohybuje rychlostí mezi 0 a 150 km/h nebo 170 km/h v závislosti na stavu vozovky (provoz, počasí atd.).


Funkce je označena symbolem .

## Poznámka:

- řidič musí dodržovat maximální povolenou rychlost a bezpečné vzdálenosti podle platných předpisů země, ve které zrovna řídí;
- adaptivní tempomat může vozidlo brzdit až přibližně jednou třetinou jeho brzdové síly. V závislosti na situaci se může stát, že řidič musí brzdit silněji.

 Pokud je aktivován režim ECO, cestovní rychlost nesmí překročit maximální rychlost pro režim ECO ➔ 184.

 Rekuperační brzdový systém a páčky nejsou k dispozici, pokud je aktivována funkce tempomatu nebo adaptivního tempomatu.

 Adaptivní tempomat Stop and Go nespouští nouzové brzdění a jeho schopnost brzdit je omezená.

# ADAPTIVNÍ REGULACE RYCHLOSTI STOP AND GO



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě.

V žádném případě nezabývá řidiče povinností věnovat v plné míře pozornost jízdě a dodržovat povolenou rychlost nebo bezpečnou vzdálenost.

Řidič musí mít vždy kontrolu nad vozidlem.

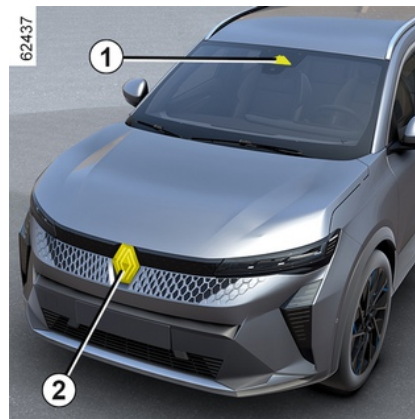
Řidič musí vždy přizpůsobit rychlost jízdy prostředí a podmínkám provozu.

**Funkci adaptivního tempomatu Stop and Go používejte mimo zastavěné oblasti, na širokých silnicích s viditelnými čarami.**

Použitelnost regulátoru rychlosti může být omezená na výrazně křivolaké nebo silně namrzlé vozovce (námrza, mokrá vozovka, štěrk) nebo za nepříznivého počasí (mlha, déšť, boční vítr atd.).

**Hrozí nebezpečí nehody.**

## Umístění kamery 1



Čelní sklo nesmí být zakryto (nečistotami, blátem, sněhem atd.).

## Umístění radaru 2

Zajistěte, aby ochranný štít radaru nebyl za překážkami (špínou, blátem, sněhem nebo nesprávně připevněnou registrační značkou), neutrpěl náraz, nebyl upravován (ani přelakován) či zakryt montáží případného příslušenství na přední část vozidla (na mřížce či na logu apod.).

## Ovládání



**3.** Přepínač pro výběr/zrušení výběru jízdních asistentů v závislosti na vozidle:

- Aktivní asistent řízení;
- Adaptivní regulátor rychlosti;
- omezovač rychlosti,
- OFF.

**4.** Přepněte funkci do pohotovostního režimu (s uloženou regulovanou rychlostí) (0).

**5** Vyvolá uloženou regulovanou rychlost (RES).

**6**

# ADAPTIVNÍ REGULACE RYCHLOSTI STOP AND GO

- Nahoru: aktivuje, zvyšuje regulovanou rychlost nebo uloží aktuální rychlost (SET/+).
- Dolů: aktivuje, snižuje regulovanou rychlost nebo uloží aktuální rychlost (SET/-).

**7** Vyskakovací tlačítko (podle vybavení vozidla): přizpůsobuje požadovanou hodnotu rychlosti



zjištěným rychlostním limitům

→ **229**

**8** Nastavení vzdálenosti od předcházejícího vozidla.



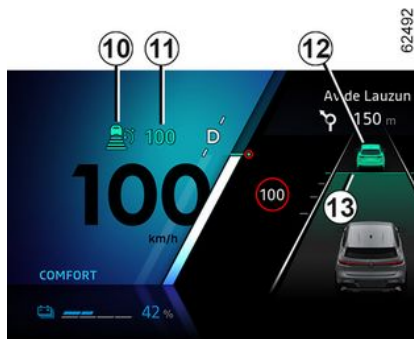
V závislosti na vozidle můžete funkci tempomatu spojit s funkcí „Detekce dopravních značek“ → **229** pomocí spínače **7**.

Pokud je před vypnutím motoru zvolen režim „OFF“, funkce „Omezovač rychlosti“ se standardně aktivuje při příštím nastartování vozidla.



V zájmu zajištění správné funkce systému musí oblasti radaru a kamery zůstat čisté a je zakázáno na nich provádět jakékoliv úpravy.

## Zobrazení



**10.** kontrolka adaptivní regulace rychlosti Stop and Go.

**11.** Uložená regulovaná rychlost.

**12.** Vozidlo vpředu.

**13.** Uložený bezpečný odstup



Důležité: Za všech okolností byste měli mít nohy blízko pedálů, abyste byli připraveni na jakoukoli situaci.

## Zapnutí

## Ovládací prvek A



Stiskněte spínač **3** tolikrát, kolikrát je potřeba pro výběr adaptivního regulátoru rychlosti (tempomatu). Varovná kontrolka **10** se zobrazí šedou barvou. Zpráva „Adaptivní tempomat připraven SET pro aktivaci“ se zobrazí na přístrojové desce spolu



## ADAPTIVNÍ REGULACE RYCHLOSTI STOP AND GO

s čárkami udávajícími, že je funkce tempomatu v provozu a čeká na uložení udržované rychlosti.

Tuto funkci nelze aktivovat, když:

- je zatažená parkovací brzda;
- bezpečnostní pás řidiče není zapnutý;
- jsou jedny nebo více dveří nesprávně zavřené;
- funkce „Parkování v režimu hands-free“ je již aktivována.

Na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Adaptivní temp. nedostupný“.

### Nastavení tempomatu

Když vozidlo stojí nebo se pohybuje stálou rychlostí, zatlačte ovladač **6** nahoru (SET/+) nebo dolů (SET/-): funkce se aktivuje a aktuální rychlost se uloží.

Minimální regulovaná rychlost je 30 km/h.

Místo čárek se zobrazí regulovaná rychlost **11** a nastavení regulátoru rychlosti se potvrdí zobrazením regulované rychlosti zeleně a kontrolky **10**.

Pokud se pokusíte funkci aktivovat při rychlosti vyšší než 155 km/h (u některých vozidel 175 km/h), zobrazí se zpráva „Neplatná rychl.“ a funkce zůstane neaktivní.

Jakmile je regulovaná rychlost uložena do paměti a tempomat je aktivován, můžete sundat nohu z plynu.

**Poznámka:** Pokud je rychlost vozidla nižší než přibližně 30 km/h (19 mp/h), tato funkce používá výchozí cestovní rychlost 30 km/h (19 mp/h). Vozidlo bude zrychlovat až do dosažení uložené cestovní rychlosti.

### Aktivace regulátoru rychlosti s rozpoznáváním značek omezení rychlosti (zobrazení C)



(podle typu vozidla)

Je-li vozidlo vybaveno funkcí „Detekce dopravních značek“ → 229 stisknutím funkčního tlačítka **7** přizpůsobíte

rychlost vozidla **15** rychlostním omezením detekovaným kamerou.

Při míjení značky bude rychlost jízdy **11** přizpůsobena detekované rychlosti **15**.

### Aktivace regulátoru rychlosti s předběžným rozpoznáváním značek omezení rychlosti (zobrazení D)



(v závislosti na předplatném)

Pomocí kamery, funkce „Detekce dopravních značek“ → 229 a mapy přidružené k předplatnému systém předpokládá automatické přizpůsobování rychlosti vozidla až do rozpoznání další značky **16**.



# ADAPTIVNÍ REGULACE RYCHLOSTI STOP AND GO

## Aktivace/deaktivace

Na multimediální obrazovce v části „Vozidlo“ zvolte možnost „Asistenční systémy“. Poté z nabídky „Pohodlí“ vyberte možnost „Adaptivní tempomat s omezením rychlosti“.

Na přístrojové desce se zobrazí písmeno „A“ **17** na potvrzení aktivace tempomatu s rozpoznáváním značek omezení rychlosti.



## Poznámka:

- funkci můžete také aktivovat/deaktivovat stisknutím a podržením vyskakovacího tlačítka **7**;
- v některých případech (pokud existuje významný rozdíl mezi rychlostí vozidla a omezenou rychlostí) může systém vyžadovat, abyste rychlost

potvrdili ručně stisknutím vyskakovacího tlačítka **7**: kolem uvedené rychlosti se zobrazí bílý čtverec **18** pro vaši informaci.

**i** Předběžné rozpoznávání značek omezení rychlosti u regulátoru rychlosti je spojené s předplatným. Pokud předplatné nemáte sjednané, není možné tuto funkci aktivovat. **Informace o správě předplatného najdete v příručce k multimediálnímu systému.**

## Funkce

Je-li funkce aktivována, zobrazí se na přístrojové desce tyto rychlosti:

- regulovaná rychlost **11**;
- aktuální systémem detekovaná maximální povolená rychlost na úseku vozovky, po které vozidlo jede **15**;
- systémem detekovaná rychlost na dalším úseku vozovky nebo v nadcházející zóně s omezenou rychlostí **16**.

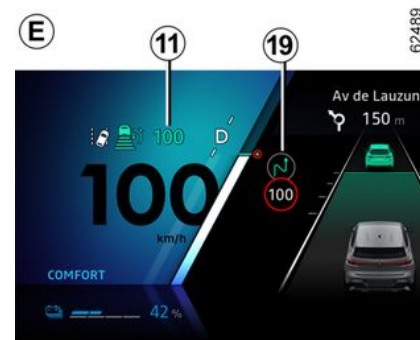
Detekovaná rychlost **16** je systémem zohledňována. Rychlost vozidla se bez zásahu řidiče postupně mění, dokud nedosáhne nastavené regulované rychlosti **11**. Rychlost znázorněná

ukazatelem **16** se při minutí zjištěné značky nebo zóny zobrazí v ukazateli **15**.

**Řidič musí vždy dávat pozor na rychlost aplikovanou systémem a zůstává odpovědný za rychlost vozidla.**

Když funkce není aktivována nebo předplatné již není aktivní, operace je shodná s nastavením regulované rychlosti s rozpoznáním značek omezení rychlosti (zobrazení **C**).

**Aktivace regulátoru rychlosti s předběžným rozpoznáváním uspořádání vozovky (zobrazení E)**



(v závislosti na předplatném)

# ADAPTIVNÍ REGULACE RYCHLOSTI STOP AND GO

Pomocí kamery, funkce „Detekce dopravních značek“ → **229a** předplacené mapy systém dokáže předvídat a řídit automatické přizpůsobování rychlosti vozidla **10**, když se vozidlo blíží ke kruhovému objezdu nebo zatáčce.

Když se vozidlo blíží k zatáčce nebo kruhovému objezdu, na přístrojové desce se zobrazí varovná kontrolka **19**. Vozidlo podle zjištěné situace přizpůsobí svou rychlost.

**Řidič musí vždy dávat pozor na rychlost aplikovanou systémem a zůstává odpovědný za rychlost vozidla.**

## Aktivace/deaktivace

Na multimediální obrazovce v části „Vozidlo“ zvolte možnost „Asistenční systémy“. Poté z nabídky „Pohodlí“ vyberte možnost „Adaptivní tempomat s rozpoznáváním uspořádání vozovky“.

v nabídce „Adaptivní regulace“ vyberte „Ke kontextu trasy“.

(Pokud funkce není aktivována nebo předplatné již není aktivní, postup je stejný jako při nastavení cestovní rychlosti pomocí rozpoznávání značek omezení rychlosti (zobrazení **A**, viz předchozí stránky) nebo, podle předplatného, nastavení cestovní

rychlosti s detekcí značek omezení rychlosti (zobrazení **D**, viz předchozí stránky).

Následující symboly znázorňují zjištěné prvky, které systém zohledňuje:

-  kruhový objezd;
-  zatáčka.



Regulátor rychlosti s předběžným rozpoznáváním uspořádání vozovky je spojen s předplatným. Pokud předplatné nemáte sjednané, není možné tuto funkci aktivovat.

**Informace o správě předplatného najdete v příručce k multimediálnímu systému.**

## Nastavování regulované rychlosti

Kontrolu nad rychlostí vozidla můžete kdykoli znovuprevzít následujícími způsoby:

- přeprnutí funkce do pohotovostního režimu;
- sešlápnutím brzdového pedálu;

- nebo stisknutím spínače **4** (0);
- stisknutím spínače volby/deaktivace systémů pomoci při řízení **3**.

Při automatickém přizpůsobování rychlosti značkám a/nebo uspořádání vozovky je možné tyto události ignorovat. Stisknutím ovladače **5** nahoru (RES/+) vyvoláte uloženou regulovanou rychlost.

## Aktivace kontroly bezpečné vzdálenosti

Jakmile je tempomat aktivován, zobrazí se zeleně na přístrojové desce základní bezpečná vzdálenost **13**.

Pokud systém rozpozná ve vašem jízdním pruhu vozidlo, zobrazí se obrys vozidla **12** na měřídle vzdálenosti **13** na přístrojové desce.

Vaše vozidlo přizpůsobí svou rychlost vpředu jedoucímu vozidlu a v případě potřeby začne brzdit (rozsvítí se brzdová světla), aby udrželo bezpečnou vzdálenost zobrazenou na přístrojové desce.

**Poznámka:** Velikost **12** obrysu se liší podle vzdálenosti mezi vaším a vpředu jedoucím vozidlem. Čím větší obrys, tím blíže je vpředu jedoucí vozidlo.

# ADAPTIVNÍ REGULACE RYCHLOSTI STOP AND GO

## Nastavení regulované rychlosti

### Ovládací prvek A

Rychlost můžete měnit opakovaným stisknutím (drobná změna) nebo stisknutím a podržením (velká změna) ovladače **6**:

- směrem dolů: (SET/-) ke snížení rychlosti;
- směrem nahoru (SET/+) ke zvýšení rychlosti.

### Nastavení vzdálenosti od vozidla vpředu

Bezpečnou vzdálenost od vpředu jedoucího vozidla můžete kdykoli upravit opakovaným stisknutím spínače **8**.




Měřidlo horizontální vzdálenosti na přístrojové desce ukazuje různé bezpečné vzdálenosti:

- měřidlo vzdálenosti **F**: velká vzdálenost (odpovídající přibližně 2,4 sekundám);
- měřidlo vzdálenosti **G**: střední vzdálenost 2 (odpovídající přibližně 2 sekundám);
- měřidlo vzdálenosti **H**: střední vzdálenost 1 (odpovídající přibližně 1,6 sekundy);
- měřidlo vzdálenosti **I**: krátká vzdálenost (odpovídající přibližně 1,2 sekundy).

Měřidlo vybrané vzdálenosti se zobrazuje zeleně na přístrojové desce. Ostatní měřidla zůstávají šedé.

**Poznámka:** Nastavená vzdálenost musí zohledňovat hustotu provozu, místní předpisy a aktuální počasí.

 Ve výchozím nastavení se bezpečná vzdálenost nastavuje na měřidlu vzdálenosti **G**.

### Překročení regulované rychlosti

Sešlápnutím pedálu akcelerace můžete v případě potřeby regulovanou rychlost kdykoliv překročit.

Při překročení se regulovaná rychlost **11** zobrazí žlutě.

Pokud řidič sešlápne plynový pedál, funkce „Kontrola vzdálenosti“ již nebude aktivní.

Poté uvolníte pedál akcelerace; regulátor rychlosti a kontrola bezpečné vzdálenosti automaticky obnoví svoji funkci podle původně zadaných pokynů k rychlosti a vzdálenosti.

### Předjíždění

Pokud chcete předjet vozidlo před vámi a vaše rychlost je vyšší než 70 km/h, aktivace směrových světel dočasně zkrátí vzdálenost od vozidla jedoucího vpředu a aktivuje zrychlení pro usnadnění předjíždění.

# ADAPTIVNÍ REGULACE RYCHLOSTI STOP AND GO

## Zastavení a rozjždění vozidla

Pokud vpředu jedoucí vozidlo zpomalí, přizpůsobí systém rychlost vašeho vozidla a v případě potřeby ho může až zastavit (např. v hustém provozu). Vozidlo zastaví několik metrů od vozidla před vámi.

Když se vozidlo před vámi znovu rozjede:

– pokud zastavení trvá méně než 30 sekund, vozidlo se znovu rozjede bez jakéhokoli zásahu řidiče.

**Poznámka:** Řidič by měl být během jízdy vždy připraven na náhlé události a zůstává odpovědný za ovládání vozidla: pokud systém detekuje chodce v okolí vozidla, automaticky rozjezd bude deaktivován až do dalšího zastavení.

– Pokud doba zastavení přesáhne přibližně třicet sekund, pro opětovný rozjezd vozidla musíte buď:

- sešlápnutím plynového pedálu;
- jedním stisknutím tlačítka **5** (RES) na ovladači **A**;

Na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Pro obnovení tempomatu stiskněte RES nebo akcelerujte“, která tuto skutečnost potvrdí.

pokud délka zastavení překročí přibližně tři minuty, automaticky se

zatăhne elektronická parkovací brzda a adaptivní regulace rychlosti Stop and Go se deaktivuje.

Kontrolka **10** zhasne pro potvrzení, že je funkce deaktivována.

## Vypnutí funkce

Funkci můžete uvést do pohotovostního režimu, když:

- stisknete spínač **4** (0) ;
- je vozidlo v pohybu a vy sešlápnete brzdový pedál.

Systém tuto funkci deaktivuje, když:

- zařadíte páku do polohy; P, R nebo N ;
- odepnete bezpečnostní pás řidiče;
- otevřete jedny z dveří;
- stisknete tlačítko spuštění/zastavení motoru;
- je svah příliš prudký;
- se spustí některé pomocné funkce a zařízení pro korekci jízdy (aktivní nouzové brzdění, ABS, ESC, atd.)

**Poznámka:** Podle vozidla platí, že pokud není příjem připojených dat optimální, systém funkce předběžného rozpoznání značek omezení rychlosti a/nebo předběžného rozpoznání uspořádání vozovky automaticky přepne do pohotovostního režimu.

Obě funkce se automaticky znovu aktivují, jakmile bude příjem připojených dat opět optimální.

Za všech okolností pohotovostní režim potvrdí šedá kontrolka a zpráva „Adaptivní tempomat odpojen“, která se zobrazí na přístrojové desce.



Uvedení adaptivní regulace rychlosti Stop and Go do pohotovostního režimu

nebo její vypnutí, nepovede k prudkému snížení rychlosti: v případě potřeby musíte zabrzdřit sešlápnutím brzdového pedálu.

## Opuštění pohotovostního režimu

### Na základě uložené regulované rychlosti

Je-li rychlost uložena do paměti, je možné ji vyvolat, pak máte jistotu, že je přizpůsobena podmínkám provozu (provoz, stav vozovky, meteorologické podmínky...). Stiskněte spínač **6** vzhůru v rozsahu platných rychlostí.

Při vyvolání uložené rychlosti se zapnutí regulátoru rychlosti potvrdí rozsvícením regulované rychlosti zeleně.

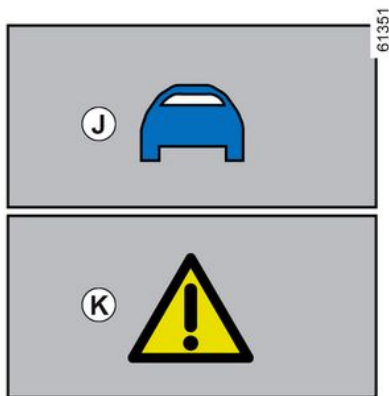
**Poznámka:** Je-li původní uložená rychlost vyšší než rychlost aktuální, vozidlo zrychlí až na tuto rychlost.

# ADAPTIVNÍ REGULACE RYCHLOSTI STOP AND GO

## Podle aktuální rychlosti

Je-li funkce regulátoru pozastavena, stisknutí spínače **6** směrem dolů funkci regulátoru znovu aktivuje, aniž by byla brána v úvahu rychlost uložená do paměti – v úvahu se bere rychlost, kterou vozidlo jede.

## Upozornění „Převzmete řízení vozidla“



V některých situacích (např. když potkáte mnohem pomalejší vozidlo, vozidlo před vámi rychle přejíždí mezi pruhy atd.) nemusí mít systém dostatek času na reakci.

V závislosti na situaci vyše systém zvukový signál spojený s:

- oranžovým upozorněním **J**, pokud situace vyžaduje pozornost řidiče; nebo
- červeným upozorněním **K** spolu se zprávou „Brzděte“, pokud situace vyžaduje okamžitou pozornost řidiče.

**V každé situaci reagujte odpovídajícím způsobem a provádějte přiměřené úkony.**

## Vypnutí funkce



Funkce adaptivního tempomatu Stop and Go je přerušena:

- při stisknutí **A** ovládacího spínače **3**
- Pokud varovná kontrolka **10** zmizí z přístrojové desky, znamená to, že funkce byla zastavena.

**i** Chcete-li ukončit funkci jízdního asistenta, stiskněte spínač **3** tolikrát, kolikrát je potřeba, dokud nedosáhnete stavu OFF. Když se na přístrojové desce objeví zpráva „Systém asistence řízení deaktivován“, je systém deaktivován. V takovém případě se při příštím nastartování motoru aktivuje funkce „Omezovač rychlosti“ a čeká se na uložení omezení rychlosti.

## Dočasná nedostupnost (radar)



# ADAPTIVNÍ REGULACE RYCHLOSTI STOP AND GO

Radar dokáže rozpoznávat vozidla před vámi. Systém nemůže fungovat správně, pokud je detekční oblast radaru cloněná nebo je-li rušen jeho signál.

Pokud je detekční oblast radaru cloněná nebo je rušen radarový signál, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „Čelní radar bez viditelnosti“ a adaptivní regulace rychlosti Stop and Go se přeruší.

Zelená kontrolka **10** zmizí, což signalizuje, že funkce se automaticky deaktivovala.

Zajistěte, aby oblast radaru zůstala čistá a nebyla zakrytá sněhem, blátem, špatně namontovanou SPZ nebo jakýmkoli příslušenstvím namontovaným na přední části vozidla (na mřížce chladiče), nebo překrytá jakýmkoli příslušenstvím namontovaným na přední části vozidla (na mřížce nebo logu atd.).

Vlivem podmínek může v některých místech dojít k narušení funkce, například:

- v suchých oblastech, tunelech, na dlouhých mostech nebo na silnicích s lehkým provozem a bez vyznačených pruhů, značek nebo lemujících stromů;
- u letiště nebo vojenského areálu.

Aby funkce pracovala správně, musíte takové oblasti opustit.

V každém případě, pokud zpráva nezmizí po opětovném nastartování motoru, obraťte se na autorizovaný servis.

## Dočasná nedostupnost (kamera)

Systém nemůže fungovat, pokud je kamera zakrytá (nečistotami, blátem, sněhem, kondenzací apod.).

V případě zhoršené viditelnosti kamery bude funkce adaptivního regulátoru rychlosti Stop and Go omezená. Zachovejte bdělost.

## Funkční problémy

Pokud systém zjistí provozní poruchu funkce Stop and Go, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Zkontrolujte adaptivní regulátor rychlosti“ a funkce adaptivního regulátoru rychlosti Stop and Go se vypne.

V případě zjištění provozní poruchy jedné nebo více součástí systému se fungování adaptivní regulace rychlosti Stop and Go deaktivuje.

V závislosti na typu poruchy se na přístrojové desce zobrazí hlášení:

- „Zkontrolovat čelní kameru“ u některých typů vozidel doprovázené

rozsvícením varovné kontrolky



- „Zkontrolovat čelní radar“ u některých typů vozidel doprovázené rozsvícením varovné kontrolky



- „Zkontrolovat kameru/radar“ u některých typů vozidel doprovázené rozsvícením varovné kontrolky



- „Zkontrolovat vozidlo“ doprovázené

kontrolkou

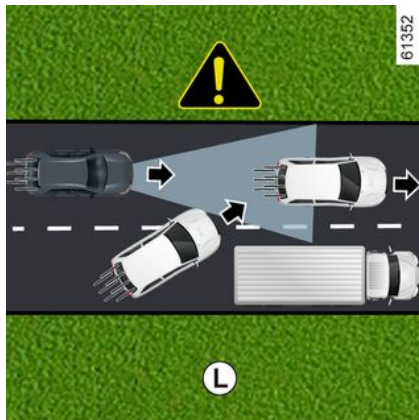
Obraťte se na autorizovaný servis.



# ADAPTIVNÍ REGULACE RYCHLOSTI STOP AND GO

## Omezení funkčnosti systému

### Detekce vozidel



Systém rozpoznává pouze vozidla (osobní, nákladní, motorky), která se pohybují ve stejném směru, jako vaše vozidlo.

Vozidlo odbočující do stejného jízdního pruhu (např. **L**) bude zaregistrováno, až když se dostane do detekčních oblastí kamery a radaru.

**Systém může začít brzdít nevhodně nebo pozdě.**



### Systém nedokáže rozpoznat:

- vozidla přijíždějící na křižovatky: objezdy (např. **M**) atd.;
- vozidla jedoucí po nesprávné straně silnice nebo couvající směrem k vám.



Adaptivní tempomat Stop and Go se smí používat pouze mimo zastavěné oblasti na širokých silnicích s viditelnými čarami.

### Detekce při zatáčení



Při vjíždění do zatáčky může radar nebo kamera dočasně ztratit schopnost rozpoznat vpředu jedoucí vozidlo (např. **N**).

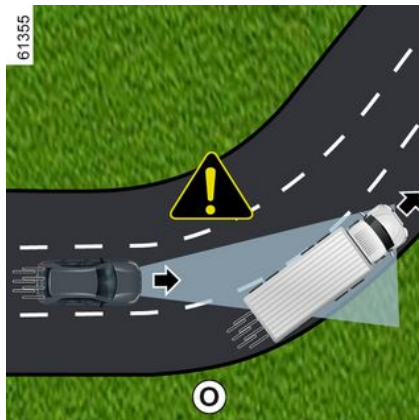
### Systém tak může začít zrychlovat.

Při výjezdu ze zatáčky může být schopnost systému rozpoznat vpředu jedoucí vozidlo narušena nebo zpomalena.

**Systém může začít brzdít nevhodně nebo pozdě.**

# ADAPTIVNÍ REGULACE RYCHLOSTI STOP AND GO

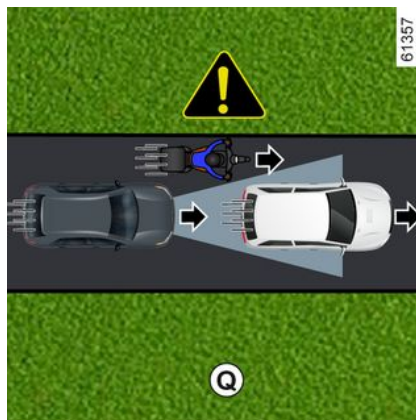
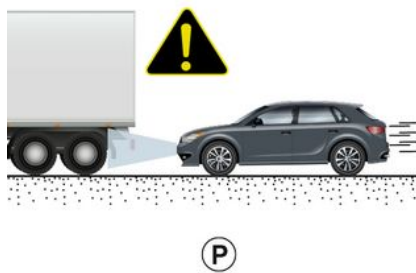
## Rozpoznání vozidla v přilehlých jízdních pruzích



Systém může omylem rozpoznávat vozidla jedoucí v přilehlém jízdním pruhu, když:

- vyjždíte do zatáčky (např. **O**);
- jedete po silnici s úzkými jízdními pruhy;
- rychlost vozidla v přilehlém jízdním pruhu je nižší a když jedno z těchto vozidel jede příliš blízko pruhu druhého vozidla.

**Systém může omylem začít zpomalovat vozidlo nebo brzdit.**



**Vozidla nerozpoznatelná kvůli různorodosti terénu**

Systém nerozpozná vozidla maskovaná různorodostí terénu, nebo ta, která se nacházejí mimo detekční oblasti kamery a radaru při jízdě do kopce nebo z kopce.

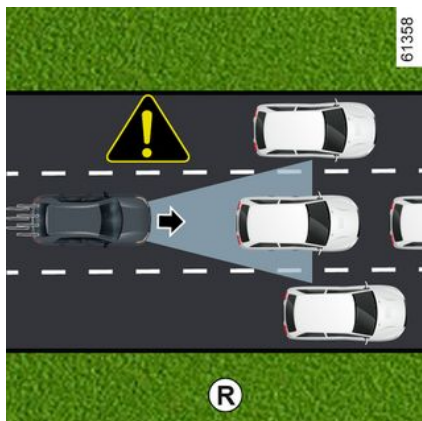
**Vozidla mimo detekční oblasti kamery a radaru.**

**Systém zareaguje pozdě nebo vůbec,** jsou-li rozpoznána vozidla mimo detekční zóny kamery a radaru, a to zejména v následujících případech:

- vozidla přepravující dlouhé předměty, které přesahují čáru;
- skutečná délka vysokých vozidel (např. **P**) přesahuje detekční oblast radaru (stavební stroje, zemědělská zařízení, tažná vozidla atd.);
- vozidla, která nejedou dostatečně uprostřed jízdního pruhu;
- úzká vozidla, která jsou velmi blízko (např. **Q**).



# ADAPTIVNÍ REGULACE RYCHLOSTI STOP AND GO



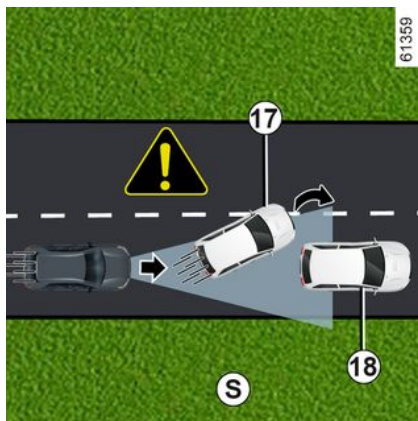
## Stojící a pomalu jedoucí vozidla

Jedete-li rychlostí přibližně nad 50 km/h, **system nerozpoznává**:

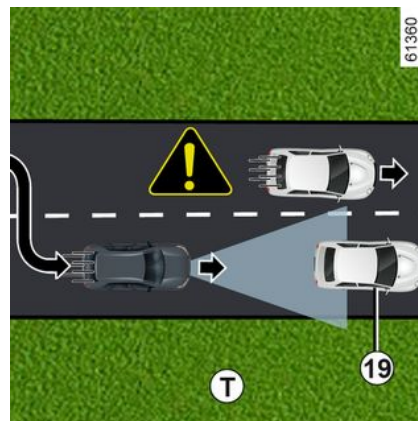
- stojící vozidla (např. **R**);
- velmi pomalu jedoucí vozidla.

Jedete-li rychlostí přibližně nižší než 50 km/h, **system nemusí reagovat nebo může reagovat s velkým zpožděním** na:

- stojící vozidla (např. **R**);
- velmi pomalu jedoucí vozidla;



- vpředu jedoucí vozidlo **17** změni jízdní pruh a odhalí před ním stojící vozidlo **18** (např. **S**);
- stojící vozidla **19**, když změните jízdní pruh (např. **T**).



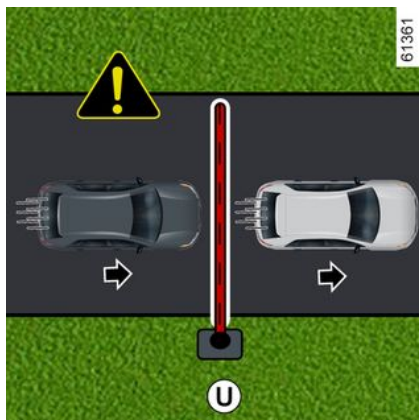
**Vždy buďte připraveni reagovat za všech okolností.**

**Řidič musí mít vždy kontrolu nad vozidlem.**

Adaptivní tempomat Stop and Go nespouští nouzové brzdění a jeho schopnost brzdit je omezená.

## ADAPTIVNÍ REGULACE RYCHLOSTI STOP AND GO

3



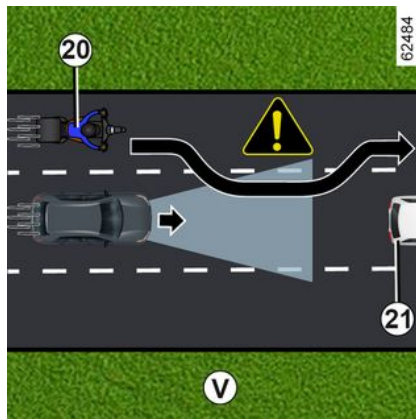
**Nedetekuje pevné překážky a malé předměty**

**Systém nedokáže rozpoznat:**

- chodce, kola, skútry atd.;
- zvířata;
- pevné překážky (závory mýtných bran, zdi atd.) (např. **U**).

Systém je neregistruje. Systém na ně neupozorňuje ani nereaguje.

**Detekce vozidel jedoucích do jízdního pruhu vysokou rychlostí**



Pokud je vaše vozidlo předjížděno jiným vozidlem jedoucím vysokou rychlostí **20** (motocykl, auto atd.) a vozidlo je dočasně mezi vámi a vozidlem před vámi **21**, **systém může spustit nepřiměřenou akceleraci, zpomalení nebo brzdění.**

# ADAPTIVNÍ REGULACE RYCHLOSTI STOP AND GO

## Upozornění



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. V žádném případě nezbavuje řidiče povinnosti věnovat v plné míře pozornost jízdě a dodržovat povolenou rychlost nebo bezpečnou vzdálenost.

Řidič musí mít vždy kontrolu nad vozidlem.

Kromě značek omezujících rychlost a mapových informací z mapování (vozidla vybavená funkcí „Detekce dopravních značek“ a předplatným) systém nereaguje na další dopravní informace (semaforey, přechody pro chodce atd.).

Řidič musí vždy přizpůsobit rychlost jízdy prostředí a podmínkám provozu nezávisle na údajích systému.

Tento systém nemůže být v žádném případě považován za detektor překážky nebo za protisrážkový systém.

**Adaptivní regulátor rychlosti používejte Stop and Go mimo zastavěné oblasti na širokých silnicích s viditelnými čarami.**

### **Provádění úkonů/opravy systému**

– V případě nárazu se může změnit zarovnání radaru a/nebo kamery, což může následně ovlivnit jejich funkčnost.

Deaktivujte systém a obraťte se na značkový servis.

– Jakékoli zásahy v blízkosti radaru nebo kamery (výměny, opravy, úpravy čelního skla, lakování atd.) musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.

# ADAPTIVNÍ REGULACE RYCHLOSTI STOP AND GO



## Deaktivace funkce

Tuto funkci musíte deaktivovat, pokud:

- vozidlo je taženo (odstranění poruchy);
- za vozidlo je připojen přívěs nebo karavan;
- řídíte vozidlo v tunelu nebo v blízkosti kovové struktury;
- vozidlo přijede k mýtné bráně, úseku s probíhajícími pracemi nebo k úzkému jízdnímu pruhu;
- vozidlo jede po výrazně křivolaké vozovce (horské silnice apod.);
- řídíte vozidlo do nebo z velmi prudkého svahu;
- je špatná viditelnost (oslňující slunce, mlha atd.);
- řídíte vozidlo po kluzké vozovce (déšť, sníh, štěrky atd.);
- je nepříznivé počasí (déšť, sníh, boční vítr atd.);
- dojde k poškození v oblasti radaru (nárazy atd.);
- oblast kamery byla poškozena (např. na vnitřní nebo vnější straně čelního skla);
- čelní sklo je prasklé nebo zdeformované.

**Pokud se systém chová abnormálně, deaktivujte ho a obraťte se na autorizovaný servis.**



## Případné rušení systému

Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkci systému, například:

- čelní sklo nebo nárazník jsou v oblasti radaru zakryty (nečistotami, ledem, sněhem, vysráženými kapkami, registrační značkou atd.);
- členité prostředí (tunel atd.);
- špatné počasí (sníh, hustý déšť, námraza atd.);
- snížená viditelnost (noc, mlha atd.);
- oslnění (prudké sluneční světlo, oslnění od světlometů protijedoucích vozidel atd.);
- úzká nebo křivolaká silnice plná zatáček (ostré zatáčky atd.);
- vozidlo s velkým rozdílem v rychlosti;
- použití koberečků neuzpůsobených pro vozidlo. Na straně řidiče používejte povinně pouze kobereček odpovídající vozidlu, který se upevňuje na předinstalované prvky, a pravidelně kontrolujte jeho dobré uchycení. Nedávejte více koberečků na sebe. **Nebezpečí zablokování pedálů.**

## V takovém případě může systém neúmyslně brzdít nebo akcelarovat.

Funkci systému může narušit mnoho nepředvídaných situací. Určité předměty nebo vozidla, která se mohou objevit v oblasti detekce kamery nebo radaru, může systém vyhodnotit nesprávně a případně reagovat nevhodným zrychlením nebo brzděním.

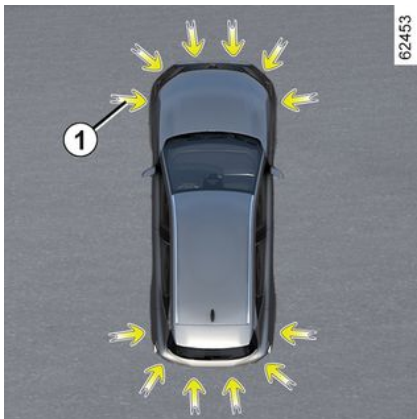
**Musíte být vždy ve střehu, pokud jde o náhlé události, ke kterým může dojít během jízdy. Vždy mějte své vozidlo pod kontrolou tím, že ponecháte nohy v blízkosti pedálů, abyste byli kdykoli připraveni reagovat.**

# POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

## Systém pro pomoc při parkování

### Funkční princip

3



Ultrazvukové snímače označené šípkami **1** jsou umístěny v nárazníku pro detekci překážek v blízkosti vozidla.

Funkce upozorní řidiče pomocí zvukových signálů a zobrazí oblast, kde byla překážka detekována.

Podle výbavy vozidla systém detekuje překážky za vozidlem, před ním a po jeho stranách.

Systém parkovacího asistenta se aktivuje pouze tehdy, jestliže vozidlo

jede rychlostí nižší než přibližně 10 km/h.

Funkce nebere v úvahu tažná zařízení, či nosiče, které systém nerozpoznal.



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě.

Nemůže v žádném případě nahradit ostražitost a odpovědnost řidiče při couvání. Řidič musí být při jízdě vždy připraven na náhlé události. Při manévrování se vždy ujistěte, že v mrtvém úhlu nejsou skryté malé, úzké, případně pohyblivé překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdní kolo, kámen, stojan apod.).



V případě nárazu na podvozek vozidla při parkovacím manévru (např. kontakt s

patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete vozidlo poškodit (např. deformace nápravy). Aby bylo eliminováno jakékoliv riziko nehody, nechte své vozidlo zkontrolovat autorizovaným servisem.

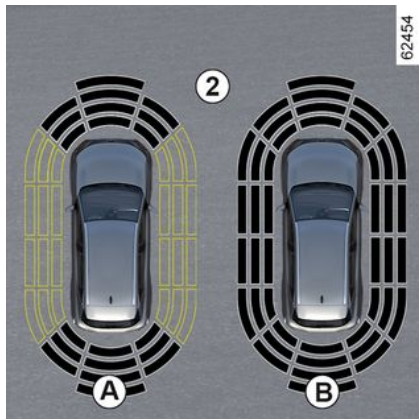
### Umístění ultrazvukových snímačů **1**

Ujistěte se, že oblast kolem ultrazvukových snímačů označená šípkami **1** není zakryta (nečistotami, blátem, sněhem, špatně nasazenou/ upevněnou SPZ), poškozena, pozměněna (včetně laku) nebo nebyla zakryta jakýmkoli příslušenstvím namontovaným vzadu a/nebo (podle vybavení vozidla) na přední nebo boční straně vašeho vozidla.

**Poznámka:** U vozidel vybavených funkcí „360° Kamera“ ➔ **286** není analýza okolí vozidla (oblasti **A** a **B**) zobrazena v režimu „Pohled z ptáčí perspektivy“ nebo „Boční pohled“.

# POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

## Funkce



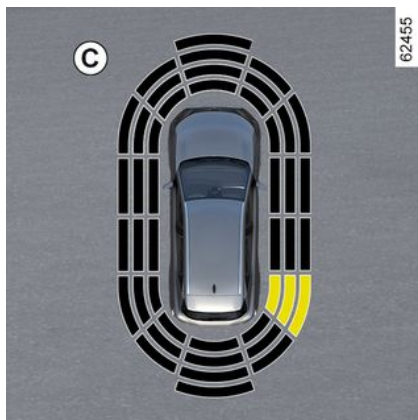
Displej **2** zobrazuje okolí vozidla a vydává zvukové signály.

Podle výbavy vozidla může být nutné ujet několik metrů, než se aktivuje boční detekce.

Pokud mají všechny oblasti šedý podklad, je monitorováno celé okolí vozidla:

- Zobrazení **A**: probíhající analýza okolí vozidla.
- Zobrazení **B**: analýza okolí vozidla je dokončena.

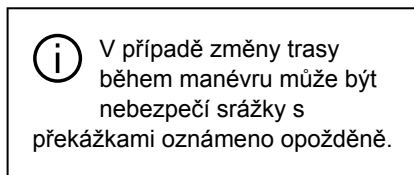
### Detekce překážky



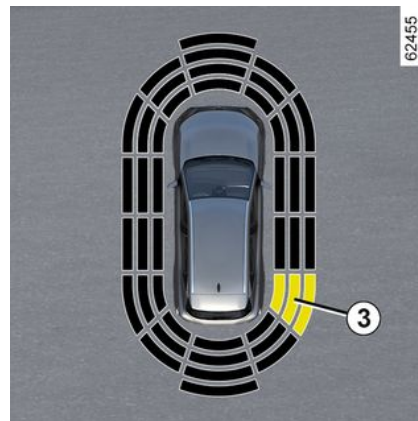
Je rozpoznána většina předmětů v blízkosti vozidla vpředu, vzadu a po jeho stranách.

Frekvence zvukového signálu se zvyšuje, když se vozidlo přibližuje k překážce, až vydává nepřerušovaný tón ve vzdálenosti přibližně 20 cm od překážky detekované po stranách a přibližně 30 cm od překážky detekované vpředu nebo vzadu.

Zobrazí se oblast, kde byla překážka detekována (zobrazení **C**). Podle vybavení vozidla se oblast zobrazí zeleně, oranžově (nebo žlutě podle vybavení vozidla) nebo červeně v závislosti na blízkosti detekované překážky.



### Zvláštní případ překážek zjištěných na boku



Podle natočení kol systém určuje dráhu vozidla a upozorní vás na případné hrozící nebezpečí srážky s překážkou **3** nacházející se na boku vozidla.

Pokud je rozpoznána překážka na boku:

- existuje-li nebezpečí srážky, rozezní se zvukové signály s vzestupnou

## POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

frekvencí, jak se vozidlo přibližuje k překážce, až se nakonec ozve souvislý tón. Zobrazí se oblast, kde byla zjištěna překážka **3** (zobrazení **D**).

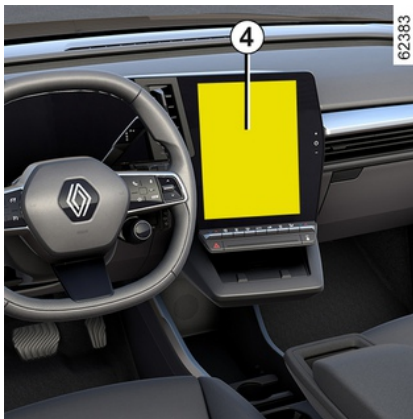
– pokud žádné nebezpečí srážky nehrozí, neozve se při přiblížení k překážce žádný signál. Podle vybavení vozidla je oblast, kde byla zjištěna překážka **3**, zobrazena šrafovaně.



V případě změny trasy během manévru může být nebezpečí srážky s překážkami oznámeno opožděně.

### Aktivace/deaktivace

#### Aktivace a deaktivace na obrazovce multimédií **4**



V nabídce „Vozidlo“ vaší multimediální obrazovky **4** stiskněte nabídku „Parkovací asistent“.

Aktivujte nebo deaktivujte oblasti pokryté ultrazvukovými detektory. Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

**Poznámka:** podle vybavení vozidla nelze zadní detekční zónu deaktivovat.

#### **Automatická deaktivace pomocného parkovacího systému**

Systém se deaktivuje:

- pokud rychlost vozidla překročí cca 10 km/h;
- v závislosti na typu vozidla, když vozidlo zastaví na více než asi pět

sekund a je detekována překážka (například při dopravní zácpě apod.);

- při zařazení polohy N nebo P;
- při zjištění provozní poruchy.

**Poznámka:** podle vybavení vozidla, je-li vozidlo vybaveno systémem rozpoznávání tažného zařízení, se deaktivuje pouze funkce zadního parkovacího asistenta.

### Nastavení



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.

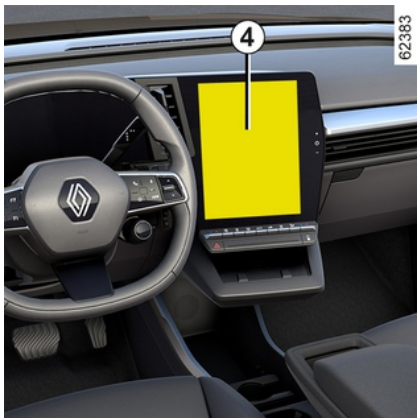


Při každém nastartování vozidla funkce obnoví stav aktivace uložený při posledním zastavení motoru.

### Úprava nastavení z multimediální obrazovky **4**



# POMOC PŘI PARKOVÁNÍ



Ve stojícím vozidle v nabídce „Vozidlo“ na vaší multimediální obrazovce **4** stiskněte nabídku „Parkovací asistent“.

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

## **Deaktivace zvuku systému (podle typu vozidla)**

Aktivujte nebo deaktivujte zvuk pomocného parkovacího systému.

**Poznámka:** Pokud ztlumíte zvuk, při přiblížení k překážce budete upozorněni pouze vizuálně.

## **Hlasitost pomocného parkovacího systému**

Hlasitost parkovacího asistenta upravte pomocí lišty hlasitosti.



Při každém nastartování vozidla funkce obnoví stav aktivace uložený při posledním zastavení motoru.

## **Zvláštní případy**

Zvuková upozornění nebo (podle vybavení vozidla) příslušnou detekční zónu můžete ručně deaktivovat v těchto případech:

- před ultrazvukovými snímači je umístěno tažné, přepravní nebo přívěsné zařízení, které není systémem rozpoznáno;
- ultrazvukové snímače jsou poškozené.

**Poznámka:** I když ztlumíte hlasitost, systém vás i nadále bude upozorňovat vizuálně.

## **Funkční problémy**

Když systém detekuje poruchu: po zařazení zpátečky vás systém upozorní zvukovým signálem znějícím po dobu asi 3 sekund spolu se zprávou „Zkontrolovat park. senzory“ na přístrojové desce, nebo systém při zařazení zpátečky nevydá zvuk, nebo se na displeji nic nezobrazí.

Zkontrolujte, zda jsou ultrazvukové snímače čisté.

Pokud závada přetrvává, obraťte se na autorizovaný servis.

# POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

## Doporučení



Když rychlost vozidla klesne pod cca 10 km/h, mohou určité zdroje hluku (motocykly, kamiony, sbíječka atd.) vyvolat spuštění zvukového signálu systému parkovacího asistenta.



### **Provádění úkonů/opravy systému**

– V případě nárazu se může změnit zarovnání snímačů, což může ovlivnit jejich funkčnost. Deaktivujte funkci a obraťte se na značkový servis.

– Jakékoli zásahy poblíž snímačů (opravy, výměny atd.) musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.

### **Případné rušení systému**

Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkčnost systému, například:

- nepříznivé počasí (déšť, sníh, krupobití, náledí, atd.),
- některé druhy hluku (motocykl, nákladní automobil, pneumatická vrtačka atd.);
- montáž nekompatibilní koule nebo háku tažného zařízení.

### **Nebezpečí falešných poplachů nebo absence upozornění**

Pokud se systém chová abnormálně, kontaktujte autorizovaný servis.



## Omezení funkčnosti systému

- Oblast kolem snímačů se musí udržovat v čistotě a nesmí se na ní provádět žádné úpravy, aby bylo zajištěno správné fungování systému.
- Drobné objekty pohybující se v blízkosti vozidla (motorky, kola, chodci apod.) nemusí být systémem rozpoznány.
- Systém nemusí detekovat překážky, které jsou příliš blízko vozidla.
- Systém nemusí vydávat varování, když se ostatní vozidla nebo překážky pohybují výrazně odlišnou rychlostí.
- Během změny trajektorie při manévru může systém hlásit překážky se zpožděním.
- Pokud vozidlo táhne přívěs, musí být zadní parkovací asistent deaktivován.

# POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

## Couvací kamera

### Funkce



Při zařazení zpětného chodu snímá kamera **1** umístěná v zadní části vozidla pohled na prostor za vozidlem a promítá jej na multimediální obrazovku **2**. Současně na zobrazený pohled promítá jednu až tři sady vodících čar: **3**, **4** nebo **5** (vodící čáry pevné, pohyblivé a pro přívěs).

Tento systém ke svému fungování používá několik vodících čar (mobilní pro dráhu a pevné pro vzdálenost). Pokud se dostanete do červené zóny, sledujte pro přesné vymeření zobrazení nárazníku.



### Pevné vodící čáry **3**

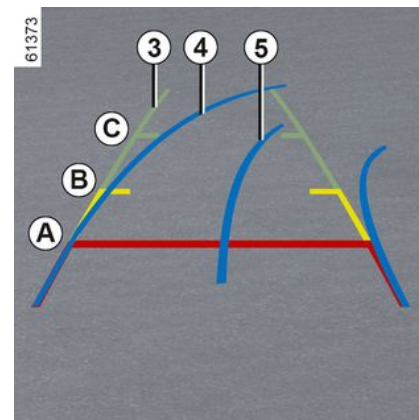
Pevné vodící čáry zahrnují barevné značky **A**, **B** a **C** udávající vzdálenost za vozidlem:

- **A** (červená) ve vzdálenosti přibližně 30 centimetrů od vozidla;
- **B** (žlutá) ve vzdálenosti přibližně 70 centimetrů od vozidla;
- **C** (zelená) ve vzdálenosti přibližně 150 centimetrů od vozidla.

Tato křivka zůstává nehybná a vyznačuje dráhu vozidla s přímo natočenými koly.

### Pohyblivé vodící čáry **4**

Zobrazí se modře na multimediální obrazovce **2**. Vyznačuje dráhu vozidla podle natočení volantu.



### Vodící čáry přívěsu **5**

Zobrazí se modře na multimediální obrazovce **2**. Vyznačuje dráhu tažného zařízení s přívěsem podle natočení volantu. Umožňuje řidiči umístit tažné zařízení co nejbližší k tažnému kloubu přívěsu.

### « Zobrazení přívěsu »

Pokud je připojen přívěs, při zařazeném rychlostním stupni pro dopředný chod stisknete možnost „Kamera“ v nabídce „Vozidlo“ na multimediální obrazovce **2**, čímž umožníte kameře **1** na přibližně 30 sekund přenášet pohled na zadní prostředí vozidla.

# POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

## Nastavení



V době, kdy je zařazený zpětný chod, můžete po stisknutí tlačítka „Nastavení“ na multimediální obrazovce **2** přidávat nebo odebírat vodivé čáry a upravovat nastavení obrazu kamery (jas, kontrast apod.).

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.



Kamera nesmí být zakryta (nečistotami, blátem, sněhem, zkondenzovanou vlhkostí atd.).

## Funkce Zoom auto

Je-li za vozidlem detekována překážka, funkce „Zoom auto“ přepne aktuální zobrazení na pohled shora dozadu.

Informace o aktivaci nebo deaktivaci funkce „Zoom auto“ najdete v návodu k multimediálnímu systému.



Obraz na displeji je převrácený jako ve zpětném zrcátku.

Obrysy představují projekci na na vodorovný povrch. Proto je ignorujte, pokud se promítnou na svislý objekt nebo na objekt na zemi.

Objekty zobrazené u okraje displeje mohou být deformovány. Příliš silné světlo (sníh, vozidlo na slunci, apod.) může narušit obraz kamery.

Pokud je zavazadlový prostor otevřený nebo nesprávně uzavřený, zobrazí se zpráva „Otevřený zavazad. prostor“.

## Funkční problémy

Pokud při zařazení zpátečky systém detekuje provozní poruchu,

multimediální obrazovka **2** dočasně zčerná.

Může to být způsobeno závadou, která má vliv na kameru nebo obrazovku (zřetelnost, fixace obrazu, opoždění komunikace atd.).

Pokud obrazovka zůstává černá, obraťte se na autorizovaného prodejce.



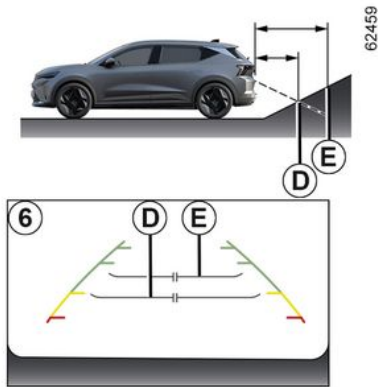
Tato funkce je dodatečnou pomůckou. V žádném případě tedy nesmí vést ke snížení

ostrážitosti ani odpovědnosti. Řidič musí být při jízdě vždy připraven na náhlé události. Při manévrování se vždy ujistěte, že v mrtvém úhlu nejsou skryté malé, úzké, případně pohyblivé překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdní kolo, kámen, stojan apod.).

# POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

Rozdíl mezi předpokládanou vzdáleností a skutečnou vzdáleností

3

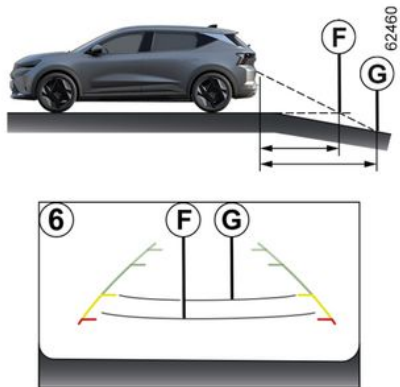


## Couvání směrem k prudkému svahu

Pevné vodící čáry **6** udávají vzdálenosti blíže, než ve skutečnosti jsou.

Objekty zobrazované na obrazovce jsou ve skutečnosti dále na svahu.

Pokud se na obrazovce například zobrazí objekt ve vzdálenosti **D**, skutečná vzdálenost objektu bude činit **E**.

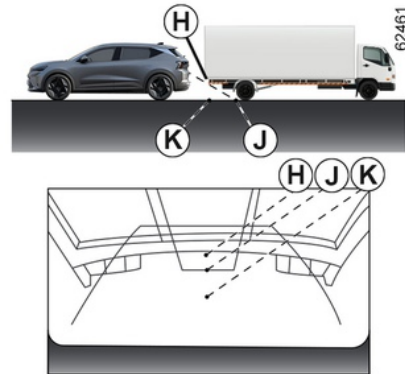


## Couvání směrem k prudkému svahu dolů

Pevné vodící čáry **6** udávají vzdálenosti dále, než ve skutečnosti jsou.

Objekty zobrazené na obrazovce jsou tedy ve skutečnosti blíže na svahu.

Pokud se na obrazovce například zobrazí objekt ve vzdálenosti **G**, skutečná vzdálenost objektu bude činit **F**.



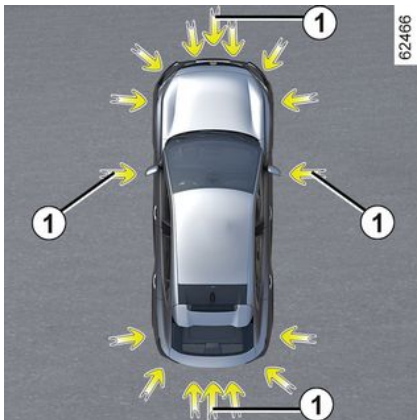
## Couvání k vyčnívajícimu předmětu

Poloha **H** se na obrazovce jeví vzdálenější než poloha **J**. Poloha **H** je však ve stejné vzdálenosti jako poloha **K**.

Trajektorie naznačená pevnými a mobilními vodícími čarami nebere úvahu výšku předmětu. Hrozí tedy nebezpečí, že může nastat kolize vozidla s objektem při couvání do polohy **K**.

# POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

## Parkování v režimu hands-free



Jak naznačují šipky **1**, ultrazvukové snímače instalované v náraznících vozidla pomáhají najít vhodná parkovací místa a usnadňují parkovací manévry.

Pustíte volant, vy ovládáte pouze:

- pedál akcelerace;
- brzdového pedálu;
- řadicí páku.

V kterémkoli okamžiku můžete znovu aktivně převzít řízení volantu.



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě.

Nemůže v žádném případě nahradit ostražitost a odpovědnost řidiče při couvání. Řidič musí být při jízdě vždy připraven na náhlé události. Při manévrování se vždy ujistěte, že v mrtvém úhlu nejsou skryté malé, úzké, případně pohyblivé překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdní kolo, kámen, stojan apod.).



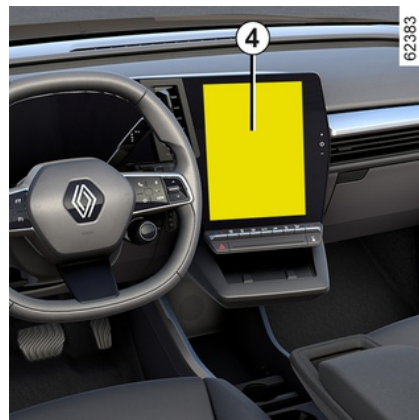
V případě nárazu na podvozek vozidla při parkovacím manévru (např. kontakt s

patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete vozidlo poškodit (např. deformace nápravy). Aby bylo eliminováno jakékoliv riziko nehody, nechte své vozidlo zkontrolovat autorizovaným servisem.

## Umístění ultrazvukových snímačů **1**

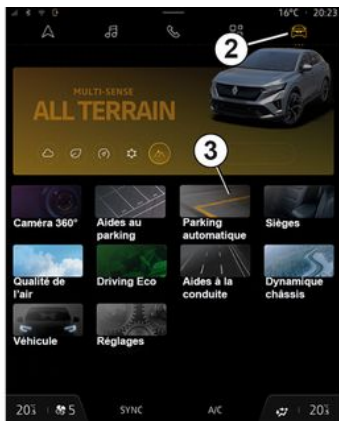
Ujistěte se, že oblast kolem ultrazvukových snímačů označená šipkami **1** není zakryta (nečistotami, blátem, sněhem, špatně nasazenou/ upevněnou SPZ apod.), poškozena, pozměněna (včetně laku) nebo nebyla zakryta jakýmkoli příslušenstvím namontovaným vzadu a/nebo (podle vybavení vozidla) na přední nebo boční straně vašeho vozidla.

## Zapnutí





# POMOC PŘI PARKOVÁNÍ



61308

Při stojícím vozidle nebo při jízdě rychlostí nižší než přibližně 30 km/h existuje několik způsobů, jak k této funkci získat přístup:

- na multimediální obrazovce **4** v oblasti „Vozidlo“ **2** stisknete nabídku „Hands-free parkovací asistent“ **3**, čímž získáte přístup k nabídce parkovacích asistentů;
- prostřednictvím widgetu „Hands-free parkovací asistent“ (pokud byl nakonfigurován);
- pomocí tlačítka „Oblíbené“ na volantu (pokud bylo nakonfigurováno);
- u některých typů vozidel prostřednictvím zkratky „Hands-free parkovací asistent“ ve 360° pohledu kamery.

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

## Výběr manévru

Systém může provést tři typy manévrování:

- parkování vozidla na podélném stání nebo na stání kolmo k chodníku;
- výjezd z parkovacího místa paralelně s chodníkem.

Na multimediální obrazovce **4** vyberte manévr, který chcete provést.

**Poznámka:** Při rozjezdu vozidla nebo po úspěšném zaparkování na podélném parkovacím místě za pomoci systému bude systém jako výchozí manévr nabízet pomoc při výjezdu z podélného parkovacího místa.

V jiných případech lze výchozí manévr nastavit na multimediální obrazovce **4**.

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.



Spuštění systému je doprovázeno aktivací parkovacího systému a u vozidel s příslušnou výbavou i couvací kamery nebo 360° kamery jako pomoc při vizualizaci manévru pro řidiče → **272**, → **278**, → **286**.

## Funkce



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Nemůže v žádném případě nahradit pozornost a zodpovědnost během manévru (řidič musí být za všech okolností připraven brzdit).



Při manévrování se může volant rychle otočit: nestrkejte dovnitř ruce a dbejte na to, aby se uvnitř volantu nic nezachytilo.



# POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

## Parkování vozidla na podélném stání nebo na stání kolmo k chodníku

Dokud je rychlost vozidla nižší než 30 km/h, systém vyhledává volná místa pro parkování na obou stranách vozidla.

Jakmile je místo nalezeno, zobrazí se na multimediální obrazovce **4** a je označeno písmenem „P“. Jedťe pomalu, dokud se nezobrazí zpráva „STOP“ doprovázená pípnutím. Pokud je na obou stranách vozidla detekováno několik volných míst, je třeba zvolit požadované místo zapnutím ukazatele směru. Pokud se místa nacházejí na stejné straně vozidla, zohlední se pouze poslední místo zjištěné systémem.

Na multimediálním displeji **4** se místo zbarví šedě a označí se písmenem „P“.


- Zastavte vozidlo;
- zařaďte zpětný chod.

Na přístrojové desce se rozsvítí

kontrolka  a zazní zvukový signál.

- Pustťte volant;
- postupujte podle systémových pokynů na multimediálním displeji **4**.

Rychlost nesmí překročit cca 7 km/h.

Zhasnutí kontrolky  na přístrojové desce doprovázené zvukovým signálem vás upozorní, že manévr skončil.

## Výjezd z parkovacího místa podélně s chodníkem.

- Aktivuje funkci „Hands-free parkovací asistent“;
  - zvolte režim „Výjezd z podélného parkovacího místa“;
  - aktivujte směrová světla na straně, na kterou chcete s vozidlem vyjždět;
- Pokud jsou splněny všechny podmínky, na multimediálním displeji **4** se zobrazí zpráva pro zahájení manévru.

- Pro spuštění motoru stiskněte tlačítko „OK“.


Na přístrojové desce se rozsvítí

kontrolka  a zazní zvukový signál.

- Pustťte volant;
- provádějte manévry vpřed a vzad podle pokynů zobrazených na multimediální obrazovce **4** a s pomocí upozornění systému Park Assist.

Rychlost nesmí překročit cca 7 km/h.

Jakmile je vozidlo v pozici pro výjezd z parkovacího místa, výstražná


kontrolka  zmizí z přístrojové desky za doprovodu pípnutí a na multimediální obrazovce **4** se zobrazí zpráva potvrzující dokončení manévru.

## Přerušení/obnovení manévru

Manévr se zruší v následujících případech:

- překážka v jízdní dráze brání ukončení manévru;
- otevřou se boční dveře nebo dveře zavazadlového prostoru,

Z přístrojové desky zmizí výstražné

světlo  doprovázené pípnutím, které vás informuje o pozastavení manévru. Na multimediální obrazovce **4** se zobrazí zpráva „Parkovací manévr se přerušil“ s důvodem přerušení manévru.

Ujistěte se, že:

- pustili jste volant;

a

- že jsou všechny dveře a zavazadlový prostor zavřené;


a

- že ve směru pohybu nejsou žádné překážky;

a

- že motor je nastartovaný.

# POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

Pokud kontrolka  bliká, znamená to, že je systém znovu k dispozici pro pokračování v manévru.

Chcete-li pokračovat v manévru, stiskněte tlačítko „Parkovací asistent“.

Kontrolka  se zobrazí na přístrojové desce.

Postupujte podle pokynů na multifunkční obrazovce 4.


## Zrušení manévru

Manévr se zruší v následujících případech:

- uchopíte volant;
- vozidlo stojí příliš dlouho;
- je zatažená parkovací brzda;
- rychlost vozidla překročila přibližně 7 km/h;
- kola vozidla proklouzla;
- bylo stisknuto tlačítko spuštění/vypnutí motoru,
- prostřednictvím multimediální obrazovky 4,
- pokyny uvedené na multimediální obrazovce nejsou dodrženy,
- když není bezpečnostní pás řidiče zapnutý,
- Dveře řidiče jsou otevřeny;
- provedli jste více než 10 pohybů vpřed/vzad v rámci jednoho manévru;

– snímače asistovaného parkování jsou znečištěné nebo zakryté.

Z přístrojové desky zmizí výstražné

světlo  doprovázené pípnutím, které vás varuje, že manévr byl přerušen. Na multimediální obrazovce 4 se zobrazí zpráva „Parkovací manévr zrušen“ s důvodem pro zrušení manévru.

## Funkce nedostupná

Pokud zvolíte jeden ze způsobů aktivace systému, když nejsou splněny provozní podmínky, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Parkování v režimu hands-free není k dispozici“, která vás upozorní na to, že funkce je nedostupná.

## Funkční problémy

Pokud funkce zjistí provozní poruchu, na přístrojové desce se objeví následující zprávy:

– „Zkontrolovat Park Assist“ doprovázené rozsvícením varovné

kontrolky ,

nebo

– « Zkontrolovat park. senzory » ;

nebo

– « Zkontrolovat Park. asistent ».

Vyčistěte ultrazvukové snímače.

Pokud problém přetrvává, obraťte se na autorizovaný servis.

**Poznámka:** v případě poruchy funkce vozidlo není znehynbněno.

**Okamžitě se ujměte kontroly nad vozidlem.**

## Upozornění



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem. Dbejte na to, aby manévry odpovídaly pravidlům silničního provozu platným pro příslušné jízdní pruhy.

Řidič musí být při jízdě vždy připraven na náhlé události. Při manévrování se vždy ujistěte, že v mrtvém úhlu nejsou skryté malé, úzké, případně pohyblivé překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdní kolo, kámen, stojan, tažné příslušenství apod.).

### **Provádění úkonů/opravy systému**

- V případě nárazu může být ovlivněno fungování snímačů. Deaktivujte funkci a obraťte se na značkový servis.
- Jakékoli zásahy v okolí snímačů (opravy, výměny, úpravy ozdobných lišt atd.) musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.

### **Případné rušení systému**

Některé podmínky mohou narušit nebo omezit funkci systému, například nepříznivé počasí (sníh, kroupy, námraza apod.).

Pokud se systém chová abnormálně, deaktivujte ho a obraťte se na autorizovaný servis.

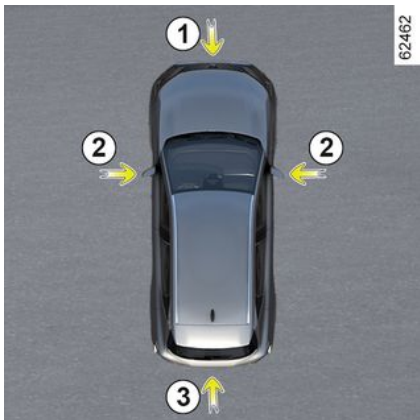
Nebezpečí falešných poplachů.

### **Omezení funkčnosti systému**

- Systém nemůže rozpoznat předměty nacházející se v mrtvých bodech snímačů.
- Vždy pohledem kontrolujte, zda je parkovací místo navrhované systémem před provedením manévru a v jeho průběhu skutečně stále k dispozici a bez překážek.
- Systém nepoužívejte v případě, že je za vozidlem připojen přívěs, nebo pokud je na vozidle nebo na okolních vozidlech namontované tažné zařízení.

# POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

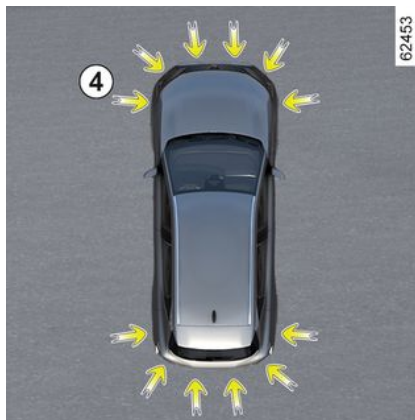
## 360° kamera



Pomocí informací z kamer **1**, **2** a **3** nacházejících se v předním nárazníku, zpětných zrcátkách a dveřích zavazadlového prostoru, stejně jako ultrazvukových snímačů **4** umístěných v náraznících vozidla, funkce pomáhá s obtížnými manévry (např. parkování) zobrazením okolí vozidla.

**Poznámka:** Ujistěte se, že kamery nejsou ničím zakryté (nečistotami, blátem, sněhem, kondenzací apod.).

## Funkce



Kamery přenášejí několik samostatných zobrazení na multimediální obrazovku **5**.

Umožňují vám zobrazit okolí vozidla:

- pohled dopředu (z kamery **1**): standardní pohled dopředu a panoramatický pohled dopředu;
- pohled dozadu (z kamery **3**): standardní pohled dozadu a panoramatický pohled dozadu;



- pohled z ptačí perspektivy (pomocí kamer **1**, **2** a **3**): standardní pohled z ptačí perspektivy a vyskakovací pohled z ptačí perspektivy (při detekování překážky);
- boční pohled (z kamery **2**): boční pohled dopředu a boční pohled dozadu;
- 3D zobrazení;
- pohled na přívěs.

Ultrazvukové snímače zjišťují překážky vepředu, vzadu a (v závislosti na typu vozidla) na boku vozidla.

# POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

## Přední kamera 1



Zobrazení přední kamery se zobrazí na multimediální obrazovce **5**.



Tato funkce je dodatečnou pomůckou. V žádném případě tedy nesmí vést ke snížení ostražitosti ani odpovědnosti. Řidič musí být při jízdě vždy připraven na náhlé události. Při manévrování se vždy ujistěte, že v mrtvém úhlu nejsou skryté malé, úzké, případně pohyblivé překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdní kolo, kámen, stojan apod.).

## Zadní kamera 3



Zobrazení zadní kamery se zobrazí na multimediální obrazovce **5**.

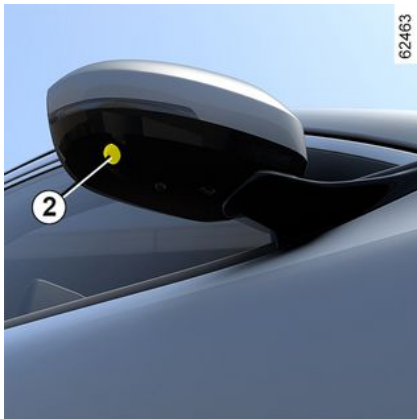


V případě pohledů dozadu multimediální obrazovka **5** zobrazuje převrácený obraz, aby pohled dozadu odpovídal zpětnému zrcátku.



# POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

## Přední boční kamera na straně řidiče 2



Kamera 2 usazená ve zpětném zrcátku přenáší boční pohled na multimediální obrazovku 5.

V závislosti na typu vozidla můžete multimediální obrazovku použít ke změně pohledu z ptačí perspektivy na pohled zepředu. Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

## Pohled z ptačí perspektivy



Pohled z ptačí perspektivy je zobrazení složené z kamer 1, 2 a 3. Zobrazuje pohled shora na vozidlo a jeho okolí.

Lze ho použít k ověření zobrazení polohy vozidla vzhledem k bezprostřednímu okolí (vepředu, vzadu a z boku).



V režimu „pohled z ptačí perspektivy“ jsou objekty zobrazené multimediálními obrazovkami ve skutečnosti dále než se zdá.

**Pamatujte na to při posuzování vzdálenosti před provedením jakéhokoli manévru.**

3

## Boční pohledy



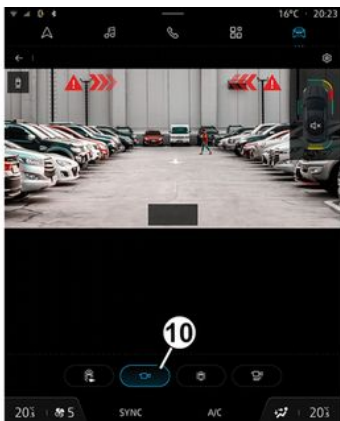
Stisknutím vyhrazeného tlačítka 9 na multimediální obrazovce zobrazíte pohled kombinující pohled z ptačí perspektivy a dva boční pohledy.



# POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

Panoramatický pohled dopředu nebo panoramatický pohled dozadu

3



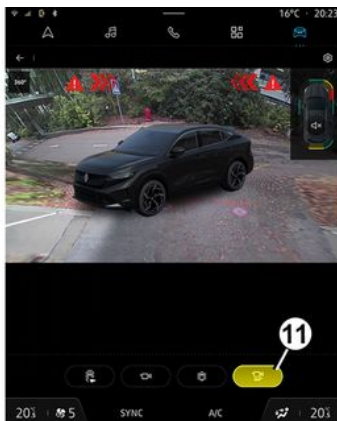
61380

Stisknutím vyhrazeného tlačítka **10** na multimediální obrazovce zobrazíte panoramatický pohled dopředu.

Při zařazení zpátečky je panoramatický pohled dopředu nahrazen panoramatickým pohledem dozadu.

**Poznámka:** Pohledy dopředu a dozadu se mění podle úhlu volantu s cílem vylepšit výhled řidiči.

## 3D zobrazení



61381

Stisknutím vyhrazeného tlačítka **11** na multimediální obrazovce aktivujete 3D zobrazení, které znázorňuje vozidlo a jeho okolí ve třech rozměrech.

## „Pohled na přívěs“

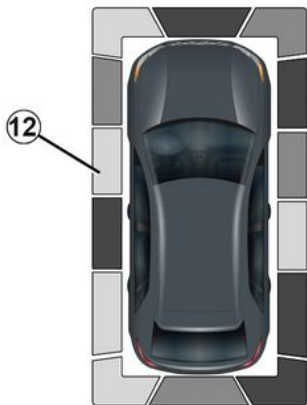


61382

Při dopředném chodu s připojeným přívěsem stisknete možnost „360° kamera“ v nabídce „Vozidlo“ na multimediálním displeji **5**. Tím aktivujete kameru **3**, která bude přenášet pohled na okolí po dobu přibližně 30 sekund.



# POMOC PŘI PARKOVÁNÍ



61448

Když je na multimediální obrazovce zobrazen systém „360° kamera“, můžete pohledy měnit (např. nahradit pohled dozadu panoramatickým pohledem dozadu).

## Detekce překážky

Pokud je systém aktivován a funkce „Parkovací asistent“ v okolí vozidla zjistí jednu nebo více překážek, zobrazí se u příslušných pohledů naváděcí čáry 12.

Kromě zvukového upozornění ukazují tyto indikátory blízkost překážek prostřednictvím různých barev:

– zelená: překážka ve vzdálenosti přibližně 50–70 cm;

– žlutá: překážka ve vzdálenosti přibližně 30–50 cm;  
– červená: překážka ve vzdálenosti přibližně 30 cm.

Tyto indikátory také ukazují polohu zjištěných překážek vzhledem k symbolu „vozidla“.

Další informace → 272.

## Funkce „Automatické přiblížení“



62464

Pokud je v blízkosti přední nebo zadní části vozidla zjištěna překážka, funkce „Zoom auto“ přepne aktuální zobrazení na vhodné konkrétní zobrazení (pohled shora, dopředu nebo dozadu).

Pokyny k aktivaci nebo deaktivaci funkce „Zoom auto“ naleznete v návodu k multimediálnímu systému.

## Aktivace/deaktivace



62363

3

## Automatický režim

Při běžícím motoru a stojícím vozidle se automatický režim aktivuje, když zařadíte zpětný chod. Na multimediální obrazovce 5 se zobrazí pohled vzad a pohled z ptáčí perspektivy.

Při rychlém přecházení ze zpětného chodu do polohy pro jízdu vpřed se pohled vzad a pohled z ptáčí perspektivy na multimediální obrazovce 5 změní za pohled vpřed a pohled z ptáčí perspektivy.

Automatický režim je tedy deaktivován:

– po přibližně třech sekundách při přecházení z polohy zpětného chodu do polohy N nebo P;

## POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

- po přibližně třech minutách, pokud se vozidlo pohybuje vpřed nebo vzad (např. při provádění jízdního manévru), před přesunutím páky do polohy N nebo P;
- když rychlost vozidla při pohybu vpřed překročí 10 km/h.

### Manuální režim

Chcete-li aktivovat manuální režim, když vozidlo stojí a motor běží, v režimu „Vozidlo“ na multimediálním displeji **5**, stiskněte nabídku „360° kamera“. Na multimediálním displeji se zobrazí nabídka zepředu a shora.

Ruční režim je deaktivován:

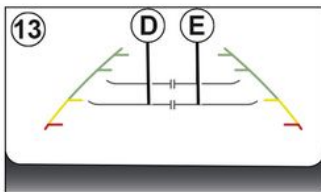
- když rychlost vozidla při pohybu vpřed dosáhne 10 km/h.
- když přibližně tři minuty nepoužijete řadicí páku.



- Tuto funkci nepoužívejte, pokud jsou vnější zpětná zrcátka ve složené poloze.
- Před použitím této funkce dbejte, aby byly dveře zavazadlového prostoru správným způsobem zavřeny.
- Před kamery nebo na kamery nepokládejte žádné předměty.

### Rozdíl mezi předpokládanou vzdáleností a skutečnou vzdáleností

#### Jízda vpřed nebo couvání směrem do prudkého kopce

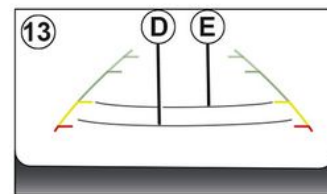


Pevné vodící čáry **13** udávají vzdálenosti blíže, než ve skutečnosti jsou.

Objekty zobrazované na obrazovce jsou ve skutečnosti dále na svahu.

Pokud se na obrazovce například zobrazí objekt ve vzdálenosti **D**, skutečná vzdálenost objektu bude činit **E**.

#### Jízda vpřed nebo couvání směrem z prudkého kopce



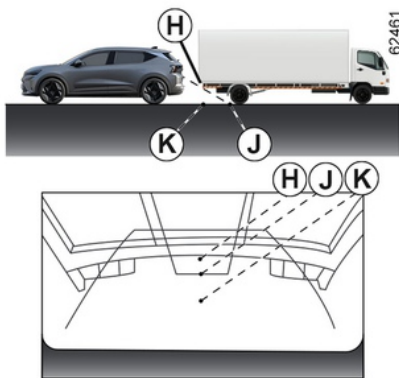
Pevné vodící čáry **13** udávají vzdálenosti dále, než ve skutečnosti jsou.

Objekty zobrazené na obrazovce jsou tedy ve skutečnosti blíže na svahu.

Pokud se na obrazovce například zobrazí objekt ve vzdálenosti **G**, skutečná vzdálenost objektu bude činit **F**.

# POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

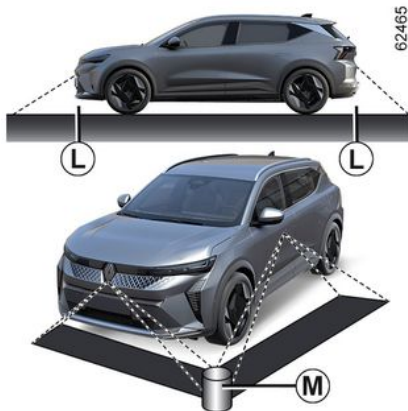
Jízda nebo couvání k  
vyčnívajícímu předmětu



Poloha **H** se na obrazovce jeví vzdálenější než poloha **J**. Poloha **H** je však ve stejné vzdálenosti jako poloha **K**.

Trajektorie naznačená pevnými a mobilními vodicími čarami nebere v úvahu výšku předmětu. Hrozí tedy nebezpečí, že může nastat kolize vozidla s objektem při couvání do polohy **K**.

Omezení funkčnosti systému



Systém nedokáže zobrazit předměty nacházející se v určitých oblastech.

V režimu pohledu dopředu nebo dozadu nelze systém použít k zobrazení předmětu v oblasti **L**.

V režimu pohledu z ptáčích perspektivy nelze systém použít k zobrazení velkého předmětu v oblasti **M** (poblíž okraje zobrazené oblasti).

Nastavení zobrazení



Když je na multimediální obrazovce zobrazen systém „360° kamera“, můžete pohledy měnit (např. nahradit pohled dozadu panoramatickým pohledem dozadu).



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.

Když je řadicí páka v poloze R, jsou k dispozici následující pohledy:

## POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

– rozdělená obrazovka mezi zadním pohledem / pohledem z ptačí perspektivy;

nebo

– panoramatický pohled dozadu;

nebo

– boční pohledy / pohled z ptačí perspektivy (podle typu vozidla);

nebo

– 3D zobrazení (u některých vozidel).

Při řazení ze zpátečky do polohy P jsou dostupné následující pohledy:

– obrazovka rozdělená na pohled vzad a pohled z ptačí perspektivy;

nebo

– panoramatický pohled dozadu (u některých vozidel);

nebo

– boční pohledy / pohled z ptačí perspektivy (podle typu vozidla);

nebo

– 3D zobrazení (u některých vozidel).

Při řazení ze zpátečky do polohy D jsou dostupné následující pohledy:

– obrazovka rozdělená na pohled vpřed a pohled z ptačí perspektivy;

nebo

– panoramatický pohled dopředu;

nebo

– boční pohledy / pohled z ptačí perspektivy;

nebo

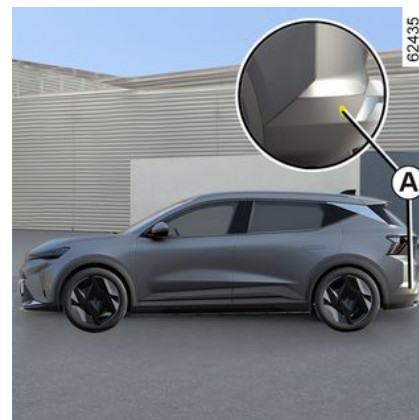
– 3D zobrazení.

### Úprava nastavení kamery

Na obrazovce multimediálního displeje se zobrazeným systémem „360° kamera“ můžete po stisknutí tlačítka „Nastavení“ přidávat nebo odebrat vodící čáry a upravovat parametry obrazu kamery (jas, kontrast apod.). Více informací naleznete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

**Poznámka:** Z bezpečnostních důvodů se za jízdy v nabídce „Nastavení“ pohledy nezobrazí.

### Upozornění na výjezd z parkoviště



Na základě informací z radarů umístěných na každé straně zadního nárazníku (oblast **A**) systém informuje řidiče, když se v oblasti detekce **B** objeví jiné vozidlo.

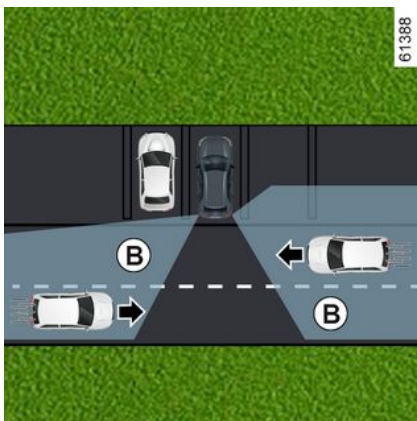
Funkce se aktivuje za následujících podmínek:


– je zařazen zpětný chod;


a

– vozidlo se nepohybuje nebo jede nízkou rychlostí.

# POMOC PŘI PARKOVÁNÍ



 Schopnost detekce systému závisí na prostředí vozidla (pevné předměty atd.), stavu nárazníku atd.

 Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

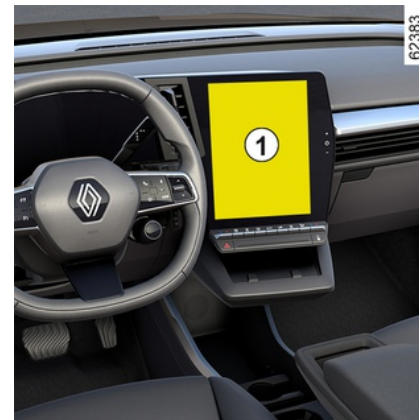
## Zvláštnost



Dbejte na to, aby oblast radaru **A** nebyla zakryta (nálepkami, blátem, sněhem atd.).

Pokud je radar zakrytý, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „Boční radary bez viditelnosti“. Očistěte oblast, kde jsou umístěny snímače.

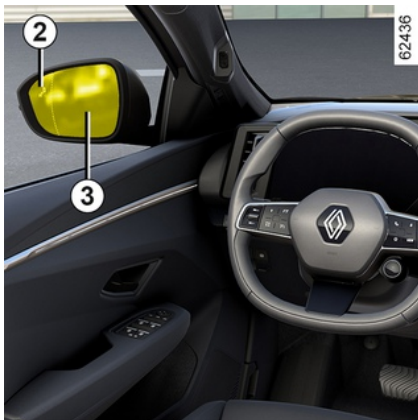
## Aktivace a deaktivace na obrazovce multimédií 1



Informace o aktivaci nebo deaktivaci této funkce naleznete v návodu k multimediálnímu systému. Vyberte „ON“ nebo „OFF“.

# POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

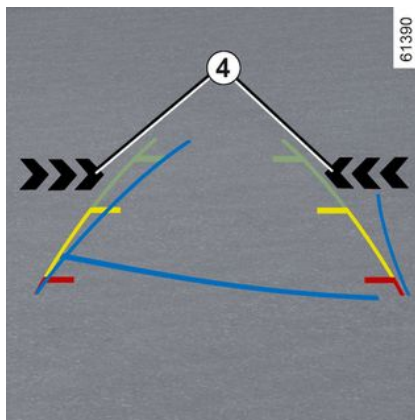
## Funkce



Funkce vás upozorní, jestliže se vozidlo nachází v oblasti **B** a blíží se k vám.

Při detekci vozidla se na obou vnějších zpětných zrcátkách **3** rozsvítí výstražné kontrolky **2**.

**Poznámka:** Pravidelným čištěním vnějších zpětných zrcátek **3** zajistíte viditelnost varovných kontrolků **2**.



Kontrolky **4** na multimédiální obrazovce vám ukazují, na které straně bylo přibližující se vozidlo detekováno.

**Poznámka:** pravidelně kameru čistěte, aby nebyla zakryta.

Výstražná světla **2** a **4** jsou doprovázena zvukovým varováním, když je zařazena zpátečka a vaše vozidlo je v pohybu.

## Funkční problémy

Pokud je vozidlo vybaveno tažným zařízením, které systém rozpoznává, a je připojen přívěs, automaticky se deaktivuje upozornění při výjezdu z parkovacího místa a na přístrojové

desce se zobrazí zpráva „Jízdní asistence nedostupná“.

Pokud systém zjistí poruchu, na přístrojové desce se objeví zpráva „Zkontrolovat boční radary“. Obratě se na autorizovaný servis.



Kvůli přítomnosti snímačů za nárazníkem doporučujeme svěřit jakýkoli zásah na nárazníku (opravy, výměny, lakování atd.) kvalifikovaným pracovníkům.



# POMOC PŘI PARKOVÁNÍ



## Omezení funkčnosti systému

– K zaručení správné funkce systému musí oblast radaru udržována v čistotě a nesmí na ní být prováděny žádné úpravy.

– Drobné objekty (motorky, kola, chodci apod.) pohybující se směrem k vozidlu nemusí být systémem rozpoznány.

## Deaktivace funkce

Tuto funkci musíte deaktivovat, pokud:

- oblast radaru **A** byla poškozena (zadní nárazník);
- vozidlo je vybaveno tažným zařízením, které není systémem rozpoznáno.



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě

nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

Tento systém nemůže být v žádném případě považován za detektor překážky nebo za protisrážkový systém.

## Provádění úkonů/opravy systému

- V případě nárazu se může poloha radarů změnit a ovlivnit funkci. Deaktivujte funkci a obraťte se na značkový servis.
- Jakékoli zásahy poblíž radarů (opravy, výměny, klempířské práce atd.) musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.



## Případné rušení systému

Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkčnost systému, například:

- složité prostředí (podzemní parkoviště, kovové struktury apod.);
- špatné počasí (sníh, hustý déšť, námraza atd.).

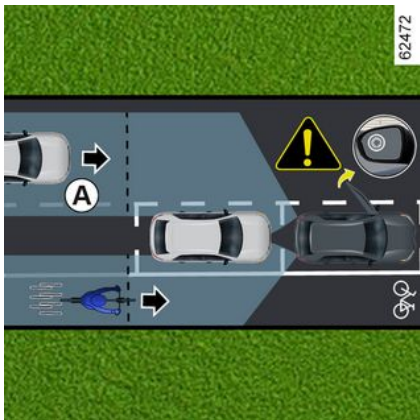
## Deaktivace funkce

Funkci musíte deaktivovat, pokud je vozidlo taženo (odstranění poruchy) nebo pokud je vozidlo vybaveno tažným zařízením, které systém nerozpozná. Pokud se systém chová abnormálně, deaktivujte ho a obraťte se na autorizovaný servis.

# POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

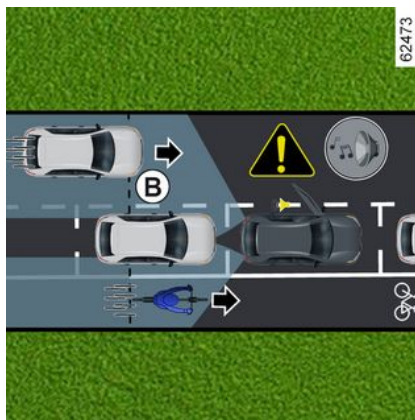
## Bezpečné opuštění vozidla spolujezdcem

### Popis



Tato funkce představuje další jízdní pomůcku, která zajišťuje bezpečnost cestujících ve vozidle.

Funkce „Bezpečné opuštění vozidla spolujezdcem“ slouží k varování řidiče a spolucestujících před možným nebezpečím, když vozidlo stojí a chtěli by otevřít dveře.



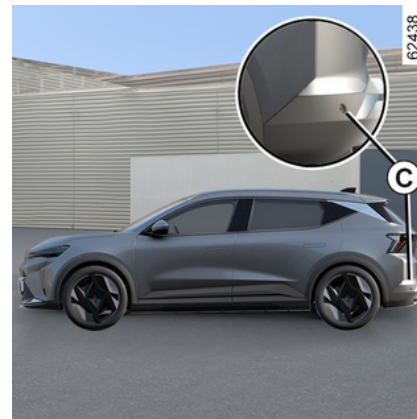
Pomocí informací ze snímačů namontovaných na každé straně zadního nárazníku (oblast **C**) funkce upozorní řidiče:

– když se ve snímané oblasti **A** nachází jiné vozidlo (nebo motocykly, jízdní kola, chodci apod.);

a

– když hrozí kolize s jiným vozidlem (nebo motocyklem, jízdním kolem, chodcem apod.) v oblasti **B**.

### Zvláštnost



Zajistěte, aby oblast **C** kolem radarů na každé straně zadního nárazníku nebyla zakryta (nečistotami, blátem, sněhem atd.).

Pokud je některý z bočních radarů zakrytý, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Boční radary bez viditelnosti“. Očistěte oblast, kde jsou umístěny snímače.

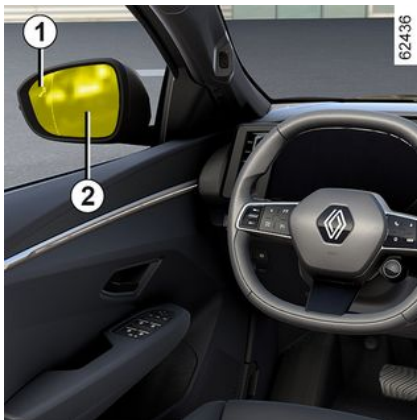
Tuto funkci musíte deaktivovat, pokud:

- oblast radaru **C** byla poškozena (zadní nárazník);
- vozidlo je vybaveno těžným zařízením, které není systémem rozpoznáno.



# POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

## Funkce



Když jsou otevřené dveře a vozidlo zaznamená pohybující se objekt, na vnějším zpětném zrcátku **1** se rozsvítí kontrolka **2** a u některých vozidel se současně rozsvítí osvětlení předních dveří.

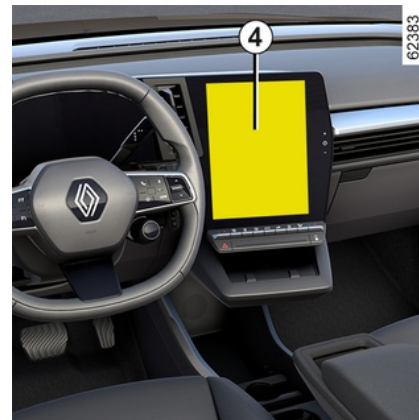
**Poznámka:** Pravidelným čištěním vnějších zpětných zrcátek **2** zajistíte viditelnost varovných kontrolků **1**.



Pokud je detekovaný objekt velmi blízko, zazní zvukový signál a na přístrojové desce se zobrazí výstražná zpráva „Detekována boční překážka“ **3**.

**Poznámka:** Systém zůstává aktivní ještě nějakou dobu po vypnutí zapalování.

## Aktivace/deaktivace funkce na multimediální obrazovce 4



Informace o aktivaci nebo deaktivaci této funkce naleznete v návodu k multimediálnímu systému.



Po odemčení vozidla tato funkce na multimediální obrazovce zobrazí naposledy uložený stav.

## Podmínky, kdy indikátor není funkční

- vozidlo se pohybuje a není zcela zastavené;
- vozidlo je zamčené zvenčí;

## POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

– pohybující se předměty (motocykly, jízdní kola, chodci, vozidla apod.) se směrem k vašemu vozidlu nebo v jeho blízkosti pohybují nízkou rychlostí, kterou systém nevyhodnotí jako riziko;

– detekční oblast snímačů umístěných v zadním nárazníku je omezena vnějšími předměty, například jinými (především širokými) vozidly zaparkovanými velmi blízko vašeho vozidla.

Pokud je vozidlo vybaveno tažným zařízením rozpoznávaným systémem, zobrazí se na přístrojovém panelu zpráva „Asistence řízení nejsou k dispozici“, která informuje, že funkce není aktivní.

S výběrem vybavení přizpůsobeného vašemu vozidlu vám pomůže autorizovaný servis.

### Funkční problémy

Když systém zjistí poruchu, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „Zkontrolujte boční radary“. Obráťte se na autorizovaný servis.



Tato funkce slouží pouze jako dodatečná pomůcka a je možné, že nezaznamená některá

vozidla nebo předměty, které se v blízkosti vašeho vozidla pohybují. Tato funkce v žádném případě nenahrazuje bdělost a odpovědnost řidiče a cestujících ve vozidle, kteří jsou vždy povinni při vystupování z vozidla věnovat zvláštní pozornost dopravní situaci a svému bezprostřednímu okolí.

#### **Případné rušení systému**

Za určitých podmínek (složité prostředí, špatné počasí apod.) může být provoz systému narušen a mohou se spouštět falešné poplachy.

# NOUZOVÉ VOLÁNÍ

Pokud je vozidlo vybaveno funkcí nouzového volání, může být tato funkce využita k automatickému nebo ručnímu přivolání záchranných složek v případě nehody (bez poplatku). Tato funkce dokáže snížit čas potřebný k příjezdu záchranných složek.

**Poznámka:** funkce tísňového volání je funkční:

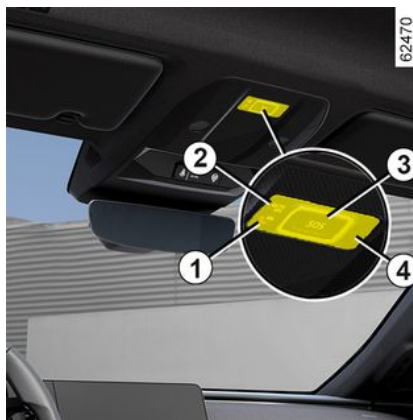
- v zemích pokrytých telematickými službami a infrastrukturou související a kompatibilní se systémem;
- v závislosti na pokrytí v geografické oblasti, kde se vozidlo používá.

Použijete-li funkci nouzového volání k nahlášení nehody, již jste se stali svědky, zastavte hned, jakmile to budou umožňovat podmínky dopravy, aby mohla záchranná služba lokalizovat vaše vozidlo a tím i polohu nahlášené nehody.

V každém případě je nutné dodržovat platné místní zákony.



Nouzové volání použijte pouze v případě nouze, například pokud se stanete účastníkem nebo svědkem dopravní nehody nebo pokud se necítíte dobře.



**1.** Výstražná kontrolka činnosti systému:

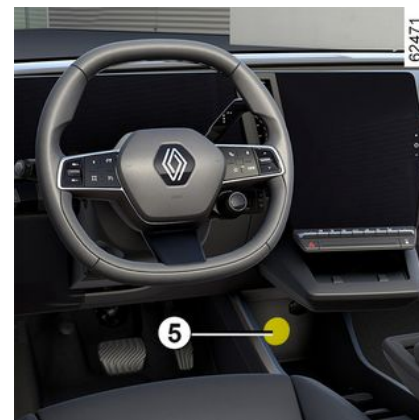
- zelená: funkční (sít' je k dispozici);
- nesvítí: nefunkční (sít' není k dispozici);
- červená: v provozu porucha;
- bliká zeleně: probíhá hovor.

**2.** Automatický režim výstražných světel.

**3.** Tlačítko „SOS“.

**4.** Mikrofon.

**5.** reproduktor.



Hovor vždy probíhá následovně:

- hovor zahájí záchranné služby;
- jsou zasílány údaje týkající se nehody (výrobní štítek, čas hovoru, poslední místa, směr vozidla atd.);
- probíhá hlasová komunikace se záchrannou službou;
- v případě potřeby se vytočí služba nouzové pomoci.

Existují dva režimy tísňového volání:

- automatický režim,
- Manuální režim

## Automatický režim

Pokud se výstražná kontrolka automatického režimu **2** rozsvítí zeleně, je tím potvrzeno, že automatický systém je aktivován.

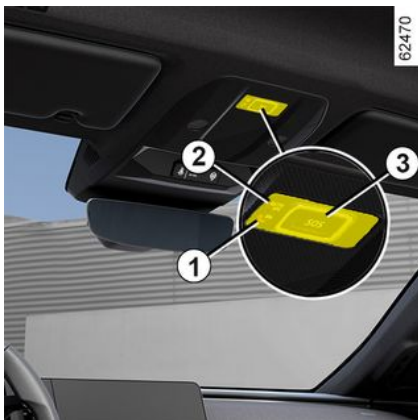
# NOUZOVÉ VOLÁNÍ

Nouzové volání se spustí automaticky v případě nehody vyžadující aktivaci ochranných zařízení (předpínače bezpečnostních pásů, airbag atd.).

3



V případě nehody a pokud to poloha a doprava umožňují, zůstaňte poblíž vozidla, abyste mohli v případě potřeby rychle odpovědět na hovor call centra.



## Manuální režim

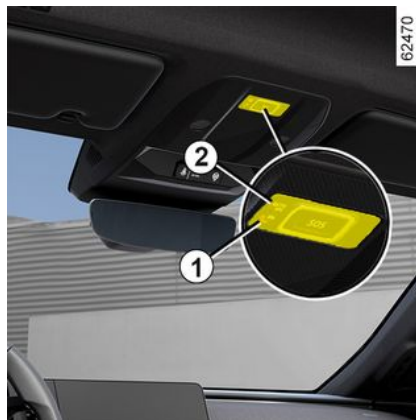
Tišňové volání je možné zahájit takto:

- stisknutím a podržením tlačítka **3** po dobu nejméně tří sekund;
- nebo
- pětinasobným stisknutím tlačítka **3** během deseti sekund.

V případě neúmyslného stisknutí tlačítka je možné hovor zrušit stisknutím tlačítka **3** na dobu přibližně dvou sekund před spojením hovoru s call centrem.

Jakmile je hovor navázán, ukončit jej bude moci pouze call centrum.

## Funkční problémy



V některých případech nemusí nouzové volání fungovat (např. slabá baterie atd.).

Pokud systém zjistí provozní poruchu, kontrolka **1** se rozsvítí červeně na více než 30 minut.

V případě poruchy systému se výstražné kontrolky **1** a **2** vypnou a přestanou svítit.

V těchto dvou případech se co nejdříve obraťte na zástupce značky.



Systém pracuje pomocí samostatného akumulátoru. Provozní životnost baterie činí přibližně čtyři roky (na blížící se konec této životnosti vás upozorní rozsvícení červené varovné kontrolky **1**).  
Obraťte se na autorizovaný servis.

# NOUZOVÉ VOLÁNÍ



Bez systému nouzového volání nelze systém sledovat a nebude pod stálým dozorem. Údaje se automaticky a neustále mažou a systém ukládá pouze tři poslední polohy vozidla.

Podle legislativy platné pro vaši zemi jsou data zasílána pouze v případě tísňového volání. Údaje odesílané do call centra jsou považovány za osobní údaje dle platných zákonů v zemi, ve které se nacházíte. Systém uchovává údaje o historii činností pouze 13 hodin.

Majitel vozidla má právo přístupu ke svým údajům. Může požádat o opravu, odstranění nebo uzamčení dat.



Pro zajištění vaší bezpečnosti a správného fungování systému musí být každý zásah týkající se akumulátoru (vyjmutí, odpojení atd.) prováděn odborníkem.

## **Nebezpečí vážných popálenin nebo úrazu elektrickým proudem**

Je nutné dodržovat intervaly pro jeho výměnu tak, jak jsou uvedeny v servisní knížce, a nepřekračovat je.

Akumulátor je specifického typu. Při jeho výměně zajistěte, aby byl nahrazen identickým typem.

Kontaktujte autorizovaný servis.

## MULTI-SENSE

Podle výbavy vozidla systém MULTI-SENSE nabízí výběr z několika režimů jízdy, které ovlivňují řízení, vnitřní osvětlení, pohodlí a místo řidiče:

- všechny režimy jsou předem nakonfigurované a lze je přizpůsobit (vnitřní osvětlení apod.);
- režim „Perso“ lze uživatelsky přizpůsobit.

Režimy jízdy ovlivňují:

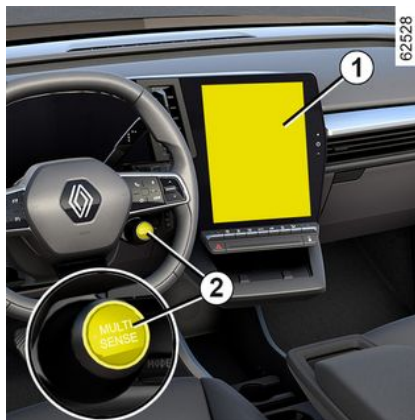
- řídicí sílu;
- Dynamická kontrola stability;
- odezvu motoru;

Ovlivňují také:

- osvětlení prostoru pro cestující a přístrojové desky;
- vzhled a zvuk přístrojové desky a multimediální obrazovky;
- u některých vozidel také místo řidiče.

**i** Nastavení motoru se liší podle režimu jízdy a s výjimkou režimu „Perso“ nelze tato nastavení měnit.

### Přístup do menu



V závislosti na typu vozidla můžete získat přístup k systému „MULTI-SENSE“:

- z multimediální obrazovky **1**;
- pomocí ovládání na volantu **2**.

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

**i** Při každém použití vozidla zůstane zachován poslední vybraný režim.

### Režim „Eko“

„Eco Režim“ se zaměřuje na úsporu energie. Motor a úroveň vytápění lze řídit tak, aby se snížila spotřeba → **184**.

### Režim „Sport“

V tomto režimu je povolena zvýšená odezva motoru. Řízení je tužší.

### Režim „Komfort“

Při použití standardního nastavení vozidla vám tento režim poskytne nejlepší kompromis mezi komfortem a dynamikou.

### „Vlastní“ režim

Tento režim umožňuje kompletně nastavit hnací prvky včetně odezvy motoru.

**i** Režim můžete resetovat v nastavení režimů.







# VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

1. Větrací otvory na místě řidiče
2. Štěrbina pro odmlžování čelního skla
3. Větrací otvory pro cestující
4. Výstup pro odmlžování bočních skel
5. Výstupy topení do prostorů pro nohy vpředu
6. Výstupy topení do prostorů pro nohy vzadu
7. Středové větrací otvory pro cestující.
8. Ovládací panel

# VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

## Větrací otvory 1 na místě řidiče



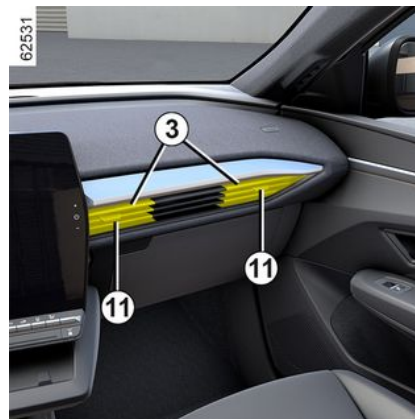
### Nasměrování

Proud vzduchu můžete nasměrovat otočením větracích otvorů **1** pomocí jazýčků **9**.

**Zavření:** posuňte páčku **10** směrem od volantu až za bod odporu.

**Otevření:** posuňte jazýček **10** směrem k volantu.

## Větrací otvory 3 pro cestující



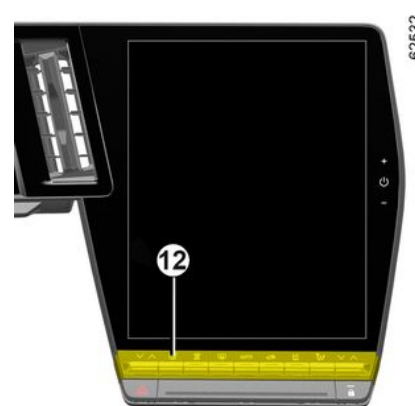
### Nasměrování

Proud vzduchu můžete nasměrovat otočením větracích otvorů pomocí jazýčků **11**.

**Zavření:** přesuňte jazýček **11** směrem ven od čelního panelu za bod odporu.

**Otevření:** posuňte kurzor **11** směrem dovnitř k čelnímu panelu.

## Průtok vzduchu



Chcete-li ovládat průtok vzduchu z větracích otvorů **1** a **3**, zatlačte nebo vytáhněte ovládací prvek **12** na požadovanou úroveň.

K odstraňování nepříjemných pachů ve vozidle použijte výhradně systémy, které jsou k tomu určeny. Obratě se na autorizovaný servis.



Neupevňujte žádné předměty na větrací otvory (např. držák telefonu).

**Nebezpečí poškození.**

# VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE



Do ventilačního okruhu vozidla nic nevkládejte (například v případě nepříjemných pachů

apod.).

**Nebezpečí snížení funkčnosti nebo požáru.**

## Zadní sedadla



(podle typu vozidla)

## Nasměrování

Proud vzduchu můžete nasměrovat otočením větracích otvorů 7 pomocí jazyčků.

## Průtok vzduchu

Kontrolu proudění z větracích otvorů 7 provedete otočením knoflíku 13 u požadovaného otvoru:

- doprava: maximální proud vzduchu;
- doleva: zavření.



Neupevňujte žádné předměty na větrací otvory (např. držák telefonu).

**Nebezpečí poškození.**



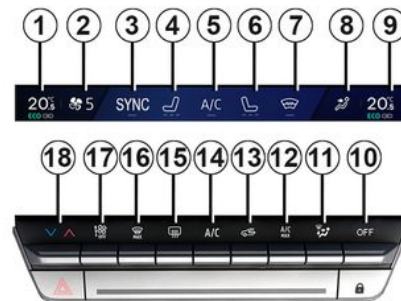
Do ventilačního okruhu vozidla nic nevkládejte (například v případě nepříjemných pachů

apod.).

**Nebezpečí snížení funkčnosti nebo požáru.**

## Automaticky regulovaná klimatizace

### Ovládání



1. Ukazatel teploty topení u řidiče.
2. Ukazatel rychlosti ventilace.
3. Ovládání aktivace funkce SYNC „Synchronizace“.
4. Ovladač aktivace vyhřívání sedadla řidiče.
5. Ovladač aktivace klimatizace
6. Ovladač aktivace vyhřívání sedadla spolujezdce.
7. Ovladač aktivace vyhřívání volantu.
8. Ukazatel rozvodu vzduchu v kabině.

# VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

**9.** Ukazatel teploty topení u spolujezdce.

**10.** Nastavení teploty vzduchu spolujezdce.

**11.** Nastavení rozvodu vzduchu v kabině vozidla.

**12.** Ovladač aktivace pro funkci „A/C MAX“.

**13.** Recirkulace vzduchu.

**14.** Ovladač aktivace klimatizace v režimu AUTO.

**15.** Odmrazování/odmlžování zadního okna a (podle typu vozidla) zpětných zrcátek

**16.** Funkce „Dobrý výhled“.

**17.** Úprava rychlosti ventilace a vypnutí systému.

**18.** Nastavení teploty vzduchu řidiče.

## Aktivace systému

Po nastartování vozidla se systém vrátí k naposledy použitému programu.

Systém funguje také při parkování.

Stisknutím tlačítka **14** aktivujete systém nebo na ovladači **17** nastavte požadovanou rychlost ventilace.

## Vypnutí funkce

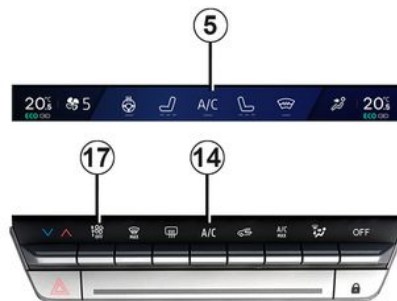
Podržte tlačítko **17** stisknuté, dokud nedosáhne OFF ».

## Zapnutí nebo vypnutí klimatizace

V automatickém režimu řídí aktivaci klimatizace systém. Systém je stále možné aktivovat nebo deaktivovat stisknutím tlačítka **5**.

## Automatický režim

Automatická klimatizace je systém zaručující (kromě jeho používání v extrémních podmínkách) optimální komfort ve vnitřním prostoru vozidla, udržení potřebné úrovně viditelnosti a zároveň optimalizaci spotřeby.



Systém působí na rychlost větrání, rozvod vzduchu, recyklaci vzduchu, spuštění nebo zastavení klimatizace a teplotu vzduchu.

Tento režim se skládá ze tří volitelných programů:

**AUTO** : optimalizuje dosažení zvolené úrovně pohodlí podle vnějších podmínek. Stiskněte tlačítko **14**.

**SOFT**: dosáhne požadované úrovně pohodlí jemněji a tiše. Stiskněte tlačítko **14** a následně stisknutím tlačítka dolů aktivujete režim SOFT.

**FAST** : zvýší proudění vzduchu kabinou. Tento režim se doporučuje zejména pro optimální pohodlí na zadních sedadlech. Stiskněte tlačítko **14** a následně stisknutím tlačítka nahoru aktivujete režim FAST.

Když se klimatizace spustí v automatickém režimu, systém se vrátí k naposledy použitému programu.



Jakékoliv použití jiného tlačítka než **AUTO** deaktivuje automatický režim.

## Změna rozvodu vzduchu v kabině

Jedním nebo vícenásobným stisknutím tlačítka **11** nastavíte některou z variant rozvodu vzduchu. Vybraný rozvod vzduchu **8** se zobrazuje na multimediální obrazovce. Pozice jsou v následujícím pořadí:

# VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE



Celý tok vzduchu je pak směřován do štěrbin pro odmlžování předního skla a oken předních dveří.



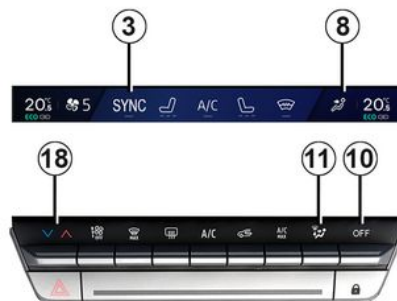
Proud vzduchu je rozdělen mezi štěrbinu pro odmlžování předních bočních oken, štěrbinu pro odmlžování předního skla a prostory pro nohy.



Proud vzduchu je rozdělen mezi štěrbinu pro odmlžování předních bočních oken, štěrbinu pro odmlžování předního skla, do větracích otvorů přístrojové desky a do prostoru pro nohy.



Proud vzduchu je především směřován do větracích otvorů přístrojové desky.



Proudění vzduchu se nasměruje do větracích otvorů přístrojové desky a do prostoru pro nohy.



Proud vzduchu je směřován hlavně do prostorů pro nohy.

## Regulace teploty vzduchu

Existují 2 typy nastavení:

- nezávislé nastavení prostoru pro cestující;
- nastavení pomocí funkce SYNC k synchronizaci strany spolujezdce a strany řidiče.

### Nezávislé nastavení prostoru pro cestující

Stisknutím ovladačů **10** a **18** upravíte nastavení na každé straně zvlášť.

### Nastavení pomocí funkce SYNC

Stiskněte SYNC **3** na multimediální obrazovce a můžete synchronizovat teplotu na straně spolujezdce s teplotou na straně řidiče.

**Funkci lze vypnout** opětovným stisknutím tlačítka SYNC nebo nastavením teploty na straně spolujezdce.

### Nastavení rychlosti ventilace

V automatickém režimu systém řídí rychlost proudění vzduchu optimálně pro dosažení a udržení požadované tepelné pohody.

Rychlost ventilace můžete kdykoliv upravit stisknutím ovladače **17** pro zvýšení nebo snížení rychlosti ventilace.

### Funkce „Zvýšení viditelnosti“

Stiskněte tlačítko **16** a vestavěná výstražná kontrolka se rozsvítí.

Tato funkce zajistí rychlé odmlžení čelního skla a zadního okna, předních bočních oken a vnějších zpětných zrcátek (podle typu vozidla). Automaticky aktivuje funkce klimatizace i odmrazování zadního okna.

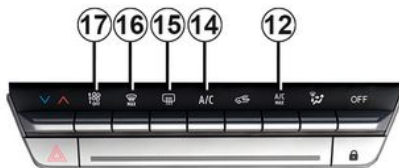
# VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

Pro vypnutí této funkce stiskněte tlačítko **14** nebo **16**.



Některá tlačítka mají kontrolku, která udává stav funkce.

## 4 Odmrazování a odmlžování zadního okna



Stiskněte tlačítko **15** a vestavěná výstražná kontrolka se rozsvítí. Tato funkce umožňuje rychlé odmlžování nebo odmrazování zadního okna a zpětných zrcátek (u vozidel, která jsou touto funkcí vybavena).

**Funkce lze vypnout** opětovným stisknutím tlačítka **15**. Odmlžování se automaticky vypne.

### Funkce „A/C MAX“

Funkce „A/C MAX“ umožňuje uživateli pocítit maximální výkon jeho klimatizačního systému bez jakýchkoli omezení nebo kompromisů co se týče akustiky a pocitu foukání příliš studeného vzduchu na ruce a obličej.



Tato funkce zahrnuje automatické úpravy:

- Teplota naprogramovaná na nejnižší;
- rozvod vzduchu k cestujícím;
- průtok vzduchu při maximálním výkonu;

- zapnutí klimatizace;
- recirkulace vzduchu.

Tuto funkci aktivujete stisknutím tlačítka **12**. Deaktivujte režim ECO pro maximální využití.

### Zapnutí recirkulace vzduchu (izolace vnitřního prostoru vozidla)

Tato funkce je řízena automaticky, ale můžete ji také aktivovat manuálně. V tomto případě slouží jako potvrzení o činnosti systému varovná kontrolka vestavěná v tlačítku **13**.



Odmlžování/odmrazování má ve všech případech přednost před recyklací vzduchu.

### Manuální použití

Stiskněte tlačítko **13** a vestavěná výstražná kontrolka se rozsvítí.

Dlouhodobé použití této polohy může vést k vytvoření pachů způsobených neobnovováním vzduchu a rovněž k zamlžování skel.

Jakmile již není recirkulace vzduchu nutná, doporučujeme přejít do automatického režimu dalším stisknutím tlačítka **13**.

# VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

## Funkce „Oblíbené“

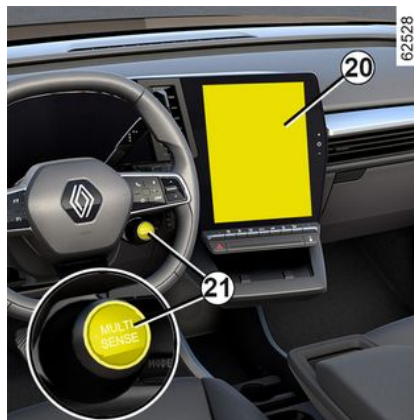


Podle typu vozidla můžete stiskem ovladače **19** na volantu aktivovat následující předem zadané uživatelské nastavení:

- vyhřívání volantu;
- vyhřívání sedadel;
- vyhřívání zadního okna;
- odmrazování zpětných zrcátek.

Další informace o programování této funkce naleznete v pokynech k multimediálnímu systému.

## Režim ECO



Z nabídky MULTI-SENSE, do které je možné se dostat z multimediální obrazovky **20** nebo stisknutím spínače **21**, můžete aktivovat režim ECO, který ovlivňuje úroveň vytápění a snižuje spotřebu paliva vozidla.

Kontrolka ECO umístěná pod zobrazením teploty na multimediální obrazovce **20** vás informuje o tom, že je aktivován režim ECO.

## Klimatizace: programování

### Programování klimatizace



Se stojícím vozidlem a spuštěným motorem z nabídky „Vozidlo“ **2** na multimediální obrazovce **1** stiskněte možnost „Elektrické“ **3** a poté záložku „Nabíjení a klimatizace“ a otevřete nastavení.



# VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE



Aktivací následujících nastavení můžete uložit několik komfortních programů:

- seřízení teploty;
- naprogramování času, do kterého musí být vozidlo připraveno;
- výběr dnů, kdy se program musí opakovat.

Uložené programy můžete aktivovat a deaktivovat.

**Poznámka:** Klimatizaci můžete naprogramovat pomocí aplikace pro chytré telefony.

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.



## Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte

vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu.

Nezapomeňte, že za teplého a slunečného počasí se kabina vozidla velice rychle zahřívá.

**NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ.**

## Aktivace „Programování“

Funkce se spustí před naprogramovaným časem, aby vozidlo dosáhlo příjemné teploty v době příchodu uživatele, za splnění těchto podmínek:

- kapota motoru je zavřená,
- úroveň nabití trakčního akumulátoru baterie je vyšší než 7.5 %;
- dojde k vypnutí motoru;
- řidič není ve vozidle.

Kontrolka  se zobrazí na přístrojové desce.

## Okamžité zapnutí klimatizace

Lze provést okamžité spuštění klimatizace, pokud:

- kapota motoru je zavřená,
- úroveň nabití trakčního akumulátoru baterie je vyšší než 7.5 %;
- dojde k vypnutí motoru;
- řidič není ve vozidle.

Při okamžité aktivaci se chování klimatizace bude od nastaveného programu lišit:

- musí být spuštěna z chytrého telefonu;
- funkce vyhřívání volantu a sedadel, pokud je jimi vozidlo vybaveno, se aktivují automaticky;
- tato funkce se ukončí přibližně po 10 minutách.

Více informací naleznete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

## Vypnutí naprogramované klimatizace

Klimatizace se vypne automaticky přibližně po uplynutí deseti minut od nastaveného konečného času.

Při splnění následujících podmínek však lze funkci deaktivovat:

- motor běží;
- Úroveň nabití trakčního akumulátoru je nižší než 7 %;
- je kapota motoru otevřena;



# VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

- stisknete jeden ze spínačů na ovládacím panelu;
- řidič je v prostoru pro cestující přibližně 20 sekund.

**Poznámka:** Tyto podmínky platí také pro okamžitou deaktivaci klimatizace.

Pokud je vozidlo dlouhou dobu zaparkováno bez otevření dveří a je aktivní jeden nebo více plánů temperování, tato funkce se po třetím spuštění v rámci temperování automaticky deaktivuje. Po otevření dveří vozidla se tato funkce opět aktivuje.

## Klimatizace: informace a rady pro použití

### Informace a rady pro provoz

#### Pokyny pro použití

V některých případech (vypnutí klimatizace, recyklace vzduchu aktivována, rychlost větrání nulová nebo nízká) můžete zjistit výskyt zamlžení na oknech a na čelním skle vozidla.

V případě zamlžení použijte funkci „Čistý výhled“, tím ji odstraníte a poté použijte klimatizaci v automatickém režimu, abyste předešli jejímu vytváření.



Do ventilačního okruhu vozidla nic nevkládějte (například v případě nepříjemných pachů

apod.).

**Nebezpečí snížení funkčnosti nebo požáru.**

#### Spotřeba

Je normální, pokud při používání klimatizace dojde ke zvýšení spotřeby energie.

U vozidel s klimatizací bez automatického režimu systém vypněte, pokud jej již nepoužíváte.

#### Rady pro snížení spotřeby a ochranu životního prostředí:

Při jízdě mějte otevřené větrací otvory a zavřená okna. Pokud vozidlo zůstalo zaparkované na plném slunci nebo na velmi teplém místě, nejdříve na chvíli vyvětrejte horký vzduch otevřenými dveřmi, až poté spusťte motor.

#### Údržba

Interval pro kontroly naleznete v servisní knížce Vašeho vozidla.



Klimatizaci spouštějte pravidelně i v chladném počasí, minimálně na zhruba 5 minut měsíčně.

## Funkční problémy

V případě provozní poruchy se vždy obračete na autorizovaný servis.

### – Snížení výkonu odmrazování, odmlžování nebo klimatizace.

Tento stav může být způsoben zanesením filtru interiéru vozidla.

### – Nevytváří se studený vzduch.

Zkontrolujte správné nastavení ovladačů a dobrý stav pojistek. V opačném případě vypněte funkci.

## Přítomnost vody pod vozidlem

Po dlouhodobém používání klimatizace se běžně v prostoru pod vozidlem sráží voda. Je to způsobeno kondenzací.



**Neotevírejte chladicí okruh klimatizace.**

Vystavili byste se tak nebezpečí pro Vaše oči a kůži.

# VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

## Chladicí kapalina

59952



Okruh chladicí kapaliny (jehož některé komponenty jsou hermeticky uzavřeny) může obsahovat fluorované skleníkové plyny.

Podle vybavení vozidla najdete následující informace na štítku **A** umístěném uvnitř motorového prostoru.

Přítomnost a umístění informací na štítku **A** závisí na vybavení vozidla.



### Typ chladicí kapaliny



**(XXX)** Typ oleje v okruhu klimatizace



### Hořlavý produkt



Nahlédněte do uživatelské příručky k vozidlu



### Údržba

x,xxx kg	(1) Množství chladicí kapaliny ve vozidle.
PGO xxxxx	(2) Potenciál globálního oteplování (ekvivalent CO <sub>2</sub> ).
CO <sub>2</sub> ekv. x.xxx t	(3) Množství v hmotnosti a v ekvivalentu CO <sub>2</sub> .

### Další informace

V závislosti na štítku a na typu chladiva:

#### Chladicí kapalina R-1234yf

- (1) 0,450 kg / 1,050 kg
- (2) GWP 4
- (3) 0,002 t / 0,004 t



### Neotevírejte chladicí okruh klimatizace.

Vystavili byste se tak nebezpečí pro Vaše oči a kůži.



Před prováděním jakékoli činnosti v motorovém prostoru musíte vypnout zapalování → 169.

# MULTIMEDIÁLNÍ VYBAVENÍ



Přítomnost a umístění tohoto vybavení závisí na typu vozidla.

1. Multimediální displej.
2. Multimediální přípojky typu USB-C v horní **A** a dolní **B** části středové konzole.
3. Ovládání pod volantem.
4. Hlasové ovládání.
5. Multimediální přípojky USB-C pro spolujezdce vzadu.



Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

## Multimediální zásuvky „USB-C“

Multimediální porty USB-C **2** and **5** lze použít k nabíjení příslušenství s maximálním výkonem 15 W (5 V) na port.

**Poznámka:** Multimediální porty USB-C **2** umožňují také přenos dat.



# MULTIMEDIÁLNÍ VYBAVENÍ



Připojte pouze příslušenství o maximálním příkonu 15 Wattů.

**Hrozí nebezpečí požáru.**



## **Použití telefonu**

Nezapomínejte, že je nezbytné dodržet platné předpisy týkající se použití tohoto typu přístrojů.

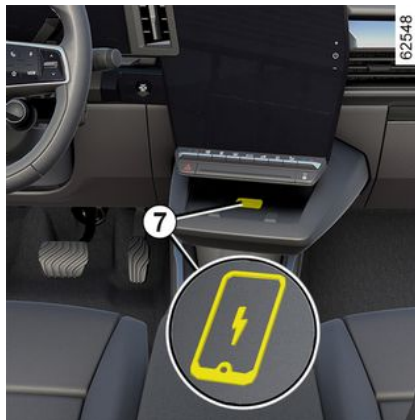
4

## Mikrofon 6



(pro telefon a hlasového asistenta)

## Indukční nabíjecí zóna 7



→ 324

# VYBAVENÍ PROSTORU KABINY

## Elektrická okna

Tyto systémy fungují při zapnutém zapalování, nebo při vypnutém zapalování až do otevření dveří řidiče (s omezením cca 3 minut).



### Zodpovědnost řidiče

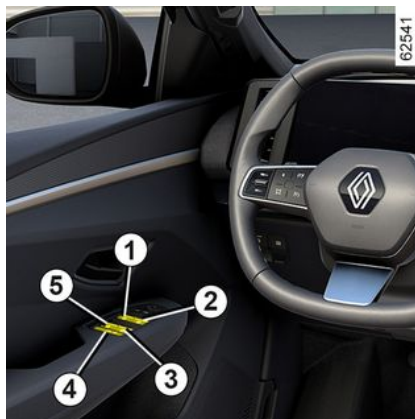
Nikdy neopouštějte vozidlo, je-li uvnitř karta nebo klíč, nebo pokud je uvnitř dítě, nesamostatná dospělá osoba nebo domácí zvíře, a to ani na krátkou dobu.

To by totiž mohlo vystavit nebezpečí sebe nebo další osoby spuštěním motoru a aktivací zařízení, např. ovládání oken nebo zamykání dveří.

V případě přiskřípnutí některé části těla změňte co nejdříve směr pohybu skla okna stisknutím příslušného spínače.

**Mohlo by dojít k vážným zraněním.**

## Impulzní elektrické ovládání oken



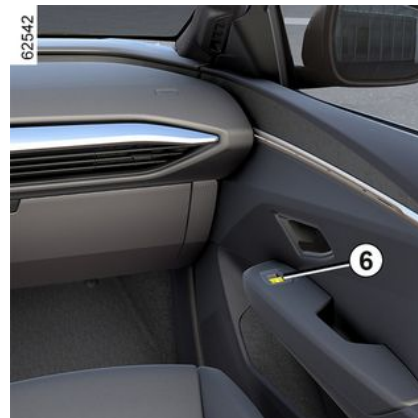
Krátce stiskněte nebo zatáhněte spínač okna až na doraz: okno se zcela zvedne nebo spustí. Další akce spínače pohyb skla zastaví.

**Upozornění:** zadní okna nelze zcela otevřít.

Z místa řidiče použijte spínač:

1. na straně řidiče;
2. pro stranu spolujezdce vpředu;
3. a 5 pro spolujezdce vzadu.

Na sedadlech spolujezdce stiskněte spínač 6.



Nedopusťte, aby se o pootevřené okno opřel nějaký předmět: hrozí nebezpečí poškození ovládání oken.



### Bezpečnost spolujezdců

Řidič může vypnout elektrické ovládání oken u spolujezdce stisknutím spínače 4. Na přístrojové desce se zobrazí potvrzující zpráva.

# VYBAVENÍ PROSTORU KABINY

**Poznámka:** Pokud okno při téměř úplném zavření zaznamená odpor (např. větev stromu), zastaví se a poté se opět o několik centimetrů spustí.

## Nelze ovládat impulzní elektrické ovládání oken

Impulzní elektrické ovládání oken je vybaveno tepelnou ochranou: pokud stisknete spínač okna více než šestnáctkrát za sebou, přejde do ochranného režimu (zamknutí okna).

Můžete dělat tyto věci:

- používat elektrický spínač okna krátce a v intervalech přibližně 30 sekund;
- při běžícím motoru se okno odemkne přibližně po 20 minutách nečinnosti elektrického spínače okna.

## Dálkové otevírání a zavírání oken

Při odemykání dveří zvenčí, pokud **stisknete a podržte tlačítko odemykání na kartě**, všechna okna vybavená impulzním elektrickým ovládáním oken se automaticky otevřou.

Při zamykání dveří zvenčí, pokud **stisknete a podržte tlačítko zamykání na kartě**, všechna okna vybavená impulzním elektrickým ovládáním oken se automaticky zavřou.

Doporučujeme však systém používat, pouze pokud uživatel jasně vidí na vozidlo a pokud není nikdo uvnitř vozidla.



Při zavírání okna se ujistěte, že z vozidla nevyčnívá žádná část těla (ruka, paže atd.).

**Mohlo by dojít k vážným zraněním.**

## Funkční problémy

V případě nefunkčnosti zavírání některého okna přejde systém do běžného režimu: povytáhněte příslušný spínač tolikrát, kolikrát bude třeba, až do zavření okna (okno se zavírá po krocích). Následně podržte spínač (stále na straně pro zavření) po dobu delší než jednu sekundu, načež sklo posuňte zcela dolů a poté zcela nahoru. Tím se systém znovu inicializuje.

V případě potřeby se obraťte na autorizovaný servis.

## Neprůhledná panoramatická střecha

### Funkce

Panoramatická střecha z neprůhledného skla je rozdělena na dvě části (přední a zadní).

Může být zcela neprůhledná nebo zcela průhledná. Můžete také nastavit pouze jednu oblast jako neprůhlednou (přední nebo zadní).

Každý přechod nebo požadavek na přechod je doprovázen animací představující střechu.



Chcete-li, aby **byla celá střecha** neprůhledná nebo průhledná, stiskněte a podržte spínač **1**.

# VYBAVENÍ PROSTORU KABINY

Chcete-li změnit **jednu z částí (přední nebo zadní)** do neprůhledného nebo průhledného režimu, krátce stiskněte spínač **1** tolikrát, kolikrát je potřeba.

**Poznámka:** před opětovným stisknutím spínače **1** musíte počkat na dokončení dříve vybrané akce.

V závislosti na vozidle lze ovládní provést také hlasovým příkazem. Další informace naleznete v multimediálních pokynech.



Po zamknutí dveří nebo po uvedení vozidla do pohotovostního režimu (odemčené dveře a vypnutý motor, vypnutý přístrojový panel a/nebo multimediální obrazovka) se střeška zcela zprůhlední.



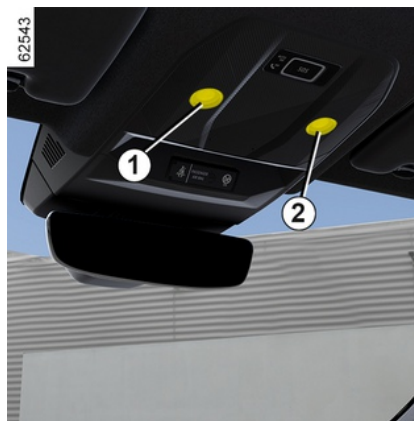
Po zapnutí přístrojové desky a multimediálního displeje (uvítací sekvence) nebo po stisknutí tlačítka start/stop motoru se střeška vrátí do posledního nastavení před uvedením vozidla do pohotovostního režimu nebo před uzamčením dveří.

## Provozní omezení

Ve velmi chladných povětrnostních podmínkách může mít panoramatická střeška omezený provoz (omezený pohyb) nebo nemusí fungovat vůbec.

## VNITŘNÍ OSVĚTLENÍ

### Bodová svítidla na čtení



(podle typu vozidla)

Klepnutím na světla na čtení **1**, **2** nebo **3** aktivujete funkce:

- trvalého osvětlení,
- okamžité zhasnutí.

**Poznámka:**

- K zapnutí nebo vypnutí osvětlení se stačí tlačítka světla pouze lehce dotknout. Stačí pouze navázat kontakt;
- můžete deaktivovat/aktivovat osvětlení na čtení při otevření dveří pomocí multimediální obrazovky → **138**.



Odemknutí a otevření dveří vyvolá časované rozsvícení stropních a podlahových svítidel.



## VYBAVENÍ PROSTORU KABINY

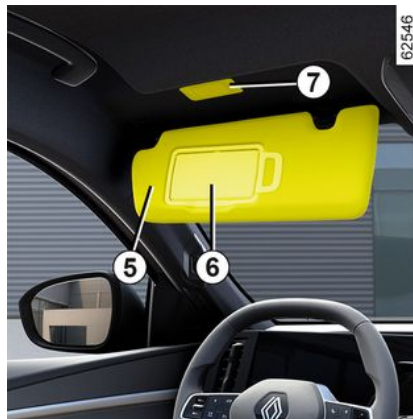
### Osvětlení zavazadlového prostoru



Světlo **4** se rozsvítí při otevření zavazadlového prostoru.

### Sluneční clona, zrcátko

#### Sluneční clona



Sklopte sluneční clonu **5** na čelní sklo nebo ji odepněte a překlopte na boční okno.

#### Kosmetická zrcátka

Zvedněte kryt **6**.

Osvětlení **7** je automatické.

### Zástrčka příslušenství

#### Zásuvka pro příslušenství 1



Slouží k připojení příslušenství schváleného technickým oddělením výrobce.

Lze ji použít například pro kompresor ze sady pro huštění pneumatik → **348**.



## VYBAVENÍ PROSTORU KABINY



Připojte pouze příslušenství s maximálním příkonem 120 W (12 V).

Při současném využití několika zásuvek pro příslušenství nesmí celkový příkon připojeného příslušenství přesáhnout 180 wattů.

**Hrozí nebezpečí požáru.**

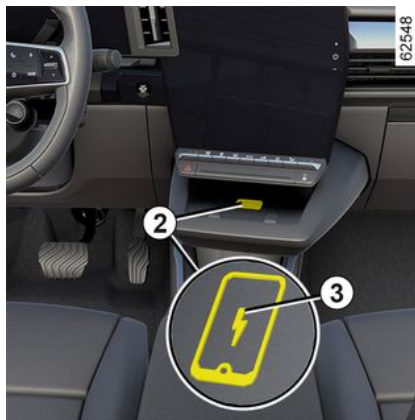
# ODKLÁDACÍ PROSTORY, VYBAVENÍ KABINY

## Odkládací přihrádka předních dveří 1



Na podlaze (v oblasti před řidičem) nesmí být žádné předměty, protože při prudkém brzdění by tyto předměty mohly sklouznout pod pedály a znemožnit jejich použití.

## Odkládací přihrádka na středové konzole nebo oblast indukčního nabíjení 2



V závislosti na vozidle se zobrazí symbol **3**, který označuje, že oblast **2** lze použít k nabíjení telefonu bez použití nabíjecího kabelu.

Další informace o bezdrátové nabíječce naleznete v pokynech k multimediálnímu systému.



V závislosti na zemi a předplatném je indukční nabíjecí zóna také zónou pro umístění chytrých telefonů vybavených digitálním klíčem → **61**.



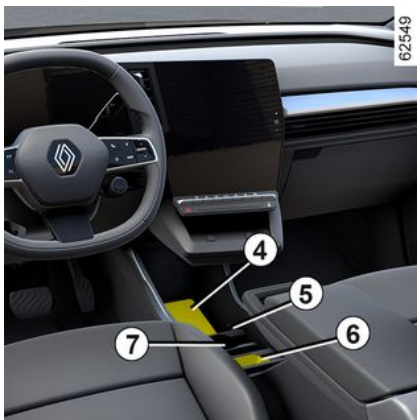
Během nabíjení vašeho telefonu nesmí být v oblasti indukčního nabíjení **2** přítomny žádné předměty (karta pro spuštění motoru, disk USB, karta SD, kreditní karta, šperky, klíče, mince apod.). Před umístěním telefonu do oblasti indukčního nabíjení **2** vyjměte všechny magnetické karty a kreditní karty z pouzdra.



Předměty ponechané v oblasti indukčního nabíjení **2** se mohou přehřát. Doporučujeme je ukládat do míst k tomu účelu určených (odkládací přihrádka, sluneční clona atd.).

# ODKLÁDACÍ PROSTORY, VYBAVENÍ KABINY

## Odkládací prostor střední konzoly 4



K úpravě odkládacího prostoru střední konzoly lze použít dělicí přepážku **7** (různé možnosti v závislosti na umístění dělicí přepážky v úchytných drážkách **5**).

## Držák na pohárky 6

Pomocí dvou příček **7** můžete vytvořit oblast, do které se vejde další hrnek. Oddělovače lze vyjmout a získat tak volný úložný prostor.

## Odkládací přihrádka střední loketní opěrky 9



Podle typu vozidla zvedněte kryt posuvné loketní opěrky stisknutím tlačítka **8**.



Zajistěte, aby v „otevřených“ odkládacích schránkách nebyly umístěny žádné tvrdé, těžké nebo špičaté předměty, které by mohly spadnout na cestující při prudkém zatáčení, prudkém brzdění nebo v případě nehody.



Při projíždění zatáčky, akceleraci nebo brzdění dbejte na to, aby se nádobka v držáku na pohárky nevyklila.  
**Riziko popálenin, pokud je tekutina teplá a/nebo v případě vylití.**



Nejezděte se středovou loketní opěrkou **9** v otevřené poloze, protože by to mohlo bránit činnosti středového airbaguairbag a/nebo vést ke zranění během nafukování.



Nepokládejte žádné předměty na kryt středové loketní opěrky **9**, protože by to mohlo bránit činnosti airbaguairbag a/ nebo vést ke zranění během nafukování.

# ODKLÁDACÍ PROSTORY, VYBAVENÍ KABINY

## Kapsa sluneční clony 10



Lze ji použít pro uchycení dálničních lístků, karet apod.

## Odkládací schránka



Pro otevření stiskněte rukojeť **11**.  
Může sloužit pro uložení krabičky s papírovými kapesníčky, láhve vody atd.

## Přidržná rukojeť 12



Cestující se jí může držet za jízdy.  
Nepoužívejte je pro nástup nebo výstup.

# ODKLÁDACÍ PROSTORY, VYBAVENÍ KABINY

## Odkládací schránka zadních dveří 13

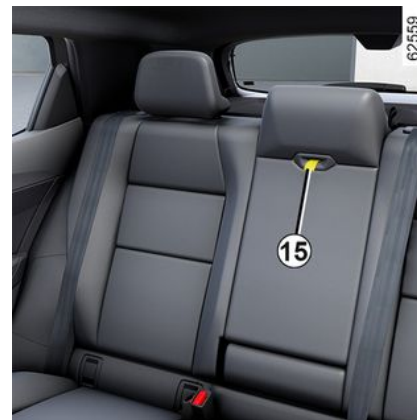


## Úložná kapsa 14



(podle typu vozidla)


## Zadní středová loketní opěrka 16




Zajistěte, aby v „otevřených“ odkládacích schránkách nebyly umístěny žádné tvrdé, těžké nebo špičaté předměty, které by mohly spadnout na cestující při prudkém zatáčení, prudkém brzdění nebo v případě nehody.


# ODKLÁDACÍ PROSTORY, VYBAVENÍ KABINY

Pro přístup ke středové loketní opěrce **16** zatáhněte za popruh **15**.

 Před zavřením loketní opěrky nezapomeňte uložit držáky nápojů **17**.

 Při zavírání loketní opěrky dbejte na to, aby se v její blízkosti nenacházely žádné části těla (paže, ruce, prsty atd.).  
**Nebezpečí přivření.**


## Držáky nápojů 17

 Při projíždění zatáčky, akceleraci nebo brzdění dbejte na to, aby se nádobka v držáku na pohárky nevyllila.  
**Riziko popálenin, pokud je tekutina teplá a/nebo v případě vylití.**

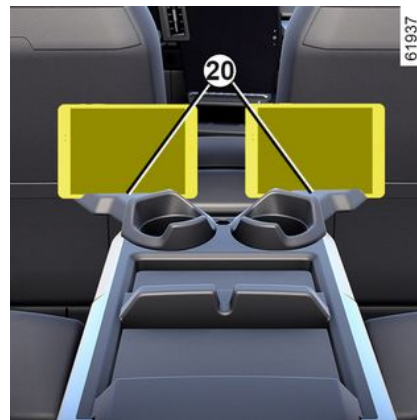
## Ukládací prostor v loketní opěrce **18**




Zvedněte víko **19**

 Při jízdě se ujistěte, že je kryt **19** správně uzavřen. V případě náhlého brzdění hrozí nebezpečí nechtěného zavření krytu.

## Držák tabletu **20**



Otočte držáky nápojů **17** a zasuňte tablety nebo chytré telefony do schránek pro jejich uložení.

 Schránky smí sloužit pouze k ukládání tabletů nebo chytrých telefonů.


# ODKLÁDACÍ PROSTORY, VYBAVENÍ KABINY


## Nosič lyží 22



Pokud chcete v zavazadlovém prostoru převážet dlouhé předměty

(lyže atd.), zatáhněte za popruh **21** umístěný za středovou opěrkou hlavy a sklopte centrální sedadlo.

 Před spuštěním středového opěradla se ujistěte, že je středová loketní opěrka řádně zajištěna ve svém krytu.

 Při manipulaci se zadní lavicí zkontrolujte, zda v úchytných bodech nezůstávají žádné předměty či objekty (části těla, mazlíčci, kamínky, látky, hračky atd.).



# PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ

## Odkládací box

### PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ V ZAVAZADLOVÉM PROSTORU

Přepřevané předměty umístějte do zavazadlového prostoru vždy tak, aby jejich největší plocha dosedala:

4

62568

**A**



– Opěradlo zadní lavice při přepravě běžných nákladů (příklad **A**).

62567

**B**



– Opěráky předních sedadel se sklopenými zadními opěradly pro maximální naložení (příklad **B**); Zajistěte, aby byly přepřevané předměty rovnoměrně rozmístěny po celé ložné ploše.

Pokud budete chtít pokládat věci na sklopené opěradlo, je nezbytné před sklopením opěradla odstranit opěrky hlavy, aby bylo opěradlo co nejtěsněji přitisknuto na sedák.



Nejtěžší předměty umístějte přímo na podlahu. Pokud je jimi vozidlo vybaveno, použijte upevňovací body **1** umístěné na podlaze zavazadlového prostoru. Naložení musí být provedeno tak, aby nemohl být při prudkém brzdění vymršten žádný předmět dopředu na osoby ve vozidle. Zapněte bezpečnostní pásy na zadních sedadlech i tehdy, když na nich nikdo nesedí.

## Přívěs



**Přípustná hmotnost přídě, maximální přípustná hmotnost při brzdění a nebrzdění: → 376.**

### Výběr a montáž tažného zařízení

Tažné zařízení (příčník a závěs), které nebylo původně namontováno na vozidle: Celé tažné zařízení a jeho upevnění nesmí překročit 23 kg.

Pokud se tažné zařízení nepoužívá, nesmí překážet žádnému světelnému prvku nebo registrační značce.

Za všech okolností je vaší povinností dodržovat předpisy a nařízení platné v zemi, v níž se právě nacházíte.

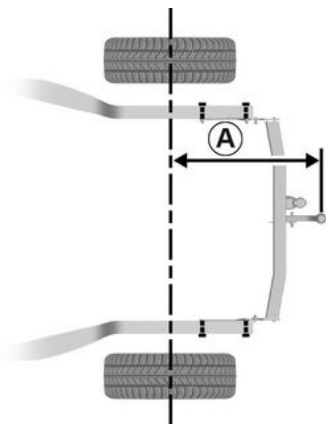
Informace o montáži tažného zařízení a podmínkách použití naleznete v montážním návodu výrobce.

Doporučuje se uchovávat tento návod s ostatními dokumenty k vozidlu.



# PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ

63561



Maximální velikost A : 968 mm.

63562



## STŘEŠNÍ NOSIČ

Přístup k upevňovacím bodům



Otevřete dveře, abyste získali přístup k upevňovacím bodům 1.



Jsou-li originální střešní tyče homologované našim technickým oddělením dodány spolu se šrouby, použijte pro upevnění tyčí na vozidlo pouze tyto šrouby.

## Pokyny k použití

**Manipulace s dveřmi zavazadlového prostoru**

Před použitím dveří zavazadlového prostoru zkontrolujte předměty a/nebo příslušenství (nosič jízdních kol, střešní box atd.) namontované na střešních tyčích: musí být správně umístěné a zajištěné a nesmí bránit správné funkci dveří zavazadlového prostoru.



S výběrem vybavení přizpůsobeného vašemu vozidlu vám pomůže autorizovaný servis. Informace o montáži střešního nosiče a podmínkách použití naleznete v montážním návodu výrobce. Doporučuje se uchovávat tento návod s ostatními dokumenty k vozidlu.

**Přípustná hmotnost na střešních nosičích → 376.**

4

# PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ

## Spoiler A



Na spoiler **A** je **zakázáno** připevňovat předměty a/nebo příslušenství (nosiče jízdních kol apod.).



Je zakázáno upevňovat jakékoli nosné zařízení (nosič na jízdní kola, zavazadlový box apod.)

tak, aby se opíralo o spoiler nebo zadní dveře. Potřebujete-li na vozidlo namontovat nosné zařízení, obraťte se na značkový servis.

# PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ

## Kapota vpředu

### Odjištění pojistky kapoty motoru



Chcete-li otevřít kapotu motoru, zatáhněte za rukojeť **1** umístěnou na levé straně palubní desky.



Nezasahujte do prostoru pod kapotou, když se vozidlo nabíjí nebo když motor běží.



O kapotu motoru se neopírejte, protože hrozí nechtěné zavření kapoty.



Zvedněte kapotu o několik centimetrů a zatlačte páčku **2** doleva.



V případě nárazu - i mírného - do masky chladiče nebo kapoty, nechte co nejdříve zkontrolovat systém uzamčení kapoty zástupcem značky.



Systém pohonu elektrického vozidla používá stejnosměrného napětí o hodnotě cca

400 voltů.


Tento systém může být zahřátý při běžícím motoru i po vypnutí zapalování.

Respektujte výstražná upozornění uvedená na etiketách nalepených ve vozidle.

Jakékoli zásahy nebo úpravy na 400V elektrickém systému vozidla (komponenty, kabely, konektory, trakční akumulátor) jsou přísně zakázány.

**Riziko vážných popálenin nebo úrazů elektrickým proudem, které mohou způsobit smrt.**

Navíc se každou chvílí může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to výstražná

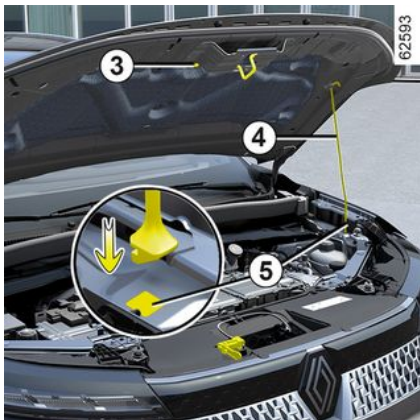
kontrolka  v motorovém prostoru.

**Mohlo by dojít ke zraněním.**

5

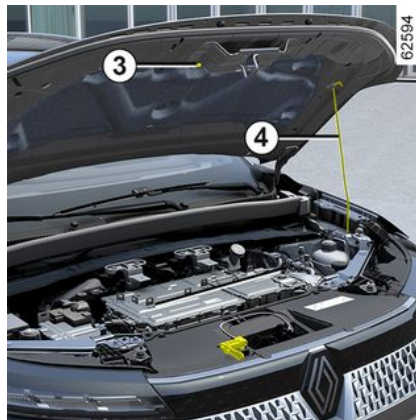
# PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ

## Otevření kapoty motoru



Po zvednutí kapoty a odpojení vzpěry **4** z montáže **3** pro vaši bezpečnost **musíte** umístit vzpěru do polohy **5**.

## Zavření kapoty



Před zavřením kapoty se přesvědčte, zda jste v motorovém prostoru nezapomněli nějaké předměty.

Pro zavření kapoty znovu umístěte vzpěru **4** do jejího upevnění **3**. Uchopte kapotu za střed a vedte ji až do vzdálenosti 30 cm od zavřené polohy, následně ji pusťte. Zavře se sama vlastní tíhou.



Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze vypnuto.

**Mohlo by dojít ke zraněním.**



Zkontrolujte řádné zamknutí kapoty. Zkontrolujte, zda nic nebrání upevnění zámku (štěrk, hadřík atp.).



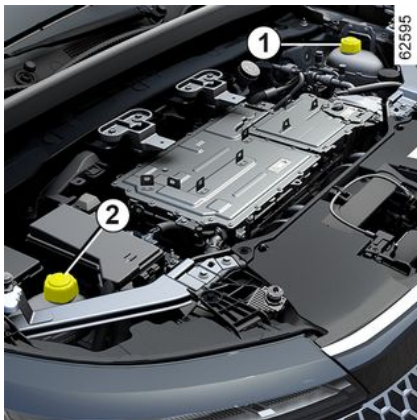
Po každém zásahu v prostoru motoru se ujistěte, že jste v něm nic nezapomněli (hadr, nářadí...)

Tyto mohou skutečně poškodit motor nebo zapříčinit požár.

# PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ

## Hladina chladicí kapaliny

## Hladina chladicí kapaliny



V závislosti na vozidle se umístění nádržek na chladicí kapalinu může lišit:

– nádržka **1** se používá k chlazení motoru;

nebo

– nádržka **1** se používá k chlazení motoru a nádržka **2** se používá k chlazení trakčního akumulátoru;

nebo

– nádržka **2** se používá k chlazení motoru a trakčního akumulátoru.

Kontrola hladiny se provádí při vypnutém motoru a vozidle stojícím na

vodorovném povrchu. U každé nádržky musí být hladina **za studena** mezi značkami „MINI“ a „MAXI“ vyznačených na nádržkách s chladicí kapalinou **1 a 2**.

Doplňte hladinu **za studena** dříve, než dosáhne značky „MINI“.

**Poznámka:** U nového vozidla ve fázi záběhu: hladina kapaliny může být vyšší, než je značka „MAXI“, následně ale musí klesnout mezi značky hladiny „MINI“ a „MAXI“. To nepředstavuje žádné nebezpečí.



V případě abnormálního nebo opakovaného snížení hladiny oleje kontaktujte značkový servis.



Na chladicím systému nesmí být prováděn žádný zásah při zahřátém motoru.

**Hrozí popálení.**



Systém pohonu elektrického vozidla používá stejnosměrného napětí o hodnotě cca

400 voltů.


Tento systém může být zahřátý při běžícím motoru i po vypnutí zapalování.

Respektujte výstražná upozornění uvedená na etiketách nalepených ve vozidle.

Jakékoli zásahy nebo úpravy na 400V elektrickém systému vozidla (komponenty, kabely, konektory, trakční akumulátor) jsou přísně zakázány.

**Riziko vážných popálenin nebo úrazů elektrickým proudem, které mohou způsobit smrt.**

Navíc se každou chvílí může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to výstražná

kontrolka  v motorovém prostoru.

**Mohlo by dojít ke zraněním.**

**Periodicita kontroly hladiny**

**Je třeba pravidelně kontrolovat hladiny chladicí kapaliny (při**

# PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ

nedostatku chladicí kapaliny může dojít k velmi vážnému poškození motoru a akumulátoru).

V případě potřeby doplňujte výhradně chladicí kapalinu schválenou technickým oddělením automobilové společnosti, u které je zajištěna:

- ochrana před zamrznutím;
- antikorozní ochrana chladicího systému.

## Interval výměny

Informace najdete v servisní knížce k vozidlu



Nezasahujte do prostoru pod kapotou, když se vozidlo nabíjí nebo když motor běží.



Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze vypnuto.

**Mohlo by dojít ke zraněním.**

## Hladiny, filtry

### Hladina brzdové kapaliny



Kontrola hladiny se provádí při vypnutém motoru a vozidle stojícím na vodorovném povrchu. Kontrolu hladiny brzdové kapaliny je třeba provádět často, v každém případě vždy, když zpozorujete sebemenší snížení účinnosti brzd.

### Interval výměny

Informace najdete v servisní knížce k vozidlu



V případě abnormálního nebo opakovaného snížení hladiny oleje kontaktujte značkový servis.

## Naplnění

Po každém zásahu na hydraulickém okruhu musí být brzdová kapalina odborně vyměněna. Povinně používejte kapalinu schválenou naším technickým oddělením (a dodávanou v zapečetěné nádobě).

### Hladina 2

Hladina klesá současně s opotřebením brzdových obložení, nesmí však nikdy poklesnout pod výstražnou značku „MINI“.

Chcete-li sami zkontrolovat stav opotřebením kotoučů, postupujte podle kontrolní metody popsané v dokumentu, který je k dispozici v síti značky nebo na internetových stránkách výrobce.

# PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ

## nádržka ostřikovače



### Naplnění

Otevřete uzávěr **3**, naplňte nádržku, dokud neuvidíte kapalinu, potom uzávěr zavřete.

### Kapalina

Používejte pouze kapalinu do ostřikovačů obsahující nemrznoucí směs.

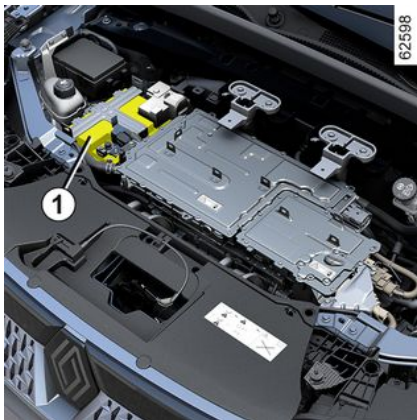
Doporučujeme vám poradit se s autorizovaným prodejcem nebo kvalifikovaným odborníkem.

**Poznámka:** Nepoužívejte tvrdou vodu (nebezpečí poškození čerpadla, vzniku usazenin vodního kamene v čerpadle a ostřikovacích tryskách).



# AKUMULÁTOR:

## Přídavný 12V akumulátor



Přídavný akumulátor má napětí 12 V a je zdrojem energie potřebné pro provoz vybavení vozidla (osvětlení, stěrače čelního skla, okna, audiosystém atd.) a určitých bezpečnostních systémů – například asistenčních systémů brzd.

**Je zakázáno jej otevírat a přidávat do něj kapalinu.**



Nezasahujte do prostoru pod kapotou, když se vozidlo nabíjí nebo když motor běží.

## Údržba/výměna

Stav nabití přídavného „12V“ akumulátoru **1** se může snižovat, zejména pokud používáte vozidlo za následujících okolností:

- když klesne venkovní teplota;
- po delším používání spotřebičů při vypnutém motoru.



Pro vaši bezpečnost a kvůli zajištění správné funkce elektrické výbavy vozidla (osvětlení, stěrače, systém ABS atd.) je nutné, aby veškeré úkony týkající se přídavného 12V akumulátoru (odpojení, demontáž atd.) prováděl **VŽDY** pouze kvalifikovaný a profesionální odborník.

Nebezpečí vážných popálenin nebo úrazu elektrickým proudem. Je **nutné** dodržovat intervaly pro jeho výměnu tak, jak jsou uvedeny v servisní knížce, a nepřekračovat je.

Akumulátor je specifického typu. Při jeho výměně zajistěte, aby byl nahrazen identickým typem. Kontaktujte autorizovaný servis.



Systém pohonu elektrického vozidla používá stejnosměrného napětí o hodnotě cca

400 voltů.

Tento systém může být zahřátý při běžícím motoru i po vypnutí zapalování.


Respektujte výstražná upozornění uvedená na etiketách nalepených ve vozidle.

Jakékoli zásahy nebo úpravy na 400V elektrickém systému vozidla (komponenty, kabely, konektory, trakční akumulátor) jsou přísně zakázány.

**Riziko vážných popálenin nebo úrazů elektrickým proudem, které mohou způsobit smrt.**

Navíc se každou chvílí může spustit motorový ventilátor.



Kontrolka  v motorovém prostoru vám to připomíná.

**Mohlo by dojít ke zraněním.**



# AKUMULÁTOR:


## Štítek A



Respektujte údaje uvedené na akumulátoru.

2. Zákaz otevřeného ohně a kouření.
3. Povinná ochrana zraku.
4. Držte z dosahu dětí.
5. Výbušné prvky.
6. Viz uživatelskou příručku.
7. Korozivní látky.

## odstranění poruchy


 Aby nedošlo k poškození vozidla, nenabíjejte přídavný 12V akumulátor následujícími způsoby:

- pomocí externí nabíječky,
- pomocí akumulátoru jiného vozidla.

Kontaktujte autorizovaný servis.



Přídavný 12V akumulátor neodpojte.  
**Nebezpečí vážných popálenin nebo úrazu elektrickým proudem**

 Pokud máte elektrické vozidlo, nepoužívejte ho k nabíjení akumulátoru na 12 voltů jiného vozidla. Elektrický výkon 12 voltů elektrického vozidla není pro takovou operaci dostačující.  
Nebezpečí poškození vozidla.

# ČIŠTĚNÍ

## Údržba karoserie

### Údržba karoserie

Dobře udržované vozidlo má delší životnost. Doporučujeme proto pravidelně udržovat jeho exteriér.

Vaše vozidlo je před korozí chráněno těmi nejmodernějšími technickými prostředky. Nicméně je stále vystaveno působení vlivů různých parametrů.

#### Atmosférické korozivní vlivy

- znečištění ovzduší (v zastavěných a průmyslových oblastech),
- sláný vzduch (v blízkosti moře, zejména za teplého počasí),
- roční období a vlhkost vzduchu (solení vozovek v zimě, voda z mytí ulic apod.).

#### Poškození při silničním provozu

##### Abrazivní působení

Prachové částice ve vzduchu, písek, bláto, štěrk odlétající od jiných automobilů apod.

Těmto rizikovým faktorům je nutné předcházet dodržováním určitých minimálních opatření.

#### Co je třeba dělat

Pravidelně myjte své vozidlo **s vypnutým motorem** a používejte k tomu čisticí prostředky doporučené

technickým oddělením (nikdy nepoužívejte abrazivní prostředky). Předtím důkladně opláchněte pomocí tlakového čističe:

- skvrny pryskyřice ze stromů a průmyslové znečištění;
- bláto, které udržuje vlhkost v podběžích kol a dolní části karoserie;
- **trus ptáků, který s lakem chemicky reaguje, rychle jej odbarvuje a může způsobit až odlepení barvy.**

Vozidlo **okamžitě** umyjte, abyste tyto stopy odstranili, protože je nelze odstranit leštěním,

- sůl, hlavně v podběžích kol a na dolní části karoserie po jízdě v oblastech, kde se používá zimní chemický posyp.

Pravidelně odstraňujte z vozidla nečistoty rostlinného původu (pryskyřici, listí apod.).

Při jízdě po vozovce posypané štěrkem dodržujte dostatečnou vzdálenost od vozidla jedoucího před Vámi, abyste předešli poškození laku.

Vzniklá poškození laku co nejdříve opravte nebo nechte opravit, abyste zabránili vzniku ohnisek koroze.

Pokud se na Váš vůz vztahuje záruka proti korozi, nezapomeňte na pravidelné servisní prohlídky. Informace naleznete v servisní knížce.

Dodržujte místní předpisy o mytí vozidel (např. nemyjte vozidlo na veřejných komunikacích).

Při mytí vozidla vysokotlakým čističem dodržujte následující opatření:

- Ujistěte se, že lak vašeho vozidla, oblast nebo součást, kterou chcete vyčistit, umožňují použití tohoto typu mytí.
- Tlak produkovaný čističem musí být menší než 100 barů.
- Při mytí držte rozprašovací trysku nejméně 15 cm od vozidla a ujistěte se, že je průtok vody menší než 15 l/min.
- Nemyjte příliš dlouhou stejnou oblast, zasažená místa nebo těsnění. Hrozí nebezpečí poškození laku, uvolnění těsnění atd.

V případě čištění mechanických dílů, např. závěsů dveří apod., je nezbytné tyto díly znovu ochránit nastříkáním prostředku schváleného výrobcem.



Vybrali jsme speciální prostředky pro údržbu, které najdete v prodejnách značky.

# ČIŠTĚNÍ

## Čeho byste se měli vyvarovat:

Mytí vozu na přímém slunci nebo při mrazu.

Seškrabování bláta nebo nečistot za sucha.

Dlouhodobé ponechání vnějšího znečištění.

Ponechání rozšiřování rzi vzniklé z malých poškození laku.

Odstraňování skvrn na laku rozpouštědly, která nebyla schválena naším technickým oddělením, může způsobit nežádoucí poškození laku.

Jízda na sněhu nebo blátě bez následného umytí vozidla, zejména podběhů kol a spodku vozidla.



Neodmašťujte a nečistěte vysokotlakým čisticím přístrojem ani rozprašovačem, které neschválilo technické oddělení výrobce:

- mechanické součásti (např. motorový prostor);
- kola (např. součásti brzdového systému, jako jsou brzdové třmeny);
- spodní část karoserie;
- díly se závěsy (např. vnitřní části dveří);
- lakované plastové díly (např. nárazníky).

To všechno může způsobit korozi nebo poruchy funkce.

## Mytí vozidla v myčce pro vozidla

Vraťte páčku stěračů do parkovací polohy → 163.

Ověřte upevnění vnějšího vybavení, přídatných světlometů, zpětných zrcátek a pomocí lepicí pásky připevněte stírátko stěračů.

Demontujte prut antény autorádia, pokud je jím vozidlo vybaveno.

Nezapomeňte odstranit lepicí část a po skončení mytí anténu nasadit zpět.



### Mytí vozidla

Nikdy nemyjte motorový prostor, zásuvku pro nabíjení ani hnací

akumulátor pomocí vysokotlakého čističe.

### Nebezpečí poškození elektrického obvodu.

Nikdy nemyjte vozidlo, když se nabíjí.

**Riziko úrazu elektrickým proudem, který může způsobit smrt.**

## Čištění světlometů, snímačů a kamer

Používejte jemný hadřík nebo vatu.

Pokud to nestačí, navlhčete hadřík mýdlovou vodou a vždy oplachujte pomocí měkkého hadříku nebo vaty.

Nakonec jej opatrně utřete suchým jemným hadříkem.

**Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující alkohol nebo nástroje (např. škrabku).**

Čištění samolepek, dekorativních fólií atd.

## Co je třeba dělat

Používejte jemný hadřík nebo vatu.

Lehce jej navlhčete mýdlovou vodou a poté jej vždy otřete měkkým hadříkem nebo vatou.

Nakonec jej opatrně utřete suchým jemným hadříkem.

## Čeho byste se měli vyvarovat:

Používejte čisticí prostředky na bázi alkoholu.

Používejte nástroje (například škrabku).

Netřete příliš intenzivně.



# ČIŠTĚNÍ

Nemyjte vozidlo pomocí vysokotlakého čisticího přístroje.

## ÚDRŽBA VNITŘNÍCH OBLOŽENÍ

### ÚDRŽBA VNITŘNÍCH OBLOŽENÍ

Dobře udržované vozidlo má delší životnost. Doporučujeme tedy udržovat jeho interiér pravidelně.

Jakákoliv skvrna musí být vždy rychle odstraněna.

Bez ohledu na typ skvrny použijte **studenou (nebo vlažnou) mýdlovou vodu připravenou s přírodním mýdlem.**

**Používání detergentů (přípravky na nádobí, práškové přípravky, přípravky s obsahem lihu...) je zakázáno.**

Používejte jemný hadřík.

Opláchněte a otřete přebytečnou vodu.

### Obrazovka multimédií

Údržba obrazovky závisí na typu multimediálního zařízení. Více informací naleznete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

### Krycí skla přístrojů

(např. přístrojová deska, hodiny, ukazatel venkovní teploty atd.).

Používejte jemný hadřík nebo vatu.

Pokud to nestačí, použijte měkký hadřík nebo vatu namočenou v mýdlové vodě. Následně setřete jiným měkkým navlhčeným hadříkem nebo navlhčenou vatou.

Nakonec jej **opatrně** utřete suchým jemným hadříkem.

**Na tato místa nepoužívejte prostředky obsahující alkohol ani spreje s kapalinami**

### Bezpečnostní pásy

Musí být udržovány v čistém stavu.

Používejte buď prostředky doporučené technickým oddělením výrobce (k zakoupení např. ve značkových prodejnách), nebo pásy čistěte houbou namočenou ve vlažné mýdlové vodě a otřete je suchým hadříkem.

**Použití prášků na praní nebo barviv je zakázáno.**

### Textilie (sedadla, obložení dveří...)

Textilie **pravidelně** zbavujte prachu.

### Skvrny od tekutin

Použijte mýdlový roztok.

Zlehka vysajte nebo potřete (nikdy nederhňte) pomocí měkkého hadříku, opláchněte a vysajte přebytečnou vodu.

### Skvrny od pevných nebo pastovitých látek

Pomocí špachtle **ihned** odstraňte co největší množství pevného či pastovitého materiálu (postupujte od okrajů skvrny ke středu, zabráníte tak jejím rozšíření).

Skvrny způsobené tekutinou vyčistěte uvedeným způsobem.

### Zvláštní postup pro bonbony a žvýkačky

Na skvrnu položte kostku ledu, aby ztuhla. Poté postupujte tak, jak je uvedeno u pevných skvrn.



Další doporučení k údržbě interiéru vám sdělí značkový servis. Poradí vám i v případě, že jste nedosáhli uspokojivých výsledků.

### Demontáž/opětovná montáž vyjímatelného originálního vybavení vozidla

Pokud potřebujete odstranit vyjímatelná vybavení pro vyčištění interiéru vozu (například koberečky), dbejte vždy na to, abyste je správně vložili zpět na správnou stranu (kobereček řidiče musí být položen na straně řidiče...), a abyste je uchytili

# ČIŠTĚNÍ

pomocí prvků dodaných s vybavením (například kobereček řidiče musí být vždy uchycen pomocí předinstalovaných upevňovacích prvků).

Když vozidlo stojí, vždy se přesvědčte, že nic nebude překážet v řízení (překážky při sešlápnutí pedálů, zachycení paty pod kobereček atd.).

## Čeho byste se měli vyvarovat:

Před větrací otvory neumísťujte deodoranty, osvěžovače vzduchu a podobné prostředky. Mohly by poškodit plášť přístrojové desky.



V kabině nepoužívejte vysokotlaké čisticí přístroje ani rozprašovače:

bez odpovídajících opatření by mohlo dojít kromě jiného k narušení správného fungování elektrických a elektronických prvků ve vozidle.

# PNEUMATIKY

## Pneumatiky

### Údržba pneumatik

Pneumatiky zajišťují jediný styk mezi vozidlem a vozovkou, je tedy nezbytné udržovat je v dobrém stavu.

Musíte se ujistit, že vaše pneumatiky splňují místní předpisy stanovené v pravidlech silničního provozu.



Pneumatiky musí být v dobrém stavu a dezén musí mít dostatečnou hloubku. Pneumatiky schválené našim technickým oddělením mají výstražné značky **1** opotřebení, **což jsou indikatory zalisované v běhounu na několika místech.**

Když je běhoun pneumatiky opotřebovaný na úroveň indikátorů opotřebení, **stanou se viditelnými 2: v takovém případě je nutné pneumatiky vyměnit, protože běhoun má hloubku maximálně 1,6 mm, což má za následek špatnou přilnavost na mokré vozovce.**

Přetížený vůz, dlouhá jízda po dálnici, zejména za velkého horka, či nevhodný způsob jízdy po rozbitých cestách přispívají k rychlejšímu opotřebení pneumatik, a mají tak negativní vliv na bezpečnost.



Při nehodách při řízení, jako například „njetí na chodník“, hrozí kromě poškození pneumatik a ráfků také posunutí přední nebo zadní nápravy. V tomto případě nechte zkontrolovat jejich stav u zástupce značky.

### Tlak vzduchu v pneumatikách

Dodržujte tlak v pneumatikách. Tlak v pneumatikách je třeba kontrolovat alespoň jednou měsíčně a dodatečně před každou delší cestou (viz štítek nalepený na okraji dveří řidiče) → 346.



**Nesprávné hodnoty tlaku v pneumatikách** zapříčiňují nadměrné opotřebení pneumatik

a jejich zahřívání během jízdy. Tyto faktory mohou vážně ohrozit bezpečnost jízdy a způsobit:

- zhoršení jízdních vlastností vozidla,
- nebezpečí prasknutí nebo odtržení běhounu.

Tlak v pneumatikách je stanoven podle zatížení vozidla a rychlosti jízdy. Upravte tlak podle podmínek provozu (prohlédněte si štítek umístěný na boční hraně dveří u řidiče).

Tlak v pneumatikách se musí kontrolovat zastudena – při teplém počasí nebo při rychlé jízdě dochází k jeho zvýšení.

Pokud nelze tlak v pneumatikách zkontrolovat **za studena, je třeba indikované hodnoty tlaku zvýšit o 0,2 až 0,3 baru.**

**Ze zahřátých pneumatik nikdy nevpouštějte vzduch.**

# PNEUMATIKY



Pozor, chybějící nebo špatně zašroubovaný uzávěr ventilu může snížit těsnění pneumatik a mít za následek tlakové ztráty. Vždy používejte stejné uzávěry ventilů jako ty, které byly použity a našroubovány na vozidlo původně.



## Vozidlo vybavené upozorněním na pokles tlaku vzduchu

### v pneumatikách

V případě podhuštění (defekt atd.) se na přístrojové desce → 188 rozsvítí varovná kontrolka



Je zakázáno zaměňovat 18palcová a 20palcová přední kola (pneumatiky nebo ráfky) se zadními a naopak.

## Výměna pneumatik

Ohledně montáže nových pneumatik se obraťte na autorizovaného prodejce.



Po bezpečnost a dodržení platných předpisů.

Při výměně pneumatik mohou být na vozidlo montovány pouze pneumatiky stejné značky, rozměru, typu a struktury na stejnou nápravu.

**Musí mít buď nosnost a rychlostní klasifikaci alespoň stejnou jako původní pneumatiky, nebo musí odpovídat hodnotám doporučeným autorizovaným prodejcem.**

Nedodržení těchto pokynů může ohrozit vaši bezpečnost a ovlivnit technickou způsobilost vozidla k jízdě.

**Nebezpečí ztráty kontroly nad vozidlem.**

## Zimní provoz

### Řetězy

**Z bezpečnostních důvodů je přísně zakázáno montovat sněhové řetězy na kola zadní nápravy.**

Montáž pneumatik větší velikosti než původní **může znemožnit použití řetězů.**

## Směrové pneumatiky

Směrové pneumatiky se instalují výhradně jedním směrem. Tento směr je třeba dodržet.

Pokud je třeba namontovat směrové pneumatiky opačným směrem, než je jejich směr otáčení po defektu, jedte opatrně, zvláště na mokré vozovce, protože pneumatika se tomu nebude umět přizpůsobit.



Pokud si přejete používat určitá **specifická příslušenství**, navštivte zástupce značky.

**Pneumatiky se „sněhovým“ nebo „zimním“ vzorkem**

Doporučujeme tyto pneumatiky montovat **na všechna čtyři kola**, aby byla co nejlépe zachována přilnavost Vašeho vozu k vozovce.

**Upozornění:** Na těchto pneumatikách je někdy vyznačen směr jízdy a index

# PNEUMATIKY

maximální rychlosti vozidla, která může být nižší než maximální rychlost Vašeho vozidla.



Instalace sněhových řetězů je umožněna pouze u pneumatik stejné velikosti, jakou

měly ty, které byly na **Vašem vozidle** původně namontovány.

Montáž sněhových řetězů je možná, ale za podmínky použití specifických řetězů.

Doporučujeme Vám informovat se u zástupce značky.

## Pneumatiky s hroty

Tento typ pneumatik lze používat pouze po omezenou dobu, která je stanovena místními předpisy. Při jejich použití je nutné dodržovat rychlost stanovenou platnými předpisy.

Tyto pneumatiky musí být namontovány alespoň na obou kolech přední nápravy.

**Poznámka:** používání sněhových či zimních pneumatik nebo pneumatik s hřeby významně snižuje dojezdovou vzdálenost vozidla.



V každém případě vám s výběrem vybavení přizpůsobeného vašemu vozidlu pomůže autorizovaný servis..

## Tlak vzduchu v pneumatikách

### Štítek A



Pro její přečtení otevřete dveře.

Tlak vzduchu v pneumatikách se kontroluje na studených pneumatikách.

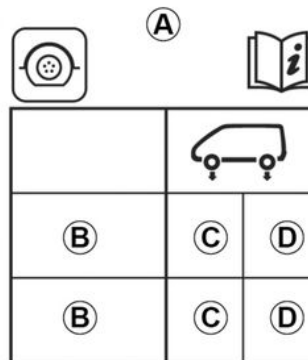
V případě, že nelze provést kontrolu tlaku u nezahřátých pneumatik, je

**nutné hodnoty tlaku zvýšit o 0,2 až 0,3 barů (nebo 3 PSI). Ze zahřátých pneumatik nikdy nevypouštějte vzduch.**

Tlaky v pneumatikách musejí odpovídat současnému používání vozidla (prázdné, plně naložené, jízda po dálnici apod.). Sledujte tlaky nahuštění. Nejméně jednou za měsíc a před každou delší jízdou jej zkontrolujte.

Podle typu vozidla po každém dohuštění nebo úpravě tlaku v pneumatikách znovu nastavte tlak v pneumatikách na doporučenou hodnotu ➔ 188.

356989



**B.** : rozměr pneumatik, kterými je vozidlo vybaveno.



## PNEUMATIKY

**C.** : tlak v pneumatikách předních kol.

**D.** : tlak v pneumatikách zadních kol.



**Vozidlo vybavené upozorněním na pokles tlaku vzduchu**

**v pneumatikách**

V případě podhuštění (defekt atd.) se na přístrojové desce

→ 188 rozsvítí varovná kontrolka



**Bezpečnost pneumatik a montáž řetězů:**

informace o podmínkách

údržby použití řetězů podle výbavy vozidla, viz → 344.



**Vozidlo používané s plným zatížením (Maximální Přípustná Hmotnost Vozidla) a s**

**připojeným přívěsem**

Maximální rychlost musí být

omezena na **100 km/h a tlak**

**v pneumatikách zvýšen o 0,2 baru → 376.**

**Nebezpečí prasknutí pneumatiky.**



Pro bezpečnost a dodržení platných předpisů.

Při výměně pneumatik mohou být na vozidlo montovány pouze pneumatiky stejné značky, rozměru, typu a struktury na stejnou nápravu.

**Musí mít buď nosnost a rychlostní klasifikaci alespoň stejnou jako původní pneumatiky, nebo musí odpovídat hodnotám doporučeným autorizovaným servisem.**

Nedodržení těchto pokynů může ohrozit vaši bezpečnost a ovlivnit technickou způsobilost vozidla k jízdě.

**Nebezpečí ztráty kontroly nad vozidlem.**

# PNEUMATIKY

## Sada pro huštění pneumatik

### Sada pro huštění pneumatik



Souprava slouží k opravě pneumatiky, když dojde k poškození běhounu **A** objekty menšími než 6 mm. Souprava neumožňuje opravit všechny typy defektu, např. poškození delší než 6 mm nebo poškození bočnice pneumatiky **B** atd. Zkontrolujte také, zda je ráfek v dobrém stavu. Pokud je těleso, které způsobilo defekt, stále v pneumatice, neodstraňujte jej.



Sadu pro huštění pneumatik nepoužívejte, pokud je pneumatika poškozena v důsledku jízdy s defektem. Před každým zásahem zkontrolujte boční části pneumatik. Jízda s podhuštěnými pneumatikami či pneumatikami s defektem může ohrozit bezpečnost a znemožnit následnou opravu defektu. **Tato oprava je dočasná.** Pneumatika, u které došlo k defektu, musí být vždy co nejdříve zkontrolována (a pokud možno opravena) na odborném pracovišti. Při výměně pneumatiky opravené pomocí této sady musíte o této skutečnosti informovat odborníka. Při jízdě můžete cítit vibrace způsobené přítomností přípravku v pneumatice.

# PNEUMATIKY



Tato sada má homologaci pouze pro huštění pneumatik vozidla původně

vybaveného touto sadou.

V žádném případě nesmí být použita pro huštění pneumatik jiného vozidla nebo jakéhokoli jiného nafukovacího předmětu (plovacího pásu, nafukovací lodi atd.).

Při manipulaci s lahvíčkou s přípravkem pro opravu se vyvarujte kontaktu s kůží. Pokud dojde k potřísnění, postižené místo okamžitě důkladně opláchněte vodou.

Sadu pro opravu pneumatik nenechávejte v dosahu dětí.

Nikdy neodhazujte prázdnou lahvíčku do přírody. Odevzdejte ji zástupci značky nebo instituci pověřené jejím sběrem.

Lahvička má omezenou životnost, která je vyznačena na jejím štítku.

Zkontrolujte datum životnosti.

Pro výměnu husticích potrubí a lahvíčky s opravným přípravkem se obraťte na autorizovaný servis.



V případě defektu použijte sadu umístěnou v zavazadlovém prostoru.



**Vozidlo vybavené upozorněním na pokles tlaku vzduchu**

**v pneumatikách**

V případě podhuštění (defekt atd.) se na přístrojové desce

➔ 188 rozsvítí varovná kontrolka



**Při běžícím motoru a zataženém parkovací brzdě:**

– Odpojte veškeré příslušenství, které je připojené do zásuvek příslušenství ve vozidle,

– u vozidel vybavených tažným zařízením v případě potřeby odpojte zásuvku tažného zařízení;

– **viz informace k sadě kompresoru pro huštění** umístěné v zavazadlovém prostoru vozidla a následující pokyny v uživatelské příručce,

– Nahustěte pneumatiku na doporučený tlak ➔ 344,

– po uplynutí maximálně 15 minut zastavte huštění a zkontrolujte tlak (pomocí manometru 2);

**Poznámka: během vyprazdňování nádoby (přibližně 30 sekund) manometr 2 na krátkou dobu indikuje tlak až 6 barů než tlak klesne.**

– Upravte tlak: pro zvýšení pokračujte v huštění pomocí sady. Pro snížení tlaku stiskněte tlačítko 1.

**Pokud po 15 minutách nelze dosáhnout doporučeného tlaku 1,8 baru, není oprava možná.**

**S vozidlem nejezděte. Obráťte se na autorizovaného zástupce značky.**

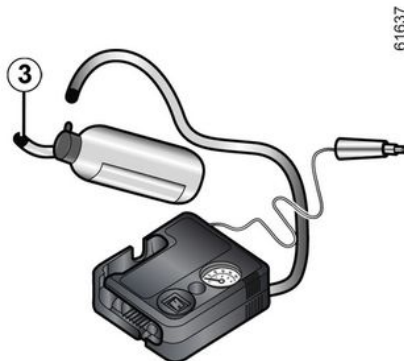
# PNEUMATIKY



Před použitím sady zaparkujte vozidlo v dostatečné vzdálenosti od silničního provozu, spusťte nouzový signál a zatáhněte parkovací brzdu, nechte vystoupit všechny cestující z vozidla a držte je v bezpečné vzdálenosti od silničního provozu.



V případě zastavení na krajnici je nutné upozornit ostatní účastníky silničního provozu o přítomnosti odstaveného vozidla pomocí signalizačního trojúhelníku nebo jiného vybavení předepsaného místní legislativou v zemi, v níž se nacházíte.



Jakmile je pneumatika řádně nahuštěna, soupravu odpojte: pomalu odšroubujte adaptér husticí hadičky od nádoby 3, abyste zabránili jakémukoliv rozstříku produktu, a uložte kontejner do plastového obalu pro zabránění úniku produktu.

- Na přístrojovou desku na místo viditelné pro řidiče nalepte štítek s pokyny pro způsob jízdy (umístěný na spodní straně lahve).
- Uložte sadu.
- Po prvním nahuštění z pneumatiky stále uniká vzduch. K utěsnění otvoru je třeba ujet krátkou vzdálenost.
- Okamžitě nastartujte a jeďte rychlostí mezi 12 až 37 mph (20 až 60 km/h), aby se produkt rovnoměrně rozložil v pneumatice. Po ujetí

vzdálenosti 2 mil (3 km) zastavte a zkontrolujte tlak.

– Pokud je tlak vyšší než 1,3 baru, ale nižší než předepsaný tlak (viz štítek nalepený na boční hraně dveří u řidiče), tlak v pneumatice upravte. V opačném případě se obraťte na značkový servis: oprava pneumatiky není možná.

## Pokyny pro použití sady

Sada nesmí být spuštěna déle než 15 minut.

Lahev po prvním použití vyměňte, i když v ní zbývá tekutina.



U nohou řidiče nesmí být žádné předměty. V případě potřeby prudkého zabrzdění by se mohly dostat pod pedály, a zabránit tak jejich sešlápnutí.

# PNEUMATIKY



Pozor, chybějící nebo špatně zašroubovaný uzávěr ventilu může snížit těsnění pneumatik a mít za následek tlakové ztráty. Vždy používejte stejné uzávěry ventilů jako ty, které byly použity a našroubovány na vozidlo původně.

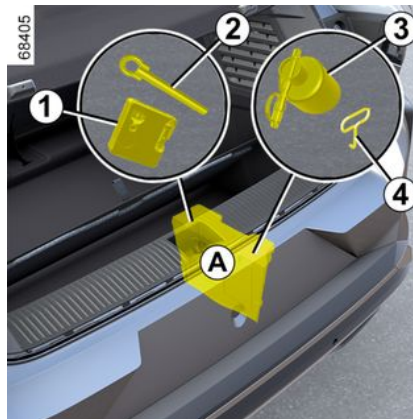


Po provedení opravy pomocí této sady je zakázáno urazit větší vzdálenost než 200 km.

Navíc jste povinni jet nižší rychlostí, v žádném případě nepřekračujte rychlost 80 km/h. Tyto pokyny Vám připomíná štítek, který jste povinni nalepit na viditelné místo přístrojové desky. Podle země nebo místních předpisů musí být pneumatika, opravená pomocí husticí sady, vyměněna.

## nářadí

### Sada nářadí



Přítomnost nářadí v bloku nářadí závisí na typu vozidla.

Sada nářadí **A** je umístěna pod kobercem v zavazadlovém prostoru.

Sada nářadí obsahuje kompresor pro huštění pneumatik **1** → **348**, tažné oko **2** → **353** a v závislosti na vozidle nádobu produktu pro opravu defektu pneumatiky **3** a nástroj na ozdobné kryty **4**.

Po použití zkontrolujte, zda je nářadí správně uloženo.



Nenechávejte nářadí ledabyle ležet ve vozidle, protože hrozí jejich vymrštění při zabrzdění.

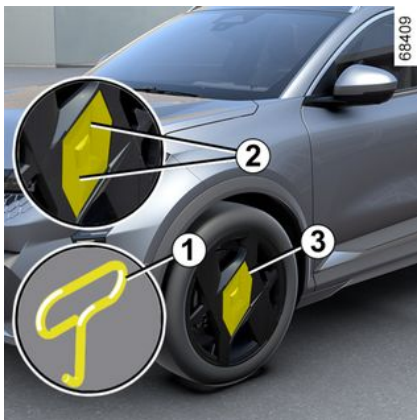
Po použití dbejte na to, abyste nářadí správně uložili zpět do držáku a ten potom správně uložte na místo, jinak hrozí riziko zranění.



Při demontáži středního ozdobného krytu může dojít k jeho poškození nebo rozbití.

# PNEUMATIKY

## Středové obložení kola 3



Sejměte ho pomocí nástroje na ozdobné kryty **1** (dostupný v sadě náradí) tak, že zasunete háček do jednoho ze zářezů **2** na středním ozdobném krytu **3**. Táhněte za nástroj na ozdobné kryty, dokud nedojde k úplnému sejmutí jednoho z úchytů. Opakujte postup na druhém zářezu **2**. Rukama táhněte za konce středního ozdobného krytu, dokud ho zcela nesejmete.

Chcete-li změnit polohu středního ozdobného krytu **3**, umístěte a vycentrujte střední ozdobný kryt rovnoběžně nad kolo. Silně zatlačte na konce ozdobného krytu, dokud se úchyty zcela nepřipevní ke kolu.

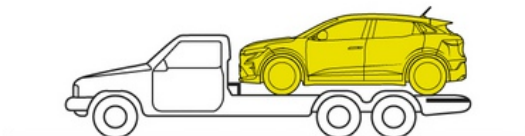
Stisknutím střední části ozdobného krytu kola se ujistěte, že je správně umístěn.



Při demontáži středního ozdobného krytu **může dojít k jeho poškození nebo rozbití.**

# ODSTRANĚNÍ PORUCHY

Odtahování: v případě poruchy  
odstranění poruchy



6:1645

# ODSTRANĚNÍ PORUCHY

Před odtahem vozidla (také při odtahu na plošině) zařadte stupeň N a uvolněte parkovací brzdou.

Povinně musí být dodržovány platné předpisy pro odtah.

Pokud řídíte táhnoucí vozidlo, nepřekračujte maximální povolenou hmotnost přívěsu pro vaše vozidlo → 376.

Při přepravě vozidla na odtahové plošině nebo při tažení vozidla pomocí tažného bodu dodržujte následující pokyny:

- s kartou v kabině, stiskněte tlačítko pro spuštění motoru,
- Nastavte ovladač převodovky do polohy N → 172: parkovací brzda se uvolní;
- stiskněte tlačítko pro spuštění motoru a podržte ho déle než dvě sekundy. Funkce příslušenství jsou součástí dodávky: můžete využít funkce osvětlení vozidla (výstražná světla, brzdová světla atd.). V noci musí být vozidlo osvětlené.
- po skončení odtahu stiskněte tlačítko pro spuštění motoru a podržte ho déle než dvě sekundy (riziko vybití akumulátoru).

## Volba druhu tažení

Je přísně zakázáno táhnout vozidlo s předními koly na zemi.



Nenechávejte nářadí ledabyle ležet ve vozidle, protože hrozí jejich vymrštění při zabrzdění.



Při zastaveném motoru není posilovač řízení ani brzd funkční.

## Přístup k odtahovacím úchytům

Používejte pouze tažné body vpředu 2 a vzadu 5 (nikdy hnací hřídele nebo jakoukoli jinou část vozidla). Tyto tažné body lze používat pouze k tažení vozidla. V žádném případě je nepoužívejte, ať přímo či nepřímou, k jeho zvedání.

**Poznámka:** při použití plochého šroubováku nebo obdobného nástroje je nutno chránit oblast tažného bodu tkaninou.

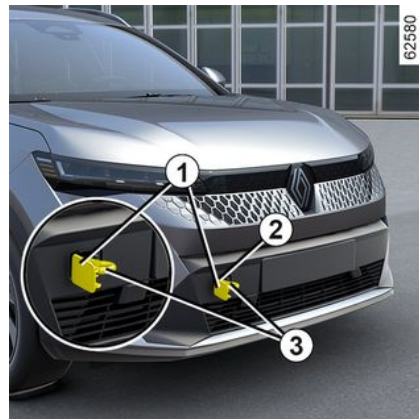
**Našroubujte ručně tažné oko 3 a utáhněte je na maximum.**

Používejte pouze tažné oko 3.



Ujistěte se, že je tažné oko správně přišroubované.  
**Nebezpečí ztráty taženého předmětu.**

## Standardní verze



## Přední odtahovací úchyt

Stiskněte horní část víka 1, aby se vyklopilo.

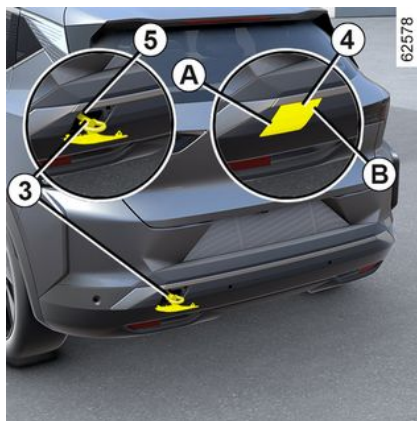


## ODSTRANĚNÍ PORUCHY



- Použijte pevnou tažnou tyč. V případě použití lana nebo kabelu (pokud to předpisy dovolují) musí být tažené vozidlo schopné brzdit.
- Vozidlo nelze odtahovat ve stavu nezpůsobilém k jízdě.
- vyhněte se prudkému zrychlování a brzdění, které by mohlo vozidlo poškodit.
- Je doporučeno nepřekračovat rychlost **25 km/h**.

Stiskněte zónu **A** a udržujte tlak při tahu za zónu **B** (pomocí plochého šroubováku nebo podobného nářadí) pro otevření klapy **4**.



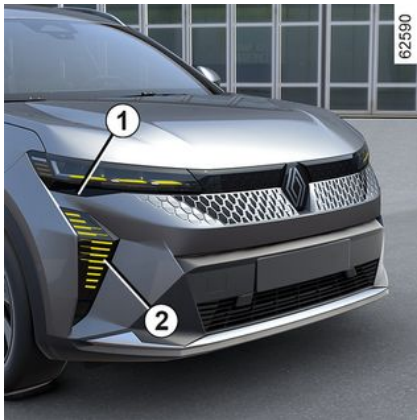
Zadní odtahovací úchyt

# SVĚTLOMETY, SVĚTLA: VÝMĚNA ŽÁROVEK

## Vnější osvětlení: výměna žárovek

### Přední světlomety

#### Tlumená/dálková světla LED 1



Obrat'te se na autorizovaný servis.

#### Denní LED světla / obrysová světla / směrová světla 2

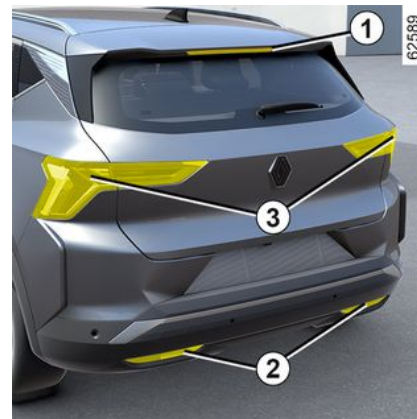
Obrat'te se na autorizovaný servis.



Jakékoli zásahy (nebo úpravy) na elektrickém systému musí provádět autorizovaný zástupce značky, jelikož nesprávné zapojení by mohlo vést k poškození elektrické instalace (kabeláže, součástí a zejména alternátoru). Kromě toho zástupce značky disponuje veškerými díly nezbytnými pro montáž těchto jednotek.

## Zadní a směrová světla

### Třetí LED brzdové světlo 1



Obrat'te se na autorizovaný servis.

### Couvací LED světla a zadní mlhová světla 2

Obrat'te se na autorizovaný servis.

### Směrová LED světla, obrysová a brzdová světla 3

Obrat'te se na autorizovaný servis.

# SVĚTLOMETY, SVĚTLA: VÝMĚNA ŽÁROVEK

LED osvětlení státní poznávací značky  
4



Obráťte se na autorizovaný servis.

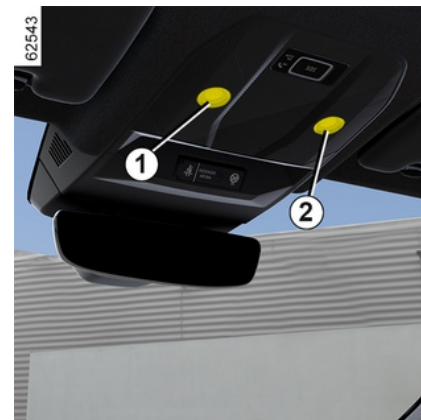
Boční směrová světla 5



Obráťte se na autorizovaný servis.

Vnitřní osvětlení: výměna  
žárovek

Svítlidla na čtení 1 a 2



Obráťte se na autorizovaný servis.

6

# SVĚTLOMETY, SVĚTLA: VÝMĚNA ŽÁROVEK

Světla kosmetického zrcátka 3



Obráťte se na autorizovaný servis.

Osvětlení zavazadlového prostoru 4



Obráťte se na autorizovaný servis.

6

# STÍRÁTKA STĚRAČŮ: VÝMĚNA

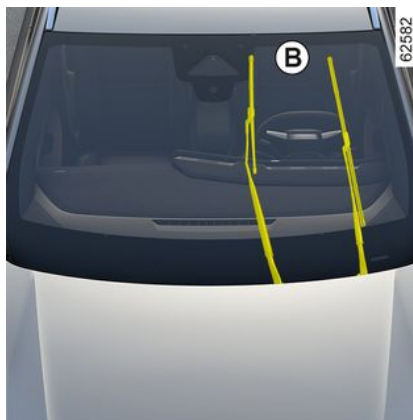
## Výměna lišt stěračů čelního skla 2



Chcete-li vyměnit stěrače, uveďte je nejprve do servisní polohy **B**.

### Zapnuté zapalování, motor neběží:

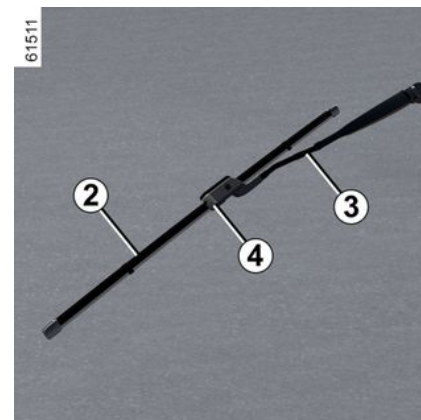
- přesuňte páčku **1** o dva stupně do polohy **A** (jedno setření): Stírátko stěračů se zastaví v servisní poloze směrem od kapoty **B**;
- důrazně stisknete tlačítko **4** a poté posuňte stírátko směrem nahoru.



### Zpětná montáž

Při zpětné montáži vložte stírátko stěrače **2** do jeho uložení v rameni stěrače **3** a pak jej připněte tak, aby zaklaplo. Přesvědčte se, že je stírátko správně zajištěno.

Pro vrácení stírátek do sklopené polohy zkontrolujte, zda jsou stírátko sklopená na čelní sklo a pak nastavte páčku **1** do polohy **A** (jedno setření): Stírátko předních stěračů se po zapnutí zapalování sklopí do kapoty.

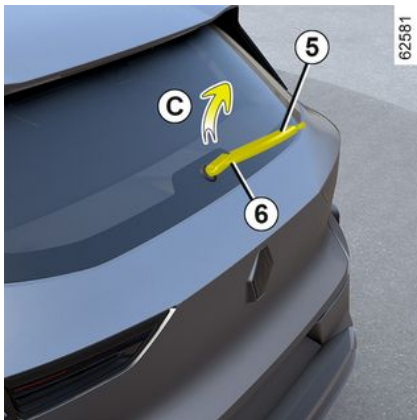


**i** Kontrolujte stav stírátek stěračů. Jejich životnost závisí na Vás:

- stírátko i čelní sklo pravidelně čistěte mýdlovou vodou,
- nepoužívejte je, pokud je čelní sklo suché,
- odlepte je od čelního skla, pokud nebyly delší dobu v provozu.

# STÍRÁTKA STĚRAČŮ: VÝMĚNA

## Stírátko zadního stěrače 5



Páčka ve vypnuté poloze (deaktivována):

- nadzdvihněte rameno stěrače **6**;
- otáčejte stírátkem stěrače zadního skla **5** (pohyb **C**), dokud se neodepne;
- uvolněte stírátko stěrače zadního skla **5** tak, že za něj zatáhnete.

### Zpětná montáž

Při zpětné montáži stírátko stěrače postupujte v opačném pořadí než při demontáži. Přesvědčte se, že je stírátko správně zajištěno.



Kontrolujte stav stírátek stěračů. Jejich životnost závisí na Vás:

- stírátko i čelní sklo pravidelně čistěte mýdlovou vodou,
- nepoužívejte je, pokud je čelní sklo suché,
- odlepte je od čelního skla, pokud nebyly delší dobu v provozu.



Před výměnou stírátko zadního stěrače se ujistěte, že páčka je v poloze zastavení (deaktivována).

**Mohlo by dojít ke zraněním.**



– Pokud mrzne, zkontrolujte, zda nejsou stírátko stěračů

přimrzena ke sklu (nebezpečí přehřátí motoru).

– Kontrolujte stav stírátek stěračů.

Jakmile se jejich účinnost sníží, je třeba je vyměnit (přibližně jednou ročně).

Při výměně stírátko, když je odstraněno, dejte pozor, aby rameno nespadlo zpět na sklo: mohlo by dojít k prasknutí skla.

# POJISTKY

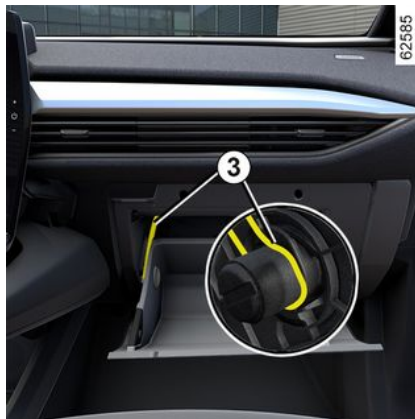
## Pojistková skříňka



Při výpadku některého elektrického zařízení zkontrolujte stav pojistek. Pojistky jsou umístěny za odkládací schránkou **A**. Otevřete dvířka odkládací přihrádky **A** pomocí tlačítka otevření **1**.



Po otevření otočte zářezky **2** o čtvrt otáčky (pohyb **B** a **C**) pro jejich demontáž.



Uvolněte lanko **3** pro uvolnění dvířek odkládací přihrádky a pro přístup k pojistkové skříňce.



Posuňte dvířka odkládací přihrádky **A** co nejvíce dolů.

Poté získáte přímý přístup k pojistkové skříňce **4**.

6



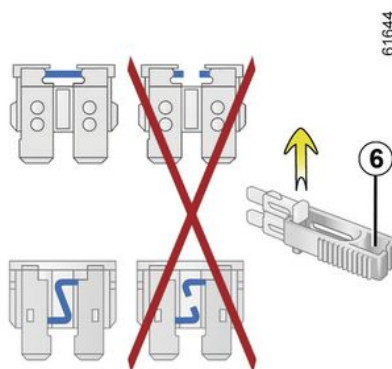
# POJISTKY

## Pojistková skříňka D



Odepněte kláпку 5.

## Svorka 6



Demontujte pojistku pomocí svorky 6 umístěné na pojistkovém panelu.

Pojistku z pinzety vyjměte vysunutím do strany.

Nedoporučuje se používat volná místa pro pojistky.



Zkontrolujte příslušnou pojistku a **v případě potřeby ji vyměňte (náhradní pojistka musí mít stejnou hodnotu jako ta původní).**

Pojistka s příliš vysokou ampérovou hodnotou by v případě abnormální spotřeby některého zařízení mohla způsobit přehřátí elektrického systému (nebezpečí požáru).



V souladu s legislativou nebo z bezpečnostních důvodů:

Zakupte u svého zástupce značky záložní skříňku, obsahující sadu žárovek a pojistek.

## Přiřazení pojistek

(jejich použití závisí na úrovni vybavení vozidla)





## POJISTKY

Číslo	Přifazení
<b>1</b>	ESP/ABR ECU brzdový spínač
<b>2</b>	Motor ovládání pravého zadního okna
<b>3</b>	Motor ovládání okna řidiče
<b>4</b>	VNITŘNÍ OSVĚTLENÍ
<b>5</b>	Motor ovládání levého zadního okna
<b>6</b>	Zásuvka tažného zařízení/ zásuvka příslušenství zavazadlového prostoru
<b>7</b>	Řídicí jednotka (ECU) paměti polohy předního sedadla a ovládání nastavení předního sedadla
<b>8</b>	Elektrická zasouvací rukojeť
<b>9</b>	Motor ovládání okna na straně spolujezdce
<b>10</b>	Elektrické ovládání zpětného zrcátka
<b>11</b>	Komunikační jednotka zásuvky tažného zařízení
<b>12</b>	Zásuvky pro multimediální příslušenství / Levý a pravý boční radar / SRVM

Číslo	Přifazení
<b>13</b>	Externí ovládání otevírání zadních dveří vpravo
<b>14</b>	Externí ovládání otevírání předních dveří vpravo
<b>15</b>	Externí ovládání otevírání předních dveří vlevo
<b>16</b>	Odmrazování zadního okna / filtr rušení zadního vyhřívávaného okna
<b>17</b>	Elektrická zasouvací rukojeť
<b>18</b>	Zásuvka příslušenství první řady
<b>19</b>	rádio
<b>20</b>	Svítilno podsvětlení
<b>21</b>	Předběžné vybavení pro příslušenství
<b>22</b>	Snímač deště a světla



## Elektrická a elektronická příslušenství

Před instalací tohoto typu příslušenství (zejména u vysílačů/přijímačů: frekvenční pásmo, úroveň výkonu, poloha antény atd.) se ujistěte, že je kompatibilní s Vaším vozidlem. Poradte se v autorizovaném servisu.

Před připojením příslušenství k zásuvce se ujistěte, že nepřekračuje maximální povolený výkon pro zásuvku →

### 317 → 322. Hrozí nebezpečí požáru.

Na elektrické a/nebo elektronické obvodech vozidla smí pracovat pouze kvalifikovaní odborníci. Nesprávné připojení a/ nebo instalace elektrického/elektronického příslušenství neschváleného výrobcem může ve skutečnosti vést k:

- poškození elektrických a/nebo elektronických zařízení;
- poškození součástí připojených k těmto zařízením;
- shromáždění a použití údajů o vozidle;
- narušení soukromí (úprava, vymazání nebo neoprávněný přístup k osobním údajům);
- zrušení povolení k uvedení do provozu.

### Nebezpečí vážných nehod. Nebezpečí narušení soukromí.

Pokud budete v budoucnu instalovat součásti elektrické výbavy, ujistěte se, že jste informováni o jmenovité hodnotě a poloze odpovídající pojistky.

### Použití diagnostické zásuvky

Použití elektronického příslušenství připojeného k diagnostické zásuvce může způsobit vážné narušení elektronických systémů vozidla a/nebo narušení soukromí (úpravy, vymazání nebo neoprávněný přístup k osobním údajům).

Z bezpečnostních důvodů doporučujeme připojovat pouze elektronické příslušenství schválené výrobcem. Bližší informace vám poskytne autorizovaný servis. **Nebezpečí vážných nehod. Nebezpečí narušení soukromí.**

### Dodatečná montáž příslušenství

Pokud si chcete do vozidla nechat instalovat příslušenství, obraťte se na značkový servis. Aby byla zajištěna správná funkce Vašeho vozidla a předešlo se jakémukoli riziku pro bezpečnost, doporučujeme použít specifikovaná příslušenství, která jsou vhodná pro Vaše vozidlo a která jako jediná mají záruku od výrobce.

Pokud používáte zabezpečovací tyč, umístěte ji jenom na brzdový pedál.

### Překážky v řízení

Na straně řidiče používejte povinně pouze kobereček odpovídající vozidlu, který se upevňuje na předinstalované prvky, a pravidelně kontrolujte jeho dobré uchycení. Nedávejte více koberečků na sebe. **Nebezpečí zablokování pedálů.**

# FUNKČNÍ PROBLÉMY

Následující rady Vám umožní rychle a provizorně odstranit poruchu. V zájmu své bezpečnosti však co nejdříve kontaktujte autorizovaný servis.

ZÁVADY	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Nabíjení akumulátoru není možné.	Venkovní teplota je nižší než -26°C.	Nabíjejte vozidlo na vhodnějším místě. V případě potřeby → 353.
Kontrolka krytky nabíjení bliká červeně.	V nástěnné zásuvce není proud, nebo jde o špatné zapojení nabíjecího kabelu do domácí zásuvky.	Zkontrolujte instalaci (spínač, programátor atd.). Zkontrolujte zapojení (nabíjecí zásuvka atd.) → 20.
	Kabel je poškozen.	S výměnou kabelu se obraťte na zástupce značky.
Nabíjení akumulátoru není možné. Kontrolka krytky nabíjení bliká modře.	Nabíjecí kabel není správně zajištěn v konektoru vozidla.	Zapojte správně nabíjecí kabel do konektoru vozidla → 20.

ZÁVADY	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Karta neumožňuje zamknutí ani odemknutí dveří.	Slabá baterie karty.	Vyměňte nebo nechte vyměnit baterii. Stále budete moci zamknout, odemknout a spustit své vozidlo → 66 a → 169.
	Působí vliv přístrojů fungujících na stejné frekvenci jako dálkové ovládání (mobilní telefon atd.).	Přestaňte používat tyto přístroje a použijte integrovaný klíč → 66.
	Vozidlo se nachází v oblasti silného elektromagnetického záření. Vybitý přídatný 12V akumulátor.	Použijte klíč integrovaný v kartě → 66.

# FUNKČNÍ PROBLÉMY

ZÁVADY	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
	Desynchronizace karty.	Odemkněte dveře řidiče vložení klíče v kartě do zámku dveří → <b>66</b> , poté umístěte kartu do prostoru pro umístění karty → <b>169</b> a stisknutím tlačítka „START“ kartu synchronizujte.
Na přístrojové desce se zobrazí hlášení „Umístěte kartu poblíž tlačítka START“.	Baterie karty je slabá nebo karta není synchronizována.	Zkontrolujte stav baterie v kartě nebo kartu umístěte do vyhrazené oblasti → <b>169</b> .

ZÁVADY	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Řízení je tuhé.	Přehřátí posilovače.	Jedte pomalu a opatrně. Budete muset vynaložit více síly při točení volantem, aby kola zatočila.
	Problém s motorem elektrického posilovače řízení. Porucha v systému posilovače řízení.	Obráťte se na autorizovaný servis.

Elektrické přístroje	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Vibrace.	Špatně nahuštěné, špatně vyvážené nebo poškozené pneumatiky.	Zkontrolujte tlak v pneumatikách. Pokud je tlak v pořádku, zkontrolujte jejich stav u zástupce značky.
Stěrače nefungují.	Přilepená stírátká stěračů.	Před použitím stěračů stírátka odlepte.
	Pojistka stěračů je spálena.	Obráťte se na autorizovaný servis.
	Pojistka zadního stěrače je spálena (přerušované stírání, pevné zastavení).	Vyměňte nebo nechte vyměnit pojistku → <b>361</b> .

# FUNKČNÍ PROBLÉMY

Elektrické přístroje		MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
		Porucha motoru.	Obráťte se na autorizovaný servis.
Stěrače se již nezastaví.		Vadná elektrická ovládání.	Obráťte se na autorizovaný servis.
Zvýšená frekvence směrových světel.		Vadná žárovka.	Obráťte se na autorizovaný servis.
Směrová světla nefungují.	Jen na jedné straně:	Vadná žárovka.	Obráťte se na autorizovaný servis.
	Na obou stranách:	– spálená pojistka; – Vadný elektrický obvod nebo ovládání.	Vyměňte nebo nechte vyměnit pojistku → 361. Výměna: obraťte se na autorizovaný servis.

6

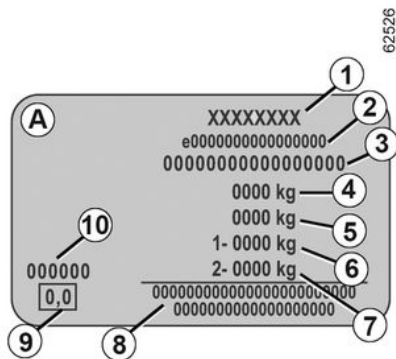
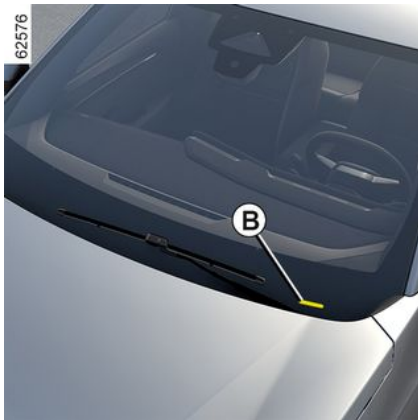
Elektrické přístroje		MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Světlomety nadále nefungují.	Pouze jeden:	– Vadná žárovka;	Obráťte se na autorizovaný servis.
		– odpojený vodič nebo nesprávně umístěný konektor.	Obráťte se na autorizovaný servis.
	Oba:	Spálená pojistka.	Vyměňte nebo nechte vyměnit pojistku → 361.
Světlomety již nezhasnou.		Vadná elektrická ovládání.	Obráťte se na autorizovaný servis.
Stopy kondenzace v předních nebo zadních světlech.		Přítomnost stop kondenzace může být normální jev, který je spojen se změnami teploty a vlhkosti. V takovém případě při použití světel tyto stopy rychle zmizí.	

# FUNKČNÍ PROBLÉMY

Po zastavení	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Ventilátor klimatizace a větrání se zapne po vypnutí zapalování nebo při nabíjení vozidla.	To nemusí být nutně závada, kompresor klimatizace a ventilátor větrání se zapnou, aby regulovaly teplotu systému, když je venkovní teplota nízká.	
	Po vypnutí zapalování se kompresor klimatizace a ventilátor větrání zapnou na déle než 30 minut.	Obraťte se na autorizovaný servis.
Programovatelná klimatizace nefunguje.	Nebyla splněna jedna z podmínek pro jeho použití (nenabíjí se akumulátor apod.).	➔ 313.
Funkce klimatizace v prostoru pro cestující a topení jsou vypnuté bez zásahu uživatele, i když je baterie dostatečně nabitá.	Nemusí se nutně jednat o závadu, systém se ve výchozím nastavení vypíná, aby se zachovala autonomie akumulátoru nebo optimalizovalo dobíjení.	Chcete-li přejít do režimu prodloužené životnosti na palubě, stiskněte tlačítko Start bez sešlápnutí brzdového pedálu. Klimatizace se přesto po několika minutách vypne. Systém můžete vždy znovu aktivovat stiskem ovladačů klimatizace ➔ 309.
	Závada elektroinstalace.	Obraťte se na autorizovaný servis.

# INFORMACE O VOZIDLE

## Identifikační štítky vozidla



Údaje uvedené na výrobním štítku je nutno udávat při každém písemném styku a při objednávkách náhradních dílů.

Přítomnost a umístění těchto informací závisí na verzi vozidla

### Identifikační štítek A

1. Jméno výrobce.
2. Číslo koncepce EU nebo číslo homologace.
3. Identifikační číslo.

**B. V závislosti na vozidle jsou tyto informace uvedeny také na označení .**

4. MMAC (Maximální přípustná hmotnost při naložení).

5. MTR (Celková hmotnost jízdní soupravy: plně naložené vozidlo s přívěsem).

6. MMTA (celkové maximální přípustné zatížení) přední nápravy.

7. MMTA zadní nápravy.

8. Prostor vyhrazený pro související nebo doplňující zápisy.

9. Označení laku (kód barvy).

## Technické informace pro nouzové služby



QR kód na štítku A umožňuje pracovníkům záchranných složek pomocí tabletu nebo chytrého telefonu okamžitý přístup k technickým

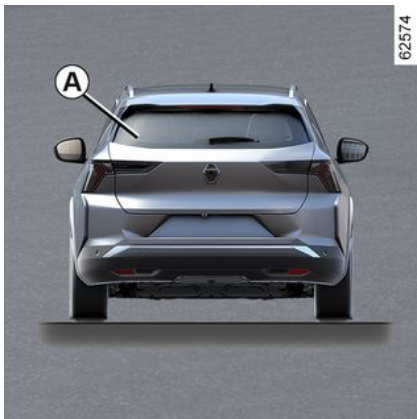


## INFORMACE O VOZIDLE

informacím užitečným pro práci na vozidle v případě nehody.

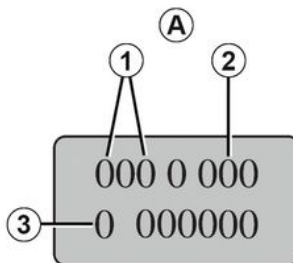
Ujistěte se, že je štítek **A** vždy viditelný a umístěný na čelním skle i na zadním skle.

**Jakákoli úprava nebo poškození štítku by zabránilo přístupu k informacím.**



## Identifikační štítek motoru, specifikace motoru

### Označení motoru

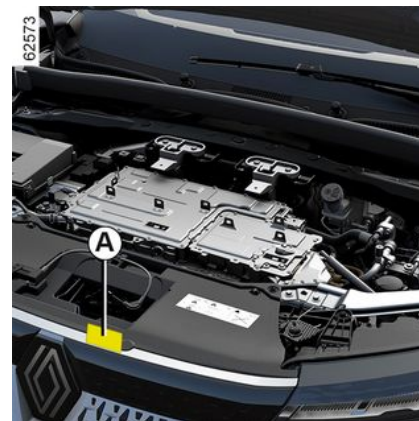


**Při každém písemném styku a objednávkách náhradních dílů je nutné udávat údaje uvedené na identifikačním štítku motoru nebo na štítku **A**.**

(různé umístění - podle typu motoru)

1. Typ motoru
2. Index motoru.
3. Sériové číslo motoru.

## Charakteristiky motorů



Typ motoru: 6AM

# INFORMACE O VOZIDLE

## Informace o zvedání



**7** Vaše vozidlo má na spodní části čtyři vyhrazené body **1**, za které je možné ho zvednout.



**V zájmu vaší bezpečnosti** doporučujeme, abyste se při výměně kol obrátili na autorizovaný servis. **Pokud zvedací zařízení neumístíte správně, hrozí nebezpečí poškození vozidla, zejména pak trakčního akumulátoru.**

Zvedací body jsou vhodné pro použití zvedáku s plochou deskou a průměrem mezi **80 mm a 140 mm**.

Použitý zvedák musí odpovídat normám a předpisům platným v dané zemi. Nosnost zvedáku musí být větší než maximální přípustné zatížení na příslušné nápravě vozidla → **370**.

Zvedák je určen výhradně ke zvednutí vozidla za účelem výměny kol. Postup je nutné provést:

- se zataženou parkovací brzdou,
- s vozidlem bez nákladu,
- na rovném, neklouzavém a pevném podkladu.

Před zvednutím vozidla musí být deska zvedáku správně umístěna na zvedacím bodu **1**.

Nasaďte zvedák vodorovně, hlava zvedáku **musí** být umístěna bezpodmínečně ve výšce plechové výtuhy **1**, která je nejbližší k příslušnému kolu a je označená šipkou **2**.



Abyste předešli riziku zranění nebo poškození vozidla, musíte zvedák zvedat pouze tak dlouho, dokud nebude vyměňované kolo maximálně tři centimetry nad zemí.

**Mohlo by dojít ke zraněním.  
Nebezpečí poškození vozidla.**



Z bezpečnostních důvodů se zvedací body vozidla smí používat pouze pro výměnu kol. V žádném případě by se neměly používat:

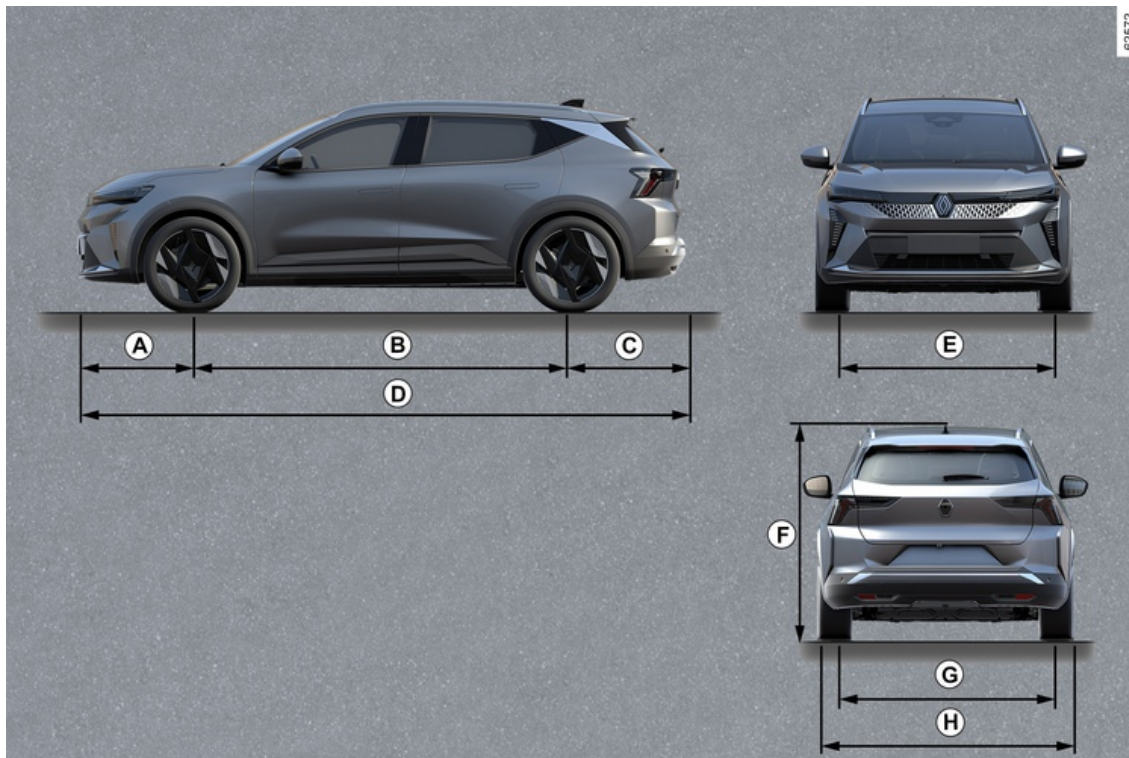
- k provádění oprav,
- pro přístup ke spodní části vozidla.

**Mohlo by dojít ke zraněním.  
Nebezpečí poškození vozidla.**



# INFORMACE O VOZIDLE

## Rozměry (v metrech)



7

## INFORMACE O VOZIDLE

	<b>Délka</b>
<b>A</b>	0,840
<b>B</b>	2,784
<b>C</b>	0,843
<b>D</b>	4,468
<b>E</b>	1,625 až 1,635
<b>F</b>	1,572 naprázdno
<b>G</b>	1,620 až 1,630
<b>H</b>	1,864 2,085 s vyklopenými vnějšími zpětnými zrcátky 1,908 se sklopenými vnějšími zpětnými zrcátky

# INFORMACE O VOZIDLE

Hmotnosti (v kg)

7

# INFORMACE O VOZIDLE

(v kg)

<b>Uvedené hmotnosti se vztahují k vozidlu v základním provedení bez příplatkové výbavy: liší se v závislosti na výbavě vozidla. obraťte se na autorizovaný servis.</b>	
<b>Maximální přípustná hmotnost při naložení ( MMAC )</b> <b>Maximální přípustná hmotnost ( MMTA )</b> <b>Celková hmotnost jízdní soupravy ( MTR )</b>	Hmotnosti uvedené na štítku výrobce ➔ <b>370</b>
<b>Hmotnost brzděného přívěsu *</b>	se získá výpočtem: MTR - MMAC
<b>Hmotnost nebrzděného přívěsu *</b>	750 kg
<b>Maximální povolené zatížení tažného zařízení *</b>	75 kg
<b>Povolené zatížení střechy</b>	80 kg (včetně nosného zařízení)
<b>* Tažné zatížení (tažení přívěsu, lodi atd).</b> Vlečení je zakázáno v případě, že je výpočet MTR - MMAC roven nule nebo pokud je na štítku výrobce MTR roven nule (nebo není uveden). – Je nezbytné dodržet podmínky stanovené místní legislativou, zejména pak vyhláškou pro silniční provoz. S veškerými úpravami tažného zařízení se obraťte na autorizovaný servis. – V případě tažení vozidla <b>nesmí být nikdy překročena celková hmotnost jízdní soupravy (vozidlo + přívěs)</b> . I přesto je v toleranci: – zadní MMTA překročena až o 15 %; – MMAC překročena až o 10 % nebo 100 kg (podle toho, které omezení bylo překročeno jako první). V žádném z těchto případů nesmí maximální rychlost jízdní soupravy překročit 100 km/h a je třeba zvýšit tlak v pneumatikách o 0,2 bar (3 PSI).	

## NÁHRADNÍ DÍLY A OPRAVY

Původní náhradní díly jsou zkonstruovány na základě velice přísných zadávacích podmínek a jsou předmětem specifických testů. Proto jejich kvalita odpovídá dílům, které jsou montovány do nových vozů.

Systematické používání originálních náhradních dílů Vám zaručuje uchování výkonových vlastností Vašeho vozu. Kromě toho opravy prováděné ve značkových servisech za použití originálních náhradních dílů mají záruku podle podmínek uvedených na zadní straně zakázkového listu.



# DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY

VIN: .....

Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
<b>Typ úkonu:</b> Prohlídka <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Razítko</b>	
<b>Antikorozní prohlídka:</b> OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
<b>Typ úkonu:</b> Prohlídka <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Razítko</b>	
<b>Antikorozní prohlídka:</b> OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
<b>Typ úkonu:</b> Prohlídka <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Razítko</b>	
<b>Antikorozní prohlídka:</b> OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			

\* Viz příslušná strana

# DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY

VIN: .....

Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
<b>Typ úkonu:</b> Prohlídka <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Razítko</b>	
<b>Antikorozní prohlídka:</b> OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
<b>Typ úkonu:</b> Prohlídka <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Razítko</b>	
<b>Antikorozní prohlídka:</b> OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
<b>Typ úkonu:</b> Prohlídka <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Razítko</b>	
<b>Antikorozní prohlídka:</b> OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			

\* Viz příslušná strana

7

# DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY

VIN: .....

Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
<b>Typ úkonu:</b> Prohlídka <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Razítko</b>	
<b>Antikorozní prohlídka:</b> OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
<b>Typ úkonu:</b> Prohlídka <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Razítko</b>	
<b>Antikorozní prohlídka:</b> OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
<b>Typ úkonu:</b> Prohlídka <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Razítko</b>	
<b>Antikorozní prohlídka:</b> OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			

\* Viz příslušná strana

# DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY

VIN: .....

Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
<b>Typ úkonu:</b> Prohlídka <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Razítko</b>	
<b>Antikorozní prohlídka:</b> OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
<b>Typ úkonu:</b> Prohlídka <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Razítko</b>	
<b>Antikorozní prohlídka:</b> OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
<b>Typ úkonu:</b> Prohlídka <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Razítko</b>	
<b>Antikorozní prohlídka:</b> OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			

\* Viz příslušná strana

7

# DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY

VIN: .....

Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
<b>Typ úkonu:</b> Prohlídka <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Razítko</b>	
<b>Antikorozní prohlídka:</b> OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
<b>Typ úkonu:</b> Prohlídka <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Razítko</b>	
<b>Antikorozní prohlídka:</b> OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
<b>Typ úkonu:</b> Prohlídka <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Razítko</b>	
<b>Antikorozní prohlídka:</b> OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			

\* Viz příslušná strana

# DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY

VIN: .....

Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
<b>Typ úkonu:</b> Prohlídka <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Razítko</b>	
<b>Antikorozní prohlídka:</b> OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
<b>Typ úkonu:</b> Prohlídka <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Razítko</b>	
<b>Antikorozní prohlídka:</b> OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
<b>Typ úkonu:</b> Prohlídka <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Razítko</b>	
<b>Antikorozní prohlídka:</b> OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/>			

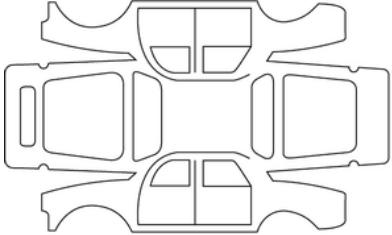
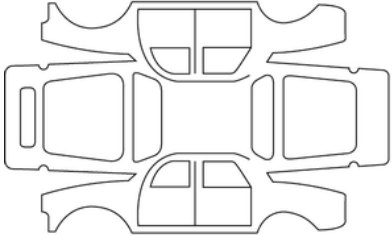
\* Viz příslušná strana

7

# ANTI-KOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

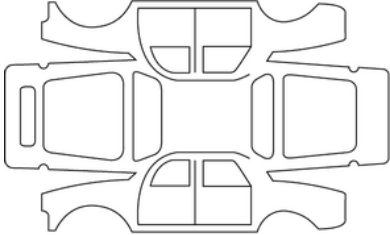
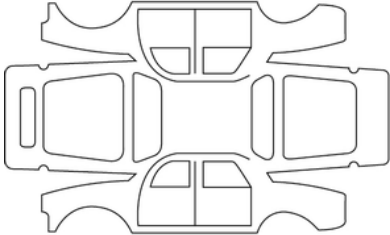
**VIN:** .....

Datum opravy:		<b>Razítko</b>
Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		
Datum opravy:		<b>Razítko</b>
Opravy, které je potřeba provést:		

# ANTI-KOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

**VIN:** .....

Datum opravy:		<b>Razítko</b>
Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		
Datum opravy:		<b>Razítko</b>
Opravy, které je potřeba provést:		

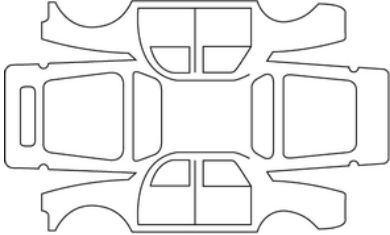
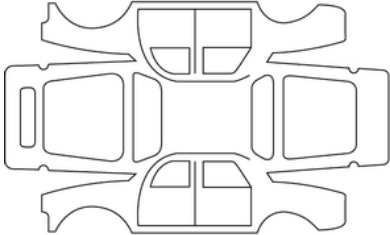
7



# ANTI-KOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

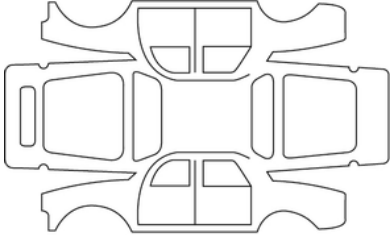
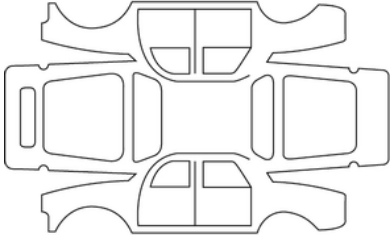
**VIN:** .....

Datum opravy:		<b>Razítko</b>
Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		
Datum opravy:		<b>Razítko</b>
Opravy, které je potřeba provést:		

# ANTI-KOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

**VIN:** .....

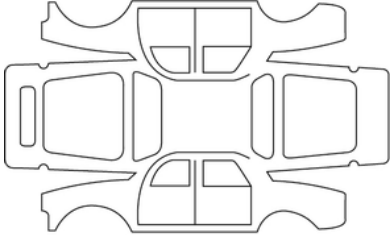
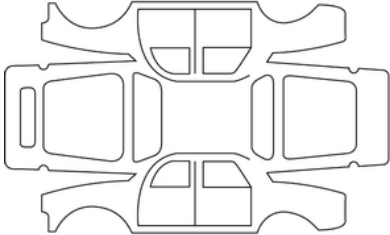
Datum opravy:		<b>Razítko</b>
Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		
Datum opravy:		<b>Razítko</b>
Opravy, které je potřeba provést:		

7

# ANTI-KOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

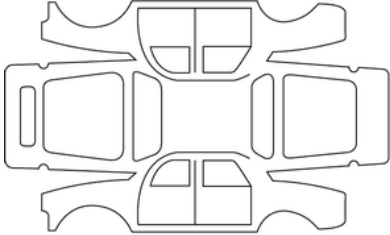
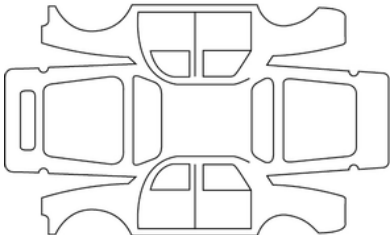
**VIN:** .....

Datum opravy:		<b>Razítko</b>
Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		
Datum opravy:		<b>Razítko</b>
Opravy, které je potřeba provést:		

# ANTI-KOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

**VIN:** .....

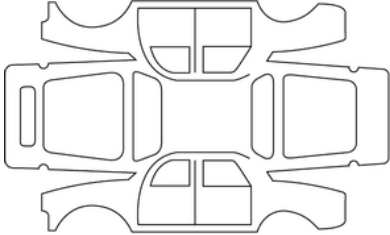
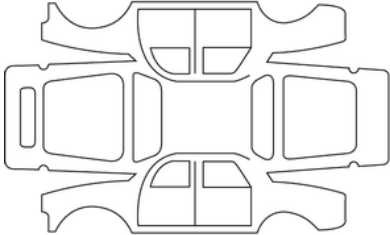
Datum opravy:		<b>Razítko</b>
Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		
Datum opravy:		<b>Razítko</b>
Opravy, které je potřeba provést:		

7

# ANTI-KOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

**VIN:** .....

Datum opravy:		<b>Razítko</b>
Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		
Datum opravy:		<b>Razítko</b>
Opravy, které je potřeba provést:		

# ABECEDNÍ REJSTŘÍK

## Symboly

12V akumulátor: údržba, [338](#)

360° kamera, [286](#)

## A

ABS, [193](#)

Active driver assist, [234](#), [234](#)

Adaptivní tempomat, [255](#)

Airbag, [91](#), [96](#)

Airbag: airbag, [91](#)

Airbag : vypnutí airbagu předního spolujezdce, [119](#)

Airbag : zapnutí airbagu předního spolujezdce, [119](#)

Airbags : bezpečnost dětí, [119](#)

Aktivní nouzové brzdění při zpátečce, [248](#)

Akumulátor:, [338](#)

Akumulátor 12 voltů, [20](#), [338](#)

Asistence: pomoc při řízení, [255](#)

Asistence řízení, [198](#), [212](#), [216](#), [229](#), [281](#), [286](#)

## B

Bezpečná vzdálenost, [255](#)

Bezpečné opuštění vozidla spolujezdcem, [298](#)

Bezpečné vzdálenosti, [216](#)

Bezpečnost cestujících: spolujezdec vpředu airbag, [119](#)

Bezpečnost dětí, [58](#), [100](#), [100](#), [319](#)

Bezpečnostní pásy, [87](#), [91](#)

Blikače, [356](#)

Boční ochranná zařízení, [97](#)

Brzdový asistent, [193](#)

## C

Couvací kamera, [278](#), [278](#)

## C

Čištění: interiér vozidla, [342](#)

## D

Dálková světla, [356](#)

Denní světla, [356](#)

Děti, [100](#)

Děti (bezpečnost), [319](#)

Dětská zádržná zařízení, [100](#)

Dětské autosedačky, [100](#), [106](#)

Dětské zádržné zařízení, [100](#)

Dětský zádržný systém, [100](#)

Digitální klíč, [61](#)

Displej, [135](#)

Dojezd, [184](#)

Dojezd na hnací akumulátor, [184](#)

Dojezdová vzdálenost vozidla, [184](#), [186](#)

Doplňková zádržná zařízení, [91](#)

DOPLŇKOVÉ PROSTŘEDKY K PŘEDNÍM BEZPEČNOSTNÍM PÁSŮM, [91](#)

Doporučení pro jízdu, [184](#), [184](#), [186](#)

Doprovodné vnější osvětlení, [158](#)

Dveře, [54](#), [65](#), [65](#), [69](#), [69](#)

# ABECEDNÍ REJSTŘÍK

Dveře/dveře zavazadlového prostoru, [54](#), [58](#)

Dveře/ovládání dveří, [54](#)

## E

ECO způsob jízdy, [184](#), [184](#)

Elektrická okna, [319](#)

ELEKTRICKÉ SEŘÍZENÍ VÝŠKY SVĚTELNÝCH KUŽELŮ, [158](#)

Elektrické vozidlo: akumulátory, [186](#)

Elektrické vozidlo: dojezdová vzdálenost vozidla, [186](#)

Elektrické vozidlo: Úvod, [20](#)

Elektrické zamykání dveří, [58](#)

Elektrický obvod 400 V, [20](#)

Elektronická kontrola stability: ESC, [193](#)

ESC : elektronická kontrola stability, [193](#)

## F

Funkční problémy, [255](#), [294](#)

Funkční problémy: baterie karet, [52](#)

## H

Hladina:, [333](#), [336](#)

Hladina chladicí kapaliny, [335](#)

Hladiny: chladicí kapalina, [335](#)

Hmotnosti vozidla, [376](#)

Houkačka, [20](#)

Huštění pneumatik, [188](#)

## C

Charakteristiky motorů, [371](#)

## I

instalace dětské sedačky, [106](#)

## J

Jízda EKO, [184](#)

## K

Kapota vpředu, [333](#)

Karoserie (údržba), [340](#)

Karta: dvojitě zamykání, [58](#)

Karta: hands-free, [52](#), [54](#)

Karta: motor nelze spustit v režimu hands-free (bez použití rukou), [52](#)

Karta: použití, [58](#)

Karta: rezervní klíč, [52](#)

Karta: zamykání/odemykání dveří, [52](#), [58](#)

Karta RENAULT: použití, [54](#)

Karta „hands-free“: použití, [54](#)

Karta „hands-free“: baterie, [58](#)

Klimatizace, [305](#), [313](#)

Klimatizace: informace a doporučení pro používání, [315](#)

Konfigurační menu, [138](#)

# ABECEDNÍ REJSTŘÍK

## L

Lakování: údržba, [340](#)

## M

Menu osobní nastavení vozidla, [138](#)

Mrtvý úhel: upozornění, [212](#)

Multifunkční displej, [212](#)

Multimédia (vybavení), [317](#)

Multimediální vybavení, [317](#)

Multi-Sense, [304](#)

## N

Nabíjecí kabel, [46](#)

Náhradní a opravárenské díly, [378](#)

Na místě (místech) vpředu, [78](#)

nářadí, [351](#)

Nastavení, [138](#)

Nastavení: konfigurační menu, [138](#)

Nastavení přizpůsobení vozidla, [138](#)

Nastavení světlometů, [158](#)

Navádění do středu pruhu, [234](#)

Navigace, [317](#)

Navigační systém, [317](#)

Nouzové brzdění, [193](#)

## O

Obrazovka multimédií, [216](#), [286](#), [294](#)

Odtahování: v případě poruchy, [353](#)

Odtah v případě poruchy, [353](#)

Opěrky hlavy, [85](#)

Ostřikování, [340](#)

Otevírání dveří, [65](#)

OVLÁDÁNÍ INTEGROVANÉ V HANDS-FREE SADĚ TELEFONU,  
[317](#)

Ovládání rychlostí, [172](#)

Označení motoru, [371](#)

## P

Palubní počítač, [128](#), [198](#), [212](#), [216](#), [229](#), [234](#), [248](#), [255](#), [281](#),  
[286](#), [294](#)

Panel přístrojů, [181](#), [188](#)

Parkovací asistent: asistované parkování, [281](#)

Parkovací brzda, [179](#), [181](#)

Parkování: parkovací asistent, [294](#)

Parkování v režimu hands-free, [281](#)

Pneumatiky, [188](#), [344](#), [344](#)

Pojistky, [361](#)

Pomocná parkovací brzda, [179](#), [181](#)

Praktické rady, [186](#)

Prevence vyjetí z jízdního pruhu, [198](#)

Programování nabíjení, [46](#)

Protiblokovací brzdový systém: ABS, [193](#)

Protiprokluzový systém, [193](#)

Přední opěrka hlavy, [78](#)

Přední sedadla: nastavení, [79](#), [87](#)

Přední světlometry: nastavení, [158](#)



# ABECEDNÍ REJSTŘÍK

Předpínače, [91](#)  
Předpínače bezpečnostních pásů, [91](#)  
Předpínače předních bezpečnostních pásů, [91](#)  
Přeprava dětí, [100](#)  
Přístup do motorového prostoru, [333](#)  
Přístup do vozidla, [54](#), [58](#)  
Přízpusobení nastavení vozidla, [138](#)

## R

rádio, [317](#)  
Regulátor rychlosti, [251](#), [255](#)  
Rolety, sluneční clony, [322](#)  
Rozjezd, [169](#)  
Rozpoznávání dopravních značek, [229](#), [229](#)  
rychlost omezovače,, [251](#)

## R

Řešení problémů: odtah vozidla, [353](#)  
Řízení, [169](#), [181](#), [186](#), [188](#), [193](#), [198](#), [212](#), [216](#), [251](#), [255](#), [281](#)  
, [286](#)

## S

Sada pro huštění pneumatik, [188](#), [348](#), [348](#)  
Sedadla: nastavení, [80](#)  
Sedadla: přední sedadla s elektrickým ovládáním, [80](#)  
Sedadla: vyhřívání, [80](#)  
Seřízení místa řidiče, [122](#)  
seřízení místa řidiče: nastavení, [87](#)

Seřízení předních sedadel, [79](#)  
Směrová světla, [356](#), [356](#)  
Spotřeba energie, [135](#), [186](#)  
Spouštění motoru, [169](#), [169](#), [169](#)  
Startovací spínač, [181](#)  
Stěrače, [163](#), [163](#), [166](#)  
Stíratka stěračů: výměna, [359](#)  
STŘEŠNÍ NOSIČ, [331](#)  
Světelná signalizace, [158](#)  
Světla: nastavení, [158](#)  
Světla: výměna žárovek, [356](#)  
Systém pro pomoc při parkování, [272](#), [278](#)

## T

Tažná oka, [353](#)  
Telefon;, [317](#)  
Tempomat – omezovač rychlosti, [251](#)  
Tlak vzduchu v pneumatikách, [188](#), [346](#)  
Tlumená světla, [356](#)  
Topení, [305](#)  
Trakční akumulátor, [20](#)

## U

Údržba: čalounění interiéru, [342](#), [342](#)  
Údržba: filtry, [336](#)  
Údržba: karoserie, [340](#), [340](#)  
Úložný prostor/vybavení: prostor pro cestující, [324](#)  
Upozornění: výjezd z parkoviště, [294](#)

# ABECEDNÍ REJSTŘÍK

Upozornění na bdělost řidiče, [227](#)  
Upozornění na bezpečnou vzdálenost, [216](#)  
Upozornění na mrtvý úhel, [212](#)  
Upozornění na nadměrnou rychlost, [229](#)  
Upozornění na pokles tlaku v pneumatikách, [188](#)  
Upozornění na vyjetí z jízdního pruhu, [198](#)  
Úspora energie, [184](#), [186](#)

## V

Vetrací otvory, [305](#)  
Vnější osvětlení, [356](#)  
VNĚJŠÍ OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE, [154](#)  
Vnitřní čalounění: údržba, [342](#), [342](#)  
VNITŘNÍ OSVĚTLENÍ, [321](#)  
Vnitřní osvětlení: výměna žárovek, [357](#)  
Volant: nastavení, [146](#)  
Výměna stírátek předních stěračů, [359](#)  
výměna žárovek, [356](#), [356](#)  
Vypnutí motoru, [169](#), [181](#)  
Výstražné kontrolky, [212](#)  
Výstražné kontrolky na panelu přístrojů, [181](#), [188](#)

## Z

Zadních výklopné dveře s motorem, [72](#)  
Zadní opěrka hlavy, [85](#)  
Zadní sedadla, [85](#)  
Zádržná zařízení kromě zadních bezpečnostních pásů, [91](#), [96](#)  
Zádržný systém kromě bezpečnostních pásů, [91](#), [96](#)

Zamknutí/odemknutí otevíratelných částí, [58](#), [66](#)  
Zamknutí dveří, [54](#), [58](#)  
Zástrčka příslušenství, [322](#)  
Zásuvka nabíjení, [20](#)  
Zavazadelník, [70](#)  
Zavírání/otevírání střešního okna, [54](#)  
Zavírání/otevírání zavazadlového prostoru, [54](#)  
Zavření/otevření dveří, [54](#)  
Zavření dveří, [65](#)  
Zpětná kamera, [150](#)  
Zpětná zrcátka, [148](#)  
Zprávy na panelu přístrojů, [181](#), [188](#)  
ZVUKOVÁ A SVĚTELNÁ SIGNALIZACE, [162](#)

## Z

Žárovky: výměna, [356](#), [356](#)  
Životní prostředí, [183](#)





RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE / 122-122 BIS, AVENUE DU GENERAL LECLERC 92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / [renaultgroup.com](http://renaultgroup.com)

NU 1531-3 – 77 11 416 677 – 07/2024 – Edition tchèque



7711416677

